Prévisions atmosphériques

Périodes nuageuses cet après-midi. Pluie intermittente demain. Max. et min. : 60 et 35.

★ ★ ★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 235 QUEBEC, LUNDI 3 OCTOBRE 1966 PRIX DIX CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	26 à 29	Mots croisés	28
A Québec aujour.	8	Pages fémin.	20 à 22
Arts	8	Patrons	21 et 22
Bandes illustrées	31	Serv. des signaux	7
Bridge	28	Spectacles	8 et 9
Décès	31	Sport	12 à 14
Finance	24 et 25	Télévision	18
Horoscope	6		

Les conservateurs reconnaissent l'idée de deux nations

Leadership remis en question

Par Normand GIRARD

Le principe de "deux nations" au Canada (two founding peoples) a été reconnu et accepté dimanche après-midi par l'assemblée plénière de l'Association progressiste-conservatrice de la province de Québec réunie en congrès à Québec.

Le premier geste du maire de Granby, M. Paul-O. Trépanier, le nouveau président de l'Association progressiste-conservatrice fédérale du Québec élu sous l'étiquette du renouveau dans le parti, de la démocratisation des structures et d'une réévaluation de la chefferie, a été de demander à celui qui symbolise tout cela, M. Dalton Camp, le président national, de prendre la parole à l'issue de la proclamation de son élection.

Les assises de deux jours de l'APCFQ venaient de concrétiser pour les éléments d'avant-garde du parti, principalement représentés par la jeunesse, une victoire complète, sur toute la ligne, de l'Association des jeunes progressistes-conservateurs du Québec.

Fort actifs depuis les toutes premières heures du congrès, les jeunes avaient amorcé cette orientation nouvelle de leur parti, en dépit de l'opposition vigoureuse d'un fort noyau réactionnaire, en faisant accepter par l'assemblée plénière, samedi après-midi, deux motions importantes.

La première prévoit la tenue d'un congrès pour la réévaluation de la chefferie à tous les quatre ans, le premier devant avoir lieu en 1967; la seconde assure la création d'une commission politique dont la tâche consistera à élaborer la politique future du parti.

Dimanche après-midi, immédiatement après le lunch, les jeunes avaient franchi une autre étape sur la voie de la victoire définitive en amenant l'assemblée plénière à endosser une motion reconnaissant le principe des "deux nations" au Canada, une position constitutionnelle conforme à celle de l'Union nationale, soit dit en passant.

Les adversaires de M. Trépanier à la présidence de l'APCFQ étaient MM. Georges Valade, député de Montréal-Sainte-Marie, et Rodrigue Bourdage, de Montréal. Alors que M. Trépanier recueillait 169 voix au scrutin secret, M. Bourdage en recueillait 93 et M. Valade, le seul candidat carrément opposé à M. Diefenbaker, en recueillait seulement 18.

DIEF SATISFAIT

A l'issue du dépouillement du scrutin, M. Jim Johnston, directeur national du parti conservateur, téléphona à M. Diefenbaker part du résultat.

Au cours d'une brève visite à ker, à Ottawa pour lui faire la chambre réservée aux journalistes, M. Johnston informa ceux qui s'y trouvaient encore que M. Diefenbaker, qui n'appuyait aucune candidature en particulier, s'était déclaré satisfait de ce résultat.

M. Diefenbaker, en effet, selon ce que nous avons appris, ne considère pas M. Trépanier

(Suite à la page 7, 1ère col.)

La motion en ce sens, dont le fond est identique à la théorie de l'Union nationale concernant l'unité canadienne, a été amenée devant l'assemblée par les jeunes conservateurs québécois ayant M. Claude Harari, comme proposeur, et Michel Doyon, comme secondeur.

A la suite d'un amendement suggéré par M. André Asselin, les délégués acceptèrent, après avoir reconnu le principe énoncé ci-haut de renvoyer la motion à la Commission politique du parti, dont la formation avait été décidée en principe samedi après-midi.

Cette commission sera chargée d'étudier les composantes de la motion, d'arrêter les détails de l'énoncé détaillé de la position de l'aile québécoise du parti progressiste-conservateur en matière constitutionnelle.

DIVERSES MESURES

Le projet de motion présenté par les jeunes conservateurs comportait la suggestion de certaines mesures à prendre pour renforcer et développer les deux langues et les principales cultures du Canada à travers le pays et au sein du gouvernement fédéral.

Ainsi, on proposait l'accessibilité aux facilités culturelles essentielles pour les Canadiens des deux langues;

L'accès des minorités des deux cultures fondatrices à l'éducation dans leur langue propre;

La création d'un district fédéral biculturel et bilingue;

La promotion du bilinguisme dans la fonction publique fédérale;

La participation active à la communauté des nations de langue française et au Commonwealth;

L'adoption de l'O Canada comme hymne national;

De réformer la Cour suprême;

L'élaboration d'une nouvelle constitution canadienne qui permettrait l'application des principes énoncés dans la motion.

LE CANADA

Selon les vues futuristes des jeunes conservateurs touchant le Canada, vues projetées par le président des jeunes conservateurs, M. Harari, le Canada futur reconnaîtrait le droit prioritaire de chaque Canadien de poursuivre son développement personnel à sa guise et le devoir premier de l'Etat d'assurer à chaque Canadien l'occasion de mettre en valeur toutes ses capacités à cette fin.

M. Harari, qui est de langue anglaise, a expliqué en français que son groupement croit que tous les Canadiens ont droit à des possibilités égales de se développer et de réaliser leurs buts ultimes, que leur langue soit le français ou l'anglais, et que, partout chez nous, aucune des deux langues officielles ne puisse constituer un handicap à cet égard.

Selon le jeune homme, le fait qu'il existe deux langues et deux cultures au Canada offre aux Canadiens des possibilités sans pareilles de richesse et de variété culturelle et des possibilités de jouer un rôle constructif unique dans les affaires mondiales.

Ce fait offre, selon les jeunes conservateurs, à tous les Canadiens qui veulent s'en prévaloir une dimension nouvelle et exaltante, unique au monde dans la qualité de leur vie personnelle et nationale.

"Nous croyons, dit-il, que ces deux cultures doivent être renforcées et rendues accessibles à tous les Canadiens partout au pays".

Il a également expliqué que dans cette optique, les jeunes conservateurs croient que la responsabilité de renforcer et de développer les deux langues et les deux cultures principales du Canada incombe premièrement à un gouvernement fédéral et à une administration fédérale bilingue et biculturelle où Canadiens de langue française et Canadiens de langue anglaise puissent jouer une pleine part dans l'élaboration et la mise en vigueur des politiques du gouvernement fédéral.

Selon lui et son groupement, le Canada, tout en respectant l'autonomie provinciale, doit être l'Etat de tous les Canadiens, quelles que soient leur langue ou leur foi.

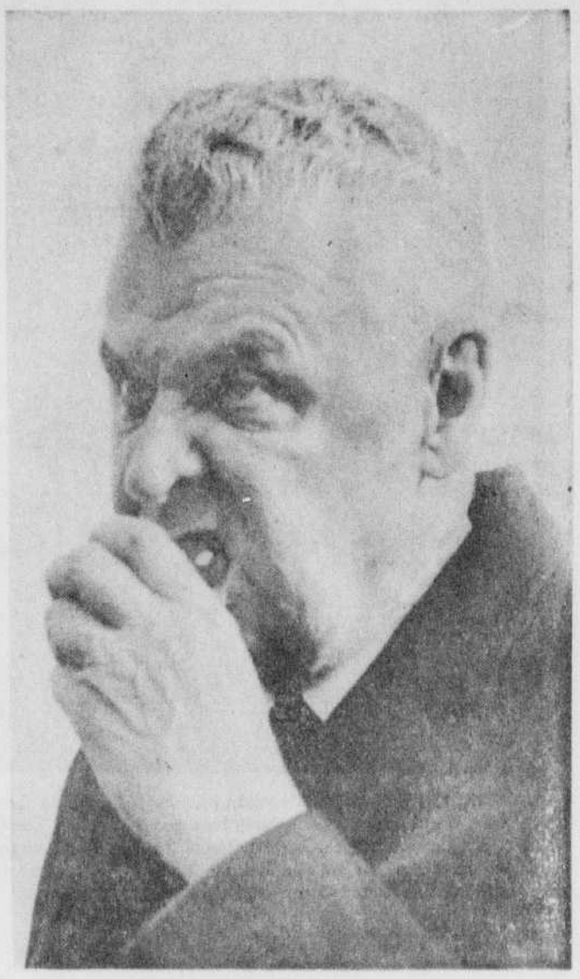
OPERATIONS BOURSIERES

Une autre motion a également été transmise pour étude à la Commission politique. Cette motion avait trait au marché des valeurs.

Elle demandait en substance que l'on élabore une législation par laquelle seraient uniformi-

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Autres informations aux pages 3 et 5



Dief : "Je ne perds pas mon temps à me quereller avec les membres de mon parti"

Camp : "Je crois que le temps est venu de réévaluer le leadership".

L. Dion n'aura pas d'autre procès

Par Michel TRUCHON

Accusé du meurtre de quatre garçonnets et trouvé coupable d'un de ces crimes, Léopold Dion ne subira pas de nouveau procès, à moins que la Commission des libérations conditionnelles ne le remette en liberté.

Le ministère de la Justice en a décidé ainsi parce qu'on est d'avis que si Dion était à nouveau trouvé coupable et condamné à être pendu, la sentence serait sans doute commuée une autre fois.

On se souvient que celui qu'on avait surnommé "le sadique", avait été condamné à mort pour avoir sauvagement assassiné le jeune Pierre Marquis. Quelques jours avant l'exécution, le Parlement commuait la sentence en emprisonnement à vie.

Le procureur de la Couronne présent à la lecture du rôle d'audience des Assises, ce matin, Me Anatole Corriveau, a déclaré qu'en agissant ainsi on épargnerait de l'argent à la province et aux contribuables.

"Cela ne signifie pas que les plaintes sont rejetées, loin de là . . . Si jamais Dion est remis en liberté, le ministère public sera toujours prêt à lui intenter les trois autres procès qui pendent encore contre lui."

Les opinions étaient partagées quant à la tenue d'un de ces trois procès. Certains disaient que c'était inutile puisque de toute façon la sentence de mort serait encore commuée, tandis que d'autres estimaient qu'il vallait la peine de prendre une chance.

Dion est actuellement détenu au pénitencier de Saint-Vincent de Paul où il est supposé passer les années qui lui restent à vivre. Il est âgé de 45 ans.

A plusieurs reprises, lors de ses apparitions devant le tribunal, il avait demandé qu'on en finisse avec tout cela, pour qu'il puisse enfin avoir la paix.

Ce matin, il n'était pas présent à l'appel de son nom.

AUTRES MEURTRES

Quatre autres causes de meurtre qualifié ont été appelées, ce matin.

La première est celle d'André Lamothe, qui est accusé d'avoir assassiné Albéric Bilodeau, dont le cadavre fait partie du nombre de corps découverts lors de la gigantesque enquête entreprise par le ministère public, l'année dernière.

Le procès de Lamothe débutera demain, après le choix des

(Suite à la page 7, 2e col.)

Lesage demande aux libéraux le respect de la discipline

DRUMMONDVILLE (PC) — Le chef du parti libéral du Québec, M. Jean Lesage, a mis en garde dimanche les militants du parti contre le danger d'autodestruction, si la discipline n'est pas respectée.

"Nous avons tellement été habitués à l'action que, pris par notre élan, il y a danger que notre action se change en une action d'autodestruction", a lancé M. Lesage devant le congrès annuel de la Fédération des jeunes libéraux du Québec qui a pris fin hier soir à Drummondville.

M. LESAGE

La veille, l'ancien ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, député de Drummond, avait déploré l'absence de jeunes ruraux et ouvriers au congrès.

Le chef libéral qui venait de relater longuement toutes les réalisations et projets amorcés par son gouvernement entre 1960 et le 5 juin 1966, a affirmé que le vrai danger c'était l'actuel parti au pouvoir.

"Noublions jamais que nous avons un gouvernement à tendance conservatrice avec un petit "c". L'ennemi du Québec, c'est là qu'il est et non dans nos rangs", a dit M. Lesage.

Faisant visiblement allusion, aux frictions existantes entre des membres du parti et de la Fédération libérale du Québec, notamment en ce qui a trait à l'élection des candidats aux postes-clés de la FLQ, le chef libéral s'est dit d'avis qu'il ne fallait pas passer outre la discipline.

REJOINDRE LA JEUNESSE

M. Lesage a par la suite fait siennes certaines déclarations d'un ancien chef du parti, M. Georges-Emile Lapalme, où ce dernier affirmait "qu'un libéral n'a pas le droit de détruire une décision du caucus" et qu'à défaut de ralliement, il lui reste le départ.

Les paroles de M. Lapalme démontraient notamment toute la nécessité d'une discipline dans un parti politique.

"Rejoindre les classes agricoles. Il faut rejoindre les ouvriers, les jeunes, la jeunesse rurale. Il nous faut refaire ce que nous avons fait de 1958 à 1960", a-t-il dit, rappelant que certains des candidats qui ont été élus en 1960 avaient déjà été choisis deux ans plus tôt.

TROIS AILES

A cette époque, a-t-il noté en substance, les trois ailes du parti — l'aile pensante, l'aile parlementaire et l'aile marchante, "marchaient la main dans la main".

Selon lui c'est en raison de l'union totale et complète des trois branches que le parti libéral a pris le pouvoir.

Affirmant que certains prétendent que les politiques de son gouvernement en matière d'éducation sont pour quelque chose dans la défaite du 5 juin, l'ancien premier ministre a précisé: "Le malheur c'est que nous n'avons pas été compris".

A un congressiste qui lui faisait remarquer qu'il devait exiger une plus grande discipline chez les membres de son ancien cabinet "pour qu'ils cessent de se déchirer sur la place publique", M. Lesage a répliqué que l'avertissement qu'il venait de donner plus tôt était adressé à tous les libéraux.

Le précédent à la tribune le nouveau président de la Fédération des jeunes libéraux du Québec, M. Guy Morin, de Québec, a invité la jeunesse québécoise à joindre les rangs des jeunes libéraux "pour vivre la démocratie".

Il a fait remarquer, alors qu'il s'adressait aux congressistes présents, à peine 150, que la plupart d'entre eux étaient des étudiants et des jeunes professionnels des centres urbains.

Par ailleurs, l'ancien ministre qui était incidemment l'hôte des jeunes libéraux, a fait remarquer qu'il convient d'adapter la pensée et "les belles théories" au réalisme politique, ce qui inclut, à son avis, le réalisme électoral.

Rappelant son apprentissage politique "difficile" comme député de l'opposition, sous le régime duplessiste, M. Pinard a exprimé le voeux que le parti libéral ne soit pas la chose des universitaires et des collégiens, mais de tous.

"Si des jeunes de classes moyennes étaient ici, ils seraient déçus. Ils se diraient: ces jeunes nous veulent du bien mais comment vont-ils réaliser leurs belles idées?"

Autres nouvelles aux pages 10 et 16

En bref

Proposition

CHATEAUGUAY (PC) — M. Paul Gérin-Lajoie a suggéré hier devant l'Association des commissions scolaires du diocèse de Valleyfield l'organisation de conférences ou de cours pour préparer les commissaires d'écoles à réaliser, avec toute la compétence possible, la réforme pédagogique du ministère de l'Education. Ces conférences pourraient aussi être ouvertes au public intéressé.

Milliers de morts

DACCA (AFP - UPI) Un ouragan qui s'est abattu sur le Pakistan oriental a fait des milliers de morts et plusieurs milliers de disparus. Près d'un million de personnes sont sans abri. Les récoltes ont été ravagées et les communications ont été coupées avec la plupart des îles du golfe du Bengale, où 35 pour cent des maisons ont été détruites et 60 pour cent du bétail tué.

Pour combattre l'inflation

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances Sharp a invité de façon pressante les Canadiens à investir de l'argent dans la nouvelle série d'obligations d'épargne émise à l'occasion du Centenaire de la Confédération, alléguant que cela constituerait une mesure contre l'inflation. Les nouvelles obligations sont mises en vente aujourd'hui.

Enquête concernant une tragédie

PORTLAND, Oregon (PA) — Des équipes d'enquêteurs étaient lundi matin sur les lieux d'un écrasement au coeur des montagnes de l'Oregon, cherchant à établir les causes d'une tragédie qui a entraîné samedi soir la mort de 13 passagers et de cinq membres d'équipage.

L'appareil, un DC-9 des West Coast Airlines, s'est écrasé à une trentaine de milles au sud de Portland.

Démenti

HALIFAX (PC) — Un porte-parole de M. Donald Gordon a démenti, dimanche, une rumeur qui voulait que le président du CN soit nommé haut-commissaire canadien à Londres, lorsqu'il prendra sa retraite, à la fin de décembre prochain.

Un travail de géant s'impose

Par Jos.-L. HARDY

La drague "Le Héron", escortée de quatre remorqueurs, se trouve sur le site même où le "Manseau 101" a fait naufrage, vendredi soir dernier, entraînant la mort de dix des 23 membres de l'équipage. Des experts de Marine Industries sont sur place et les opérations sont en cours en vue des plongées sous-marines qui permettront à deux ou trois plongeurs de pénétrer à l'intérieur du bateau immergé sous 125 pieds d'eau.

Le surintendant-général de Marine Industries, M. C-O. Paradis, de Contrecoeur, a déclaré ce matin, qu'"un travail de géant s'impose" et que "ce ne seront pas les premiers venus qui pourront descendre jusqu'à la drague qui sera fouillée" M. Paradis est d'opinion que trois ou quatre marins sont restés dans la drague. Les autres victimes auraient été entraînées par les eaux. Ce n'est pas avant demain que les scaphandriers pourront commencer leurs recherches.

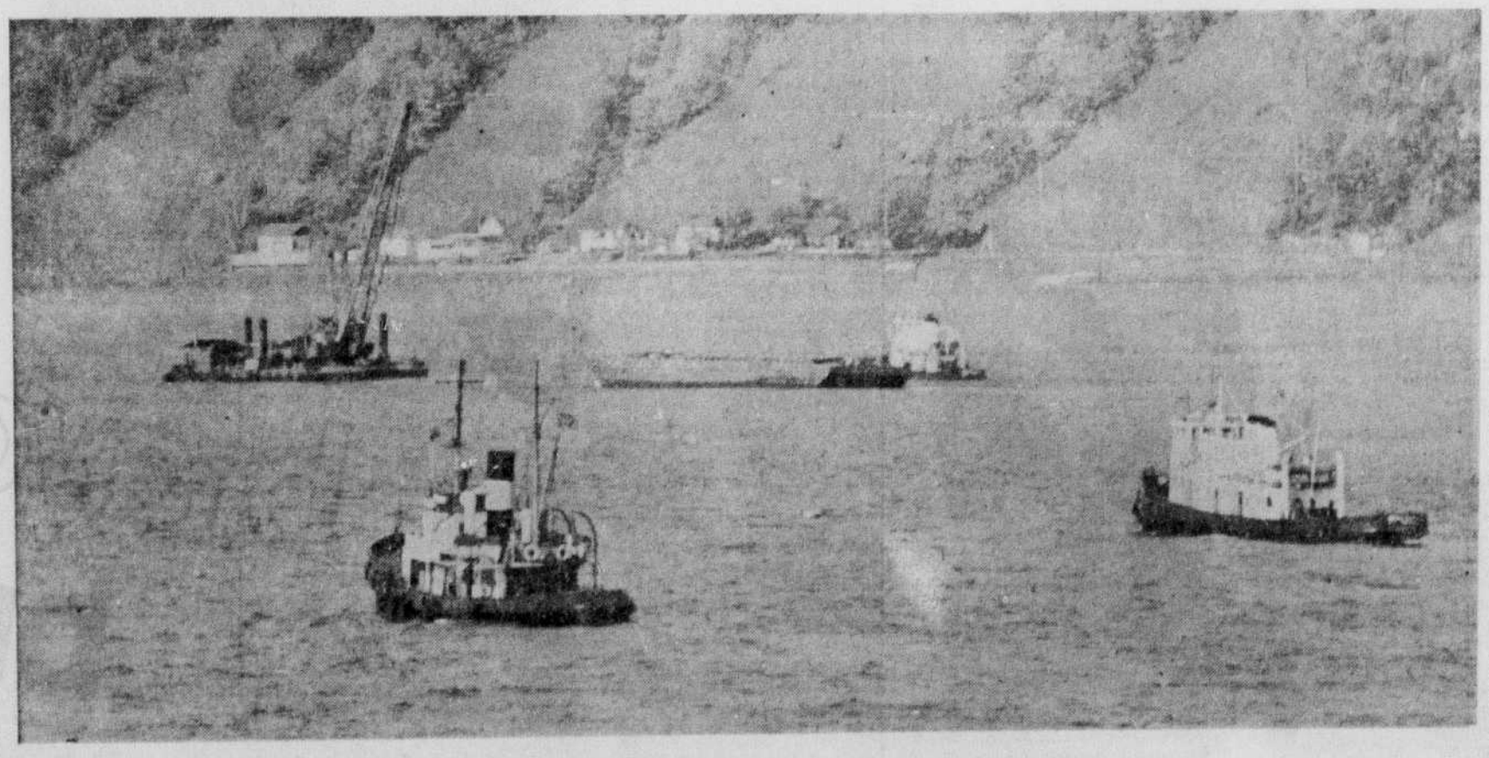
Des enquêteurs du ministère du Transport, des compagnies d'assurances, de la Sûreté provinciale se sont rendus sur les lieux en compagnie de représentants de Marine Industries. Le surintendant général a dit que "ce n'est pas avant que l'enquête soit complétée qu'on songera au renflouement".

TRAVAUX RETARDES?

Des enquêteurs du ministèer que le naufrage de vendredi soir dernier retarde de beaucoup la marche des travaux de construction du nouveau pont de Québec. La drague "Manseau 101" transportait un équipement considérable et un matériel nécessaire à la marche des travaux. Les pertes subies par la compagnie se chiffreraient à $200,000.

Le "Manseau 101" repose sur le côté à 125 pieds sous les eaux

(Suite à la page 7, 2e col.)



La drague "Le Héron" arrive sur les lieux mêmes de la tragédie maritime.

Hausse de traitement des militaires

L'augmentation n'est pas comparable à celle des employés de la Voie maritime

La hausse des traitements des quelque 100,000 hommes des Forces armées du Canada ne souffre pratiquement pas la comparaison à côté des augmentations de salaires accordées aux employés de la Voie maritime et de Radio - Canada.

Les soldats canadiens ont reçu une hausse de salaires de 9.8 pour cent tandis que les employés de la radio d'Etat et de la Voie maritime ont reçu respectivement une augmentation de 23 pour cent et de 30 pour cent.

En ce qui touche la hausse des traitements des Forces armées, il faut noter que c'est le premier changement fondamental à se produire au domaine de la solde depuis le second conflit mondial et le premier relèvement général de solde depuis le 1er octobre 1964.

Depuis samedi, les salaires sont augmentés de 9.8 pour cent. Une autre augmentation de 4 pour cent est prévue. Ces deux hausses de traitements coûteront au trésor fédéral la somme de $63,000,000.

Il n'existe plus de différence entre les militaires mariés et célibataires. Ces changements ne s'appliquent toutefois pas aux Forces de réserve dont la solde sera révisée séparément.

Il est intéressant de savoir que la solde annuelle d'un major, par exemple, sera au maximum de $12,972 et celle d'un colonel, de $17,928.

MEMES OBJECTIFS — La Prévention routière de France, qui poursuit les mêmes buts que la Prudentia québécoise, avait délégué 36 de ses membres en voyage d'étude dans notre pays. On remarque sur la photo le Dr Claude Gareau, président de Prudentia; le Dr Fernand Lizotte, ministre des Transports et Communications, et M. Marcel Henry, président de la Prévention routière de France.

Le R. P. Robillard

Le laïc dominicain doit voir à ce que la vérité demeure dans le monde contemporain

Selon le R.P. Hyacinthe-Marie Robillard, o.p., professeur à l'université de Montréal, le laïc dominicain doit jouer un rôle particulier dans le monde contemporain: celui de veiller à ce que la vérité y demeure.

Prenant la parole, hier, à la Maison Montmorency de Courville, où se tenait une assemblée régionale des laïcs dominicains, le Père Robillard a affirmé que "la vérité est de tous les chemins qui mènent à Dieu, le plus essentiel et le plus direct".

Dans son exposé, le Père Robillard a d'abord souligné que si tout laïc peut accéder à la sainteté, il est normal que dans les domaines dont les fins sont plus exigentes et plus hautes, les hommes songent à se grouper et à acquérir une certaine spécialisation dans la poursuite de la sainteté.

Dans la variété qui marque le service de l'Eglise, le laïc dominicain poursuit effectivement ce but, selon une formule adaptée à ses conditions et en fonction de fins particulières.

Il a dit qu'en tant que membre de la troisième branche de l'ordre de saint Dominique, celui des frères prêcheurs, des laïcs dominicains ont à cet effet une mission particulière dans l'Eglise: une vocation apostolique marquée par l'amour de la vérité et un désir de la mettre au-dessus de toute chose.

Selon le Père Robillard, le laïc dominicain est appelé à une oeuvre spéciale par l'Esprit qui l'invite à porter aux hommes le message du salut et de se vouer au service de la foi.

C'est une vocation à une vie toute centrée sur la réalisation de cette mission apostolique. Cette vie et la psychologie qui la sous-tend, l'inspire, la caractérise, se ramène à ces points typiques de l'âme dominicaine.

Toujours, selon le Père Robillard, l'amour de la vérité et le désir de la mettre au-dessus de toutes choses exigent une certaine pureté de coeur, du détachement à l'endroit des choses matérielles, de l'obéissance et de la confiance en l'Eglise comme règle de vérité et interprète du message de salut.

Aussi célèbre que Célestins

(mais depuis moins longtemps), car VICHY CÉLESTINS est une eau diététique appréciée dans le monde entier depuis plus de 2,000 ans, et convient à tous, aux enfants comme aux adultes. Aidez votre digestion en buvant quotidiennement VICHY CÉLESTINS. **IMPORTÉE DE FRANCE,** CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.

Méfiez-vous des imitations, exigez toujours

VICHY CÉLESTINS

l'eau qui fait... du bien!

32 OZ. 59¢ — 16 OZ. 39¢ — 8 OZ. 2 pour 49¢

Emission des permis de conduire

Projet de former un comité spécial pour étudier tous les "cas médicaux"

Par Michel TRUCHON

Le Dr Fernand Lizotte, ministre des Transports et Communications dans le gouvernement Johnson, a annoncé samedi son intention de créer un comité non permanent qui prendrait en main tous les "cas médicaux" qui se présentent, lors de la demande d'émission des permis de conduire.

Portant la parole à l'issue d'un dîner offert par la Prévention routière de France, le Dr Lizotte a ajouté que cette innovation contribuerait à augmenter la sécurité sur nos routes, en ce que le nouveau comité refuserait les permis à ceux qui sont réellement incapables de conduire et en émettrait à d'autres qui seraient capables de le faire, mais qui se voient actuellement refuser ce droit.

"On ne sait jamais, en circulant sur nos routes, à quel moment l'automobiliste qui vous précède peut être victime d'une crise cardiaque ou épileptique et venir vous bloquer le chemin, provoquant un accident souvent funeste . . ."

Selon le ministre, la façon de procéder actuellement peut laisser à désirer, car n'importe qui peut obtenir un certificat médical attestant qu'il a les capacités de conduire un véhicule automobile, alors qu'il en est autrement dans certains cas.

LE COMITE

"La mise sur pied de ce nouveau comité ne sera peut-être pas bien vue par un certain nombre de personnes mais cela permettra assurément de sauver des vies humaines."

Le comité serait composé de différents spécialistes, cardiologue, optométriste et autres.

L'équipe du bureau des véhicules automobiles doit actuellement faire seule l'examen de ces cas et bien souvent ne peut aller en profondeur car les dossiers médicaux sont secrets.

Le nouveau comité qui sera formé de médecins pourra lui, aller au fond des cas et émettre ses décisions, sans être tenu toutefois de dire pourquoi.

Ainsi, prenons comme exemple un cardiaque qui a réussi à obtenir son permis parce qu'il a un certificat médical l'autorisant à conduire. Il est quand même menacé de la crise subite et devient un danger sur la route.

Le comité médical décidera si oui ou non il est utile de lui conserver son permis ou de le suspendre.

"Nous devons apporter l'élément humain dans la solution des problèmes de la route", a ajouté le Dr Lizotte.

Le président de la PR de France

La non-observance des règlements, principale cause des accidents

Le président de la Prévention routière de France, M. Marcel Henry, de Paris, a laissé entendre samedi soir que dans son pays, tout comme dans la province de Québec, la plus grande partie des accidents de la route étaient attribuables à la non observance des règlements par les usagers des voies publiques.

M. Henry et 36 délégués de cette organisation européenne recevaient à dîner les dirigeants de Prudentia, qui est à peu près l'équivalent, au Québec, de la Prévention routière.

"Notre oeuvre est essentiellement une oeuvre d'éducation", a dit M. Henry après avoir rappelé que l'organisme existait déjà depuis 16 ans et qu'il s'agissait d'une organisation privée qui ne dépend pas du gouvernement, même si elle travaille en étroite collaboration avec lui.

En France, l'enseignement du Code de la route a été rendu obligatoire dans les écoles et ce dès les premières années d'étude.

Les jeunes écoliers sont initiés aux différents signaux de circulation et apprennent à les respecter.

Pour les plus âgés, les 16-25, différentes épreuves d'habileté sont organisées. C'est pendant cette période, tout comme en Amérique, que le plus de Français sont victimes d'accidents de la route.

L'alcool constitue également un problème majeur et un gros travail d'éducation populaire est aussi fait de ce côté.

UNE OBLIGATION

Pour sa part, le président de Prudentia, le Dr Claude Gareau, a déclaré qu'une société civilisée se doit de protéger la personne et les biens de ses membres.

"La circulation routière est l'une des plus importantes parties de notre civilisation moderne . . ."

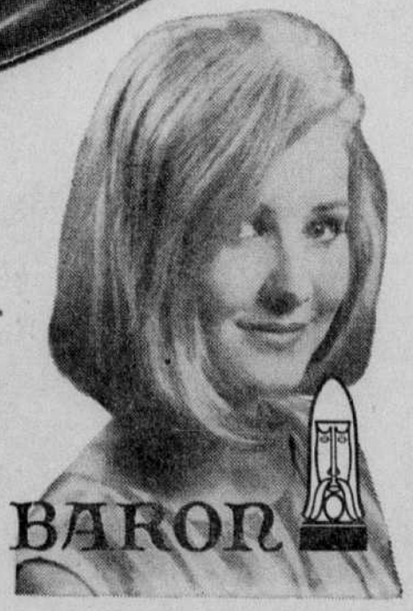
Selon lui, Prudentia cherche à poursuivre le dialogue entre la masse des conducteurs et le gouvernement, pour que "les générations montantes d'hommes autos soient mieux préparées et mieux conscientes de leurs responsabilités".

C'est le moment de l'année où les voyages par chemin de fer coûtent le moins cher, grâce au tarif Rouge du CN. Le train vous libère de tous les soucis; son confort vous détend complètement. Le CN a tout prévu pour assurer votre bien-être: voitures spacieuses, choix de places couchées, repas savoureux, salons où causer et prendre une consommation. De plus, si vous voyagez en voiture-lits ou en voiture-salon, le CN vous offre des repas gratuits. Profitez du tarif Rouge! Pour de plus amples renseignements sur les tarifs Rouge, Blanc et Bleu, consultez votre agent de voyages accrédité par le CN ou tout bureau des ventes voyageurs du CN.

Exemples d'aubaines du tarif rouge (en voiture-coach)

de Lévis à:	
Halifax	$13.00
Moncton	$10.50
Montréal	$ 3.90
Ottawa	$ 6.60
Vancouver	$48.00

un CHIC... à lui faire perdre la tête



Les Souliers LE BARON

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault

Propos du lundi à bâtons rompus

OTTAWA — La session fédérale reprend, cette semaine, et on doit d'abord y étudier le bill de la refonte de la loi bancaire, puis celui de l'assurance-maladie, même si le lancement de ce dernier programme a été reporté à 1968 . . . La grande question: dans quelle atmosphère, après la publication du rapport Spence sur l'affaire Munsinger, M. Diefenbaker, qui continue de se cramponner à son poste chez les conservateurs, voudra-t-il faire reprendre les débats ? . . . M. Couve de Murville a signalé, à Ottawa, la semaine dernière, que sa visite au Canada aurait eu lieu l'an dernier, faisant suite à celle de MM. Pearson et Martin, à Paris, il y a deux ans, si nous n'avions eu des élections fédérales générales. Pourtant, ce qu'on a essayé de . . . "jumeler" les visites de MM. de Murville et Fouchet au Canada, ces derniers temps ! . . . Incidemment, le ministre des Affaires étrangères de France, comme je le rappelais dans cette chronique le 30, a déclaré que les "Nord-Vietnamiens ne sont pas une même sorte d'étrangers que les Américains, au Sud-Vietnam". Ce qui a fait grommeler ceci à un journaliste américain: "Quand les Américains ont traversé l'Atlantique pour aller délivrer la France à la fin de la dernière guerre mondiale, les Français ne se sont pas plaints, que nous sachions, de ce que nous étions moins européens que les Allemands" . . .

M. Guy Favreau a été assermenté, aujourd'hui, à l'hôpital, comme registraire du Canada, alors que les fonctions nouvelles de 8 ministres ont été officiellement confirmées. Mais je continue de prédire que M. Favreau quittera la politique d'ici quelques mois . . . Jules Renard disait que maintes célébrités littéraires y gagnent à être vues en caricature. Et les politiciens ? . . . Attendez-vous à ce que M. Gordon Churchill ou quelqu'un . . . du "genre", peut-être M. Robert Coates, s'indigne, bientôt, en Chambre, de ce que les postes canadiennes (comme l'a révélé "Le Soleil" il y a quelques jours) soient en passe de n'être plus "royales" mais "canadiennes" avec comme emblème une feuille d'érable portant les lettres P.C. En passant, le ministre des Postes M. J.-Pierre Côté, a peut-être ainsi privé un parti conservateur de l'époque post-diefenbakerienne d'un emblème: P.C. et feuille d'érable . . . L'expert en . . . "camérages" de la "Presse" a annoncé en primeur, le 28 septembre, qu'à "la session fédérale qui s'ouvre le 5 octobre, on peut se douter que les mesures contenues dans le discours du Trône (sic) seront prises en fonction d'une situation inflationnaire". Où a-t-il pêché ça ? C'est le réalisateur radio-canadien Désorcy et l'animateur Keable, créateurs d'une nouvelle émission politique intitulée "Tirez au Clair", qui lui ont soufflé ça à l'oreille. Des "concepteurs" comme on dit chez Ouimet & Ouimet, qui ont à leur service des "recherchistes", des "contacteurs", des "scripts" et tout un bazar de gens qui "connaissent ça, eux" et qui ont encore confié au chroniqueur montréalais que rien n'est laissé au hasard, pour la fameuse émission sur le discours du Trône: "Nous pourrions attendre jusqu'à deux jours avant l'émission. Mais celle-ci, croyons-nous, sera plus sérieuse si nous nous mettons au boulot dix jours avant". Ben . . ., voyons !

M. Paul Martin a récemment indiqué, après M. Mitchell Sharp, que l'aide canadienne aux pays sous-développés va être accrue. Autrement, entre nous, on verrait le jeune millionnaire Maurice Strong, qui vient de quitter la présidence de la "Power Corporation" pour diriger le programme canadien d'assistance à l'étranger, retourner en vitesse à ses affaires personnelles . . . Pour avoir une idée des conditions de vie différentes dans certains pays secourus par le Canada, signalons qu'il n'y a que 1,300 appareils de télévision, en Inde, à l'heure actuelle, tous dans la région de la Nouvelle-Delhi, où une seule station ne fonctionne que durant deux heures par jour. Ce pays de quelque 400 millions d'habitants a reçu depuis 5 ans de l'aide évaluée à quelque $1,000,000,000 des pays communistes et à 8.5 milliards de dollars des pays occidentaux . . . Des élections y auront lieu en février. Signalons à ce propos une coutume singulière en Inde: le "leadership" des chefs de parti, même vainqueurs, est remis en question . . . après une élection. Chez nous, on pourrait interpréter ça comme une indélicatesse envers les électeurs . . . Les compagnies d'autobus qui transportent des voyageurs entre Ottawa et Montréal ont augmenté leurs affaires de 20 p.c. depuis qu'on a ouvert une splendide gare ferroviaire en banlieue d'Ottawa, où l'on ne se rend qu'en taxi ! C'est beau, c'est grand, c'est planifié même, mais l'avion ou l'autobus sont ainsi devenus plus pratiques ! Ce qui étonne, c'est que même les députés ne se soient pas encore plaints ! Peut-être parce qu'ils arrivent tous . . . par avion, ayant accès gratuitement, on le sait, aux avions du pays pour se rendre dans leur comté ou en revenir à Ottawa . . . Dans "Profiles in Power", Joseph Kraft révèle que le président Johnson reçoit ou "fait" une centaine d'appels téléphoniques par jour . . . Un lecteur du "Journal" d'Ottawa vient de proposer que l'on fasse de . . . M. James Coyne, ancien gouverneur de la Banque du Canada, le premier ministre du pays, parce qu'il "sait comment protéger notre dollar contre l'inflation" . . . A propos de la Banque du Canada, maintenant dirigée par M. Louis Rasminsky, signalons que son bulletin de septembre était . . . bilingue et qu'il le sera désormais, indique une note jointe au rapport. Même si ce document contient . . . surtout des chiffres, sa lecture n'en deviendra pas moins considérablement simplifiée pour les profanes de mon genre ! . . . Un lecteur du "Star" de Toronto écrit: "Heureusement que Diefenbaker n'a pas 50 ans !" . . . Si M. Daniel Johnson n'avait pas expliqué, à son retour d'Ottawa, sa position face au séparatisme et s'il n'avait pas fait un certain discours, à Montréal, le 26, que serait-il arrivé à ses futurs emprunts ? . . . Le président Tito de Yougoslavie pourrait venir au Canada, l'an prochain . . . "Géologie et Ressources minérales du Canada", ouvrage documentaire accompagné de nombreuses cartes, vient d'être publié, à Ottawa, et on peut se le procurer moyennant $4 en s'adressant à l'Imprimeur de la Reine . . . L'école de la Gendarmerie royale, à Regina, a finalement vendu ses 30 chevaux et il appert qu'on va désormais utiliser les 105 heures de cours d'équitation, traditionnellement incorporés dans un cours de 6 mois, à . . . autre chose . . . Un malin vient de suggérer aux Canadiens d'envoyer sans délai leurs cartes de Noël, afin de ne pas prendre de risques, au cas où il y aurait une grève des postiers, en décembre . . . Les bons sentiments de l'ex-député Bourbonnais à l'endroit de M. Diefenbaker sont comme la marée, depuis trois ans: ça part, ça revient, ça part ! . . .

Dief reste inébranlable

Une nouvelle vigueur à l'aile québécoise

Par Normand GIRARD

Le chef de l'opposition progressiste-conservatrice aux Communes, M. John Diefenbaker, a clairement indiqué, samedi soir, à Québec, que ce n'est pas la controverse suscitée dans son parti au sujet du leadership qui le fera abandonner son poste.

Diefenbaker s'entretient avec le premier ministre du Québec.

Portant la parole devant les quelque 500 délégués au congrès de l'Association progressiste-conservatrice fédérale du Québec, le chef de file tory a signalé en présence de l'un de ses principaux adversaires, M. Dalton Camp, président national du parti, que cette réunion n'avait pas pour objet de permettre aux conservateurs de se battre entre eux.

"Je ne perds pas mon temps, dit-il, à me quereller avec les membres de mon parti ou avec tout groupe qui veut dominer. Je veux que nous soyons un parti domocratique et j'affirme que personne n'a droit au leadership à moins d'avoir l'appui entier des militants".

M. Diefenbaker a ajouté au sujet de cette question de confiance et de non-confiance envers le chef du parti conservateur qu'elle ne se pose pas puisqu'il y a, à chaque année, un congrès annuel au cours duquel une motion de confiance est adoptée à l'intention du chef.

Il a signalé qu'à cette occasion, les discussions ont lieu dans un climat de confiance et de liberté caractéristiques de l'unité du parti progressiste-conservateur, même si celui-ci ne vit pas avec la propagande, comme le parti libéral.

Le chef conservateur a également affirmé que la réunion qui se tenait à Québec devrait normalement donner naissance à un nouvel esprit et à une nouvelle vigueur à l'aile québécoise.

M. Diefenbaker confia ensuite que, dans la province de Québec, le parti libéral avait été congédié lors des dernières élections et qu'il avait lieu de penser que le parti libéral fédéral le serait de la même façon aux prochaines élections.

"Voilà pourquoi nous sommes ici, dit-il. Organisons-nous comme nous l'avons fait en Saskatchewan avec ce résultat que là où nous n'avions qu'un siège, nous les détenons tous maintenant, parce que nous nous sommes organisés."

M. Diefenbaker signala qu'il avait la grippe, ce que tous ses auditeurs avaient pu constater déjà, et que son médecin lui avait conseillé de s'abstenir de faire le voyage à Québec. "J'ai tenu quand même à venir vous voir, dit-il, parce que si je ne l'avais pas fait, on aurait dit que j'avais eu peur et je ne suis pas de cette trempe."

M. Diefenbaker a conclu à ce sujet que ce n'est pas le chef du parti qui fait gagner des comtés dans le Québec mais une organisation solide et unie, signalant que de 1935 à 1953, sous quatre chefs différents, les conservateurs n'ont fait élire en tout et partout que 12 députés au total à l'occasion des diverses élections qui eurent lieu au cours de cette période.

Le chef conservateur expliqua également qu'il était venu à Québec comme un compatriote et non comme un étranger, en dépit de tout ce que la propagande libérale mensongère a pu dire pour le représenter comme un ennemi des Canadiens français.

"Nous voulons, nous du parti conservateur, l'unité dans l'égalité. Le Canada anglais a besoin du Canada français et le Canada français a besoin du Canada anglais", dit-il.

Il rappela ensuite comment, à un certain moment, il fut seul au pays à s'opposer à l'adoption de la formule Fulton-Favreau pour le rapatriement et l'amendement au Canada de la Constitution canadienne parce que, dit-il, "c'eut été une camisole de force, un danger aux droits des Canadiens français".

M. Diefenbaker a alors affirmé avec force que son parti était le seul vraiment désireux de faire des Canadiens français de véritables partenaires dans le pacte confédératif par le truchement d'amendements qui s'imposent à la Constitution actuelle.

Signalant que récemment les travailleurs et les fermiers québécois ont opté pour un fédéralisme adapté aux conditions actuelles en repoussant la centralisation plus poussée, le statu quo, l'indépendance et les Etats associés, M. Diefenbaker a réaffirmé que son parti porté au pouvoir convoquera une conférence constitutionnelle pour étudier et régler la question.

"Avec les libéraux, depuis quelque temps, dit-il, le fédéralisme coopératif est devenu le fédéralisme non coopératif", les accusant d'avoir divisé le pays.

L'AFFAIRE MUNSINGER

Comme il fallait bien s'y attendre, M. Diefenbaker y est allé de quelques commentaires relatifs au récent rapport du commissaire-enquêteur Wishart Spence, répétant que celui-ci n'a rien trouvé ni rien prouvé, "comme nous l'avions affirmé avant que cette enquête ne soit ordonnée par le gouvernement".

Si nous avions le droit d'en appeler devant la Cour suprême, par exemple, dit le chef conservateur, nous gagnerions sur le Banc.

M. Diefenbaker a réaffirmé qu'en aucun moment, dans cette histoire de relations entre un ancien ministre de son gouvernement, M. Pierre Sévigny, et une blonde Allemande du nom de Gerda Munsinger, la sécurité de la nation avait été mise en danger.

Selon lui, il a, à l'époque, pris ses responsabilités comme il devait le faire, en se basant sur les précédents et le bon sens, faisant allusion au sujet des précédents à l'affaire Herbert Norman, ce diplomate canadien posté au Caire, en Egypte, que l'on retrouva suicidé d'après les rapports officiels.

Herbert Norman, selon ce que nous en savons, avait été nommé ambassadeur du Canada dans ce pays par l'ancien gouvernement de M. Louis Saint-Laurent, à la recommandation de M. Lester B. Pearson, alors chef de la diplomatie canadienne, en dépit du fait que M. Pearson connaissait les antécédents pro-communistes de M. Norman. C'était en 1956.

"La position que j'ai prise alors, proclama-t-il dans un geste large et haut, c'était la même que celle prise par M. Pearson et je la prendrais demain matin." La commission Spence, selon lui, fut instituée pour "le détruire, l'anéantir, l'assassiner".

L'INFLATION

M. Diefenbaker s'en prit également à l'attitude du gouvernement libéral actuel en matière de lutte contre l'inflation, affirmant que cette question de la vie chère au Canada est devenu le deuxième problème en importance après celui de la Confédération et de la Constitution canadiennes.

Il accusa les libéraux de ne pas déployer tous les efforts qu'ils pourraient faire pour enrayer la poussée inflationniste en commençant par l'institution d'une commission royale d'enquête sur le coût de la vie, comme son parti l'a proposé.

CONDOLEANCES

Au début de son allocution, tantôt en français, tantôt en anglais, M. Diefenbaker avait tenu à offrir ses sympathies et celles de toute la nation canadienne aux familles des naufragés du dragueur "Manseau", qui a coulé à pic dans le Saint-Laurent à la hauteur du pont de Québec, samedi soir, faisant une dizaine de victimes.

Johnson accueille le chef tory

Vos seuls ennemis sont dans votre parti

Le premier geste officiel que le chef de l'opposition conservatrice à la Chambre des Communes a posé à son arrivée dans la capitale provinciale, samedi après - midi, fut d'aller rendre une visite de courtoisie au premier ministre Daniel Johnson.

L'entretien entre les deux chefs politiques eut lieu dans le bureau du premier ministre québécois, à l'Hôtel du gouvernement, et il dura une vingtaine de minutes.

C'est avec empressement et paraissant tous les deux d'excellente humeur que MM. Johnson et Diefenbaker consentirent à poser pour les nombreux photographes se trouvant sur les lieux.

A l'issue de ses entretiens avec M. Diefenbaker, M. Johnson confia aux journalistes qu'il ne s'était agi que "d'une visite de courtoisie" et qu'il aurait posé le même geste à l'endroit de tout autre chef de parti, qu'il se fusse agi de M. Réal Caouette, chef créditiste, ou de M. Thommy Douglas, chef du Nouveau parti démocratique.

"Bienvenu dans la province de Québec, dit M. Johnson en accueillant M. Diefenbaker, aucun passeport ne vous est nécessaire pour venir chez nous. Vous n'avez aucun ennemi au Québec, vos seuls ennemis se trouvent dans votre parti", faisant allusion à la bataille engagée chez les progressistes conservateurs au sujet du leadership de M. Diefenbaker.

A l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, M. Diefenbaker avait été accueilli par le ministre provincial des Transports et Communications du Québec, M. Fernand Lizotte, par ses députés québécois à la Chambre des communes, par plusieurs membres du parti et au moins un ancien collègue, M. Raymond O'Hurley, ex - député de Lotbinière et ex - ministre associé à la Défense dans le cabinet de M. Diefenbaker.

Jacques Bouchard

Ce sont les grands financiers qui veulent la tête du chef conservateur

L'une des principales causes du déclin de la popularité de M. John Diefenbaker résiderait dans l'opposition ouverte que lui font les financiers de Bay Street, à Toronto, et ceux de la rue Saint-Jacques, à Montréal, selon M. Jacques Bouchard, d'Amos.

Le président sortant de l'Association progressiste - conservatrice du Québec a expliqué, samedi matin, que les attaques contre M. Diefenbaker ont commencé surtout au moment où celui-ci annula le contrat d'avions de type "Arrow", décision qui, selon lui, fit mal à ces financiers et à d'autres, à Washington et à Londres.

M. Bouchard réaffirma sa fidélité à son chef et dénonça en termes non équivoques l'ancien chef de l'aile conservatrice québécoise, Me Léon Balcer, qui démissionna en claquant la porte dernière lui, déclarant "qu'il n'y avait pas de place pour un Canadien français dans le parti conservateur".

Revenant à la campagne contre M. Diefenbaker, M. Bouchard reprit que l'annulation de ce contrat d'avions avait marqué le début de la campagne qui se poursuit encore.

"Ces financiers, dit-il, ont mobilisé toutes leurs ressources pour essayer d'exploiter, à temps et à contre-temps, tout ce qui était possible contre lui. Il était devenu l'homme à abattre à tout prix. Il était l'homme qui ne courbait pas devant les forts et les puissants et qui, carrément, se plaçait du côté du faible et du petit."

L'AFFAIRE MUNSINGER

M. Bouchard a profité de cette circonstance pour donner raison à M. Diefenbaker dans l'affaire Munsinger pour ne pas avoir rendu public le fond de l'histoire en 1960 parce que s'il l'eut fait, dit-il, il eut provoqué "un tollé général".

"Tous, tant que nous sommes, a-t-il ajouté, nous aurions été sûrs qu'il avait des sentiments antiquébécois et anticanadiens - français s'il avait agi ainsi. Aujourd'hui que la vérité est connue, que le voile est déchiré, nous serions dans l'obligation comme Canadiens français de lui présenter nos excuses les plus humbles et les plus abjectes ! Je suis trop fier pour me placer dans cette situation!"

L'AFFAIRE LEON BALCER

Le président de l'Association québécoise a révélé que l'ancien chef de file des conservateurs québécois aux Communes, Me Léon Balcer, avait tout fait pour empêcher la tenue du congrès annuel de l'Association conservatrice du Québec qui devait avoir lieu en octobre 1964, et qu'il n'avait fait montre d'aucun intérêt dans les affaires du parti.

"Nous avions été tragiquement dupés et cruellement trompés", déclara M. Bouchard en ajoutant que le temps et la province s'étaient chargés de régler rapidement le cas de Me Léon Balcer Je n'ai qu'un mot à ajouter, dit-il: "Requiescat in pace ! Qu'il repose en paix . . . s'il le peut !"

Paul Beaulieu

A Dief de dire s'il ne se sent plus de taille

Selon M. Paul Beaulieu, député progressiste - conservateur aux Communes, c'est à M. John Diefenbaker lui-même qu'il appartient de dire "s'il ne se sent plus de taille" à diriger le parti.

Conférencier au déjeûner de l'Association progressiste conservatrice fédérale du Québec, samedi midi, M. Beaulieu a déclaré devant quelque 200 convives qu'il n'appartenait pas "aux hommes dans les tranchées de décider qu'il est devenu nécessaire de remplacer le général en plein milieu de la bataille".

Le député fédéral de Saint - Jean - Iberville - Napierville, qui fut député à Québec pendant 19 ans et ministre de l'Industrie et du Commerce pendant 16 ans dans le cabinet Duplessis, marquait ainsi son opposition catégorique à certains éléments du parti désireux de remplacer M. Diefenbaker à la tête du parti conservateur.

"Nous ne sommes pas ici pour discuter de cette question non plus que pour prendre une décision qu'il appartient d'une part, à un congrès national de traiter et, d'autre part, à M. Diefenbaker lui - même de décider. Nous sommes ici, précisa-t-il, pour décider d'envoyer des députés à Ottawa."

Selon M. Beaulieu, ce qui importe surtout pour l'aile québécoise du parti progressiste - conservateur, laquelle ne compte que sept députés aux Communes sur une possibilité de soixante - quinze, "c'est de faire la paix, de s'entendre et d'envoyer 25 députés à Ottawa afin de donner le pouvoir au parti".

"Si le chef ne se sent plus de taille, c'est à lui de nous le dire, c'est à lui de décider et nous le verrons dès ce soir s'il ne se sent plus apte à diriger le parti", dit-il. (Allusion à la présence de M. Diefenbaker au banquet de samedi soir où il devait être le principal orateur).

L'ex-ministre provincial a déclaré à la même occasion qu'il n'était pas entré dans le parti conservateur en 1965 pour assister à sa démolition, à sa destruction ou à sa disparition "mais pour contribuer à faire l'unité conservatrice dans la province de Québec".

M. Beaulieu s'est proclamé un "autonomiste" qui n'a pas abdiqué ses convictions d'antan, ajoutant que ceux qui, à Ottawa, veulent l'établissement de législations uniformes pour toutes les provinces ne comprennent rien à la réalité canadienne et à la situation particulière du Québec, foyer de la nation canadienne - française.

"Je suis un automomiste, ne l'oubliez pas. Je n'ai pas renié mes convictions. Mais, je suis contre le séparatisme et pour une Confédération qui assurera des droits égaux aux Canadiens français."

Le député conservateur a en outre exprimé l'avis que la province de Québec, "une province fondamentalement conservatrice", vote maintenant libérale parce que depuis des décennies on y a brûlé l'image du chef conservateur sans tenir compte du programme du parti et de ses réalisations favorables aux Canadiens français lorsqu'il fut au pouvoir.

"Je suis un Canadien partout dans le Canada, dit-il, et je veux une Constitution canadienne mais je ne veux pas que l'on cède neuf provinces aux autres pour se contenter du Québec."

Il a cependant convenu que les grandes provinces, comme l'Ontario et le Québec, doivent obtenir du gouvernement fédéral leurs sources de revenus afin de pouvoir faire face à leurs obligations et à leurs problèmes, signalant qu'en ce qui concerne la province de Québec, c'est la faute au gouvernement libéral de M. Adélard Godbout si les droits du Québec en matière de taxation ont été cédés au pouvoir central en 1942.

Touchant un mot de la situation économique au Canada à l'heure actuelle, M. Beaulieu a fait remarquer que l'inflation que nous connaissons ne lui apparaissait pas devoir être inquiétante outre mesure, "à condition, dit-il, que ça ne dure pas trop longtemps".

Le conférencier avait été présenté par M. Martial Asselin, député de Charlevoix, et M. Roger Régimbald, député d'Argenteuil - Deux - Montagnes agissait comme maître de cérémonie.

A la table d'honneur, on remarquait la présence de M. Russell Keays, de Gaspé, Théo Ricard, de Saint - Hyacinthe - Bagot, Heward Graffesy, de Brôme - Missisquoi, Georges Valade, de Montréal - Sainte - Marie, et le sénateur Jacques Flynn, de Québec.

La Presse étudiante nationale crée un secrétariat régional permanent

Lors d'une assemblée qui s'est tenue vendredi et samedi derniers, la Presse étudiante nationale (PEN), région de Québec, a inauguré un secrétariat régional permanent et les griffes soulignant l'excellence du travail dans différents journaux étudiants ont été décernées.

C'est le journal de l'Académie de Québec, "L'Opinion", qui a remporté la griffe du meilleur journal étudiant de la région. "L'Agora", journal du Séminaire de Québec, a remporté la griffe pour la meilleure information tandis que le journal des étudiantes du Couvent des Ursulines, "Le Moutier", se voyait décerner la griffe pour la meilleure présentation.

La PEN tiendra son septième congrès provincial à Montréal, du 7 au 10 octobre, et tous les journaux étudiants de la région de Québec y seront représentés. C'est en vue de ce congrès que le vice-président aux affaires internes de la PEN, M. Jacques Fournier, de Montréal, est venu voir les représentants des journaux étudiants québécois.

SECRETARIAT

Comme l'a expliqué Mlle Micheline Paradis, directrice générale de la PEN pour la région de Québec, "notre région compte vingt journaux étudiants et un secrétariat permanent s'imposait pour rester en contact avec tous les membres."

Camp est satisfait

Le président national du parti progressiste - conservateur, M. Dalton Camp, a exprimé sa satisfaction, hier, au cours d'une conférence de presse, à la suite de l'adoption, samedi, par l'aile québécoise du parti, d'une motion prévoyant la tenue d'un congrès pour la réévaluation du mandat du chef du parti au moins à tous les quatre ans.

M. Camp a précisé que cette motion était conforme au principe fondamental pour la reconnaissance duquel il combat afin de pouvoir en arriver éventuellement à la démocratisation des cadres du parti

Cette motion prévoit d'autre part que le premier congrès du genre devra avoir lieu dès 1967 A ce sujet, M. Camp a déclaré que ce particularisme se situait très près de l'objectif qu'il visait. "Ce qui importe, dit-il, c'est que le principe ait été reconnu et c'est chose faite."

Selon lui, cependant, en vertu de cette motion adoptée samedi, il faudra que le congrès national annuel l'appuie à sa réunion de novembre pour que l'on puisse convoquer une "convention" au cours de laquelle le leadership et la politique du parti pourront être mis en question.

Le président national s'est défendu de vouloir faire de ce principe une matière à personnalité contre M. Diefenbaker, déclarant: "Je crois et un grand nombre de personnes dans le parti conservateur croient que le temps est venu, après 10 ans, de réévaluer le leadership et la politique du mouvement. En 1966, précisa M. Camp, on ne peut envisager les problèmes d'aujourd'hui à travers les fenêtres de 1956".

M. DIEFENBAKER

Interrogé en rapport avec les propos tenus la veille par M. Diefenbaker, M. Camp a exprimé l'avis qu'il croyait avoir été personnellement visé lorsque le chef de l'opposition a déclaré: "Je ne perds pas mon temps à me quereller avec les membres de mon parti ou avec tout groupe qui veut diriger".

A une autre question, il a répondu que certaines personnes lui ont fait remarquer qu'elles avaient eu l'impression en le voyant tout à l'extrême droite de la table d'honneur qu'il était suffisamment loin à droite pour voir M. Barry Goldwater . . ., allusion aux idées réactionnaires d'extrême droite du sénateur américain d'allégance républicaine.

Il a ajouté ne pas pouvoir ni vouloir dire qu'il y avait eu dans ce geste une portée stratégique, si jamais il y a eu une intention quelconque dans l'esprit des organisateurs du congrès, préférant interpréter la chose comme étant un message personnel qui lui était destiné plutôt que comme un signe révélateur des sentiments des organisateurs envers l'association nationale.

L'ENNEMI NO 1

Parlant ensuite des relations entre Canadiens de langue française et Canadiens de langue anglaise, M. Camp a dit avoir l'impression que "l'ennemi no 1 du Canada à l'heure actuelle réside dans l'apathie et le manque de confiance de la population envers les institutions politiques, y compris les partis politiques".

Il a en outre exprimé l'avis que si une réévaluation de la politique du parti progressiste-conservateur s'impose, cette réévaluation ne sera pas possible tant qu'il n'y aura pas eu au sein du parti une entente sur la question du leadership

Enfin, M. Camp a dit avoir personnellement de l'admiration pour M. Diefenbaker en tant qu'homme à cause des qualités personnelles du chef conservateur Lorsqu'on lui a demandé ce qu'il en pensait en tant que chef de parti, il a négligé de répondre d'une façon précise, déclarant que ses vues sur le sujet n'ont pas changé depuis 1956, date à laquelle M. Diefenbaker a accédé à la direction du parti

A une dernière question, le président national a réaffirmé ne pas être intéressé dans la direction du parti et ne pas se considérer comme un candidat éventuel à ce poste.

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne, Qué.
TEL.: 524-2413
• Examen de la vue
• Rééducation visuelle
• Choix de lunettes
STATIONNEMENT
au carré Jacques-Cartier

A VENDRE
SERVICE de TRANSPORT EN COMMUN
• 8 autobus
• Equipement de garage et de bureau
Chiffre d'affaires très intéressant. Comptant requis: $60,000.00
Ecrire à Dépt 1191 Le Soleil

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, LUNDI 3 OCTOBRE 1966

Réformes dans l'armée

Les militaires, comme les hommes de tous les métiers, sont attachés aux fonctions qu'ils exercent. Dans toutes les armées du monde, l'armée, la marine, l'aviation, ont été des divisions distinctes des forces militaires d'une nation. Chacune d'entre elles entretient un particularisme jaloux vis-à-vis des autres métiers militaires. C'est dans ces vieilles habitudes, dans ces fiertés compréhensibles qu'a dû tailler le ministre de la Défense, M. Hellyer, lorsqu'il a décidé de procéder à l'unification de nos forces armées.

On sait que cela ne s'est pas produit sans heurts. Le contraire aurait été surprenant. Mais, malgré les difficultés, il semble bien que le projet du ministre est en voie de se réaliser normalement. S'il en était ainsi le Canada aurait en quelque sorte réussi un tour de force, battant des sentiers sur lesquels d'autres pays s'engageront vraisemblablement. Pour des forces armées comme celles du Canada, qui visent à la mobilité et à un équipement technique de premier ordre, l'unification paraît la voie toute désignée.

C'est ainsi que quelque 350 métiers militaires seront réduits à une centaine et que ces changements entraîneront une révision de la solde des militaires. Environ 100,000 militaires canadiens recevront deux hausses successives, l'une de 9.8 pour cent, en 1966, et l'autre de 4 pour cent, en 1967. Ces augmentations s'élèveront à $63.3 millions.

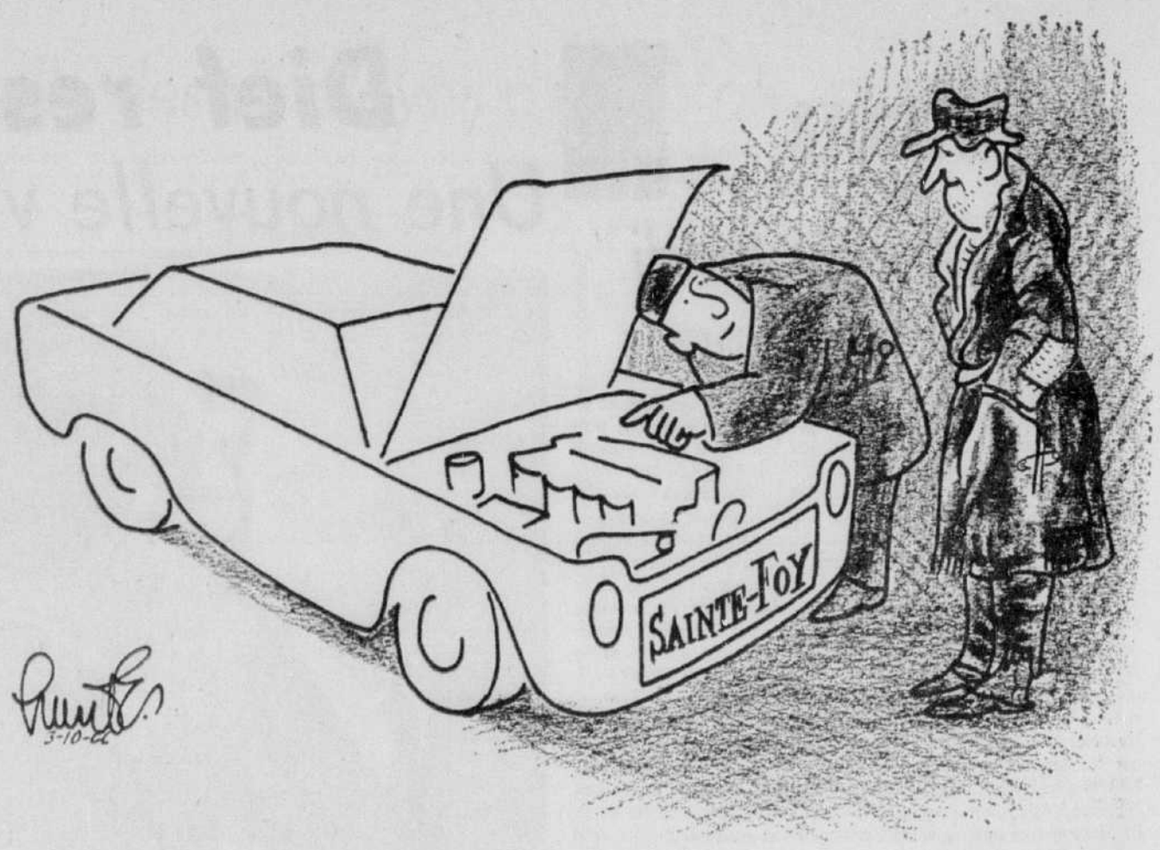
Dès lors que le gouvernement canadien voulait accentuer le caractère spécialisé et professionnel de son armée, celle-ci faisant appel à des enrôlements volontaires, il devenait nécessaire de hausser la solde afin d'attirer la main-d'oeuvre compétente que demandent les services armés. Ici aussi joue la concurrence. L'armée ne peut pas ne pas en tenir compte.

La hausse de la solde intervient donc afin de mettre l'accent sur le caractère professionnel, inhérent à toute armée moderne. Mais, grâce à l'unification des trois armes, le pays pourra faire des économies qui lui permettront de hausser la qualité de ses forces armées. On sait que l'accent de celles-ci sera mis sur la mobilité et que le Canada est la nation qui a le plus généreusement offert une partie de son armée au service des Nations unies. L'unification et la spécialisation permettront au Canada de s'orienter plus nettement en ce sens. Quant à la hausse de la solde, elle pourra permettre au ministre de la Défense de réaliser avec le minimum de heurts son audacieux projet.

D'autres réformes sont envisagées dans les forces armées. Le commandant Allard a déjà donné, à Valcartier, des indications qui permettent de croire qu'on fera dorénavant une plus grande place au français dans l'armée, afin que celle-ci reflète davantage le caractère biculturel de ce pays. Aux Communes, M. Pearson avait précédemment évoqué le principe de l'extension d'un biculturalisme bien compris dans l'armée.

Il ne s'agit pas seulement des commandements en français, de l'instruction en français des jeunes recrues, mais également de l'enseignement à prodiguer en français aux enfants de militaires, surtout lorsque ces derniers sont éloignés du Québec. Il y aurait à ces différents égards toutes sortes de solutions pratiques à mettre de l'avant. Il semble que le gouvernement de la province, qui a la responsabilité de l'enseignement technique, aurait avantage à offrir sa coopération à l'armée en vue de la formation en français de nos recrues. Il pourrait en être de même en ce qui concerne l'enseignement aux enfants de militaires.

Toutes ces réformes déjà entreprises ou envisagées indiquent bien que l'armée canadienne n'entend pas piétiner sur place, mais évoluer à l'image de notre société. En mettant une partie de ses forces armées à la disposition d'un organisme international voué au maintien de la paix dans le monde, le Canada donne un exemple aux autres nations. Pour cela, il a tout avantage que l'armée reflète bien le visage d'un pays où les deux cultures devraient coexister harmonieusement.



—"FAUDRA REMPLACER LE "CARTER"... TROUVEZ-VOUS QU'ELLE POMPE?"

Le développement mondial

Les institutions internationales de prêt et de financement qui sont nées il y a 20 ans pour aider les pays à se relever de la guerre d'abord, ont ensuite trouvé une fonction toute naturelle dans le relèvement des pays sous-développés. Qu'on les appelle Banque mondiale, Banque internationale pour la reconstruction ou le développement ou Fonds monétaire international, leur aide a été considérable et si le fossé entre les pays riches et les pays pauvres n'a pas encore été comblé, la situation serait pire aujourd'hui, si ces institutions n'existaient pas. Cette semaine, à Washington, les 104 pays membres de ces organisations hautement spécialisées se réunissent, pour examiner leurs problèmes et discuter de l'évolution du développement mondial.

Car il y a des problèmes nombreux et difficiles à résoudre. Malheureusement il leur a fallu constater dès le début de leurs assises que l'année 1965 a marqué un recul dans la croissance économique des pays en voie de développement. Chose curieuse, fort évidente d'ailleurs, la politique nationaliste des pays en cause est en grande partie responsable du malaise. Le cas de l'Argentine arrive justement comme une preuve indéniable. Comme le Canada vient de conclure un premier prêt à l'Argentine de près d'un million de dollars, en vue du développement hydroélectrique, il est bon de connaître certaines mésaventures survenues dans ce pays.

Le président Illia, aujourd'hui déposé et remplacé par le président Ongania, avait expulsé toutes les sociétés pétrolières qui avaient des contrats avec son pays. Il avait été élu pour appliquer ce programme nationaliste. Peu après, l'Argentine qui se suffisait à elle-même, dut importer du pétrole. Ces importations lui ont coûté plus de $100,000,000 par année. Le nouveau gouvernement est présentement en train de paver le chemin pour un retour en Argentine des compagnies pétrolières mises à la porte. Il vient de faire des offres à plusieurs d'entre elles.

Les pays pauvres ont retardé leur expansion avec leur politique nationaliste, parce qu'ils ont été incapables de remplacer ce qu'ils ont détruit. Bien plus, ils n'ont cessé de s'endetter; en cinq ans, de 1960 à 1965, les services de la dette dans les pays sous-développés se sont accrus en général de deux pour cent; chez la plupart d'entre eux, les budgets sont insignifiants et défoncés. Le Ghana, par exemple, qui avait nationalisé une quarantaine d'entreprises avant le dernier coup d'Etat, devait renflouer le déficit de plus d'une trentaine d'entre elles. Il n'y en avait que deux à enregistrer quelques profits.

Il est particulièrement évocateur de lire les débats actuels des assises de Washington. Il faut souhaiter que d'autres pays puissent en faire leur profit, afin d'éviter la répétition d'erreurs funestes dans l'application démagogique de certains principes nationalistes, lesquels ne sont pas tous mauvais, mais qui doivent être traités avec beaucoup de prudence. Il est évident que l'écart dans le développement mondial sur le plan des richesses nationales entre les pays ne sera pas comblé par une chiquenaude socialiste et nationaliste.

L'OPINION DU LECTEUR

L'inquisition à Radio-Canada

Le 23 septembre dernier, un certain poste de télévision qui se pique d'être culturel a imposé à la population québécoise ce que j'appelle en toute modération un haut-le-coeur collectif: u.. montage immonde, une ordure filmée, véritable production des bas quartiers. Il n'y a pas de termes assez forts pour décrire le combat de rue opposant messieurs Sévigny et Gagnon à la meute insolente des reporters tout fiers d'avoir traqué l'ex-ministre de la Défense et de le montrer aux friands de potinage. C'est évidemment une excellente façon de passer pour propre que de montrer du doigt la crasse des autres. Mais que je ne sache pas que Radio-Canada soit en passe de devenir une école de vertus, et à supposer même qu'il le devienne un jour - c'est ma définition de l'utopie — ça ne lui conférera pas pour autant le droit de faire de la publicité gratuite aux transgressions de la loi. Infractions, les reportages sous contrainte; infractions encore, les p.. graphies et les films pris de force. Mais au-delà du code pénal, il y a une éthique de l'honneur qui a été bafouée au nom de je ne sais quels intérêts souterrains inavouables.

Je veux oublier totalement les visées politiques évidentes d'une pareille obscénité pour m'arrêter à l'homme impliqué dans cette affaire. Car dans la jungle des événements et les rapports officiels, il y a un homme qu'on veut traîner dans la boue après l'avoir abattu. Un homme qui doit se faire pardonner sa grandeur passée; un homme auquel on en veut d'avoir atteint des sommets inimaginables pour la classe de ceux qui ont leur ventre pour horizon et leurs pieds pour idéal. Mais "il vaut mieux qu'un seul périsse pour tout le peuple". L'histoire se répète: les idéologies s'implantent sur des cadavres et ne peuvent survivre sans boucs émissaires. C'est toute l'histoire de la chasse aux sorcières, de l'Inquisition, de la Révolution française, et plus près de nous de la "Révolution culturelle chinoise": phénomènes de masse aux prises avec des problèmes insolubles, masses à "divertir" et à occuper, masses éventuellement dangereuses si on leur laisse le temps de penser.

On ne peut reprocher aux faits de s'être produits; on peut reprocher aux dégustateurs de pourriture de les avoir filmés, retransmis et exploités. Je crois encore au respect de soi-même et des autres, par-dessus les aspirations vaseuses des petits politiciens, par-dessus l'abêtissement caractéristique de leurs adorateurs, par-dessus le droit à l'information qu'implique toute démocratie bien comprise.

Un universitaire qui n'a pas voté conservateur.

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritable de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION

Chronique politique

Seule la formulation diffère

Par Normand GIRARD

Le gouvernement unioniste de M. Daniel Johnson et l'Opposition libérale de M. Jean Lesage sont tombés d'accord "sur les principes" en matières constitutionnelle et fiscale! M. Lesage l'a avoué publiquement à la télévision, dimanche dernier.

A cela, il n'y a rien de surprenant... c'est plutôt le contraire qui l'eut été puisque sur ces questions vitales, sauf certaines nuances et formulations différentes nos deux grands partis politiques traditionnels adoptent des positions qui sont fondamentalement les mêmes.

Les récents événements et les moins récents le prouvent! Même que sur certains points, notamment en matière constitutionnelle, l'ancien premier ministre du Québec était allé plus loin encore que ne l'a fait jusqu'ici M. Johnson, depuis qu'il est devenu premier ministre du Québec.

Voici donc ce que donne le parallèle des prises de positions respectives de MM. Lesage et Johnson en matières fiscale et constitutionnelle.

L'Union nationale

Les 14 et 15 septembre derniers, M. Johnson se présentait à la réunion du Comité du régime fiscal à Ottawa pour réclamer d'un seul coup 100 pour 100 des trois grands impôts directs avec échéance en 1971-1972. Cela devait permettre à son gouvernement, a-t-il expliqué, d'assumer toutes ses responsabilités dans le domaine de la sécurité sociale: assistance-vieillesse, allocations familiales et aide aux mères nécessiteuses, politique d'emploi, de développement régional, d'assistance-chômage, d'assurance-maladie, d'éducation, culture, etc.

M. Lesage s'est dit d'accord. Pourquoi?

Les libéraux

Tout simplement parce que le gouvernement libéral de M. Jean Lesage avait logé auprès du fédéral, en un temps ou à un autre, exactement les mêmes demandes! La différence, c'est que jamais sous M. Lesage ces demandes n'ont été présentées globalement.

En effet, en 1963, le 25 novembre, M. Lesage revendiquait auprès d'Ottawa l'exclusivité provinciale en matière d'aide aux personnes âgées ou de pension à la vieillesse avec équivalence fiscale inconditionnelle;

Le 31 mars 1964, MM. Lesage et Paul Gérin-Lajoie réclamaient cette fois l'exclusivité provinciale en matière d'éducation, d'aide aux universités et de prêts aux étudiants.

A la même date, M. Lesage soumettait son projet "exclusif" de pensions universelles et transportables.

Au mois de février 1965, M. Paul Gérin-Lajoie signait un accord éducationnel avec la France; quelques mois plus tard, en novembre 1965, c'était au tour de Me Pierre Laporte de signer un accord culturel avec le même pays;

Cette année-là, au mois d'avril, Me Carrier Fortin affirme l'intention du gouvernement de procéder exclusivement en matières de politique de main-d'oeuvre, de placement et de développement régional.

Puis, au mois de juillet 1965, M. Lesage revient à la charge sur les mêmes sujets, y ajoutant l'intention de son gouvernement d'administrer, seul, le plan d'assurance-maladie qui sera institué éventuellement.

Au début de l'année en cours, soit le 7 janvier 1966, M. René Lévesque réclame de son côté l'exclusivité provinciale en matière d'allocations familiales et d'aide aux mères nécessiteuses.

Le mois précédent, soit le 10 décembre 1965, M. Lesage n'avait réclamé du fédéral rien de moins que l'équivalence fiscale inconditionnelle pour permettre à son gouvernement de réaliser ses projets.

Les pièces du casse-tête étaient complètes. A l'époque, c'était la stratégie libérale de procéder... par pièces détachées. Mais, il fallait bien qu'un jour "le chat sorte du sac" avec tout son poil. C'est à M. Daniel Johnson, le successeur de l'autonomiste Maurice Duplessis dont l'attitude envers Ottawa permet aujourd'hui aux Québécois de réaliser les gains qu'ils accusent, qu'il appartient de délier les cordons du sac.

Le chat: 100 pour cent des impôts directs et exclusivité provinciale en matière de sécurité sociale. Tout le monde prit peur! C'était, une fois de plus, la fin de la fédération canadienne. Mais personne ne songea que si cela devait se produire avec M. Johnson, avec M. Lesage le résultat eut été le même, éventuellement, à moins que l'on en soit arrivé, entre-temps, à un Canada nouveau.

C'est pour cela que dimanche dernier M. Lesage s'est dit d'accord "en principe" avec la position de son successeur sur ces sujets.

Nations libérale et unioniste

Encore là, c'est du pareil au même... à quelques nuances près! C'est pourquoi une fois de plus, dimanche dernier, M. Jean Lesage s'est dit d'accord avec M. Johnson.

Les deux parlent de la "nation" canadienne-française. Pour M. Lesage, cette nation a son "point d'appui" dans le Québec; alors que pour M. Johnson, le Québec est le "foyer" de cette "nation". Pour l'un et l'autre il s'agit des Canadiens français du Québec et de leurs extensions (minorités françaises) dans les autres provinces.

Alors que l'ancien premier ministre réclamait l'égalité des deux "majorités" canadiennes (majorité anglaise et majorité française) afin de prévenir "l'effritement" de la mosaique canadienne, le nouveau premier ministre réclame l'égalité de la nation canadienne-française à la nation canadienne-anglaise, sinon ce sera... l'indépendance!

Qu'est-ce qui pourrait provoquer "l'effritement" de la mosaique canadienne, dont parlait M. Lesage, si ce n'est l'indépendance du Québec? C'est du pareil au même à quelques nuances près puisque les deux politiques raisonnent pareillement en somme lorsqu'ils suggèrent l'un et l'autre comme remède "une nouvelle constitution" qui, pour M. Johnson, consacrerait l'égalité des deux nations, et pour M. Lesage assurerait au Québec un "régime particulier".

Egalités libérale et unioniste

L'égalité des deux "nations" dont parle M. Johnson, depuis qu'il est premier ministre, selon ce qu'il déclarait la semaine dernière devant la Chambre de Commerce de Calgary, ça veut dire: la possibilité pour le Québécois de se réaliser et de s'épanouir dans sa langue, dans sa province, de transiger avec les Canadiens anglais sur un pied d'égalité.

Pour M. Lesage, l'égalité ça signifiait en 1965 (que l'on relise son discours prononcé à Vancouver le 28 septembre à l'occasion de sa tournée dans l'Ouest) la possibilité pour le Canada français de dialoguer d'égal à égal avec le Canada anglais.

C'est ainsi que M. Lesage répondait à la question: "What does Quebec want?". C'est ainsi que M. Johnson a répondu à la même question la semaine dernière.

On voit que si les termes diffèrent dans certains cas, la base du problème demeure la même et les principes de base d'une solution éventuelle sont aussi les mêmes. D'où l'accord "de principe" de M. Lesage.

Comment pouvait-il faire autrement? lui qui, sans attendre la conclusion des travaux du Comité parlementaire québécois de la Constitution, suggérait également à la question "What does Quebec want?" dix éléments de réponse que voici:

M. Lesage, donc, posait comme conditions à la survie du Canada, lors de sa tournée dans l'Ouest, l'application d'un bilinguisme intégral au niveau des services du gouvernement fédéral à travers tout le Canada; l'application du bilinguisme dans la fonction publique; l'enseignement en français pour les minorités de langue française; l'institution d'une véritable presse nationale; l'expansion des réseaux de radio et de télévision d'Etat de langue française à travers le Canada, de l'Atlantique au Pacifique; le droit pour le Québec de conclure des ententes internationales dans les domaines de sa compétence tout en tenant compte de la politique étrangère canadienne; l'utilisation systématique d'ententes formelles avec les autres provinces, principalement dans le domaine de la culture et dans celui de l'éducation, comme dans celui de la sécurité sociale (transférabilité des régimes de retraite); la formation d'un tribunal constitutionnel; l'autonomie fiscale complète dans les domaines de juridiction provinciale; la responsabilité complète dans les domaines de juridiction provinciale; la responsabilité complète pour le Québec de la mise en valeur de ses propres ressources.

A la même date l'an dernier, c'est ainsi que M. Lesage voyait le Canada de demain. Cette année, c'est M. Johnson qui parle d'un Canada nouveau, d'un Canada meilleur mais il nous manque encore sa recette pour faire de ce pays, comme il le répète, un pays biethnique et bilingue ou ce ne sera pas un pays.

Et puis, comment pourrait-il en être autrement? Que l'on songe un instant que les technocrates de M. Lesage sont devenus les technocrates de M. Johnson, que les conseillers de M. Lesage sont devenus les conseillers de M. Johnson et que les stratèges de M. Lesage sont devenus ceux de M. Johnson.

Ce qui importe, cependant, c'est que ces "hauts fonctionnaires", pour M. Lesage, et ces "grands commis de l'Etat," pour M. Johnson, ne se disent imbus que d'une seule préoccupation: servir et bien servir l'état (l'état avec un petit "é" et pris au sens de mécanisme administratif mis en place pour assurer l'affirmation de la communauté canadienne-française).

Les à-côtés du congrès

Le chef progressiste-conservateur du pays, M. John Diefenbaker, croquant dans une pomme à sa descente d'avion à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, samedi après-midi, s'est révélé être "l'événement extraordinaire" que les organisateurs du congrès avaient fait miroiter aux yeux des journalistes pour les attirer loin des délibérations de l'assemblée plénière.

On avait imaginé cette manoeuvre de diversion à l'intention des membres de la presse chez les dirigeants de l'Association progressiste - conservatrice fédérale du Québec afin de pouvoir, hors la présence des journalistes, débattre l'une des principales résolutions qui furent étudiées à ces assises, celle concernant le leadership de M. John Diefenbaker.

La ruse des organisateurs, qui poussaient l'amabilité et la collaboration jusqu'à mettre à la disposition des journalistes un mode de transport depuis la Bastogne jusqu'à l'aéroport et de là jusqu'à l'hôtel du gouvernement où le chef tory devait avoir des entretiens d'une vingtaine de minutes avec le premier ministre Daniel Johnson, fut cependant éventée en temps . . . et c'est en présence des journalistes que le leadership du chef du parti fut discuté.

Cette discussion se solda finalement par la victoire que l'on sait de l'Association de la Jeunesse conservatrice de la province de Québec et du président national des progressistes conservateurs, M. Dalton Camp, contre M. Diefenbaker.

Avant même que celui-ci ne mette les pieds à la Bastogne pour y prendre la parole, lors du banquet de samedi soir, alors même qu'à l'aéroport il croquait la pomme et chantait "joyeux anniversaire" à l'intention de son ex-collègue, Raymond O'Hurley, dont c'était la fête samedi, les disciples de M. Camps amenaient habilement l'assemblée à accepter une résolution décrétant que dorénavant un congrès national du parti devra avoir lieu à tous les quatre ans pour réévaluer le mandat du chef du parti. La première de ces conventions nationales doit avoir lieu l'an prochain.

Le Québec, sous l'instigation de l'élément jeune et progressiste militant au bien du parti conservateur, devenait la troisième province avec la Colombie Britannique et l'Ile-du-Prince Edouard à se ranger du côté de M. Camp contre M. Diefenbaker et son leadership.

En dépit de toutes les nuances apportées au cours des discussions et de toutes les déclarations d'intention à l'encontre de cette signification du geste posé samedi après-midi par l'Association québécoise des progressistes conservateurs, M. Diefenbaker venait de se faire "passer un Québec" en croquant la pomme.

Quant à M. Camp, lui, confortablement installé dans sa chambre à l'abri des éclats de voix, informé par téléphone de la tournure des événements il savourait la victoire remportée à cette première manche, se préparant à affronter avec encore plus d'assurance son vieux chef à l'occasion de la première confrontation que devait constituer sa présence et celle de M. Diefenbaker au banquet du soir.

Un autre épisode de ces romans-feuilletons que sont toujours les intrigues de coulisses à l'occasion de tels ralliements politiques venait de se dérouler.

Les pays en voie de développement doivent dépenser une partie de leurs subventions dans les pays qui les aident

OTTAWA (PC)—Selon les représentants canadiens et britanniques à la 12e Conférence des parlementaires du Commonwealth, il demeure, encore aujourd'hui, nécessaire de poser des conditions aux pays en voie de développement qui bénéficient d'une aide financière de la part des pays plus à l'aise.

La plus importante de ces conditions est, bien entendu, que les bénéficiaires dépensent une certaine partie des subventions dans les pays mêmes qui l'ont accordée.

Comme cette condition n'est pas toujours bien accueillie dans certains milieux, un député conservateur britannique, M. J. A. Grant, s'est attardé à en expliquer les raisons à ses collègues du Commonwealth, tout en soulignant que son pays est probablement le moins sévère qui soit, lorsqu'il s'agit de question de cet ordre, faisant visiblement allusion à certaines accusations de néo-colonialisme.

"Si nous ne posions certaines exigences minimums, a dit M. Grant, je suis certain que nous verrions notre argent dépensé au Japon, où nos livres sterling seraient échangées contre des dollars américains, ce qui ne manquerait pas de déséquilibrer très rapidement notre balance économique internationale".

Il a demandé aux représentants à la Conférence des pays qui reçoivent de tels subsides de s'efforcer de comprendre le point de vue de son pays, et de ne pas perdre de vue que la capacité de la Grande-Bretagne d'accorder toute aide financière dépent directement de sa puissance économique.

On recherche André Daoust

SAINT-JEROME (PC) — La police provinciale poursuit ses recherches en vue de retrouver André Daoust mais a fait savoir hier qu'au moins un renseignement sur les allées et venues du fugitif était faux.

Une autre information, bonne celle-là, n'a pas permis de retrouver Daoust qui est âgé de 24 ans.

La fausse piste a mené les policiers à un motel près de Saint-Janvier mais Daoust n'y était pas.

Samedi, la police a fait enquête sur trois cas de vols avec effraction dans des chalets dans la région de Weir, situé à 60 milles au nord-ouest de Montréal. La police a trouvé un chandail taché de sang et qu'elle croit avoir appartenu à Daoust. On croit que Daoust a été blessé lors d'un échange de coups de feu dans cette région des Laurentides la semaine dernière.

"Capitulation politique"

HALIFAX (PC) — M. Claude Jodoin, président du Congrès du travail du Canada, a affirmé que le retard apporté à l'entrée en vigueur du régime d'assurance - santé, par le gouvernement fédéral, est l'une des "plus grandes capitulations politiques des temps modernes".

"C'est scandaleux," a-t-il déclaré au congrès de la Fédération des travailleurs de la Nouvelle-Ecosse. "Le parti libéral a promis au peuple canadien un régime d'assurance-santé depuis 1919, soit depuis près d'un demi-siècle."

La fédération a décidé à l'unanimité d'envoyer un télégramme au premier ministre Pearson pour protester violemment contre ce déli.

M. Jodoin a déclaré que la mesure n'était pas une solution à l'inflation — raison qu'on a donnée pour le retard — et que le régime ne devrait pas servir d'instrument servant la politique fiscale.

Il a ajouté que 6 millions de Canadiens n'avaient pas d'assurance médicale et qu'un plus grand nombre ne possédaient qu'une assurance partielle.

Visiteurs allemands au Canada

OTTAWA (PC)—Une mission composée de 11 représentants du ministère de la Défense de la République fédérale d'Allemagne et de l'industrie allemande de l'aéronautique et de l'aviation, est arrivée à Vancouver, samedi, pour un séjour de deux semaines au Canada.

La mission, organisée par le ministère du Commerce, a pour objet d'aider l'industrie aéronautique et spatiale canadienne à accroître ses ventes de matériel aéronautique civil et militaire à la république fédérale allemande.

Plus de la moitié de la production de l'industrie aéronautique et spatiale canadienne, qui totalise $540,000,000, est exportée, en majeure partie aux Etats-Unis.

Les membres de la mission seront les hôtes de l'Association des industries aéronautiques du Canada à l'occasion de sa réunion annuelle du 2 au 4 octobre à Victoria.

Ils visiteront, durant leur séjour au Canada, les villes de Winnipeg, Toronto, Ottawa et Montréal, sièges des principales compagnies canadiennes de l'aéronautique.

ANNONCE

Augmentez jusqu'à 35% l'efficacité de VOTRE DENTIER

Des essais cliniques viennent de prouver que vous pouvez maintenant mieux mastiquer—augmenter en fait l'efficacité de votre dentier jusqu'à 35%—en saupoudrant simplement un peu de FASTEETH sur vos appareils. FASTEETH est, en effet, une poudre alcaline (non-acide) qui maintient les dentiers en place et les rend ainsi plus confortables. Sans aucun goût, elle n'empâte pas la bouche, ne rancit pas et purifie l'haleine. Demandez vite la poudre FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Pollack QUEBEC · SAINTE · FOY

A nos salons de beauté

Si mignonne

cette coupe pour votre fillette... Confiez à nos experts le soin de créer une coupe de cheveux qui conviendra à sa physionomie et que vous remettrez en place d'un coup de peigne ou de brosse. Coupe: 1.50

VENEZ AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

Québec, deuxième 529-9111 local 233 ou 315 — DITES SIMPLEMENT: "Portez à mon compte" — Sainte-Foy, étage du Mail 656-1221 local 444

Pollack QUEBEC · SAINTE · FOY

LE PLUS VASTE ASSORTIMENT DE BOTTES POUR TOUTE LA FAMILLE.

Le secret pour jouir pleinement des joies de l'hiver

a) Très chic, la botte haute en suède noir ou brun garnie de motifs en cuir à l'avant et lacée de haut en bas. Talons bottier, doublée de laine de nylon épaisse. Pointures: 5½ à 9½, largeur B. 22.98

b) Bottillon cocktail d'un hauteur de 7", en suède noir ou brun, garni de cuir sur le côté, glissière, talon illusion, chaude doublure de laine de nylon. Pointures: 5 à 10, largeur B. 19.98

c) Bottillon cocktail, 7" de hauteur, modèle en suède uni, lacé de haut en bas, talon illusion, entièrement doublé de laine de nylon. Pointures: 6 à 9½, largeur B. 18.98

d) Bottillon court en suède noir ou brun, lacés à garniture de cuir, talons illusion, bout plus rond, doublure de laine de nylon. Pointures: 6 à 9½, largeur B. 17.98

e) Bottes de neige, de 8" de hauteur, motif décoratif en Poney sur le côté. Choix de cuir noir ou brun. Doublure de laine de nylon épaisse. Pointures: 6 à 9½, largeur B. 19.98

f) Autre modèle de bottes, hauteur 9" en suède jaune blé ou brun avec motif de cuir et boucle décorative au haut, talon bloc, doublé de laine épaisse. Pointures: 5½ à 9½, largeur B. 19.98

g) "Lola", jolies bottes pour enfants en poney blanc garni de rayures brunes, doublure en véritable mouton. Hauteur 8", semelles en caoutchouc. Pointures: 11 à 4 23.98

h) "Pôle-sud" fait en France, bottes en ourson pour enfants, empeigne mocassin, doublure de laine de mouton, semelles en crêpe naturel. 7" de hauteur. Pointures: 11 à 3 10.98

j) Bottillon cocktail, style fourreau, courroie décorative à l'avant-pied, talons illusion, doublure de laine de nylon. Choix de noir, brun feuilles d'automne et brun blé. Pointures: 5½ à 9, largeur B. 17.98

k) "Tweedsmuir" bottillons pour hommes entièrement en suède noir avec doublure de mouton, glissière à l'avant, semelles crêpées. Ils sont importés d'Angleterre. Pointures: 6 à 12. 22.98

l) "Tourbillon" en fourrure Labrador avec 2 oeillets de style mocassin, ils sont doublés de mouton et à semelles crêpées. Grandeurs: 6 à 12. 22.98

m) "Himalaya" bottes en fourrure avec 4 oeillets, fourrure Labrador doublure de laine de mouton, semelles crêpées. Grandeurs: 6 à 12 15.98

Québec, chaussures pour dames, hommes, enfants (rayons 470-670-471) Rez-de-chaussée, deuxième et troisième étage — Sainte-Foy, étage Laurier.

Quelque $5,000,000 en augmentations de salaires et bénéfices marginaux aux techniciens de Radio-Canada

OTTAWA (PC) — Le danger d'une grève nationale des techniciens du réseau de télévision de Radio-Canada étant maintenant passé, le syndicat des 1,850 techniciens vient de leur soumettre un projet de convention qui leur accordera $5,000,000 en augmentation de salaires et bénéfices marginaux.

La société d'Etat et le syndicat NABET (Association nationale des employés et techniciens de radiodiffusion) en sont venus à une entente, tôt, samedi, après des négociations de onzième heure qui ont duré trois jours. La nouvelle convention collective sera d'une durée de 30 mois.

Le syndicat avait fixé à trois heures, samedi après-midi, l'heure du débrayage.

La nouvelle convention accorde des hausses de salaires de 24.15 pour cent, soit 9 pour cent rétroactif au 1er janvier, 9 pour cent au 1er janvier 1967 et 4 1-2 pour cent le 1er octobre 1967.

Il faudra au moins une semaine pour obtenir l'assentiment de tous les techniciens qui travaillent dans 34 villes du pays.

Les techniciens réclamaient une hausse de 30 pour cent. Une commission fédérale de conciliation avait soumis un rapport accordant des hausses de 7 1-2 pour cent pour les mêmes périodes.

Les autorités de la société d'Etat ont déclaré qu'elles attendent une décision du gouvernement fédéral d'accorder des bonis aux employés bilingues avant d'en faire autant pour ses employés.

Des libéraux tiendront Sharp sur la sellette

Par GERARD ALARIE

OTTAWA (PC)—Le caucus libéral, mardi, à Ottawa, va mettre le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, sur la sellette que lui préparent depuis déjà plusieurs semaines des libéraux qui n'acceptent pas la décision du gouvernement Pearson de retarder d'un an la mise en vigueur d'un régime d'assurance-maladie au Canada.

Le caucus d'avant-session du parti libéral doit porter principalement sur l'assurance-maladie. Des députés ministériels avaient réclamé publiquement, il y a trois semaines, la tenue immédiate d'un caucus pour discuter du délai de la mise en vigueur de l'assurance-maladie comme mesure anti - inflationniste. Il a été refusé.

M. Mitchell Sharp annonçait aux Communes, le 1er septembre dernier, que l'assurance-maladie, qui fait l'objet d'un projet de loi déjà accepté en première lecture, ne pourrait entrer en vigueur au Canada qu'à compter du 1er juillet 1968, au lieu du 1er juillet 1967.

M. Walter Gordon, ex-ministre des Finances, et M. Maurice Lamontagne, ex-secrétaire d'Etat, les deux étant considérés comme des économistes très avertis, ont soutenu publiquement que le délai annoncé par M. Sharp était sans effet, du point de vue économique, comme mesure anti-inflationniste.

M. René Lévesque, ex-ministre de la Famille et du Bien-Etre dans le gouvernement de M. Jean Lesage, au Québec, a soutenu un point de vue semblable dans un article de journal qualifiant "d'idiot" le lien établi par M. Sharp entre la date de la mise en vigueur de l'assurance - maladie et l'actuelle poussée inflationniste au Canada

A cet égard, on note que l'assurance-maladie, à travers le Canada, devrait coûter aux gouvernements fédéral et provinciaux en 1967 $680 millions alors que, durant la même année, sans assurance - maladie, les Canadiens dépenseront au moins $600 en frais de santé. Ces chiffres ont été communiqués aux Communes au mois de juillet par M. Allan MacEachen, ministre fédéral de la Santé nationale et du Bien-Etre.

Pearson assistera au dîner-bénéfice du parti libéral

Un dîner-bénéfice qui sera donné à Montréal, le 30 octobre, par la Fédération libérale du Canada (section du Québec) sera assez dispendieux pour les "invités".

Le dîner sera sous la présidence de MM. Lester B. Pearson, Guy Favreau et Jean Marchand.

M. Fernand Bonin, président de la commission des finances, fait parvenir présentement des cartes qui portent les mots suivants: "Veuillez me réserver... tables à $500 chacune (pour 10 personnes) ou ... places à $50 chacune".

Il n'y aura pas de table d'honneur; le premier ministre, les membres du cabinet et les députés se mêleront aux convives.

J.-L. Pépin reçu par le président du Venezuela

CARACAS (AFP) — M. Jean-Luc Pépin, ministre canadien des Mines, qui se trouve au Venezuela, a été reçu, vendredi par le président Raul Leoni.

A l'issue de l'audience, M. Jean-Luc Pépin a déclaré à la presse qu'il était extrêmement satisfait de son entretien avec le président et qu'il attendait des résultats très positifs de ses conversations avec plusieurs personnalités vénézuéliennes.

Le ministre canadien a signé, samedi, le renouvellement de l'accord commercial entre son pays et le Venezuela.

Horoscope

MARDI LE 4 OCTOBRE 1966

BELIER (21 mars - 19 avril) Une journée des plus prometteuses et vous serez capable de régler plus de choses que vous ne l'espériez. Faites vos achats personnels dès maintenant — possibilité de trouver des occasions. De bonnes nouvelles.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Les choses iront particulièrement bien aujourd'hui et les perspectives sont en général très bonnes, spécialement en ce qui regarde vos problèmes personnels.

GEMEAUX (21 mai -20 juin) Une journée fort remplie au cours de laquelle vous serez quelque peu nerveux. Faites une chose à la fois et faites-la bien. Des surprises agréables.

CANCER (21 juin - 20 juillet) En général, les choses sont très prometteuses mais vous êtes très facilement bouleversé par l'émotion. Restez calme et occupez-vous de votre correspondance.

LION (21 juillet - 22 août) Une excellente journée au cours de laquelle vous pourrez résoudre un tas de problème et faire des arrangements avantageux, spécialement dans les questions d'argent.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Une journée difficile au cours de laquelle vous ne vous sentirez pas trop bien. Essayez d'être moins émotif — la plupart des gens vous veulent du bien et désirent vous aider.

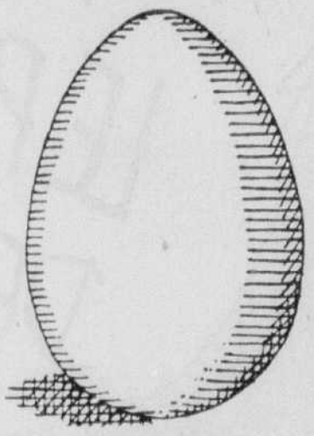
BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Profitez de cette journée et faites ce que vous avez à faire; les gens vous aideront et vos affaires de coeur s'amélioreront pour la peine.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Les questions économiques peuvent être réglées à votre satisfaction. Un voyage en perspective — cela vous fera faire des rencontres utiles et intéressantes. Vous devez trouver une solution à un problème personnel.

SAGITTAIRE (22 novembre - 19 janvire) Organisez bien votre journée et vous réussirez dans un tas de choses, spécialement dans le domaine professionnel où les choses tournent pour le mieux. De l'aide venant d'amis âgés.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) De bonnes perspectives de succès grâce à votre esprit d'entreprise et vos très bonnes idées. Mettez votre correspondance à jour. Votre vie privée est très prometteuse.

POISSONS (19 février - 20 mars) Une journée accablante. Organisez-vous et ne vous occupez que des choses urgentes. Vos amis vous préparent une grande surprise.



doublez votre argent
avec l'émission
du centenaire
des Obligations
d'Épargne du Canada

Les Obligations d'Épargne du Canada, émission du centenaire, vous offrent un rendement sans précédent: elles rapportent 5.48% en moyenne par année si vous les conservez jusqu'à l'échéance.

Les nouvelles obligations portent intérêt, comme suit: 5% pour chacune des quatre premières années, 5½% pour chacune des trois années suivantes, 5¾% pour l'année qui suit et 6% pour chacune des cinq dernières années — soit, au total, $72.25 d'intérêts par $100 d'obligations.

En outre et pour la première fois, ces nouvelles obligations vous permettent de composer l'intérêt. Pour profiter pleinement de cet avantage, laissez attachés à l'obligation tous les coupons d'intérêt annuel jusqu'au 1er novembre 1979. Vous recevrez ainsi un intérêt sur l'intérêt, soit $27.75 de plus par $100 d'obligations.

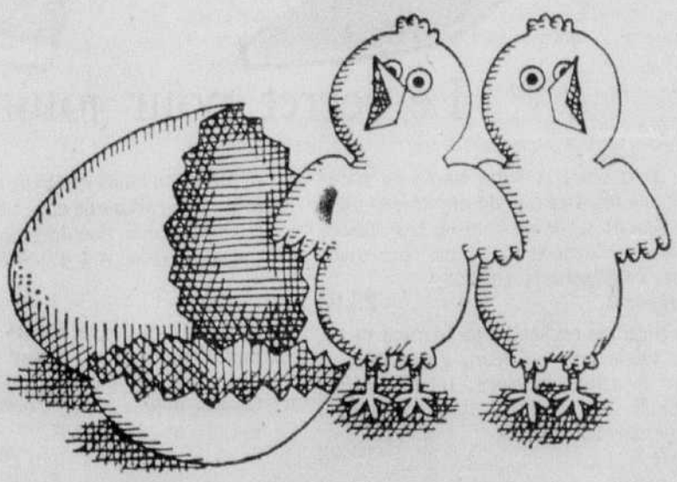
Si on additionne tous ces intérêts, leur somme totale s'élève à $100 par $100 d'obligations. C'est un moyen sûr de faire fructifier vos économies. DOUBLEZ VOTRE ARGENT avec des Obligations d'Épargne du Canada, émission du centenaire.

L'émission du centenaire comporte en plus tous les autres avantages qui ont fait des Obligations d'Épargne du Canada le placement préféré des Canadiens.

Elles sont toujours aussi faciles à acheter, au comptant ou par versements, de votre employeur, banque, caisse populaire ou courtier. Le minimum est de $50 et le maximum de $10,000. Toute personne résidant au Canada ainsi que toute succession peuvent en acquérir jusqu'à concurrence de cette limite.

Elles sont toujours aussi simples à encaisser, en tout temps, à toute banque au Canada, à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt. Il suffit de présenter l'obligation à votre banque après avoir rempli la demande de remboursement qui y est imprimée et l'on vous remettra immédiatement votre argent.

Et n'oubliez pas qu'elles sont plus que jamais bonnes à garder, car elles offrent un rendement sans précédent et rapportent un intérêt sur l'intérêt. DOUBLEZ VOTRE ARGENT avec des Obligations d'Épargne du Canada, émission du centenaire.



C-28F

Leadership

(Suite de la première page)

comme un adversaire et il se réjouit du fait que celui-ci ait pu s'assurer l'appui à la fois de la jeunesse et de la majorité des congressistes.

M. CAMP

Quant à M. Camp, un adversaire déclaré et acharné de M. Diefenbaker, il a déclaré à l'issue du dépouillement du scrutin en un français laborieux qu'il voulait une nouvelle organisation pour le parti, une nouvelle politique, un esprit d'égalité et un nouveau réalisme.

"La jeunesse demande la démocratie, dit-il. C'est un nouveau monde, un nouveau Canada, un nouveau Québec et le Canada demande un parti de demain."

M. Paul-O. Trépanier, pour sa part, déclara en tant que président de l'Association québécoise qu'il était nettement opposé au séparatisme, qu'il appuyait la thèse des "deux nations" au Canada et mit les jeunes en garde contre les sacrifices économiques que signifierait pour les Québécois la sécession du Québec.

Répétant ensuite qu'il n'était animé que d'un seul désir, celui de rebâtir le parti dans la province de Québec, il fit un appel pressant à l'Union nationale pour l'aider dans sa tâche.

"Nos partisans sont les mêmes que ceux de l'Union nationale, ne nous faisons pas d'illusion, dit-il. Cependant, contrairement à ce qui existe dans les autres provinces où le parti conservateur provincial est aussi le parti conservateur national et où les fonds sont les mêmes, ce n'est pas la situation dans le Québec et c'est pourquoi nous avons eu jusqu'ici autant de difficultés à nous organiser."

C'est alors qu'il en appela à l'Union nationale pour l'aider à réaliser ses objectifs, désignant les militants, les députés de ce parti "qui sont nos frères d'armes et sur qui nous comptons pour rebâtir notre parti".

L. Dion n'aura...

(Suite de la première page)

d'être jurés qui seront appelés à décider de sa culpabilité.

Jean-Jacques Gagnon est lui aussi accusé de la mort de Bilodeau. Il subira son procès le 11 octobre, soit mardi prochain.

Le troisième accusé de meurtre est Paul-Emile Martel, dont la présumée victime aurait elle aussi été en rapport avec le fameux réseau d'incendies criminels et de faillites frauduleuses.

Le procès de Martel a été remis au prochain terme des Assises, soit le 20 novembre.

Un autre présumé assassin subira son procès à la fin du présent terme. Il s'agit de Roger Demers, à qui on impute la mort de Monique Charland, une jeune fille dont le cadavre a été découvert, nu et à demi décomposé, dans une sablière, au printemps de 1964. Sa cause procédera le 7 novembre.

La dernière cause de meurtre qualifié est celle de Gérard Tremblay, accusé du meurtre du Chauffeur de taxi Roland Faucher, à l'Ile d'Orléans, en 1950, soit il y a déjà 16 ans.

Le procès de Tremblay a dû être ajourné au prochain terme parce que la transcription des notes sténographiques des auditions de l'enquête préliminaire n'a pas encore été faite.

Les conservateurs

(Suite de la première page)

sées les heures d'opération boursière au pays.

La motion prévoyait encore que la législation suggérée contienne des clauses spécifiques visant à obtenir la prévention des budgets fédéraux et provinciaux soit que ceux-ci ne soient rendus publics, toujours et partout au Canada, qu'après la fermeture de toutes les Bourses au Canada

LA COMMISSION

Notons enfin que la commission politique dont il est fait mention s'est vu confier pour tâche principale d'élaborer un programme politique qui corresponde aux désirs et aux besoins essentiels des Québécois.

Elle se composera de six membres nommés par l'assemblée générale annuelle de l'Association, en plus d'un représentant de l'Association progressiste-conservatrice du Québec, de la Jeunesse progressiste-conservatrice du Québec, des étudiants progressistes-conservateurs du Québec, du caucus des députés et de l'Association des femmes progressistes-conservatrices du Québec, pour un total de 11 membres.

Avant la fin des assises, dimanche soir, l'assemblée plénière procéda à la nomination de six autres membres qui compléteront les cadres de cette commission.

Il s'agit de MM. André Asselin, J-J Bourguignon, Louis Dussault, Lucien Grenier, Brian Mulroney et Randy Roth. De plus, un membre du caucus des députés conservateurs fait partie ex-officio de la commission.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 06.40-3 City of Winchester, 04.35-3 Humberdoc, 06.55-3 François L.D., 07.30.3 Texaco Mississippi, 07.25-3 Uppland, Hamburg Maru 22.00-3, Irish Alder 19.30-3, Cape Nelson 23.00-3, Rinaldo 20.00-3, Johannes Maersk 20.00-3, Polar Viking 13.00-3, Integritas 12.00-3, Sunvalley 15.00-3, Letitia 15.00-3, Beavercliffe Hall 17.00-3, T. R. Mc Lagan 20.00-3.

Québec, 0 — Irish Willow 09.15-3, Nottingham 15.45-3, Cove Transport 12.00-3, Frank J. Humphrey 19.30-3.

EN DESCENDANT

Batiscan, 51 — 06.30-3 Maplecliffe Hall.

Grondines, 41 — 06.10-3 Asmidiska.

Un travail de...

(Suite de la première page)

et à 1,000 pieds environ de la rive nord, en face de Cap-Rouge. M. Paradis a dit que l'épave se trouve en dehors du chenail à environ trois quarts de milles en amont du pont de Québec. Des bouées de sécurité ont été installées et un remorqueur se tient constamment sur les lieux afin d'avertir et d'éviter tout danger. En matinée, aujourd'hui, les remorqueurs "René Simard", "Capitaine Simard", "Pierre Simard" et "George McKee' sillonnaient les eaux du fleuve aux abords de la drague "Le Héron", qui servira aux opérations de repérage.

CORPS RETROUVES

Les corps de deux victimes ont été repêchés dans les heures qui ont suivi le drame. Ce sont ceux de Réal Parent, 37 ans, de Tracy, près de Sorel, et de Lawrence Montbourquette, 61 ans, de L'Ardois N.E. Ils ont été identifiés samedi après-midi, à l'ouverture de l'enquête du coroner, présidée par Me A. Drouin. Les corps étaient recouverts d'une épaisse couche de mazout. M. Gilles Bergeron, directeur général de Marine Industries, a procédé à l'identification. Il était accompagné de M. Antoine Derome, surintendant, et de M. Gustave Gaudreau, le paie-maître. L'enquête portera sur la mort de M. Parent. L'administrateur de la morgue de Québec, M. Paul Magnan, a annoncé que sur les instructions du ministère de la Justice tous les autres cas de recherches seront concentrés à la morgue de Québec.

Les huit hommes, qui manquent à l'appel, sont Victorin Hamel, de Sorel, Réal Bergeron, de Tracy, Patrick Larosée, de Sorel, Armand Tessier de Leclercville, Alfred Péloquin, de Saint-Ignace de Loyola, Réal Parenteau, de Pierreville, et Denis Phourniotis, de Montréal.

Les corps des deux victimes ont été remis aux familles éprouvées au début de l'après-midi après que le Dr Richard Authier médecin légiste eut pratiqué l'autopsie qui a établie que MM. Parent et Montbourquette ont succombé à l'asphyxie par submersion. Le médecin légiste était assisté du technicien Roger Dupuis. Le sergent d'état-major Léo Caron ainsi que le caporal Raymond Lacroix, et l'agent M. Cyr, de la PP, ont été chargés de l'enquête judiciaire par l'inspecteur J-Adrien Boisvert.

LE "FRANCONIA"

Les autorités de Marine Industries sont d'opinion que le "Franconia" de la ligne Cunard, ne peut subir aucun blâme. Le transatlantique était en route vers l'Europe et a diminué de vitesse en arrivant près de la drague. Le "Manseau 101" fut même, un certain temps, protégé contre les vents par le paquebot qui approchait.

M. Donat Bergeron, contremaître des travaux exécutés par Marine Industries sur les chantiers du nouveau pont de Québec a expliqué que le naufrage s'est produit après le passage du vaisseau. Des vagues d'au moins 10 pieds de hauteur, se sont mises à fouetter le flanc droit de la drague. Sous la force de la bourrasque, le chaland retenu à l'arrière de la drague, a été entraîné vers le large tandis que le "Manseau 101" était poussé vers la rive-nord. Lorsque la tempête s'est élevée, on avait déjà décidé de libérer le chenail.

Des marins s'employaient à ce travail lorsque la drague a commencé a donné de la bande et a disparu en moins de trois minutes. Ce fut alors un sauve-qui-peut. Treize des 23 membres de l'équipage ont réussi à s'agripper au "René Simard" ou ont été recueillis à la mer. Un d'entre eux, le marin A. Viel, de l'Isle Verte, a été le seul à gagner la rive à la nage. Il s'est retrouvé près de l'Aquarium où il fut secouru par la police de Sainte-Foy qui l'a conduit à l'Hôpital Laval. Les autres rescapés furent conduits au quai du hangar 19 par le remorqueur "René Simard".

Loubier songe sérieusement à amender la loi des Alcools

A l'issue de la prestation de serment du nouveau Conseil du Tourisme, le ministre du Tourisme, M. Gabriel Loubier, a laissé entendre qu'il songeait sérieusement à amender la loi des Alcools, qu'il a qualifiée de "traquenard pour les hôteliers et de discriminatoire pour les citoyens du Québec".

Il a ajouté que le Conseil des ministres avait déjà été saisi du problème et qu'on amenderait sûrement la Loi des Mineurs et la Loi du Dimanche lors de la prochaine session.

Prié de dire si l'Eglise s'opposerait à une libéralisation de la loi des Alcools, il a déclaré que l'Eglise avait changé de mentalité et qu'elle n'était plus au temps où elle permettait seulement l'adoption de la méthode Ogino.

Parlant de l'aménagement des terrains de camping avant l'année prochaine, il a expliqué que des études entreprises ont démontré qu'il faudrait de 15 à 20,000 emplacements pour répondre aux besoins du tourisme, dont 80 pour cent dans la région de Montréal.

A Québec plus spécialement, il a dévoilé qu'une importante compagnie était sur le point d'aménager de deux à trois centres de camping en banlieue.

$4.5 MILLIONS DE PLUS

"Pour notre ministère, dit-il, il va nous falloir un budget supplémentaire de $4.5 millions d'ici la fin de l'année pour préparer l'affluence des touristes, l'an prochain".

Par ailleurs, le président du Conseil du Tourisme, Me Delage, a fait connaître les principaux sujets qui seront à l'étude lors des prochaines séances. Il s'agit de la classification des établissements hôtelliers, de l'établissement d'une école d'hôtellerie du tourisme, de l'étude des problèmes occasionnés par l'Expo '67 et enfin de la possibilité d'accorder des prêts aux hôteliers.

"Nous ne prenons pas de décisions, affirme-t-il, mais nous faisons des recommandations au ministère. Nous faisons toutes les études que le ministère nous confie, par exemple, en ce qui concerne le crédit touristique, nous étudierons une formule moderne de financement, un peu dans le genre du Crédit agricole".

Les unions de travailleurs sont blâmées

LONDON, Ontario (PC) — L'Association des Manufacturiers canadiens a lancé aujourd'hui une de ses attaques les plus virulentes contre les unions canadiennes de travailleurs, et les a blâmées pour l'inflation.

J. C. Whitelaw, vice-président et directeur général de l'Association, a déclaré que les demandes de salaires combattives et extravagantes suscitent plus d'inquiétudes que tout ce qui a pu se passer depuis la guerre de Corée.

M. Whitelaw prenait la parole lors d'une réunion d'une section locale de l'Association des Manufacturiers canadiens.

Selon M. Whitelaw, une grande partie de l'agitation qui ébranle aujourd'hui le monde du travail est due aux plus jeunes membres extrémistes qui ne sont pas préparés à écouter et ne sont ouverts à aucun raisonnement.

"Avec ces jeunes militants, le mot d'ordre est "voilà ce que nous voulons et voilà ce que nous aurons . . . sinon . . .

"Ces gens refusent tout simplement de comprendre que les bénéffices ne sont pas la propriété de la direction, mais appartiennent à ceux qui ont investi leur argent dans l'espoir de le voir fructifier de façon raisonnable.

"Avec ce genre de mentalité, il n'est pas surprenant que les grèves et les arrêts de travail deviennent de plus en plus fréquents, et que les menaces de violence se rendent jusque sur les lignes de piquetage.

Achetez vos Obligations d'Épargne du Canada à la Banque Royale

Demandez le bulletin de souscription à la plus proche succursale. Paiement comptant ou par mensualités. Les Obligations d'Épargne du Canada ont toujours la même valeur et sont encaissables n'importe quand, à leur valeur nominale accrue de l'intérêt.

BANQUE ROYALE

ANNONCE

Ce qui se produit quand vous dormez

Saviez-vous que le sommeil comporte quatre stades plus ou moins profonds? Saviez-vous que certains savants croient possible que nous arrivions à réduire notre sommeil à ses stades essentiels, en éliminant tout à fait les stades légers? Pourrons-nous jamais supprimer le sommeil? A quel moment rêvons-nous? Renseignez-vous sur les passionnantes recherches faites en ce domaine. Lisez Sélection du Reader's Digest d'octobre!

Pollack
QUEBEC · SAINTE · FOY

A l'heure de la détente
rien de tel que ce ravissant
et chaud peignoir d'orlon

12.98

Il vous gardera bien au chaud durant les fraiches soirées d'automne et il vous plaira par son style très nouveau qui imite la fourrure à l'horizontale, manches trois-quarts, col rond attaché par un cordon avec pompons, boutonné à l'avant. Il est lavable. Choix de vert menthe et bleu miel. Grandeurs: P.M.G.

TEL.: 529-9292 OU UTILISEZ LE COUPON CI-JOINT
Québec, lingerie pour dames (rayon 380) deuxième étage
Sainte-Foy, étage Laurier

M. POLLACK LIMITEE, C.P. 1277, QUE.
Veuillez m'expédier les articles suivants, port payé:

Quantité	Description	Prix

Plus taxe de vente (6%) lorsqu'elle s'applique .....
Total: .....

Chèque inclus ☐ Envoyez C.O.D. ☐
Mandat inclus ☐ Portez à mon compte ☐
Nom .....
Adresse .....

Gaines et gaines-culottes
à prix populaire...
les BESTFORM

3.99

Ces gaines et gaines-culottes en Lycra, à taille courte, jambes moyennes ou longues sont munies d'un double panneau à l'abdomen et aux hanches. Elles affinent votre silhouette sans la comprimer. Venez choisir le modèle qui vous convient. Blanc seulement. Grandeurs: P.M.G XG.

COMMANDEZ PAR LA POSTE EN VOUS SERVANT DU COUPON CI-DESSUS.
Québec, vêtements de base (rayon 361) rez-de-chaussée
Sainte-Foy, étage Laurier

A QUEBEC, 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 OU PLUS
HEURES D'AFFAIRES: QUEBEC: de 9h 30 p.m. à 5h 30 p.m. Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h 30 p.m.
SAINTE-FOY: lundi et samedi: 10h a.m. à 6h p.m. Les autres jours jusqu'à 10h p.m.

Une autre adepte de

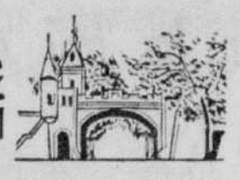
Peter Jackson

GAGNE $1000

Mme Yvon Corbeil, 196, rue Jetté, Notre-Dame-des-Prairies, comté Joliette, P.Q., reçoit de M. J. D. West, représentant de Peter Jackson, le prix Peter Jackson de $1,000 en argent. Des certificats de $1,000 sont insérés dans des paquets de cigarettes Peter Jackson. Achetez-en aujourd'hui. Vous aussi vous pouvez gagner $1,000. W-180

pour plaire à ceux qui ont du flair! Peter Jackson
KING SIZE

A Québec aujourd'hui



Les Arts

Peinture: Toiles de Raymond Lasnier au Musée du Québec (dernier jour). Tableaux de Marie Laberge à la Galerie Zanettin (dernier jour). Exposition des oeuvres de l'Atelier de peinture du centre Mgr Marcoux (dernier jour). Exposition des oeuvres envoyées au second concours artistique catégorie des arts gratuits, au Musée du Québec.

Tapisseries françaises contemporaines au Musée du Québec.

Confrontation 66: exposition en plein air de l'Association des Sculpteurs du Québec. Face au Musée.

Esquimaux peuple du Québec: exposition d'objets d'art et utilitaires au Musée du Québec.

Concert

Orchestre symphonique de Québec: premier concert au Palais Montcalm. 8.30 p.m.

Nicole Laliberté et Françoise Marchand au Corduroy. 9 h p.m.

Convocations

Club 2 N: Diner à 6h30 p.m. au restaurant Chez Marino. Elections.

Salon de l'Art et d'Elégance: Visite des exhibits de 8 hres à 10h30 p.m. au Château Frontenac.

Chez les dames

Filles d'Isabelle (Cercle Hélène Boullé): Assemblée générale et élections à 8 h p.m. chez les Pères du Sacré-Coeur, 71, rue Ste-Ursule.

Cabarets

A la Porte Saint - Jean: "L'Amour violent", 12 artistes internationaux — Roger Lachance. Ce soir: 10h., 12h.30.

Page Blanche: Concours de danseuses à Go-Go et aussi à La Madrague.

A l'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir: 8 heures et 2 heures.

Au Baril d'Huitres: "Hello Hawaii Revue" (11 artistes). Ce soir à 10h.30 et 12h.30.

Auberge de la Colline: Les Mélodiens et Mario. Ce soir: de 7h à 11h.30.

Au 400: Ce soir: Patricia White.

Bal Tabarin: Gilles Letarte — Sexy Monoca — Sylviana Lee. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Cabaret Pamorama: 3 danseuses, 4h.30, 6h.30, 10h.30, 1h.30.

Cabaret Victoria: Gerry Tousignant. Ce soir à partir de 9 heures.

Château Bel-Air: Ce soir, Raymond Lamontagne.

Château Lac-Beauport: Marc Drolet et son ensemble, ce soir. Chez Gérard: Les Jérolas — Bob Vocelle. Ce soir: 10h., 12h.30.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano - bar, 10h. à la fermeture. **Coronet:** Claude Steban — Calinka — Marcel Tardif. Ce soir: 10h. et 12h.

Hôtel-Motel Neptune: Pascale Faubert — Ron Norman — Les Bolides.

Le Fanal: Ce soir, Marcel Grondin et son orgue.

Motel Admiral: Ce soir, Gene Cooper à l'orgue et Josée.

Motel Le Voyageur: A la salle Rendez - vous, "Orchestre Les Voyageurs". Ce soir, de 9h.30 à la fermeture.

Au "Barillet Danse": Jean Brousseau. Ce soir, de 9 heures à ? heures.

Walkiki Casino: André Collin et les Jazz Men. Spectacle continuel.

Le cinéma

Cotes morales et horaires

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.
AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tirent pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AB — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Beauceville: — "Garçonnière pour quatre" (—) 7h.30. "Corsaire de la reine" (—) 9h.05.

Bourlamaque: — "Samson contre le corsaire noir" (T) 1h.05, 4h.20, 7h.40. "Le gendarme à New York" (T) 2h.40 6h., 9h.25. Continuel de 1h.05. à 7h.05

Cartier: — "Morituri" (A) (120 min.) à 1h.45, 5h.45, 9h.45. "L'encombrant Mr. John" (96 min.) (D), Cinémascope, Couleurs par De Luxe, à 3h.55 et 8h. Sortie à 11h.45.

Cartier: — Nouvelles: 1h., 4h.25, 7h.40. "Opération Vipère Jaune" (A) Couleurs, 1h.15, 4h.30, 7h.50. "Solo pour une blonde" (D) 2h.55, 6h.10, 9h.30. Programmes à venir: 2h.50, 6h.05, 9h.20. FIN: 11h.

Ciné-Campus: — Dimanche et lundi: "Mourir à Madrid" (AR) à 7h.00, 9h.00.

Cinéma de Paris : — "La religieuse de Monza" (AR) 12h.05, 3h.25, 6h.30, 10h.00. "X1-7 Top Secret" (AR) 1h.40 5h.05, 8h.25.

Empire: — spectacle au complet 12h.45, 2h.40; 4h.50; 6h.45; 9h.00. Manic 5 (Sujet court) 2h.45; 6h.50; 8h.10. "La Ronde" (P) 12h.50; 3h.00; 4h.55; 7h.10; 9h.25. FIN: 11h.15.

Impérial: — "Jerry chez les Cynoques" (AA) 12h.45, 3h.45, 6h.42, 9h.42. Sujets: 2h.19, 5h.19, 8h.16. "Meurtre au galop" (AA) 2h.25, 5h.22, 8h.22. FIN: 11h.16.

Lairet: — Nouvelles: 1h.10, 4h.27, 7h.44. "Opération Vipère Jaune" (A) 1h.17, 4h.34, 7h.51. Programmes à venir: 2h.50, 6h.07, 9h.24. "Solo pour une blonde" (D) 2h.56, 6h.13, 9h.30. FIN: 11h.01.

Le Bijou: — "Les temps sont durs pour les vampires" (AR) 6h.30, 9h.50. "Les monstres de l'île de feu" (—) 8h.25. Actualités 8h.15.

Le Canadien : — "Galia" (P) 1h.05, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00.

Lévis: — "Rose-Marie" (A), couleur, 7h.00. "Le prince étudiant" (AA), couleur, 8h.40. "Le grand Caruso" (AA), couleur, 10h.25.

Lido: — "Astronautes malgré eux" (—) 7h.30. "James Bond 007 contre Dr No" (—) 9h.08.

Ste-Foy — Salle Champlain: — "Morituri" (A) 1h.10, 5h.10, 9h.10. "L'Encombrant Mr John" (D) 3h.00, 7h.10. Sujets courts: 4h.45, 8h.45. "Annonces: 5h.05,9h.05. FIN: 11h.15. Représentation tous les soirs et matinée le mercredi, samedi et dimanche.

St-Romuald: — "Chère Brigitte" (A) 7h.30. "Trois filles à Madrid" (AR) 9h.20.

Sillery: — "Topkapi" (A), couleur 7h.30. "La femme de paille" (AR), couleur 9h.40. Fin 11h.30.

Princesse: — Sujets: 1h.00, 6h.01. "Les vikings attaquent" (AA) 1h.32, 6h.33. "La chambre des tortures" (A) 2h.03, 8h.04. "Cinq semaines en ballon" (T) 4h.22, 9h.23. FIN: 11h.02.

Pigalle: — "Moi et les hommes de 40 ans" (AR) 12h.00, 3h.30, 6h.45, 10h.05. "En avant la musique" (AA) 1h.40, 5h.10, 8h.35. Actualités françaises 3h.20, 8h.25.

Rialto: — Nouvelles: 1h.00, 4h.22, 7h.44. "Les éperons noirs" (A) 1h.07, 4h.29, 7h.51. Annonces6 2h.27, 5h.49, 9h.11. "Ligne rouge 7000" (AR) 2h.33, 5h.55, 9h.17. FIN: 11h.06.

Victoria: — "Les éperons noirs" (A) Couleurs 1h.00, 4h.20, 7h.45. "Ligne rouge 7000" (AR) Couleurs - 2h.30, 5h.45, 9h.15. Continuel de 1h.00 à 11h.05.

Studio 9: — "Bande à part" (AR) de Jean-Luc Godart, 7h.30, 9h.45.

Cinéac: — "Flame and the Fire" (A) 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. FIN: 11h.

Ste-Foy — Salle Alouette: — "The Sound of Music" (T) 2h.15, 8h.15.

Salon de l'art et de l'élégance

PROGRAMME

LUNDI 3 OCTOBRE

8h.00 p.m. — Kiosques ouverts au public — Salle de Bal et Salon Madeleine de Verchères.

8h.00 p.m. — Salon Littéraire de la Librairie Laliberté. Auteurs invités: Claire Martin — Madeleine Ferron — Olga Jergens (collab.) Dictionnaire Biographique du Canada et Monsieur Thomas Sloan. Salon Québec (no. 2).

MARDI 4 OCTOBRE

11h.00 a.m. — Kiosques ouverts au public — Salle de Bal et Salon Madeleine de Verchères.

11h.00 a.m. — Salon Littéraire de la Librairie Laliberté. Auteurs invités . . . Salon Québec (no 2).

11h.00 a.m. — Exposition de peintures et de sculptures . . . Salle St-Laurent.

3h.00 p.m. et 8h.00 p.m. — Présentation de tissus importés avec modèles vivants, par la maison Martine Inc . . . Salon St-Louis (no. 4). Admission $1.50.

7h.30 p.m. — Discothèque (danse Yé! Yé!) Artiste invitée Pierrette Roy. Salle La Promenade. Adm. $0.75.

9h.00 p.m. et 10h.30 p.m. — Petit concert donné par un groupe des Choeurs du T.L.N.F. Salle Riverview. Admission $1.00.

MERCREDI 5 OCTOBRE

11h.00 a.m. — Kiosques ouverts au public — Salle de Bal et Salon Madeleine de Verchères.

11h.00 a.m. — Salon Littéraire de la Librairie Laliberté. Auteurs invités . . . Salon Québec (no. 2).

11h.00 a.m. — Exposition de peintures et sculptures . . . Salle St-Laurent.

2h.00 p.m., 4h.00 p.m. et 8h.00 p.m. — Présentation de modes, collection de fourrures, et de prêt-à-porter, (importations) par la Boutique Gabriel Francis . . . Salon St-Louis (no. 4). Admission $1.50.

7h.30 p.m. — Discothèque (danse Yé! Yé!) Artiste invitée Pierrette Roy. Salle La Promenade. Adm. $0.75.

9h.00 p.m. — Théâtre des Artistes de Québec, "Fantômes de l'Opéra" d'Henri Veilleux. Salle Riverview. Admission $1.50.

JEUDI 6 OCTOBRE

11h.00 a.m. — Kiosques ouverts au public — Salle de Bal et Salon Madeleine de Verchères.

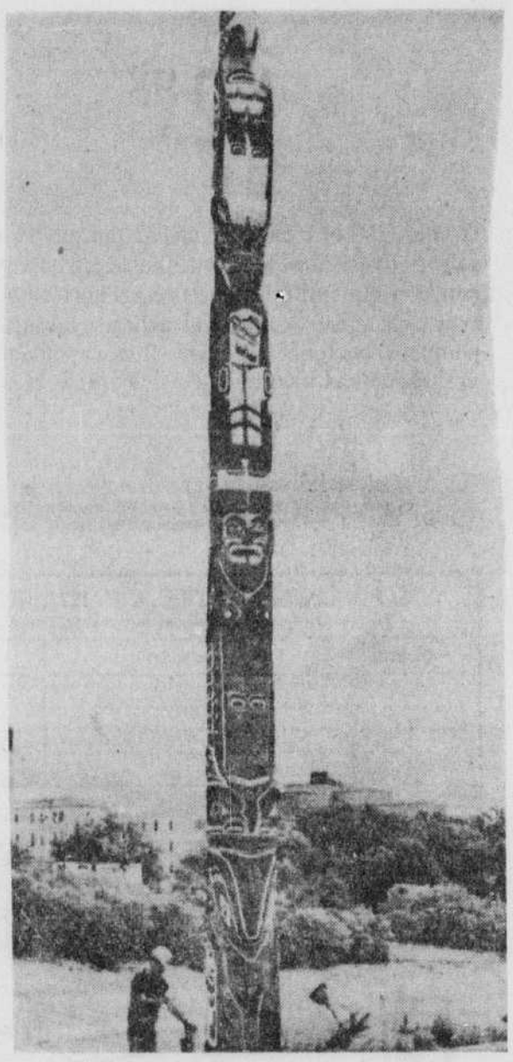
11h.00 a.m. — Salon Littéraire de la Librairie Laliberté. Auteurs invités . . . Salon Québec (no. 2).

11h.00 a.m. — Exposition de peintures et sculptures . . . Salle St-Laurent.

2h.00 p.m., 4h.00 p.m., et 8h.00 p.m.—Présentation de modes, collection de fourrures et de prêt-à-porter (importations) par la Boutique Gabriel Francis de Mtrl. Salon St-Louis. Admission $1.50.

7h.30 p.m. — Discothèque (danse Yé! Yé!) Artiste invitée Pierrette Roy. Salle La Promenade. Adm. $0.75.

9h.00 p.m. — Soirée dansante avec orchestre et spectacle de Rolland Hallé. Admission $5.00 couple.



LA DERNIERE MAIN — Des ouvriers mettent la dernière main à un totem géant de Colombie britannique qui a été installé dans les jardins du Centenaire à Sainte-Catharines, en Ontario. Le totem a été sculpté par Douglas Cranmer de la tribu indienne Kwakiutl.

Prix au concours de pièces pour enfants

OTTAWA (PC)—Mme Jacqueline Martine, d'Ottawa, a remporté le prix Roland Théorêt de $500 pour sa pièce soumise au premier concours national de pièces pour enfants organisé par la compagnie des Trouvères, "le fou d'Agolan."

Huit pièces ont été soumises au concours, venant de Québec, Montréal, Ottawa et Toronto.

Le jury était formé de MM. Guy Sylvestre, adjoint à la bibliothèque du parlement, Robert Elie, diplomate et écrivain et Edgard Demers, journaliste, metteur en scène et directeur artistique de la compagnie des Trouvères.

"Le fou d'Agolan" sera présenté à la fin de novembre à Ottawa, Eastview, Hull et Gatineau

Le prix de $500 a été offert par le député de Papineau à Québec

Le Conseil des Arts remet le prix Molson jeudi soir

OTTAWA — C'est jeudi soir que le Conseil des Arts du Canada remettra le Prix Molson aux lauréats de l'année 1966. La cérémonie aura lieu à la salle Renaissance du Château Laurier, à Ottawa, à l'issue d'un dîner de gala qui réunira pour la circonstance des représentants des milieux universitaires, artistiques et culturels de la capitale et du pays, et des dirigeants des corps publics intéressés. Contrairement à ce qui s'est fait par les années passées, les noms des lauréats de cette année ne seront pas annoncés à l'avance.

Le Prix Molson, institué en 1963, est décerné chaque année à deux Canadiens dont on veut signaler et récompenser de façon tangible la contribution éminente à l'essor culturel du pays ou à l'harmonie des relations entre Canadiens de langue française et de langue anglaise. Chacun des lauréats reçoit une somme de $15,000. Les prix sont attribués par le Conseil des Arts du Canada grâce à un fonds de $600,000 mis à sa disposition par la Fondation Molson.

Le Prix Molson a été décerné, en 1963, à MM. Donald Creighton, historien, et Alain Grandbois, poète; et en 1965, à MM. Jean Gascon homme de théâtre, et Frank Scott, juriste et poète.

Saison du Théâtre pour enfants

Le Théâtre pour enfants de Québec, dirigé par Mmes Pauline Geoffrion, Marie Fortin et Hélène Roy, entreprend sa deuxième saison en offrant aux jeunes des spectacles de marionnettes, des séances de cinéma et du théâtre pour enfants.

L'an dernier, la direction de ce théâtre avait concentré ses efforts sur la création d'une troupe de marionnettes dont la permanence est maintenant bien établie. Cette année, elle ajoute à son activité, du cinéma et du théâtre qui seront présentés régulièrement en matinée les samedis et dimanches à la petite salle du Théâtre de l'Estoc, rue Saint - Louis.

MARIONNETTES

L'an dernier, la troupe des marionnettes de l'Estoc, composée de Marie Dumas, Nicole Déry, Jean Richard et Paul Bussières a présenté à la salle de l'Estoc et en banlieue des pièces de marionnettes écrites par Monique Corriveau, auteur bien connu. André Ricard assurait la mise en scène, Paul Bussières la direction artistique et Fanchon la réalisation des marionnettes. Cette année, cette troupe présentera deux spectacles en novembre et février, dont les textes écrits par Monique Corriveau, sont la suite des aventures de Thimothée de l'an dernier.

CINEMA

La compagnie de films Faroun présentera, en collaboration avec le Théâtre pour enfants, des films produits par le Japon, la Yougoslavie, la Tchécoslovaquie, la Russie, la France, la Suède, la Roumanie, la Pologne et la Hongrie.

THEATRE

Le Théâtre pour enfants souhaite présenter à son jeune auditoire au cours de l'année, des pièces de théâtre appropriées à son âge et dont la valeur soit autant pédagogique qu'artistique. Malgré les hésitations de la direction devant les implications pécuniaires d'une telle entreprise, il est fort probable que le projet soit réalisé en avril.

PROGRAMME DE L'ANNEE (INCOMPLET)

—8, 9, 10 octobre: Pierre Régimbald et ses marionnettes dans "Les nouvelles aventures de Farfadette".

—15, 16, 22, 23, 29, 30 octobre: Cinéma suédois: "Petite fille, chien et phoque".

—5, 6, 12, 13, 19 et 20 novembre: "Fichu Ben je t'aime", par les Marionnettes de l'Estoc. Textes de Monique Corriveau.

—26, 27 novembre, 3, 4, 10, 11 décembre: Cinéma japonais: "Petit garçon aux lunettes".

—21, 22, 28, 29 janvier et 4, 5 février: Cinéma français: "Le cerf-volant du bout du monde"

11, 12, 18, 19, 25, 26 février: "Aventures du Thimothée" par les Marionnettes de l'Estoc. Textes de Monique Corriveau.

—4, 5, 11, 12, 18, 19 mars; Cinéma russe: "Un drôle de Champion".

—25, 26 mars et 1, 2 avril: Troupe invitée de Montréal.

—Journée mondiale du théâtre: Création d'une pièce de théâtre pour enfants.

Matinées - Mercredi, Samedi, Dimanche
5 OSCARS 8e MOIS
MEILLEUR FILM & PRODUCTION
UNE PRODUCTION ROBERT WISE
En vedette JULIE ANDREWS
THE SOUND OF MUSIC
en couleurs
MATINEE - MERCREDI - SAMEDI 2.15H. $1.50
MATINEE - DIMANCHE 2.15H. $2.00
TOUS LES SOIRS 8.15H. $2.00
CINEMA Ste-FOY 2 SALLE ALOUETTE 656-0592
Pour groupe contacter le gérant 656-0592 — 656-0593
Centre d'Achats Place Ste-Foy

Une révélation : MIREILLE DARC
galia
UN FILM DE GEORGES LAUTNER
1H. 3H. 5H. 7H. 9H.
3e SEMAINE
Canadien PLACE LAURIER - 656-9922

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272
Sean Connery et URSULA ANDRESS dans JAMES BOND "007" contre "Dr No"
En technicolor
"ASTRONAUTES MALGRE EUX" Bing Crosby - Bob Hope

Cinéma LE BIJOU QUÉBEC
15 CHEMIN STE-FOY 522-7956
2 films d'horreur en Scope-couleurs
LES TEMPS SONT DURS POUR LES VAMPIRES
LE MONSTRE DE L'ILE DE FEU
Ouverture à 6 hres tous les jours

C'EST LA BATAILLE DES "CROULANTS CONTRE LES YE-YE"
TROIS FILLES A MADRID en couleurs
CHERE BRIGITTE couleurs James Stewart-Glynis John Fabian et Brigitte Bardot
CINEMA ST-ROMUALD
A 3 milles du pont de Québec — Tél.: 839-7553

Salle climatisée TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
A l'affiche jusqu'à vendredi inclus.
Une comédie pétillante
DANY SAVAL PAUL MEURISSE MICHEL SERRAULT
MOI et les hommes de 40 ans
également à l'affiche FERNANDEL GINO CERVI
en avant la musique

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
TROISIEME SEMAINE
PARDONNEZ-MOI!
La RELIGIEUSE de MONZA
GIOVANNA RALLI GABRIELE FERZETTI
LE FILM QUI A BOULEVERSE L'EUROPE
2e FILM "X1-7 TOP SECRET" EN COULEURS!

theatre de l'estoc STUDIO 9
9 rue st louis 529-9947
BANDE À PART
Un film de Jean-Luc GODARD
SAMI FREY - ANNA KARINA
CLAUDE BRASSEUR
Tous les soirs: 7h.30, 9h.45

PRINCESSE
TROIS GRANDS FILMS EN COULEURS:
"CINQ SEMAINES EN BALLON"
RED BUTTONS & RICHARD HAYDN
"LA CHAMBRE DES TORTURES"
Vincent Price & Barbara Steele
"LES VIKINGS ATTAQUENT"
CAMERON MITCHELL & GENEVIEVE GRAD

IMPERIAL
EN COULEURS:
"JERRY CHEZ LES CINOQUES"
JERRY LEWIS et SUSAN OLIVER
Film policier:
"MEURTRE AU GALOP"
MARGARET RUTHERFORD et ROBERT MORLEY

Gina Lollobrigida Sean Connery Ralf Richardson Eastmancolor
LA FEMME DE PAILLE
MELINA MERCOURI PETER USTINOV MAXIMILIAN SCHELL
Topkapi EN COULEURS
CINEMA SILLERY
1720 rue St-Michel, Sillery - 527-6684

Le Gendarme de St-Tropez VIENT CONQUÉRIR L'AMÉRIQUE...
7e semaine
C'EST UNE EXPLOSION DE RIRE!
LOUIS DE FUNÈS dans son NOUVEAU TRIOMPHE!
le gendarme à New-york
SCOPE-COULEURS
Aussi: "SAMSON CONTRE LE CORSAIRE NOIR" SCOPE COULEURS
Salle climatisée Stationnement gratuit
CINEMA CANARDIERE
Tél.: 661-8575 Situé au centre d'achats de la Canardière

Matinées - Mercredi, Samedi, Dimanche
L'ENCOMBRANT Mr. JOHN
SHIRLEY MacLAINE PETER USTINOV
Dernière Grand Film
MARLON BRANDO
'MORITURI'
Au Champlain seulement
Matinées - Mercredi - Samedi - Dimanche
YUL BRYNNER
CAPITOL & CHAMPLAIN
972 RUE ST-JEAN 522-6300 - PLACE STE-FOY 656-0592

ROGER VADIM présente
JANE FONDA
LA RONDE
EASTMANCOLOR
ANNA KARINA · CATHERINE SPAAK · JEAN SOREL
JEAN CLAUDE BRIALY · MARIE DUBOIS
3e SEMAINE
Cinéma Empire 524-2680
Spectacle complet
12H.45 - 2H.40 - 4H.50 - 6H.45
9H. MANIC 5 (sujet court)
2H.45 - 6H.50 - 9H.10

VOICI VENIR LE DEMON DE LA VITESSE!
HOWARD HAWKS PRESENTE
LIGNE ROUGE 7000
TECHNICOLOR
2e FILM EN COULEURS
"LES EPERONS NOIRS"
LE CHASSEUR DE PRIMES UN TUEUR OBSERVANT LES LOIS!
Transféré à la Demande Générale.
VICTORIA RIALTO
27 Côte du Palais - 522-8465 198, 4e Rue - 524-2510

Du même producteur que le film couronné d'un Oscar
"THE SKY ABOVE, THE MUD BELOW!"
WALTER READE-STERLING présente
FLAME AND THE FIRE
Direction de PIERRE DOMINIQUE GAISSEAU
Le film qui BRISE tous les records à Montréal
EASTMANCOLOR
1H., 3H., 5H., 7H., 9H.
CINEAC
Place Laurier - Tél. 653-2112

DES FILLES POUR DES ESPIONS!
180 MINUTES DE POUPÉES EN ACTION!
SOLO POUR UNE BLONDE
OPÉRATION VIPÈRE JAUNE
Shirley EATON La fille en or de "GOLDFINGER"
Mickey SPILLANE
Sam GARTER Adeline WAGNER
en TECHNICOLOR
Dernier spectacle complet 7h.50
CARTIER-LAIRET
1019 Ave Cartier - 523-9240 3e Ave - 523-5050

Antoine ou l'art de l'élucubration

Par Christiane BRUNELLE-GARON

Il s'en fout. Oui, Antoine se fout de ce que l'on raconte à son sujet. J'ai constaté qu'à part les déchaînées d'hier soir, à son spectacle au Colisée, il reste quand même beaucoup de gens qui se foutent carrément d'Antoine. Tant pis puisqu'il se fout de tout.

Un spectacle fort bruyant qui excite les esprits au point d'en affecter quelques-uns. Il y avait de quoi. Antoine se faisait attendre par un public qui remplissait à peine la moitié du Colisée, et un public divisé: les curieux qui n'avaient aucune réaction, des adolescents qui semblaient plus attirés par le spectacle que certaines demoiselles donnaient en essayant de déjouer les policiers pour approcher leur idole, et plusieurs adolescentes qui ont peut-être perdu leur voix à crier comme des enfants perdues.

Tout ce spectacle, presque triste ma foi, on le devait à Antoine et à ses petits amis de Paris qui offraient la première partie de la soirée.

Une première partie qui ne semble pas avoir été tellement appréciée d'ailleurs, sauf par les "fans" du bruit.

"L'élucubrateur" numéro 1 en a fait voir de toutes les couleurs, non seulement par ses vêtements, plutôt "voyants", mais par ses discours étranges qui sont ceux d'un fanatique de la liberté: "Je dis ce que je pense et je vis comme je veux" une phrase qui a dû entrer bien profondément dans la mémoire des jeunes auditeurs.

La plupart du temps, il dit des choses censées, mais dans un spectacle comme celui-là, on peut difficilement comprendre tout ce qu'il dit. Quand il parle de la guerre et des grandes personnes, il y en a suffisamment pour réjouir les jeunes, qui bien souvent, pensent comme lui. Mais, tout ça s'est fait dans un bruit "étonnant" comme le dirait Antoine lui-même . . . et la fièvre monte, monte, puis éclate chez quelques jeunes filles qui essaient désespérément d'aller toucher leur "Antoine" qui continue à élucubrer sans peine sur la scène, à l'aide de ses musiciens, "Les Problèmes".

Au moins huit jeunes filles emportées par ce spectacle se sont fait barrer le chemin par les gardes. C'était peine perdue, puisque les gardes-corps d'Antoine étaient là pour le protéger. Ces instants, en plus d'être encadrés de la musique foudroyante, l'étaient aussi par les hurlements de la foule qui protestait contre la "dureté" des gardes.

Pour dire quelques mots sur les copains d'Antoine, je me bornerai à préciser que Les Brummell faisaient piètre figure, que Karine, la jeune Suédoise aux longs cheveux blonds, n'a, en définitive, pas beaucoup de voix et que les "Problèmes", les accompagnateurs d'Antoine, sont fort bruyants.

Le rythme était de la fête et c'est, à mon avis, ce qui a gagné et excité le public. Antoine, qui n'a pas une voix agréable, n'a pas de charme particulier, si ce n'est d'avoir les cheveux longs, très longs même, une chemise à fleurs, des pantalons à pattes d'éléphant, de mesurer plus de six pieds et d'être flexible comme un roseau. Pour les adolescentes, que demander de plus ?

Les Italiens sont furieux contre Claudia Cardinale

HOLLYWOOD (UPI) — Claudia Cardinale, la plus italienne des vedettes italiennes, a presque suscité une commosion à l'état national à Rome, Milan, Naples, Florence, Venise, enfin, dans presque toute l'Italie.

Elle a eu l'audace de dire à un journaliste que les Italiens ne valaient plus rien sur le plan sexuel, parvenus à l'âge de 40 ans.

En un mot, les hommes concernés sont tout bonnement furieux. Tous les journaux d'Italie ont publié cette nouvelle. Il y a eu des pleurs et des grincements de dents dans bien des cas."

Claudia est cependant bien en sécurité à Hollywood. La jolie vedette ne craint rien sur le plateau où elle tourne "Don't Make Waves" . . . puisqu'elle est la seule italienne de l'équipe.

Il n'est pas exagéré de dire que la pétillante brunette a créé un véritable raz-de-marée dans la société italienne contemporaine, et qu'à son retour, elle entendra un véritable concert de protestations, quelque chose qui aurait l'allure du dernier acte d'un opéra de Pucini. Devra-t-elle subir le même sort qu'Aida Qu'on se souvienne que l'immortelle héroine de Giuseppe Verdi fut enfermée vivante dans un tombeau égyptien. C'est paraît-il un excellent moyen de faire tenir les gens cois.

Mais Claudia ne semble pas le moins du monde troublée par cette perspective.

"Ce n'est pas de ma faute", assure-t-elle. "A chaque endroit où je me présente, on me demande de donner mon opinion sur les hommes des différentes nationalités. En vérité, je ne connais pas grand chose à cela".

"Je ne suis pas une experte. Même au Japon, on m'a demandé de faire la comparaison entre les Japonais et les Américains et les Italiens.

L'Orchestre de chambre de Moscou :

Perfection technique au service de la musique

Parmi les nombreux orchestres de musique de chambre qui ont été formés depuis une vingtaine d'années, celui de Moscou, dirigé par Rudolf Barchai, jouit d'une grande réputation. Vendredi dernier, lors d'un concert présenté par les Anciens de Laval au Théâtre Capitol, on a été à même de constater les nombreuses qualités que possède cet ensemble.

Sur les plans de la technique et de la sonorité, il est irréprochable. Les musiciens qui le composent sont à n'en pas douter des virtuoses; ils jouent avec une aisance, une précision qui permettent des exécutions d'une homogénéité et d'une netteté exemplaires qui sont en même temps d'une beauté sonore magnifique.

L'Orchestre de chambre de Moscou, tel qu'il est apparu lui-même, répond à toutes les exigences que l'on peut avoir du strict point de vue jeu. On souhaiterait que ses interprétations aient la même rigueur, la même justesse. Or, si elles nous apparaissent parfois irréprochables, elles peuvent aussi être dans d'autres cas assez extérieures.

Il y a eu au cours du concert de vendredi des moments admirables. Le Concerto de Vivaldi a été joué avec une élégance, un esprit qui sont ceux-mêmes de la partition; la suite "Les petits riens" de Prokofiev, une oeuvre ravissante où le compositeur trace, avec un art de l'instrumentation qui fait merveille, de courts tableaux pleins de finesse et d'imagination, a reçu un traitement éblouissant.

Par contre Barchai a une conception des styles de Bach et de Mozart qui est pour le moins discutable. Il transforme la "Suite en si mineur" de Bach en une oeuvre agréable mais sans caractère et, ce qui n'ajoute rien, a recours à un soliste qui est aussi neutre de musicalité que de sonorité.

Il est intéressant de remarquer que si l'Orchestre de chambre de Moscou nous confirme l'excellence de l'école russe en ce qui a trait aux instruments à cordes, que ce soit violon, alto, violoncelle ou contrebasse, il nous apprend aussi, s'il faut en juger par le flûtiste et les deux organistes que l'on nous a présentés comme solistes et que nous avons toutes les raisons de croire qu'ils sont des éléments de premier ordre dans leur pays, que le bois et les cuivres ne sont pas l'affaire des Soviétiques.

Le programme ayant été presque complètement modifié (ces changements au dernier moment sont toujours désagréables mais ils le sont encore plus lorsque la personne chargée de les annoncer est à peu près inaudible et s'exprime uniquement en anglais comme ce fut le cas lors de ce concert), la 40e Symphonie de Mozart a été remplacée par un Divertimento joué avec une préciosité, une recherche de "faire joli à tout prix" qui sont aussi éloignées de la vérité mozartienne que ces interprétations fortement accentuées que l'on nous sert si souvent. La musique de Mozart, c'est le naturel même! Pourquoi chercher plus loin? Pourquoi aussi précipiter les temps à ce point?

Dans Bach et Mozart, Barchai se sert de la musique; dans Vivaldi et Prokofiev, il la sert. Là est toute la différence. C'est dans la fidélité aux compositeurs que se retrouvent les plus grands interprètes.

Marc SAMSON

Les journées berlinoises du jazz

COLOGNE — Le jeune compositeur et musicien de Cologne, Alexander von Schlippenbach, a été chargé de composer une nouvelle oeuvre pour le concert d'ouverture des "Journées berlinoises du jazz" qui se déroulera du 3 au 6 novembre dans le cadre du festival de Berlin.

Il s'agit d'une composition pour groupe de cinq instruments à vent et quintette de jazz. Le Manfred-Schoof-quintett a été notamment engagé pour y jouer cette oeuvre.

Belmondo divorce pour Ursula Andress

PARIS (AFP) — "Pierrot le fou" va divorcer. "A bout de souffle", Elodie Belmondo, la femme du célèbre acteur de cinéma, a baissé les bras devant la belle Ursula Andress, et confie à ses avocats le soin de la séparer légalement du père de ses trois enfants qu'elle avait épousé alors qu'il n'était qu'un petit débutant obscur à la recherche du cachet.

Belmondo

Il est désormais de tradition, dans le monde des "monstres sacrés", que la femme fatale triomphe de la fée du foyer. Mais Jean - Paul Belmondo, le jeune premier du choc du cinéma français semblait faire mentir la coutume, que Mme Brigitte Bardot, pour ne parler que d'elle, a jalonné d'épousailles éphémères et successives. Jean-Paul était un bon mari. Et puis il partit pour Hong-Kong tourner les "Tribulations d'un Chinois en Chine" avec Ursula Andress comme partenaire.

Ursula Andress, cette Suissesse de sang allemand, belle comme une sculpture, vivante comme une passion, aime comme Belmondo, vivre dangereusement. N'est-elle pas l'héroine d'une série de James Bond. Et c'est ainsi qu'ils prirent le risque de s'aimer. L'affaire fut menée bon train avec une insolende qui ravit les spécialistes du scandale et consterna les grillons du foyer

Ils se retrouvèrent au Festival de Cannes où Mme Belmondo crut contrer sa rivale en la recevant chez elle. Peine perdue. Mme Belmondo fut contournée comme un obstacle. Ursula partit pour Rome tourner la "Dixième victime". Belmondo sera la onzième, et l'y rejoindra à chaque week-end.

AVEC LES GORILLES

L'idylle flamba de nouveau dans les brumes de la tranquille Irlande. Ce fut l'épisode de Dublin.

Ursula, mariée à l'acteur hollywoodien John Derek, divorce. Il ne reste plus à Belmondo qu'à franchir le pas à son tour. On n'en veut rien croire. Le couple brûle trop pour durer. Mais la passion de ces deux êtres si bien faits pour s'entendre, est comme un feu grégeois qui ne s'éteint que lorsqu'il en a décidé ainsi. Jean-Paul et Ursula sont, à la lettre, devenus inséparables. Mme Belmondo l'a finalement compris. Elle renonce. Du langage du coeur on passe à celui des Robins. Et l'on discute sèchement de pension alimentaire.

Pendant que les avocats s'expliquent, le couple file l'imparfait amour, puisque le parfait amour est chaste, sur les bords de la Marne, au Moulin de l'Ile des Corbeaux, à Saint-Maurice, dans la banlieue de Paris, derrière les hauts murs d'une propriété discrète. Ils sont protégés par deux "gorilles", car on vit avec son temps.

NOYE — L'acteur américain Eric Fleming a été rapporté noyé à la suite d'une chute dans la rivière Huallaga au Pérou, alors qu'il tournait une scène dans un film dont l'action se passe dans la jungle. L'Ambassade américaine de Lima a annoncé cette nouvelle vendredi, disant que l'acteur de 41 ans est tombé dans un rapide, mercredi dernier.

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
Saison 66 67
Premier Concert Saison 1966-1967 — PALAIS MONTCALM — CE SOIR
Chef d'orchestre: SERGIU CELIBIDACHE
● BEETHOVEN ● DEBUSSY ● STRAVINSKY
BILLETS: 978 rue St-Jean, suite 107, Québec 4 — Tél.: 525-8405 ou 525-6046 ou au Palais Montcalm avant le concert

DANSE
Tous les soirs avec un ORCHESTRE ITALIEN et des attractions Italiennes
Valse Rumba Tango Charleston
CLUB Italia
Fox-Trot Mambo Paso-Doble
A notre "Club Italia" passez une soirée italienne ...musique, décors, ambiance, service, en un mot toute la chaleur et le rythme de l'Italie.
460 DE LA COURONNE

★AU BAL TABARIN★
En vedette cette semaine:
★ SEXY MONOCA
★ SYLVIANA LEE
2 ravissantes danseuses exotiques dans un spectacle tout à fait renversant.
★ GILLES LETARTE
comédien par excellence, en 4e semaine
Spectacles: semaine 10h.30 et 12h.30
Samedi: 9., 11h., 1h., dimanche 9h. et 11h.
Aucun minimum — Rés.: 524-6200

Commençant ce soir...
AU CORONET
Une autre grande vedette Canadienne
★ CLAUDE STEBAN
populaire chanteur, étoile de la chanson
★ SULTANA acte de nouveauté
★ MARCEL TARDIF chanteur et m.c.
Spectacles à 10h. et minuit — 384 Est, Boul. Charest - 529-4941

CLUB LAFAYETTE
587 est boul. Charest — Rés.: 522-2053
Tous les jeudi, vendredi, samedi et dimanche
DANSE avec LES TIP TOPS
comprenant six musiciens-chanteurs
Musique de relève par JACQUES COTE à l'orgue
Mardi et mercredi DANSE CONTINUELLE AVEC 2 ORCHESTRES
Au Restaurant "A La Chandelle" vendredi et samedi soir DANSE avec le TRIO de JEAN QUIROUET
Entrée gratuite du dimanche au jeudi inclusivement
LE CLUB EST FERME LE LUNDI SOIR

BARIL d'Huîtres
796 Est, rue St-Joseph — 525-7101
Une féerique revue de jolies et pétillantes danseuses, chanteuses et chanteurs
11 ARTISTES EN SCENE
EN 2e SEMAINE
EXTRAORDINAIRE!!! FORMIDABLE!!!
'Hello Hawaii' REVUE
A votre disposition SPACIEUSE SALLE pour ● Réceptions ● Congrès ● Mariages ● Anniversaires ● Banquets ● Etc.
Spectacles: 10h.30 et 12h.30, vendredi en plus 5h., samedi: 9h.30, 11h., 12h.30, dimanche: 9h., 11h.

Commençant ce soir à
L'HOTEL-MOTEL NEPTUNE
PASCALE FAUBERT
RON NORMAN
LES BOLIDES
Entrée Chemin St-Louis par la côte de l'Aquarium provincial.
Spectacle continuel
Entrée gratuite du lundi au jeudi

THEATRE CAPITOL, 11 et 12 oct.
Une soirée à l'enseigne du bel canto et des danses espagnoles
NUIT D'ESPAGNE
Luis MARIANO EN PERSONNE
AVEC les Ballets Madrilènes
Avec guitaristes et chanteurs flamenco, orchestre dirigé par Léonce Romano.
BILLETS EN VENTE ACTUELLEMENT
Soirs, Orch. 1 à 20, $5., 21 à 26, $4., 27 à 29, $3.50. Balc. A à G, $4.50, H à O, $3., P à U, $2.; loges $5.50. Matinée le 12: $3.50, $3., $2.50, $1.50, loges $4.
Commandes postales acceptées si accompagnées d'un mandat-poste payable au Théâtre Capitol et une enveloppe-retour affranchie.

CE SOIR Chez Gérard
Grande Soirée Populaire pour rendre hommages à nos deux grands artistes
"LES JEROLAS"
POUR LEUR TRIOMPHAL SUCCES A L'Olympia de Paris
Afin de permettre au plus grand nombre possible de se joindre aux nombreuses personnes qui veulent rendre hommages à nos deux vedettes, le prix d'admission ne sera que de $1.25 par personne sur semaine.
Pour réserver: 524-0549

AUJOURD'HUI AU PALAIS MONTCALM
vente des billets pour le Théâtre du Nouveau Monde qui présentera une création canadienne, les 8 et 9 oct. avec matinée le dimanche
tnm
le temps sauvage
de anne hebert
Mise en scène: ALBERT MILLAIRE
Décors et costumes: MARK NEGIN
avec
MARTHE THIERY — PAUL GUEVREMONT
ANDREE ST-LAURENT — JEAN PERRAUD
FRANCINE RACETTE — MONIQUE LEMIEUX
MYRIAM THIBODEAU — RITA IMBEAULT
JEAN RICARD
Location soirs: $1.50, $2.50, $3., $3.50 Matinée: $1., $1.50, $2., $2.50.
Commandes postales acceptées, si accompagnées d'un mandat-poste et d'une enveloppe-retour affranchie.

En 3e semaine à la porte ST-JEAN
Après le succès incontesté de la revue "VIVE L'AMOUR" une autre revue comédie-musicale du même "Producer" Costa Omero.
★"L'AMOUR VIOLENT"★ 1063 RUE ST-JEAN
12 ARTISTES INTERNATIONAUX
en vedette: VICTOR AYOS
covedette: ORLANDO DIBAS et YVONNE LAMB
aussi en covedette: ANTONIO BRAVO
JON DEVLIN - LINDA LEES
LYNNE TAYLOR - MELITA ROSS
CHRISTINA AYOS
et les DANSEUSES DE LA REVUE - Chorégraphie: JAIME ROGERS
aucune charge de couvert si vous prenez le dîner avant 9h.30
CARTES DE CREDIT: — CREDICO — DINNERS CLUB — AMERICAN EXPRESS.
STATIONNEMENT GRATUIT au terrain "Tilden" - Pour réserver: 529-4144

LA FENIERE
Demain soir à 9h.
LE CURE DE SAINT-AMOUR
de Jean Guitton
Réservations: 872-2424

Des "aînés" donnent leur opinion sur le rôle des jeunes libéraux du Québec

DRUMMONDVILLE (PC) — La droite et la gauche du parti libéral du Québec se sont affrontées samedi au cours d'un colloque sur le thème "les jeunes devant la politique" qui a eu lieu dans le cadre du congrès annuel de la fédération des jeunes libéraux du Québec, à Drummondville.

Cinq députés, dont certains ont été élus à l'Assemblée législative lors de l'élection générale du 5 juin, ont durant quatre heures pris part à la discussion et ont notamment fait valoir leur opinion sur le rôle des jeunes au sein du parti et dans la politique québécoise.

Ce sont MM. Gilles Houde (Fabre), Gérald Harvey (Jonquière - Kénogami), François Aquin (Dorion), Jean-Paul Lefebvre (Montréal-Ahuntsic) et Jean Bienvenue (Matane).

Pour M. Aquin, les jeunes, ceux de 15 à 25 ans, sont en général modernes et progressistes parce qu'ils croient à "une socialisation au Québec qui permette à chaque citoyen de s'épanouir".

Etant "fièrement québécois, ils croient, soutient-il, que le Québec doit récupérer ses droits du fédéral pour "être maître chez-nous".

Ces jeunes qui sont actifs, selon lui, dans la plupart des mouvements de jeunesse, ce sont eux qui ont appuyé le parti libéral en 1960, 1962, puis qu'ils l'ont boudé en 1966 "Parce qu'ils voulaient être associés d'égal à égal au développement du Québec".

Le parti libéral a besoin d'eux et c'est pourquoi, poursuit-il en substance, la fédération des jeunes libéraux doit organiser ses structures pour obtenir leur adhésion.

A son avis, il faudra que l'on prouve aux jeunes du Québec qu'ils peuvent entrer dans le parti libéral et y dire ce qu'ils pensent, pour que le parti puisse les faire militer dans ses rangs.

Sur la défaite du gouvernement Lesage en juin dernier, il est faux de prétendre, dit M. Aquin, qu'elle est due aux attitudes socialisantes adoptées par le parti.

"Les véritables prolétaires du Québec, à la ville ou à la campagne, n'ont pas voté pour nous parce qu'on n'est pas allé assez vers la gauche".

MERITER ET NON EXIGER

Pour sa part, Me Bienvenue considère que pour un jeune qui entre dans la politique, il n'est pas suffisant de s'imposer, mais il doit surtout chercher à apprendre de ses aînés.

Le jeune doit apprendre et non enseigner, dit-il. "Avant de vouloir mener la barque des autres, on doit pouvoir mener la sienne. Un jeune qui entre dans la politique doit mériter les postes et non les exiger".

"Un jeune dans la politique doit se rappeler qu'aujourd'hui c'est le lendemain d'hier", ajoute-t-il, c'est-à-dire que l'aujourd'hui ce sont en grande partie les prédécesseurs, ceux qui étaient déjà en place, qui en sont responsables. Me Bienvenue note toutefois que cela ne signifie pas qu'un jeune doit suivre "comme un mouton", mais plutôt être discipliné.

Quant à M. Lefebvre, il croit que la fédération des jeunes libéraux gagnerait beaucoup si elle s'inspirait dans ses moyens d'actions et l'élaboration de ses structures du syndicalime étudiant.

Sans aucunement chercher à affaiblir ni même à concurrencer le mouvement étudiant, les jeunesses libérales doivent y voir, il me semble, affirme-t-il, un modèle à imiter sur le plan de l'enracinement et des techniques de travail".

Par ailleurs, il est important pour la santé du parti libéral de diversifier et agrandir sa clientèle. Les jeunes, les travailleurs, les agriculteurs, les femmes me semblent être autant de sections du corps électoral dont il faut accroitre la présence et l'influence au sein du parti", soutient-il".

SE DEMOCRATISER

Le parti libéral doit se démocratiser, car "si le parti n'a pas le courage et le talent de profiter de son séjour dans l'opposition pour mener à bien la démocratisation de ses structures, il aura raté une occasion exceptionnelle de donner à la population du Québec son premier parti de masse".

A son avis, la jeunesse se situe entre 18 et 25 ans. A ces jeunes qui sont dans le parti libéral, M. Lefebvre affirme qu'ils ont deux camps d'action: celui des structures et celui de l'idéologie ou du programme.

Au plan de l'idéologie, l'audace ne doit pas, dit-il, se départir d'un certain réalisme. Par ailleurs, soutenant que le parti libéral doit être le parti de la justice sociale, ses premiers objectifs doivent être, selon lui, d'éliminer la misère.

Il rappelle que ce sont précisément les classes pauvres qui ont voté contre le parti libéral, en juin dernier, parce que le gouvernement n'avait pas fait assez pour elles. "Donc, conclue-t-il en substance, on était pas trop à gauche".

Pour M. Harvey aussi, le rôle du jeune dans la politique est essentiel. Cela ne lui donne toutefois pas le droit de ne pas respecter les idées de ses aînés, note-t-il.

Si le parti libéral veut reprendre le pouvoir, ses principaux instrument d'action comme les fédérations des seniors, des femmes et des jeunes devront trouver dans leur travail un dénominateur commun. Il faut, soutient-il, "le mariage des idées merveilleuses des jeunes avec l'expérience des plus vieux, les plus fatigués'.

DANS LE VENT

C'est justement par ce mariage des idées, souligne-t-il, que les fédérations libérales donneront "l'outil essentiel à M. Lesage pour reprendre le travail commencé par le parti libéral au Québec en 1960".

Quant à M. Houde, les jeunes dans le parti libéral sont "le seul moyen pour le parti de rester dans l'actualité, dans le vent".

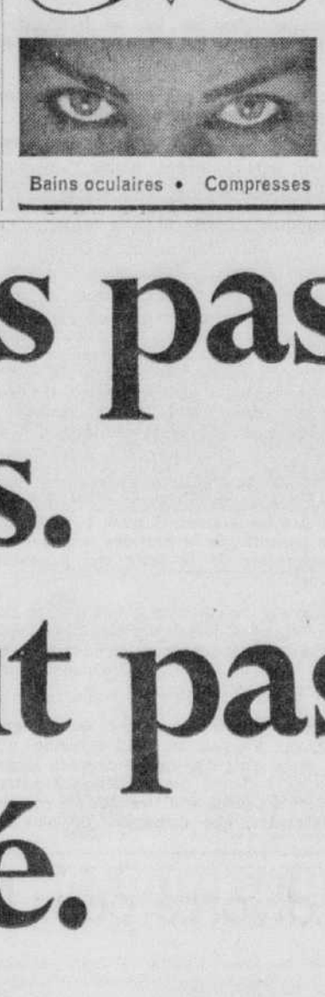
Aujourd'hui, affirme-t-il en substance, la situation n'est plus la même qu'il y a dix ans où les jeunes n'avaient à peu près pas de chances de participer activement à la politique.

Et ces jeunes, si le parti libéral veut les avoir dans ses rangs, il doit se trouver, selon lui, une doctrine qui les enchante, une doctrine audacieuse et leur léguer encore plus de charges importantes.

"Les jeunes seront prêts à nous aider, le jour où nous pourrons leur prouver que nous sommes un parti discipliné et doté d'un esprit d'équipe", dit-il.

Quant à la participation des membres des jeunes libéraux au congrès annuel, M. Houde est d'avis qu'elle pourrait être facilement quintuplée si elle n'entrainait pas un déboursé personnel aussi lourd. Il suggère que les prochaines assises aient lieu dans des endroits de jeunesse, comme les auberges de jeunes où les coûts de logement pourraient être réduits grandement afin que militants ruraux et ouvriers puissent y participer.

TASCHEREAU, DUSSAULT & DROUIN
Avocats
Paul Taschereau, C.R.
Adjutor Dussault, C.R.
Marc-André Drouin, C.R.
105, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0990


laissez OPTREX voir à vos yeux
L'action efficace et rapide des COMPRESSES OPTREX redonne aux yeux leur fraîcheur, leur éclat naturel.
Bains oculaires • Compresses • Chez votre pharmacien

En faveur de la fusion avec la FELQ

DRUMMONDVILLE (PC) — L'assemblée générale du congrès annuel de la fédération des jeunes libéraux du Québec, réunie à Drummondville, en fin de semaine, s'est prononcée en faveur de la fusion de l'organisme à la fédération des étudiants libéraux du Québec.

Cette décision a été prise à la suite d'une étude faite au cours des derniers mois par le comité conjoint de la fusion qui a recommandé que la FELQ soit fondue dans la FJLQ.

En vertu de la nouvelle constitution de la Fédération, il existera trois grandes structures, soit l'assemblée générale, le conseil général et l'exécutif.

L'assemblée générale comprendra tous les militants tandis que le conseil général sera composé du président, vice-président de langue anglaise, secrétaire, trésorier et 26 vice-présidents régionaux.

Quant à l'exécutif, il groupera tous les représentants précités. Toutefois, seulement six des 26 vice-présidents régionaux y siégeront.

Tous les vice-présidents régionaux seront élus par les militants de chaque région tandis que les autres membres de l'exécutif le seront par l'assemblée générale.

On a par ailleurs décidé de porter de 18 à 20 le nombre des régionales dans la fédération.

Le congrès de la FJLQ qui a débuté officiellement samedi a réuni environ 150 délégués des différentes régions de la province.

Les discussions ont été axées sur le thème "orientation 2000".

Appui aux Etats généraux

DRUMMONDVILLE — (D'après la PC) La Fédération a résolu de donner son appui aux Etats généraux du Canada français, à leurs assises de novembre prochain, et encourager ses membres à y participer activement.

La fédération souligne qu'elle est intimement liée à l'avenir du Canada français, le Québec étant l'Etat national des Canadiens français.

Dans le domaine de l'immigration, l'organisme des jeunes libéraux du Québec s'est prononcé pour la création immédiate d'un ministère de l'immigration.

Selon lui, ce ministère devra être en mesure d'instituer des bureaux dans les pays capables de fournir des immigrants aptes à s'assimiler aux Québécois.

Il devra aussi informer la population du Québec des répercussions économiques sociales et nationales de l'immigration et contribuer à refranciser la ville de Montréal.

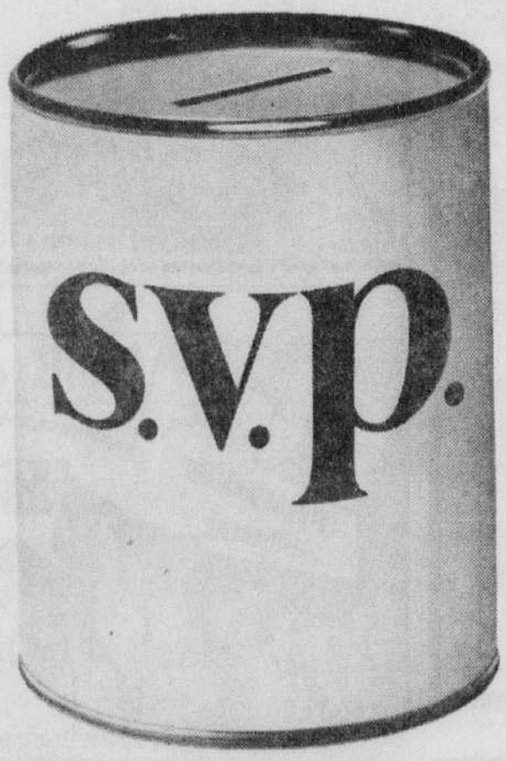
Les congressistes ont allégué que la nation québécoise a un devoir élémentaire de préserver son existence et sa vie normale pour l'an 2000.

On a par ailleurs souligné que des prévisions démographiques prévoient que la proportion de la population canadienne dont la langue maternelle est le français serait de 23.7 pour cent en 1981 et de 16.8 pour cent en 2011.

LA AYERS

La Fédération des jeunes libéraux du Québec, a dénoncé et condamné les propriétaires de la Dominion Ayers à Lachute et le gouvernement provincial en raison de la grève qui affecte quelque 260 employés de cette industrie.

Nous ne sommes pas les premiers. Mais Avis ne veut pas de votre pitié.



Nous n'en sommes pas rendus là.

Nous sommes-nous trop lamentés? Avons-nous trop dramatisé notre position?

Nous étions certains du contraire. Jusqu'au jour où David Biener, un petit gars de 11 ans, nous envoya 35¢ pour nous permettre d'acheter une autre voiture..

Son geste nous a mis la puce à l'oreille.

C'est pourquoi nous voulons corriger la fausse impression qu'on a de nous.

Ne louez pas une Pontiac Parisienne d'Avis simplement parce que vous avez pitié de nous. Donnez-nous plutôt la chance de vous prouver que nous sommes aussi bons que n'importe qui.

Ou même meilleurs. Car, n'étant pas les premiers, nous nous donnons plus de peine.

Et nous allons continuer à siffloter en travaillant d'arrache-pied pour satisfaire nos clients. Jour et nuit.

Ça vaut mieux qu'être premier et cogner des clous.

AUTOS A LOUER AVIS RENT A CAR

SIMPSONS-SEARS

SOLDE FIN DE MOIS

RABAIS 20% A 60% !

Commençant mardi matin: 9h.30 précises! Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques pour cette page s.v.p.!

ARTICLES POUR LE FOYER

1 seulement! **CANAPE** aux lignes polynésiennes. Rég. $460 ..... $399
1 seulement! **TABLE A CAFE** de lignes polynésiennes. Rég. $80 ..... $60
1 seulement! **TABLE DE COIN.** Lignes polynésiennes. Rég. $50 ..... $30
1 seulement! **BANC** de lignes polynésiennes. Rég. 69.98 ..... 49.98
4 seulement! **TABOURETS** pour le bar. Lignes polynésiennes. Rég. $55 ..... $35 ch.
1 seulement! **MOBILIER 3-PIE.** de chambre à coucher. Lignes modernes. Rég. $529 ..... L'ens. 499.88
1 seulement! **TABLE** de style provincial français, pour la salle à manger. Rég. 187.50 ..... $128
1 seulement! **TABLE** de style provincial italien, pour la salle à manger. Rég. 149.98 ..... $78
1 seulement! **ENS. 5-PIE. DE DINETTE** en bois de teck. Rég. 217.98 ..... L'ens. 188.88
1 seulement! **ENS. 7-PIE. DE DINETTE.** Ravissant fini de ton bronze. Rég. 149.98 .... L'ens. 119.88
1 seulement! **ENS. 5-PIE. DE DINETTE** avec chaises pivotantes. Rég. 349.98 ..... L'ens. 288.88
1 seulement! **ENS. 5-PIE. DE DINETTE** au fini de ton bronze. Rég. 99.98 ..... L'ens. 79.88
1 seulement! **FAUTEUIL** de style provincial. Rég. 79.98 ..... 59.88
1 seulement! **FAUTEUIL** de style espagnol. Recouvrement vert fougère. Rég. $189 ..... $99
1 seulement! **FAUTEUIL** de style italien. Rég. 119.98 ..... $88
1 seulement! **FAUTEUIL** à haut dossier; style méditerranéen. Recouvrement beige. Rég. 149.98 ..... 99.98
1 seulement! **FAUTEUIL** de style italien; recouvrement vert fougère. Rég. $299 ..... $199
1 seulement! **FAUTEUIL** de style italien; recouvrement vert fougère. Rég. $239 ..... $149
1 seulement! **CANAPE** de style italien. Recouvrement bleu capri. Rég. $649 ..... $449
1 seulement! **CANAPE** classique, de lignes modernes. Recouvrement à décor floral. Rég. $399 ..... $349
1 seulement! **FAUTEUIL DE REPOS;** lignes modernes. Rég. $189 ..... $169
1 seulement! **CAUSEUSE** à recouvrement mandarine. Rég. $269 ..... $229
1 seulement! **CANAPE** de lignes classiques. Rég. $299 ..... $249
1 seulement! **FAUTEUIL** de lignes classiques, assorti au canapé ci-haut. Rég. $139 ..... $119
1 seulement! **CAUSEUSE.** Rég. $199 ..... $169
1 seulement! **FAUTEUIL BERCANT ET PIVOTANT.** Rég. $199 ..... $169

Meubles, au Deuxième.

12 seulement! **RADIO PORTATIF** à 6 transistors. Rég. 12.98 ..... 7.88 ch.
6 seulement! **RADIO PORTATIF** à 10 transistors. Rég. 69.98 ..... 49.88 ch.
3 seulement! **RADIO PORTATIF** à 6 transistors. Rég. 29.98 ..... 19.88 ch.
5 seulement! **RADIO AUTOMATIQUE.** Rég. 44.98 ..... 32.88 ch.
2 seulement! **TELEVISEUR PORTATIF 19",** automatique. Rég. 249.98 ..... 198.88 ch.
3 seulement! **TELEVISEUR PORTATIF 19".** Devant fini rouge et blanc. Rég. 209.98 ..... 177.88 ch.
6 seulement! **TELEVISEUR PORTATIF 16".** Rég. 169.98 ..... 148.88 ch.
1 seulement! **RADIO-PHONO HI-FI** avec radio AM-FM. Rég. 139.98 ..... 99.88
2 seulement! **RADIO-PHONO STEREO** avec radio AM-FM et FM stéréo (Multiplex). Rég. 499.98 ..... 399.98 ch.
1 seulement! **RADIO-PHONO STEREO** avec radio AM-FM et FM stéréo (Multiplex). Rég. 699.98 ..... 579.88
1 seulement! **RADIO-PHONO STEREO** avec radio AM-FM et FM stéréo (Multiplex). Rég. 649.98 ..... 529.88
1 seulement! **RADIO-PHONO STEREO** avec radio AM-FM et FM stéréo (Multiplex). Rég. 629.98 ..... 499.88
1 seulement! **RADIO-PHONO STEREO** avec radio AM-FM et FM stéréo (Multiplex). Luxueux modèle "Patrician" de Clairtone. Modèle démonstrateur. Rég. $579 ..... $475
1 seulement! **RADIO-PHONO STEREO** avec radio AM-FM et FM stéréo (Multiplex). Fameux modèle "Palazzo" de lignes provinciales italiennes. Démonstrateur. Rég. $549 ..... $449
1 seulement! **ORGUE.** Rég. 299.98 ..... $219
1 seulement! **GUITARE ELECTRIQUE.** Modèle à 2 pick-up. Rég. 59.98 ..... 39.88
1 seulement! **GUITARE ELECTRIQUE.** Modèle à 3 pick-up. Rég. 79.98 ..... 59.88
1 seulement! **GUITARE ELECTRIQUE.** Modèle à 4 pick-up. Rég. 99.98 ..... 79.88
3 seulement! **AMPLIFICATEUR** de luxe. Rég. 289.98 ..... 219.88 ch.

Rayon de la Musique, au Deuxième.

15 seulement! **SPLENDIDES LAMPES** décoratives; styles variés. Rég. $20 à $90 ..... 14.99 à 44.99 ch.

Lampes, au Deuxième.

36 seulement! **COUVRE-LITS EN CHENILLE;** dimensions et couleurs variées. Rég. 5.49 à 8.98 ..... 3.99 ch.
Quantité limitée! **COUVRE-LITS EN CHENILLE;** dimensions et couleurs variées. Rég. 7.98 à 12.98 ..... 6.99 ch.

Quantité limitée! **COUVRE-LITS EN 'HEIRLOOM'.** Dimensions et couleurs variées. Rég. 14.98 à 19.98 ..... 9.99 ch.
Quantité limitée! **COUVRE-LITS TAILLEUR.** Dimensions et couleurs variées. Rég. 12.98 à 19.98 ..... 9.99 ch.
Quantité limitée! **TENTURES** de dimensions spéciales. Vaste choix de modèles et couleurs. RABAIS ..... 1/3 à 1/2
Quantité limitée! **PANNEAUX "TERGAL";** modèles démonstrateurs légèrement souillés. Aussi dans le groupe, séries interrompues. La plupart ont 95" de long et possèdent une tête à plis. 1 ou 2 de chaque catégorie. Tel qu'indiqué sur les étiquettes! ..... 1/2 PRIX
Quantité limitée! **COTON DE TYPE "DAMASK"** à la verge. 45" de largeur. Modèles unis, à décor moderne ou floral. Couleurs variées. Rég. 2.98 à 3.98 ..... ver. 1.99
Quantité limitée! **COUSSINS CARRES;** modèles et coloris variés. 12 x 12". Rég. 1.79 ..... 99c ch.

Tentures et Rideaux, au Deuxième.

36 seulement! **DRAPS** à pois noirs sur fond blanc. 72 x 100", rég. 4.49; 81 x 100", rég. 4.98 ..... 1.66 ch.
20 paires seulement! **TAIES D'OREILLER** assorties aux draps ci-haut. Rég. 1.97 pai. ..... pai. 66c
62 seulement! **SERVIETTES D'INVITES;** modèles brodés à la main. Rég. 1.50 ch. ..... 50c ch.
46 seulement! **SERVIETTES D'INVITES;** modèles brodés à la main. Rég. $2 ..... $1 ch.
RIDEAUX DE DOUCHE OU FENETRE. Décors variés.
5 seulement! Rég. 1.98 ..... 99c ch.
9 seulement! Rég. 4.98 ..... 2.49 ch.
8 seulement! Rég. 6.98 ..... 3.49 ch.
7 seulement! Rég. 7.98 ..... 3.99 ch.
5 seulement! Rég. 8.98 ..... 4.49 ch.
4 seulement! Rég. 9.98 ..... 4.99 ch.
3 seulement! Rég. 12.98 ..... 6.49 ch.
Quantité limitée! **RIDEAUX** de fenêtre pour la salle de bains. Rég. 2.98 à 5.98 ..... 1.66 ch.

Literie, au Deuxième.

1 seulement! **ASPIRATEUR** "Hoover", modèle démonstrateur. Rég. 109.95 ..... 69.88 ch.
3 seulement! **MACHINE A COUDRE.** Rég. 119.95 ..... 99.88 ch.
2 seulement! **MACHINE A COUDRE.** Rég. 106.43 ..... 89.88 ch.

Machines à Coudre et Aspirateurs, au Deuxième.

3 seulement! **HUMIDIFICATEUR** pour 6 ou 7 pièces. Rég. 59.95 ..... 47.77 ch.
3 seulement! **HUMIDIFICATEUR** automatique; pour 6 ou 7 pièces. Rég. 79.95 ..... 67.77 ch.
1 seulement! **HUMIDIFICATEUR** automatique; pour 6 ou 7 pièces. Rég. 79.95 ..... 67.77 ch.
3 seulement! **HUMIDIFICATEUR** pour 6 ou 7 pièces. Rég. 64.95 ..... 53.77 ch.
20 seulement! **LUSTRES.** Rég. 15.98 ..... 11.77 ch.

Appareils Electriques, au Rez-de-Chaussée.

10 seulement! **PORTES PLIANTES** en vinyle gris, beige ou blanc os dans le groupe. Rég. 19.89 à 29.98 ..... 15.98 à 19.98 ch.
6 seulement! **PORTES PLIANTES** en vinyle. Rég. 9.98 à 15.39 ..... 6.98 à 12.98 ch.
5 seulement! **PORTES PLIANTES** en bois. Rég. 34.99 à 49.98 ..... 28.99 à 39.98 ch.
2 seulement! **PORTES PLIANTES** en acajou. Rég. 21.95 ..... 15.95 ch.
20 seulement! **FENETRES D'ALUMINIUM.** Rég. 19.95 à 26.98 ..... 12.95 à 19.95 ch.
6 seulement! **PORTES D'ALUMINIUM.** Rég. 34.98 à 75.98 ..... 29.98 à 55.98 ch.
10 seulement! **GRILLES** pour porte d'aluminium. Rég. 6.98 à 11.98 ..... 5.98 à 8.98 ch.
1 seulement! **ARMOIRE UTILITAIRE;** dimensions: 41 x 21 x 54". Rég. 29.95 ..... 12.95
1 seulement! **NECESSAIRE** pour toit de patio; dimensions: 10 x 7'. Rég. 99.95 ..... 60.95
1 seulement! **NECESSAIRE** pour toit de patio; dimensions: 8 x 10'. Rég. 269.95 ..... $120
4 seulement! **NECESSAIRES** pour le patio. Rég. 139.95 ..... 85.95 ch.

Matériaux de Construction, au Rez-de-Chaussée.

1 seulement! **BLOC-EVIER** de 42". Fini émaillé blanc. Robinets inclus. Rég. 109.95 ..... $88
1 seulement! **POMPE A PISTON** avec réservoir de 12 gallons; pour le chalet. Rég. 129.95 ..... $99
2 seulement! **FOURNAISES A L'HUILE;** modèle contrôlé par thermostat. Souffleur inclus. 48,750 B.T.U. Rég. 129.95 ..... $109 ch.
3 seulement! **ENS. 3-PIE. DE SALLE DE BAINS:** baignoire en acier, lavabo de 15 x 18", et cabinet d'aisance importé. ..... L'ens. $97
1 seulement! **BAIGNOIRE EN ACIER;** modèle à encastrer; longueur 5'. Fini blanc. Rég. 61.95 ... $29

Plomberie - Chauffage, au Rez-de-Chaussée.

95 pintes seulement! **PEINTURE;** fini au latex, semi-luisant et luisant. Choix de couleurs; pas de blanc. Rég. 1.29 à 3.25 ..... 50c ch.
55 gallons seulement! **PEINTURE;** fini au latex, semi-luisant et luisant. Choix de couleurs; pas de blanc. Rég. 4.29 à 9.95 ..... 1.89 ch.

33 demiards seulement! **TEINTURE** pour bois. Couleurs interrompues. Rég. 89¢ à 1.25 ... 39c ch.

Peinture, au Rez-de-Chaussée.

3 seulement! **SCIE CIRCULAIRE** de 7 1/2". Rég. 99.95 ..... 79.88 ch.
25 seulement! **JEU DE 83 PIE. OUTILS DE BRICOLEUR.** Rég. 25.95 ..... 18.88 ch.
12 seulement! **ARROSEUR OSCILLANT;** couvre 2100 pi. car. Rég. 5.98 ..... 4.44 ch.
24 seulement! **ARROSEUR** à mouvement circulaire; modèle à 3 gicleurs. Rég. 3.98 ..... 1.99 ch.
8 seulement! **COUPE-BORDURE** électrique. Rég. 24.95 ..... 18.88 ch.
25 seulement! **BOYAU** en caoutchouc. 1/2" x 50'. Rég. 8.29 ..... 5.88 ch.
9 seulement! **BOYAU** en vinyle transparent. 1/2" x 50'. Rég. 3.69 ..... 2.44 ch.
14 seulement! **BOYAU** en plastique. 7/16" x 50'. Rég. 1.77 ..... 99c ch.
12 seulement! **SECATEUR** de très bonne qualité. Rég. 3.79 ..... 2.77 ch.
11 seulement! **CISEAUX A GAZON.** Modèle à long manche. Rég. 6.95 ..... 4.88 ch.
32 seulement! **RATEAUX** "Dandelion". Rég. 2.69 ..... 1.44 ch.
18 seulement! **CISEAUX A HAIE** (Craftsman). Rég. 2.99 ..... 1.88 ch.
13 seulement! **CISEAUX A HAIE.** Rég. 1.10 ..... 77c ch.
12 seulement! **CISEAUX A GAZON;** long manche. Rég. 3.99 ..... 2.77 ch.
10 seulement! **TAILLE-HAIE** électrique. Rég. 24.95 ..... 18.88 ch.
23 seulement! **TAILLE-HAIE** "Simpsons". Rég. 2.98 ..... 1.88 ch.
32 seulement! **SECATEUR** de 8". Rég. 1.39 ..... 88c ch.
18 seulement! **SECATEUR** économique. Rég. 79¢ ..... 44c ch.
39 seulement! **RATEAU A GAZON.** Rég. 1.98 ..... 99c ch.
3 seulement! **ROBUSTE BROUETTE.** Rég. 17.49 ..... 13.88 ch.
10 seulement! **BOYAU** en caoutchouc. Modèle entièrement garanti. 1/2" x 75'. Rég. 11.98 ..... 8.88 ch.
6 seulement! **BOYAU** en caoutchouc. Modèle entièrement garanti. 1/2" x 100'. Rég. 15.95 .... 11.88 ch.
5 seulement! **PANIER A GAZON,** pour tondeuse manuelle. Rég. 5.98 ..... 99c ch.
24 seulement! **DEVIDOIR A BOYAU** d'une capacité de 100'. Rég. 4.69 ..... 2.34 ch.

Quincaillerie, au Rez-de-Chaussée.

ARTICLES DE SPORT

6 seulement! **CASQUE DE FOOTBALL.** Rég. 5.49 ..... 4.49 ch.
50 seulement! **CASQUE DE FOOTBALL.** Rég. 3.98 ..... 2.88 ch.
21 seulement! **BALLON DE FOOTBALL.** Rég. 5.98 ..... 4.88 ch.
5 seulement! **BALLON DE FOOTBALL.** Rég. 7.98 ..... 6.88 ch.
2 seulement! **BALLON DE FOOTBALL.** Rég. 9.98 ..... 8.88 ch.
6 paires seulement! **CHAUSSURES** pour le socker. Pointures: 8, 9, 10. Rég. 8.99 ..... 6.88 pai.
6 paires seulement! **CHAUSSURES** pour le football. Pointures: 7, 9, 10. Rég. 12.98 ..... 10.88 pai.
6 seulement! **ROULI-ROULANT.** Rég. 7.98 ..... 4.88 ch.
20 seulement! **MOULINET** à lancer. Rég. 15.95 ..... 9.95 ch.
16 seulement! **MOULINET A TAMBOUR FIXE.** Rég. 18.98 ..... 10.88 ch.
11 seulement! **MOULINET A TAMBOUR FIXE.** Rég. 9.98 ..... 6.88 ch.
9 seulement! **MOULINET** à lancer. Rég. 8.98 ..... 6.88 ch.
5 seulement! **MOULINET** à lancer. Rég. 9.98 ..... 7.88 ch.
23 seulement! **CASQUETTE** de pêcheur. Rég. 1.98 ..... 88c ch.
200 seulement! **CUILLER** pour la pêche. Rég. 85¢ ..... 10c ch.
10 seulement! **COFFRET POUR ACCESSOIRES.** Rég. 4.98 ..... 2.44 ch.
25 seulement! **GLACIERE** "Mustang". Rég. 9.98 ..... 7.88 ch.
12 seulement! **MATELAS** en mousse. Rég. 10.98 ..... 8.88 ch.
24 seulement! **BIDON** "Alpin" pour pique-nique. Rég. 9.98 ..... 6.88 ch.
7 seulement! **LIT PLIANT.** Rég. 19.98 ..... 12.88 ch.
4 seulement! **TENTE-REMORQUE** "Nomad". Rég. $795 ..... $550 ch.
9 seulement! **MOTEUR HORS-BORD** de 7 1/2 c.v. Rég. $284 ..... $199 ch.

Articles de Sport, au Rez-de-Chaussée.

ARTICLES DIVERS

5 seulement! **GLOBE TERRESTRE** avec inscriptions en français. Base pivotante. Rég. 9.99 ... 6.66 ch.
7 seulement! **GLOBE TERRESTRE** avec inscriptions en français. Base métallique. Valant 7.95 ..... 4.49 ch.

Photographie, au Rez-de-Chaussée.

18 seulement! **MALLETTE** de maquillage ou de type "train". Rég. 17.40 à 24.37 ..... 9.99 ch.

Valises, au Deuxième.

18 seulement! **ENS. DE GYMNASTIQUE** comprenant 3 balançoires, 1 balancelle, 1 glissoire. Rég. 34.95 ..... l'ens. 18.88

Jouets, au Rez-de-Chaussée.

Accessoires pour l'automobiliste

Pneus réduits de 30% à 50%!

1 seulement! **PNEU 7.60-15** "Silent Traction", de type chambre-à-air, paroi noire. Rég. 28.95 ..... 15.88
1 seulement! **PNEU 7.10-15** "Silent Traction", sans chambre-à-air; paroi blanche. Rég. 33.95 ..... 18.88
1 seulement! **PNEU 5.20-13** "Super Safety", de type chambre-à-air; paroi noire. Rég. 16.95 ..... 9.99
3 seulement! **PNEU 5.00-15** "Super Safety", de type chambre-à-air; paroi noire. Rég. 19.95 ..... 9.99 ch.
4 seulement! **PNEU 6.40-15** "Super Safety", de type chambre-à-air; paroi noire. Rég. 18.95 ..... 9.99 ch.
7 seulement! **PNEU 5.60-15** "Super Safety", de type chambre-à-air; paroi noire. Rég. 17.95 ..... 9.99 ch.
16 seulement! **PNEU 6.40-15** "Super Safety", sans chambre-à-air; paroi blanche. Rég. 23.95 ..... 10.99 ch.
Quantité limitée! **PNEUS RECHAPES;** modèles pour l'été. Dimensions 6.00-13, 5.90-13, 6.40-15 dans le groupe. Type chambre-à-air, paroi noire. Rég. 12.95 et 13.95 ..... 8.88 ch.

Pneus, au Centre de l'Automobile.

7 seulement! **CEINTURE DE SECURITE** pour enfants jusqu'à 5 ans. Rég. 10.95 ..... 8.88 ch.
50 seulement! **HOUSSE** en "Tepoxlin" pour siège avant. Décor quadrillé vert. Rég. 11.98 ..... 3.99 ch.
45 seulement! **HOUSSES SUR MESURES** pour produits Ford, G.M. ou Chrysler, 1960 à '63! Rég. 24.95 ..... 7.77 ch.
5 seulement! **RADIO** pour auto à système 12 volts. Apparence d'un modèle à poussoirs ..... 32.88 ch.
6 seulement! **RADIO PORTATIF** "Hitachi" pour auto. Garantie de 2 ans. Rég. 64.95 ..... 49.99 ch.
20 seulement! **TAPIS** d'auto; modèle pleine largeur. Rég. 2.98 ..... 1.99 ch.
30 seulement! **BROSSE** pour laver auto. Manche de 36". Rég. 6.98 ..... 4.44 ch.

Accessoires d'Auto, au Centre de l'Automobile.

ARTICLES POUR MESSIEURS

80 seulement! **PYJAMAS.** Rég. 3.98 à 5.50 ..... 2.99 ch.
Quantité limitée! **CHAPEAUX FEUTRE!** Grandeurs désassorties. Rég. 9.98 à 16.98 ..... 5.99 ch.
Quantité limitée! **SOUS-VETEMENTS!** Coton Thermal. Très grands seulement. Rég. 2.98 à 4.98 ..... 99c ch.
Quantité limitée! **ROBES DE CHAMBRE!** Grandeurs: M.G. Rég. 12.98 à $25 ..... 9.99 ch.
Quantité limitée! **CHEMISES HABILLEES!** En coton rayé. Pointures: 14 1/2 à 16 1/2. Rég. 4.98 ..... 3.88 ch.
Quantité limitée! **CHEMISES HABILLEES!** Couleurs et motifs variés. Grandeurs désassorties. Rég. 6.95 ..... 3.99 ch.

Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée.

75 seulement! **COMPLETS LAINE ET TERYLENE!** Coupes classique et continentale. Epaules naturelles ou régulières. Bleu, brun, gris, olive ou marine. Grandeurs: 36 à 46. Rég. 49.95 ..... 22.99 ch.
80 seulement! **COMPLETS WORSTED LAINE!** 100% worsted de laine fini "Venitian". 2 ou 3 boutons et épaules régulières ou naturelles. Tissures unies ou fantaisie. Gris, brun ou olive. Rég. 69.98 à 89.98 ..... $55 ch. 2 pour $99

Vêtements pour Hommes (Rayon 45), au Rez-de-Chaussée.

5 paires seulement! **SOULIERS SUEDE!** Ton naturel. Pointures désassorties. Rég. 9.98 ..... 4.99 pai.
9 paires seulement! **BOTTES SUEDE!** Ton noir. Pointures désassorties. Rég. 11.98 ..... 3.99 pai.
29 paires seulement! **SOULIERS CUIR!** Tons brun et noir. Pointures désassorties. Rég. 9.98 ..... 4.99 pai.
12 paires seulement! **SOULIERS SUEDE!** Tons de gris et brun. Pointures désassorties. Rég. 9.98 ..... 4.99 pai.
11 paires seulement! **SOULIERS SUEDE!** Pointures désassorties. Rég. 11.98 ..... 3.99 pai.
13 paires seulement! **SOULIERS SPORT!** Pointures désassorties. Rég. 8.98 à 11.98 ..... 1.99 pai.
12 paires seulement! **SOULIERS DE TRAVAIL!** Pointures désassorties. Rég. 8.98 ..... 4.99 pai.

Chaussures pour Hommes (Rayon 67), au Rez-de-Chaussée

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Malgré une poussée de dernière heure des Giants

Les Dodgers affronteront les Orioles dans la série mondiale

D'après (PC et UPI) – Dans leur dernière partie de la saison, les Dodgers de Los Angeles ont remporté leur deuxième championnat consécutif de la Ligue nationale et s'assurer ainsi le droit d'affronter les champions de la Ligue américaine, les Orioles de Baltimore, dans la série mondiale.

La série mondiale commence mercredi à Los Angeles.

Les Phillies avaient obligé les champions à batailler jusqu'à la fin en triomphant 4-3 dans le premier match à l'aide de deux points non mérités dans la 8e manche.

Les Dodgers ont commencé le double alors qu'ils n'avaient besoin que d'un gain ou d'un revers des Giants de San Francisco pour remporter leur deuxième couronne successive. Les Giants ont toutefois vaincu les Pirates de Pittsburgh 7-3 en 11 manches et auraient pu rejoindre les Dodgers au premier rang si ces derniers avaient subi un deuxième revers et s'ils avaient eux-mêmes vaincu Cincinnati lundi, lors d'un match qui avait été remis à cause de la pluie.

Deux dernières parties

Koufax, qui présente une fiche de 27-9, a limité les Phillies à quatre coups sûrs pendant huit manches et possédait une avance de 6-0 au début du dernier engagement lorsqu'une erreur de Jim Lefebvre a permis aux locaux de compter à trois reprises. Deux simples ont suivi l'erreur de Lefebvre avant le double de Bill White, mais Koufax a mis fin au match en retirant trois rivaux, dont deux sur des prises, ce qui lui a donné un total de 10 retraits dans le match.

Dick Schofield avait produit le premier point des Dodgers avec un simple dans la troisième manche, puis Willie Davis avait suivi avec un circuit de deux ponts aux dépens de Jim Bunning.

Le point victorieux a été compté par Lefebvre, qui a croisé le marbre dans le 4e engagement sur un ballon-sacrifice après avoir cogné un double. Les Dodgers ont complété le pointage avec des points dans les 8e et 9e manches.

APRES LA VICTOIRE — Sandy Koufax (à gauche) et Wes Covington ont pris une part active aux ébats qui ont suivi la victoire d'hier soir des Dodgers, victoire les faisant accéder à la série mondiale. Au centre de la photo, il s'agit de l'instructeur Danny Ozark.

(Téléphoto PA)

Champagne et crème à barbe pour fêter un 2e championnat d'affilée

PHILADELPHIE (PA)—Tommy Davis a versé une bouteille de champagne sur la tête de Sandy Koufax, as-lanceur des Dodgers de Los Angeles, qui s'est écrié: "Merci, mon Dieu, c'est fini!"

Wes Covington lançait de la crème à barbe dans le visage de ses coéquipiers tandis que le substitut Al Ferrara fumait un énorme cigare.

Après avoir subi un bain au champagne, le gérant Walter Alston s'est retiré dans un coin tranquille, où on lui a demandé de comparer ce championnat aux cinq autres qu'il a déjà remportés.

"Ils se ressemblent tous un peu", s'est contenté de dire l'homme le plus calme dans la chambre des joueurs.

KOUFAX

Koufax a révélé qu'il s'était forcé le dos dans la 5e manche, si bien qu'il avait dû se soumettre à des traitements avant de se présenter au bâton au début de la 6e reprise.

"Je vais ressentir quelques douleurs demain, mais je serai prêt pour la deuxième joute de la série mondiale".

Alston avait déclaré qu'il choisirait entre Don Drysdale, et Claude Osteen pour le début de la Série mondiale contre Baltimore mercredi prochain.

IMPRESSIONS

"Je ressens certes une des plus grandes joies dans ma vie, a précisé Sandy, car tout le monde espérait que le tout soit réglé vendredi soir ou samedi, mais il a fallu attendre à 7h.20 ce soir.

"La Série mondiale a été fameuse l'an dernier, mais il faut d'abord y parvenir. Je croirais que la balle la plus importante du match fut celle qui m'a permis de retirer Rich Allen au bâton dans la première manche alors que j'étais en difficultés.

"J'utilisais surtout ma balle rapide jusqu'à ce que Alston me demande d'avoir recours plus souvent à ma courbe."

Willie Davis, dont le circuit de deux points dans la troisième manche avait lancé les Dodgers sur le sentier de la victoire, était calme.

"Je ne m'énerve pas beaucoup ordinairement, mais j'ai certes aimé cogner ce circuit sur une balle rapide. Je me suis réjoui davantage lors de notre premier titre, mais le championnat de cette saison fut plus excitant que celui de l'an dernier."

Robinson gagne la triple couronne

Frank Robinson, des Orioles de Baltimore, est devenu le premier frappeur des majeures à gagner la triple couronne (premier pour la moyenne au bâton, les coups de circuit et les points produits) depuis 1956. Mickey Mantle des Yankees avait été le dernier joueur à réussir l'exploit. Robinson a obtenu une moyenne de .316, 49 coups de circuit et 122 points produits.

Baseball

Classement final

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	96	67	.586	—
San Francisco	93	68	.578	1½
Pittsburgh	92	70	.568	3
Philadelphie	87	75	.537	8
Atlanta	85	77	.525	10
Saint-Louis	83	79	.512	12
Cincinnati	76	84	.475	18
Houston	72	90	.444	23
New York	66	95	.410	28½
Chicago	59	103	.364	36

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	97	63	.606	—
Minnesota	89	73	.549	9
Detroit	88	74	.543	10
Chicago	83	79	.512	15
Cleveland	81	81	.500	17
Californie	80	82	.494	18
Kansas City	74	86	.463	23
Washington	71	88	.447	25½
Boston	72	90	.444	26
New York	70	89	.440	26½

Le baseball en fin de semaine

SAMEDI

LIGUE NATIONALE

Chicago 000 001 101— 3 8 2
Saint Louis 102 001 00x— 4 8 0
Holtzman, Hartenstein 7 et Hundley; Gibson, Woodeshick 9, Willis 9 et Cepeda. Gagnant: Gibson 21-12. Perdant: Holtzman 11-16. Cir: St L.: Cepeda 20

Première joute:

San Francisco 000 300 020— 5 11 1
Pittsburgh 010 030 000— 4 13 0
Marichal et Barlon, Haller 8; Fryman, Blass 5, O'Dell 6, Mikkelsen 7, Law 8 et Gonder. Gagnant: Marichal 25-6. Perdant: Mikkelsen 9-8. Cir: SF-Brown 7; Pitts-Clemente 26.

Deuxième joute:

San Francisco 000 000 020— 2 8 0
Pittsburgh 000 000 000— 0 1 1
Bolin et Haller; Sisk, Walker 8, Blass 8 et Pagliaroni. Gagnant: Bolin 11-10. Perdant: Sisk 10-5.

Houston à New York, remise, pluie.

Los Angeles à Philadelphie, remise, pluie et terrain détrempé.

Première joute:

Atlanta 100 010 030— 5 10 1
Cincinnati 412 400 00x—11 15 0
Kelley, Ritchie 2, Upshaw 4, Niekro 7 et Carty; Pappas et Pavletich, Sadowski 6. Gagnant: Pappas 12-11. Perdant: Kelley 7-5. Cir.: Cin-May 2.

Deuxième joute:

Atlanta 000 010 020 005—8 9 4
Cincin. 000 000 020 000—3 6 1
Schwall, Carroll 8, Abernathy 8, Oliva 10 et Sadowski; O'Toole, Davidson 9, Osteen 11, Zanni 11 et Edwards, Pavletich 9. Gagnant: Oliva 3-4. Perdant: Osteen 0-2. Cir: Atl-De la Hoz 2, Aaron 44, Jones 23.

LIGUE AMERICAINE

New York 010 100 003— 5 13 1
Chicago 000 110 100— 3 8 2
Peterson, Womack 8, Bouton 9 et Ryan; Horlen, Wilhelm 9, Pizarro 9 et Josephson. Gagnant: Womack 7-3. Perdant: Horlen 10-13.

Kansas City 030 100 100— 5 13 0
Detroit 002 000 000— 2 7 0
Nash et Roof; McLain, Lolich 4, Wickersham 8 et Freehan. Gagnant: Nash 12-1. Perdant: McLain 20-14. Cir: KC-Repoz 11. Det-Cash 31.

Minnesota à Baltimore, remise, pluie.

Cleveland 020 000 000— 2 9 0
Californie 000 000 000— 0 4 0
McDowell et Azcue; Brunet, Sanford 4, Burdette 6, M. Lopez 8 et Rodgers. Gagnant: McDowell 9-8. Perdant: Brunet 13-13. Cir: Cle-Azcue 9.

HIER

LIGUE NATIONALE

Première joute:

Los Angeles 000 003 000— 3 8 3
Philadelphie 200 000 00x— 4 8 0
Drysdale, Perranoski 3, Miller 8, Regan 8 et Roseboro; Jackson, Knowles 7, Short 8 et Dalrymple. Gagnant: Short 20-10. Perdant: Miller 4-2. Cir: LA-Fairly 14, Phi-Briggs 10.

Deuxième joute:

Los Angeles 003 100 01h— 6 9 2
Philadelphie 000 000 003— 3 7 3
Koufax et Roseboro; Bunning, Wise 6, Knowles 9 et Becker. Gagnant: Koufax 27-9. Perdant: Bunning 19-14. Cir: LA-W. Davis 11.

San. Fran. 002 000 001 04—7 12 3
Pittsburgh 012 000 000 00—3 14 2
Perry, McDaniel 8 et Barlon, Haller 7, Virgil 8, Veale, Blass 11, Face 11 et Gonder, Pagliaroni 11. Gagnant: McDaniel 10-5. Perdant: Blass 11-7. Cir: SF-Mays 37, McCovey 36.

Chicago 000 000 000— 0 2 0
Saint Louis 000 200 00x— 2 6 0
Ellsworth, Nye 6, Norman 8 et Hundley; Cosman et McCarver. Gagnant: Cosman 1-0. Perdant: Ellsworth 8-2.

Atlanta 000 000 130— 4 7 0
Cincinnati 000 000 002— 2 7 0
Reed, Jay 7 et Sadowski; Ellis, Nuxhall 8, Nottebart 8 et Edwards. Gagnant: Reed 1-1. Perdant: Ellis 12-10.

Première joute:

Houston 203 100 000— 6 12 0
New York 000 000 100— 1 4 0
Zachary, Coombs 8, Raymond 8 et Heath, Adlesh 3; Shaw, McGraw 3, Hamilton 4, Rusteck 5, Hepler 8 et Goossen. Gagnant: Zachary 3-5. Perdant: Shaw 12-14.

Deuxième joute:

Houston 013 202 000— 8 14 1
New York 000 000 020— 2 9 0
Giusti, Raymond 9 et Bateman, Brand 6; Gardner, Selma 4, Sutherland 6, Terry 8 et Grote. Gagnant: Giusti 18-14. Perdant: Gardner 4-8.

LIGUE AMERICAINE

Kansas City 106 000 000— 7 10 2
Detroit 100 001 003— 5 10 2
Hunter, Lindblad 9 et Roof; Podres, Pena 3, Gladding 4, Graham 6 Sparma 8 et McFarlane, Brunsberg 8. Gagnant: Hunter 9-11. Perdant: Podres 4-5. Cir: KC-Roof 7. Det-McAuliffe 28, Cash 32.

New York 001 001 000— 2 4 0
Chicago 000 000 000— 0 2 2
Downing, Womack 8 et Bryan; Bollo, John 3, Lamabe 7, Buzhardt 9 et Josephson. Gagnant: Downing 10-11. Perdant: Bollo 0-1.

Première joute:

Minnesota 000 200 000— 2 8 2
Baltimore 100 002 00x— 6 9 1
Kaat, Worthington 6, Cimino 7 et Zimmerman; Barber, Bertaina 2, R. Hall 7, Drabowsky 8 et Etchebarren. Gagnant: Bertaina 2-5. Perdant: Kaat 20-13.

Deuxième joute:

Minnesota 000 000 010— 1 4 0
Baltimore 000 000 000— 0 4 0
Perry, Worthington 8 et Nixon; Bunker, Watt 6, Brabender 9 et Roznovsky. Gagnant: Perry 11-7. Perdant: Watt 9-7.

Cleveland 000 000 000— 0 5 0
Californie 000 000 02x— 2 4 0
Tiant et Azcue; Rubio et Egan, Satriano 9. Gagnant: Rubio 2-1. Perdant: Tiant 12-11.

Les membres de la rédaction sportive

A compter d'aujourd'hui, la rédaction sportive du Soleil se compose de MM. Léonce Jacques, Jacques Arteau, Claude Larochelle et Michel Allouchérie, ce dernier assumant dorénavant la direction **des pages d**e sport du journal.

AU CARREFOUR DES SPORTS

PAR CLAUDE LAROCHELLE

Le gardien de but Lorne Gump Worsley était pensif quand nous l'avons abordé, hier après-midi, à la conclusion du match contre les As de Québec au Colisée. Il n'avait pas accordé un but aux As dans ses sorties sur la glace mais il déclara:

"Le camp d'entraînement a été comme ci comme ça jusqu'ici. C'est une histoire vieille comme le monde que je n'aime pas les exercices. Je m'y soumets. Et puis je commence à sentir l'âge. Je songe sérieusement à prendre ma retraite à la fin de la saison."

Gump Worsley a 37 ans. Mais il est tout de même curieux qu'il songe à remiser ses jambières au moment où il a enfin conquis le trophée Vézina, qu'il défend la cage de la meilleure équipe de hockey au monde, et qu'il touche les meilleurs revenus de sa carrière.

Pour quels motifs songe-t-il à la retraite?

Gump hésita: "Je ne sais vraiment pas pourquoi. Mais il vient un temps où le poids des années commence à se faire sentir. Je suis certainement plus nerveux que j'étais. Il faudrait peut-être qu'un jour je commence à suivre les avis de ma famille. Mon garçon, Lorne, commence à craindre que je me fasse blesser sérieusement."

Son fils Lorne déclarait en effet le printemps dernier que sa plus grande crainte était de voir son père se faire défigurer par un boulet en plein visage alors que l'âge entame de plus en plus ses réflexes.

"Il y a le cas de Johnny Bower, reconnaît Worsley. Mais c'est un cas unique. Ca ne veut pas dire que je pourrais tenir aussi longtemps que lui."

Durant l'été le cerbère des Habitants a obtenu un emploi avec une importante distillerie, un emploi qui assure son avenir. Gump admet que c'est une autre raison qui l'incite à plier bagage.

Plus tard nous avons interrogé Toe Blake sur les intentions de Gump. Nous lui avons demandé s'il croyait que Gump était sérieux.

Il répondit: "Gump est à peu près aussi sérieux que moi quand je parle de prendre ma retraite. Quand il aura gagné une autre coupe Stanley, il changera d'idée. Non je ne crois pas qu'il soit sérieux. Ca le prend sûrement quand il est malade avant une partie. Mais je ne m'inquiète pas avec ça."

HENRY CONTRE UNE TERRE EN BOIS DEBOUT

Camille Henry a déserté le camp des Black Hawks de Chicago la semaine dernière et est rentré dans la Vieille Capitale dans l'espoir que le directeur gérant Tommy Ivan l'échange à une autre équipe.

A la lumière des informations que nous possédons il semble que l'athlète de Charlesbourg qui était destiné à tomber de nouveau sous la férule de l'exécrable Gus Kyle à Saint-Louis ait pris la meilleure décision.

Henry pense que son attitude amènera les Black Hawks de Chicago à se montrer moins exigeants dans leurs pourparlers de transactions avec les Rangers de New-York et les As de Québec.

Le coach des Hawks, Billy Reay, a révélé à Camille que Chicago avait étudié des offres des Rangers et des As la semaine dernière. Ces deux dernières équipes sont intéressées à obtenir les services du petit ailier gauche.

"Je suis prêt à retourner au jeu tout de suite si je passe aux Rangers ou aux As, nous a dit Henry hier soir. Mais les exigences du Chicago envers les Rangers dépassent les bornes. Ils demandent une terre en bois debout en échange de mon contrat."

Cette "terre en bois debout" est nul autre que le centre Jean Ratelle qui vient d'avoir 26 ans.

Selon Reay, les As de Québec ont communiqué avec les Hawks mardi dernier et lui ont offert un joueur en retour. Les Hawks ont carrément rejeté cette offre. Il nous est impossible de révéler l'identité de ce joueur des As même si nous la connaissons, mais nous pouvons dire que Ivan est peu réceptif.

"A moins que Ivan fasse ça pour me punir, de dire Camille. Je ne le sais pas. Mais j'espère que ma désertion l'amènera à être moins exigeant envers New-York et Québec."

Worsley: "C'est ma dernière saison"

Henry a connu un excellent camp d'entraînement à Chicago et il sait fort bien qu'il pourrait jouer régulièrement à New-York. Il en a assez d'être bafoué.

Espérons pour Henry qu'une transaction réalisée dans les prochains jours le ramènera dans le hockey.

BLAKE A LA RESCOUSSE DE WATSON

Toe Blake et Phil Watson se sont taquinés fermement à l'occasion de la présentation du trophée Robert Martineau, hier soir, mais c'est Blake qui a finalement dépanné le coach des As... Sous forme de boutade un journaliste demanda à Watson comment il se faisait que Gump Worsley était la faiblesse des Rangers et qu'il est maintenant la force des Canadiens... Watson demeura bouche bée mais Blake qui est rapide dans ce genre d'échanges alla à sa rescousse: "La différence c'est 25 lancers par partie," fit-il.

C'est vraiment un trophée impressionnant que le président David Molson a présenté hier afin de perpétuer le souvenir de Robert Martineau... Toe Blake a causé une surprise quand il a déclaré: "On devrait gagner le championnat."... Toe prétend que ce n'est pas la première fois qu'il risque une prédiction de cette envergure mais ça ne lui est sûrement pas arrivé souvent... Roger Pelletier a nettement démontré qu'il avait de la robustesse et qu'il n'avait pas froid aux yeux... Il a dit après la joute: "J'avais les jambes en guenille tellement j'étais nerveux."... René Drolet ainsi que la ligne de Lacoste-Lacroix-Nolet ont impressionné.

Camille Henry a réussi des buts d'une qualité telle à l'entraînement du Chicago que Kenny Wharram lui a jeté ce compliment: "Si t'avais la grosseur et la grandeur de Bobby Hull ce n'est pas 54 buts mais 100 buts que tu scorerais dans cette ligue."... John Ferguson a fait une moue bougonne quand un journaliste lui a fait observer qu'il avait tout fait pour élargir son "fan club" jusqu'à Québec... Il n'y aurait rien de grave dans le cas de Gary Bauman qui ne souffrirait que d'un muscle forcé dans le dos... Léon Rochefort dit que son sort se décidera dans les joutes hors-concours... Un confrère montréalais prétend que la difficulté de trouver le filet est le problème de Léon... Claude Larose a donné une vigoureuse poussée récemment.

POUR QUI SAIT DISTINGUER...
O.F.C.
WHISKY CANADIEN
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD., VALLEYFIELD, CANADA

DIRECTEUR DES RELATIONS INDUSTRIELLES
($9,000. ou plus selon les qualifications)
Une position des plus intéressantes est offerte par une compagnie de grande envergure où le talent et le potentiel est reconnu et encourage.
Le candidat idéal aura entre 30 et 35 ans. Bilinguisme intégral. Cinq ans d'expérience et plus en relations industrielles. Pourra organiser, entrainer et diriger un département et son personnel dans ce domaine. Participera activement aux négociations avec les unions et administrera les conventions collectives. L'évaluation des tâches, l'administration des salaires, la prévention des accidents ainsi que la promotion de programmes communautaires sociaux seront sous sa direction. Endroit: - Rive Sud (quelque 30 milles de Montréal).
Pour de plus amples informations communiquer avec
M. LAURENT RIVET
500 SELECTION SERVICES LIMITÉE
615 OUEST, BOUL. DORCHESTER, MONTRÉAL - 861-8371

En effet,
pour $1798,* la Renault 8
fabriquée au Québec
est une petite voiture.

Mais ainsi équipée,
une grosse voiture
vous coûterait une fortune.
Offerte également en version automatique.
RENAULT 8
*F.O.B. usine d'assemblage.

QUEBEC
CARETTE AUTOMOBILES LTEE
2060 ouest, Boul. Charest, Ste-Foy - 681-7371
MAISONNEUVE
AUTOMOBILES ENR.
136 rue Maisonneuve, 529-8135
ST-PASCAL AUTOS LTEE
1265 rue de la Canardière
529-0628
CHICOUTIMI
CARETTE AUTOS LTEE
544 ouest, rue Price, 549-1205
LEVIS
EUGENE BEGIN
AUTOMOBILES ENR.
Route Trans-Canada, St-David - 837-2444
MONTMAGNY
GARAGE JEAN-MARC VALOIS
Route Trans-Canada, 248-1365
RIVIERE-DU-LOUP
ROLLAND VOYER B.A. SERVICE
175 rue Lafontaine, 862-3263
ST-GEORGES DE BEAUCE
GARAGE LEO VEILLEUX
655 boul. Lacroix, 228-2391
THETFORD MINES
GRONDON AUTOMOBILES INC.
2355 Notre-Dame nord, 338-8558
VICTORIAVILLE
LEMAY AUTOMOBILES ENR.
191 rue Laurier, 752-9783

Devant 12,416 spectateurs qui ont eu chaud

Victoire facile du Canadien sur les As

Dans le monde du Sport par LEONCE JACQUES

WATSON AVOUE SA SATISFACTION

En dépit d'une douloureuse blessure à un genou encaissée au cours de la pratique de samedi matin et qui l'oblige à marcher avec des béquilles, l'instructeur Phil Watson des As de Québec n'a pas caché sa satisfaction au terme de la rencontre disputée hier après - midi entre les As et les Canadiens de Montréal.

"Je suis très, très, très content", a déclaré Watson dans son bureau du Colisée, "et je suis particulièrement fier du rendement fourni par les jeunes". Et il mentionna les noms de Simon Nolet, d'André Lacroix et d'Yvon Lacoste qui formèrent un excellent trio et il eut aussi un bon moment pour Guy Dufour, René Drolet et Roger Pelletier.

Abordant le sujet des gardiens de buts, Watson ajouta que Ronald Gilbert, Fernand Rivard et Gilles Banville ne pouvaient, en toute justice, être tenus directement responsables des sept buts réussis par les Canadiens et ajouta: "Il est certain que vous ne pouvez pas vous payer le luxe de la moindre erreur défensive contre une équipe de la trempe des Canadiens".

Et Watson continua: "J'ai gardé les yeux bien ouverts du commencement à la fin du match et j'ai vu des choses intéressantes et des choses qui m'ont fait bien plaisir".

Et c'est alors qu'il spécifia que la majorité des joueurs, surtout les jeunes, avaient voulu profiter de ce match d'hier après - midi pour mettre en pratique certains conseils qu'il leur a fournis depuis le début de la période d'entraînement.

"C'est une preuve que les gars veulent apprendre et je peux vous affirmer qu'ils vont apprendre car ceux qui ne voudront pas écouter ne resteront pas ici", a ajouté Watson. Puis, sans mentionner le coupable de façon particulière, Watson parla du quatrième but des Canadiens réussi par Henri Richard dans la deuxième reprise.

"Il y a un joueur de notre équipe qui s'est fait endormir sur ce jeu tout simplement parce qu'il mangeait la rondelle des yeux au lieu de regarder en pleine face l'adversaire qui se trouvait devait lui". "Sil avait suivi mon conseil, on ne l'aurait certainement pas contourné aussi facilement".

Pour les As, il s'agissait de leur premier match hors - concours de la saison. Phil Watson ne s'attendait pas à la victoire et il n'a pas gagné. Mais il est très content du rendement général de l'équipe après seulement une semaine d'entraînement et c'est certainement un très bon signe.

ICI ET LA DANS LE SPORT

C'est le cas de dire que les partisans des Dodgers de Los Angeles ont eu "chaud" en fin de semaine mais ils ont finalement réussi à s'assurer le championnat de la ligue Nationale et il faut immédiatement les classer comme favoris aux dépens des Orioles de Baltimore en autant que la Série Mondiale est concernée . . .

En parlant des Dodgers, c'est le sensationnel Sandy Koufax qui a ni plus ni moins réglé toute l'affaire et on peut prendre pour acquis que la direction de l'équipe ne doit pas regretter le fait d'avoir accepté ses demandes le printemps dernier . . . Il est vrai que Koufax s'est alors révélé exigeant mais c'est un athlète qui vaut son pesant d'or . . .

Dans les cercles montréalais du hockey, on dit que l'ailier droit Léon Rochefort devra marquer des buts de façon plus régulière au cours de la période d'entraînement et des matches hors - concours s'il entend se tailler un poste régulier au sein des Canadiens . . . A l'heure actuelle, tout indique que Claude Larose sera choisi avant Rochefort . . .

La nouvelle du retour à Québec de Camille Henry et son départ du camp d'entraînement des Black Hawks de Chicago n'ont pris personne par surprise . . . Avant même son départ de Québec pour Chicago, Camille avait laissé entrevoir une telle possibilité et il faut croire qu'il n'a pas été trop bien reçu à Chicago puisqu'il est déjà de retour . . .

Le match d'hier après - midi au Colisée entre les As et les Canadiens a débuté avec trente minutes de retard pour la bonne raison que le train qui conduisait les Canadiens à Québec était en retard . . .

A un journaliste qui disait hier à Sam Pollock que les Canadiens ne feront qu'une bouchée de leurs adversaires au cours de la prochaine saison, Pollock a répondu: "C'est possible mais il faut être prudent car c'est habituellement quand vous êtes trop confiants que le malheur et la malchance vous tombent sur les épaules" . . .

Les As joueront leurs prochains matches hors - concours à Drummondville, à Hull et à Saint - Hyacinthe et Watson aura à sa disposition pour ces rencontres le même alignement que celui qu'il avait hier contre les Canadiens . . .

La direction des Canadiens de Montréal a posé un très beau geste hier en offrant un trophée "Robert Martineau" au joueur des As qui se signalera le plus au cours de la prochaine saison tout en se révélant le plus gentilhomme de l'équipe . . . Pour le moment, on ignore comment sera fait le choix de ce joueur . . . Hier il a été question de la formation d'un comité qui grouperait un représentant de la Galerie Sportive, un représentant des As et un représentant de l'organisation des Canadiens . . . D'accord pour les deux premiers mais on devra admettre qu'il n'y a jamais beaucoup de représentants des Canadiens aux matches des As durant la saison régulière . . .

Par Léonce JACQUES

Les Canadiens de Montréal, détenteurs de la coupe Stanley, ont fait preuve hier après-midi d'un merveilleux jeu d'ensemble et d'une grande précision devant les filets pour triompher des As de Québec par 7-2 au Colisée dans un intéressant match hors-concours disputé devant une foule de 12,416 spectateurs.

En dépit de la chaleur qui régnait dans le Colisée, chose dont plusieurs joueurs des deux équipes n'ont pas manqué de se plaindre, les deux équipes ont offert du jeu rapide et robuste, particulièrement dans les première et troisième périodes.

Jean Béliveau, dont la popularité est toujours à la hausse auprès du public québécois, et Henri Richard, qui semble s'améliorer avec les années, ont dirigé l'attaque des visiteurs avec chacun deux buts. Les autres buts des Canadiens furent réussis par Ralph Backstrom, Claude Provost et Yvan Cournoyer tandis qu'André Lacroix et Jim Morrison devaient marquer les deux buts des As.

Lacroix donna une avance de 1-0 aux As vers le milieu de la première période mais Backstrom égalisa les chances environ une minute plus tard. Les Canadiens y allèrent de trois buts sans riposte dans la deuxième, par l'entremise de Béliveau, Provost et Richard, pour prendre une avance de 4-1. Jim Morrison réduisit la marge à 4-2 au début de la troisième reprise mais les Canadiens répliquèrent par l'entremise de Richard, Béliveau et Cournoyer pour porter le compte final à 7-2

DOUZE PUNITIONS

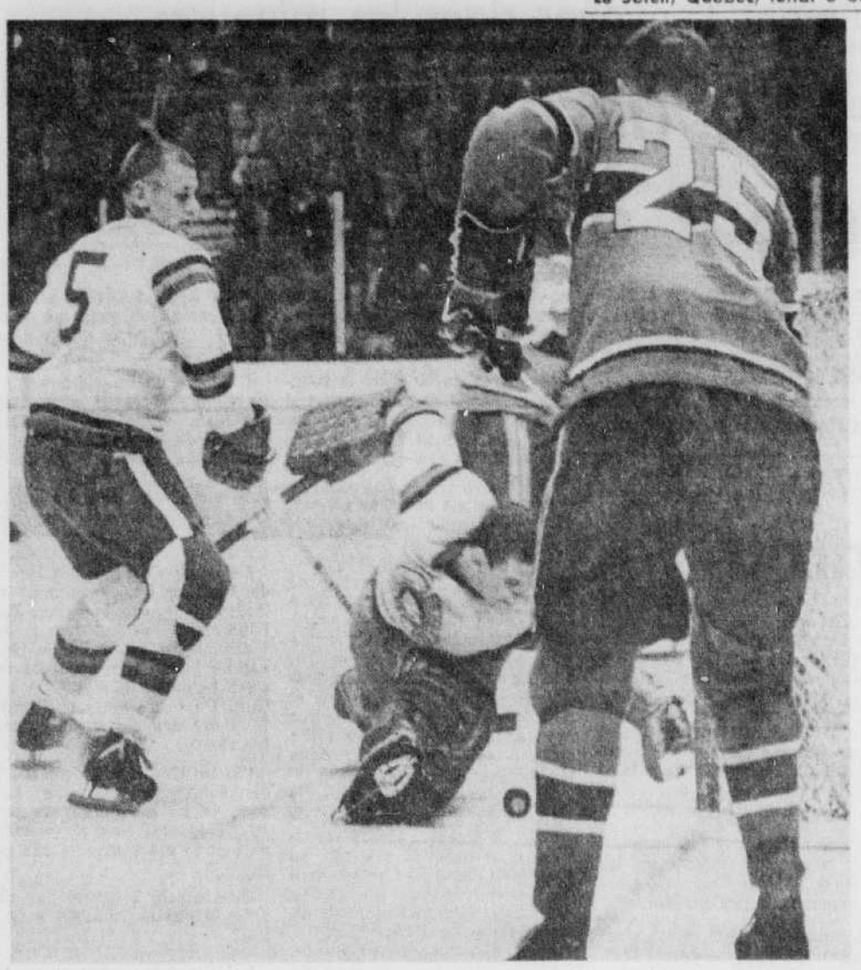
En tout et partout, douze punitions mineures furent imposées par l'arbitre Wally Harris dont six à chaque équipe mais tous les buts furent comptés alors que l'on jouait à chances égales.

Ron Gilbert protégea le filet des As au cours de la première période et accorda un but. Il fut remplacé par Fernand Rivard à la deuxième, qui accorda trois buts et Gilles Banville accorda également trois buts aux Canadiens dans la troisième reprise.

Charlie Hodge et Gump Worsley alternèrent régulièrement, de cinq minutes en cinq minutes, dans le filet des Canadiens et les As réussirent leurs deux buts aux dépens de Hodge. Mais ce dernier sauva à bout portant contre Hanna à la première période, contre Sutherland qui se présenta seul devant lui à la deuxième et contre René Drolet qui arriva seul devant lui à la troisième reprise. Worsley fut continuellement à la hauteur de la situation dans le filet des Canadiens et brilla de façon particulière contre Simon Nolet dans la troisième reprise. Du côté des As, il faut signaler l'arrêt de Gilles Banville contre Gilles Tremblay vers la fin de la rencontre.

ENTRE LES PERIODES: Du côté des As, le trio formé d'André Lacroix, d'Yvon Lacoste et de Simon Nolet a fait de l'excellent travail.... Noël Price a signé son contrat avec les As en vue de la prochaine saison et il a joué avec les Québécois hier.... Price accompagnera cependant les Canadiens qui joueront ce soir à Halifax et demain soir à Moncton avant de rejoindre les As pour de bon..... Chez les As, le joueur de défense Roger Pelletier a démontré à une couple de reprises qu'il n'a pas froid aux yeux..... Les As joueront leur prochain match hors-concours à Drummondville demain alors qu'ils affronteront les Aigles..... Jeudi, ils joueront contre les Barons de Cleveland à Hull et ils seront les visiteurs à Saint-Hyacinthe dimanche prochain contre les Gaulois de l'endroit..... L'instructeur Phil Watson a reçu un lancer sur un genou au cours de la pratique de samedi matin et est obligé de marcher avec des béquilles..... On ignore quand il pour-

(Suite à la page 14, 1ère col.)



IL MET FIN A L'ATTAQUE — Fernand Rivard, qui a gardé les filets des As de Québec au cours de la deuxième période du match d'hier au Colisée contre les Canadiens de Montréal, se prépare à saisir la rondelle pour mettre fin à une attaque des visiteurs. On voit également le joueur de défense Raymond Larose (5) des As ainsi que l'ailier droit Léon Rochefort (25) des Canadiens.

A Chicoutimi

Match nul de 4-4 des As juniors

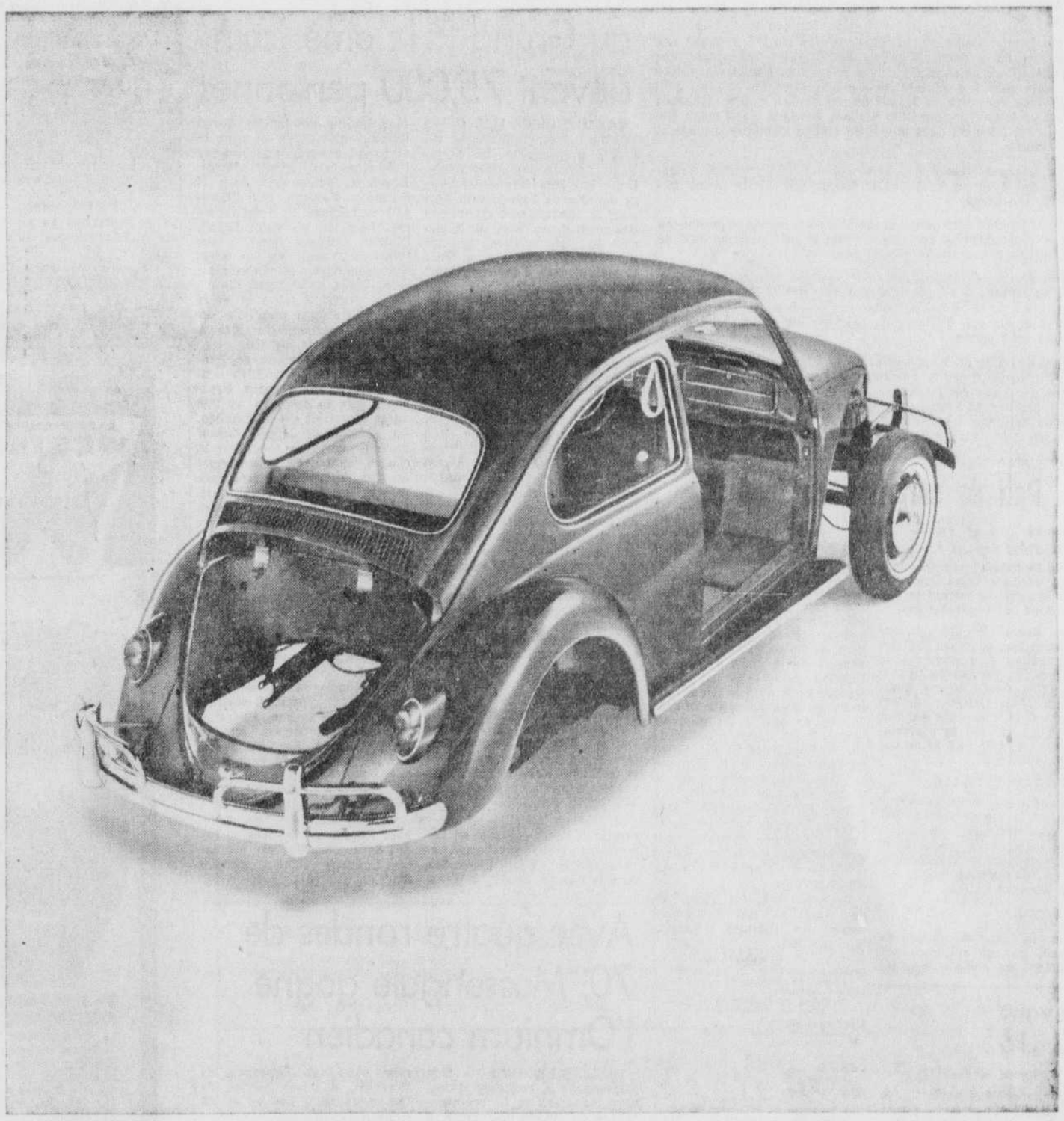
CHICOUTIMI — Les jeunes Saguenéens de Chicoutimi ont prouvé hors de tout doute qu'ils pouvaient se mesurer aux As juniors de Québec, en faisant match nul 4-4, hier après-midi, lors d'une joute de hockey d'exhibition, au Centre Georges-Vézina.

Les amateurs ont été témoins de prouesses remarquables de la part du gardien de but de Chicoutimi, Gilles Morasse. A la défense pour Chicoutimi, Paul Gauthier a démontré de l'aplomb et l'on peut envisager une saison très intéressante pour les protégés de Germain Munger. L'amélioration s'est en tout cas manifestée, hier après-midi.

Pour leur part, les porte-couleur de la Vieille Capitale, adroitement pilotés par Len Corriveau, ont démontré beaucoup de cohésion et de détermination.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

LE TROPHEE "ROBERT MARTINEAU" — David Molson, à gauche, président des Canadiens de Montréal, a présenté hier à l'Hon. Gérald Martineau, président du conseil d'administration des As de Québec, le trophée "Robert Martineau" à la mémoire de l'ancien gérant général des As. Le trophée sera présenté chaque année au joueur des As qui se signalera le plus sur la glace en plus de se révéler le joueur le plus gentilhomme de l'équipe.



Tout le reste a été modifié dans la Volkswagen 1967.

La Volks fait toujours une moyenne de 34 milles au gallon.

Elle est toujours refroidie par air et ne peut donc ni bouillir ni geler.

Le moteur est toujours à l'arrière, pour donner une meilleure traction.

Et la Volks a toujours une drôle d'allure.

C'est là où s'arrête la ressemblance entre les anciennes Volkswagen et les nouvelles Volkswagen.

Parce que le moteur a maintenant une force de 53 c.v., les autres automobilistes lui verront donc plus souvent le dos.

La nouvelle VW a maintenant un double système de freinage. Ainsi, si les freins arrière venaient à manquer, ceux de devant suffiraient à vous arrêter. Ou vice versa.

La nuit, vous remarquerez une autre chose: les phares sont plus puissants. Et lorsque vous reculerez, tout le monde le verra, parce que nous avons ajouté des phares de recul.

Les essuie-glace ont maintenant deux vitesses. Ainsi, quand il pleuvra à boire debout ou neigera à gros flocons, vous pourrez faire aller les balais beaucoup plus vite que d'habitude.

En tout, 26 modifications font de la nouvelle Volks une voiture qui diffère beaucoup de l'ancienne.

Comme ça, si l'on vous demande: "Y a-t-il du nouveau?", vous en aurez long à dire.

Et si l'on vous demande: "Qu'est-ce qui n'a pas changé?", vous ne serez pas pris de court.

LES PRIX N'ONT PAS ÉTÉ AUGMENTÉS POUR LES VOLKSWAGEN 1967.

Quebec (Ste. Foy)
LAHOUD AUTOMOBILES INC.
2145 Boulevard Charest Ouest, Tel. 681-6311

Quebec (Ville)
JOS. LAHOUD AUTOMOBILES LTÉE
34, rue Dorchester, Tel. 529-9051

Lévis
LAHOUD AUTOMOBILES INC.
50, rue Delise, Tel. 837-2441

Les Hawks voulaient l'envoyer dans les mineures

Henry "en a assez" et est de retour à Québec

Par Claude Larochelle

Camille Henry est rentré à Québec vendredi soir après avoir déserté le camp d'entraînement des Black Hawks de Chicago.

"J'en ai assez. Je ne veux plus me faire bafouer," a déclaré le joueur de hockey qui l'an dernier a été exilé à Saint-Louis par le directeur gérant Tommy Ivan des Hawks.

Mercredi dernier, les Black Hawks de Chicago étaient partis en tournée de joutes hors-concours et ils avaient abandonné Camille Henry et quatre autres athlètes dans la ville des vents.

Avant de partir pour la tournée mercredi matin, l'instructeur des Hawks, Billy Reay, a fait venir le petit ailier gauche à son bureau et il lui a tenu ce langage:

"Je sais que tu as eu un bon camp d'entrainement jusqu'ici, Camille, mais c'est bien de valeur je ne suis pas capable de te garder. Nous avons essayé de t'échanger aux Rangers de New York mais ils n'ont pas voulu nous donner le joueur de centre que nous réclamions en retour. Les As de Québec ont communiqué avec nous hier (mardi) et ils nous ont offert un joueur que nous ne désirons pas. La seule solution est de t'envoyer dans les mineures."

La seule solution a été pour Camille de plier bagage et de rentrer à Québec. Henry considère d'abord qu'il n'a pas eu justice au camp du Chicago et il trouve ensuite que les Hawks sont trop exigeants dans leurs pourparlers de transaction.

Après une semaine d'entraînement avec les Eperviers, Henry qui avait redoublé d'effort affichait la meilleure tenue parmi les ailiers gauches, tant à l'offensive qu'à la défensive. Il surpassait nettement Dennis Hull avec lequel il luttait pour le poste d'ailier gauche sur la troisième ligne.

Billy Reay a révélé à Henry que Dennis Hull avait été préféré finalement parce qu'il n'a que 23 ans. Camille en a 33.

L'athlète de Charlesbourg n'a eu qu'une entrevue avec Tommy Ivan. Elle a eu lieu au lendemain de l'arrivée de Camille à Chicago. Ivan a tenté de lui faire signer un contrat contenant une clause de ligue mineure avec un salaire peu alléchant.

La haute direction des Hawks de Chicago ignore encore que Henry a déserté le camp. Elle l'apprendra probablement aujourd'hui au retour d'une tournée de joutes hors-concours qui s'est terminée hier soir à Detroit. On saura alors si Tommy Ivan prendra des mesures contre Henry.

"Si les Hawks me suspendent, de commenter Camille hier soir, ça ne me dérangera pas. Je ne jouerai tout simplement plus et je me trouverai une position."

Quel est le but visé par Camille Henry en rentrant à Québec?

"J'ai tout essayé, a-t-il répondu. C'était le dernier moyen qui restait à ma disposition pour qu'ils m'échangent. Maintenant peut-être qu'ils vont se montrer moins exigeants dans leurs pourparlers d'échange. S'ils sont trop exigeants, ils vont tout perdre car je ne jouerai plus."

Panorama

L'ancien joueur de défense professionnel Camille Bédard a signé un contrat comme pilote des Maple Leafs de Trois-Rivières, de la Ligue junior "A" du Québec pour la saison 1966-1967.

Alvin Dark a reçu une substantielle augmentation de salaire pour avoir conduit les Athlétiques de Kansas City au septième rang dans la Ligue américaine de baseball. La hausse de salaire est rétroactive et dépasse $40,000. Elle s'applique au contrat de deux ans que Dark avait signé l'an dernier.

Les Canadiens de Montréal, dans une partie hors concours qui était disputée au Forum samedi, l'ont facilement emporté sur les Red Wings de Détroit, au compte de 3 à 1. John Ferguson, avec deux buts, et Robert Rousseau ont compté pour le Canadien.

Les Yankees de New York ont terminé hier leur saison avec une victoire mais 1966 a été toutefois leur pire saison depuis 1925. Ils ont terminé au 10e et dernier rang avec une moyenne de .440 alors qu'en 1925 ils s'étaient classés septièmes avec une moyenne de .448.

Bernard Boom-Boom Geoffrion a obtenu un but et une assistance samedi dans la victoire de 3-0 des Rangers de New York sur les Bruins de Boston, dans une joute pré-saison à Kingston, en Ontario. Bobby Orr, la jeune recrue des Bruins, a été blessé à l'épaule durant cette partie et sera au repos jusqu'à vendredi.

L'équipe nationale de hockey du Canada a blanchi les Oil Kings d'Edmonton 5-0 dans une joute hors-concours samedi soir. Ray Cadieux a dirigé l'offensive des siens avec deux buts. Ted Hargreaves, Jean Cusson et Billy MacMillan ont récolté les autres buts.

Un journal londonien, le "News of the World" a publié une confession du poids-lourd gallois Joe Erskine concernant une nouvelle affaire de corruption dans la boxe en Angleterre. Erskine révèle dans une déclaration signée remise au journal, qu'il aurait reçu une offre de $15,000 de son gérant Benny Jacobs en 1964, pour laisser gagner Billy Walker. Scotland Yard mène une enquête actuellement dans une autre affaire identique impliquant Billy Daniels.

La golfeuse Mickey Wright a gagné hier le tournoi Wright invitational avec un total de 289 coups, soit un de moins que Clifford Ann Creed.

E. J. (Dutch) Harrison a gagné hier pour la cinquième fois en six ans le championnat senior américain de golf, avec un total de 277 coups, soit cinq coups sous le par.

Les Phillies de Philadelphie ont annoncé hier qu'ils avaient offert au repêchage les vétérans Ray Herbert et Harvey Kuenn. Kuenn avait conservé une moyenne de .299 en 87 parties pour les Phillies tandis que Herbert, un lanceur, n'a obtenu que deux victoires cette saison.

Les Redskins de Washington, de la Ligue nationale de football, ont annoncé qu'ils avaient fait l'acquisition de Joe Don Looney des Lions de Detroit. Looney, un puissant centre-arrière, a joué brièvement avec brio pour les Giants de New York, les Colts de Baltimore avant d'être suspendu ou congédié par chacune de ces équipes pour sa conduite indisciplinée.

Peu de surprises au football

D'après UPI et PA — Les joutes d'hier dans la Ligue nationale de football n'ont donné à aucun résultat surprenant, les clubs favoris remportant la victoire dans la plupart des cas.

Les Bears de Chicago ont remporté leur première victoire de la saison en triomphant de justesse des Vikings de Minnesota 13-10, Green Bay a battu Detroit 23-14, Dallas a écrasé Atlanta 47-14, Cleveland a défait New York par 28-7 et Washington l'a emporté par 24-10 sur Pittsburgh.

NOUVELLE VEDETTE

La vedette de la fin de semaine a été la recrue Johnny Roland des Cardinals de Saint-Louis. Roland a réussi des retours de botté de, 21, 35 et 86 verges, comptant un touché sur cette dernière course.

AU CANADA

Dans la Ligue canadienne de football, peu de surprises ont également été enregistrées. En général, les botteurs jouant un rôle de premier plan dans la victoire de leur équipe.

Avec Bernie Faloney au quart, les Alouettes ont à nouveau fait preuve de puissance offensive en l'emportant samedi soir par 26-16 sur les Stampeders de Calgary. En raison du vent et de la pluie à Calgary, Faloney remplaçait au quart George Bork dont le jeu favori, la passe, était devenu trop dangereux en raison du mauvais temps. Peter Kempf a réussi de son côté un botté de placement et deux convertis. Il demeure en tête des compteurs de la section est avec 53 points.

Plus tôt dans la journée, Moe Racine, avec un botté de placement, un simple et un converti avait conduit les Rough Riders d'Ottawa à un gain de 17-8 sur les Argonauts.

De leur côté, les Tiger-Cats de Hamilton ont facilement vaincu les Eskimos d'Edmonton, par 28-7.

SAMEDI

Conférence de l'Est
Ottawa 17, Toronto 8

Ligue Canadienne
Montréal 26, Calgary 18
Hamilton 28, Edmonton 7

Ligue Intercollégiale
Saint-Jean Eudes 6, Saint-Lawrence 12

HIER

Conférence de l'Ouest
Winnipeg 11, Regina 11

Ligue Nationale
Cleveland 28, New York 7
Washington 24, Pittsburgh 10
Green Bay 23, Detroit 14
Saint-Louis 41, Philadelphie 10
Chicago 13, Minnesota 10
Dallas 47, Atlanta 14

Ligue Américaine
Buffalo 29, Kansas City 14
Denver 40, Houston 38
New York 24, Boston 24
San Diego 44, Miami 10

AUJOURD'HUI

Ligue Canadienne
Hamilton à Vancouver.

LIGUE AMERICAINE

DIVISION EST

New York	3	0	1	111	58	1.000
Buffalo	3	2	0	141	127	.600
Houston	2	3	0	147	126	.400
Boston	1	2	1	72	101	.333
Miami	0	4	0	82	144	.000

DIVISION OUEST

San Diego	4	0	0	121	37	1.000
Kansas C.	3	1	0	131	83	.750
Denver	1	3	0	64	123	.250
Oakland	1	3	0	83	106	.250

LIGUE NATIONALE

DIVISION OUEST

Saint-Louis	4	0	0	114	58	1.000
Dallas	3	0	0	127	38	1.000
Cleveland	2	2	0	114	76	.500
Philadelphie	2	2	0	81	84	.500
Washington	2	2	0	78	98	.500
Pittsburgh	1	2	1	88	94	.333
New York	0	3	1	65	149	.000
Atlanta	0	4	0	48	117	.000

DIVISION OUEST

Green Bay	4	0	0	92	50	1.000
Los Angeles	3	1	0	97	58	.750
Baltimore	2	1	0	77	61	.667
Detroit	2	2	0	59	53	.500
Chicago	1	2	0	33	58	.333
San Francis.	0	2	1	37	90	.000
Minnesota	0	3	1	70	99	.000

CONFERENCE DE L'EST

Ottawa			9	1	206	102	18
Hamilton			7	2	192	94	14
Montréal			5	5	196	164	10
Toronto			2	8	119	218	4

CONFERENCE DE L'OUEST

Saskatchewan	7	4	1	262	203	15
Winnipeg	5	2	1	177	148	11
Edmontos	5	4	1	181	243	11
Calgary	4	7	1	125	184	9
C.-Britannique	2	8	0	164	198	4

Devant 12,416 . . .

(Suite de la page 13)

va recommencer à patiner.... A Halifax et à Moncton, les Canadiens joueront contre les Astros de Houston..... Scotty Bowman de l'organisation des Blues de Saint-Louis était un spectateur à la rencontre.

Montréal: but: Hodge et Worsley; défenses: Talbot, Harper, Harris, J.-C. Tremblay, Laperrière; avants: Béliveau, Backstrom, Duff, Larose, Courtoyer, Provost, Rousseau, Richard, Balon, G. Tremblay, Ferguson, Rochefort, Roberts.

Québec: but: Gilbert, Rivard et Janville; défenses: Hanna, Morrison, Larose, Pelletier, Johns, Price; avants: Lacroix, Nolet, Lacoste, Droiet, Laboissière, Gendron, Hicke, Morison, Laforce, Dufour, Sutherland, Senior.

Arbitre: Wally Harris, juges de lignes: J. Zcat et C. Bénard.

Première période

1—Québec: Lacroix, (Nolet, Price) 13:40
1—Montréal: Backstrom, (Larose, Ferguson) 14:47
Punitions: Harper 1:06, Larose R. 6:50, Duff 9:37, Pelletier 9:37, Balon 16:38, Morrison 17:36.

Deuxième période

1—Montréal: Béliveau, (Courtoyer, G. Tremblay) 0:08
1—Montréal: Provost, (Rousseau) 4:06
1—Montréal: Richard, (Laperrière, J.-C. Tremblay) 7:49
Punitions: Pelletier 6:34, Duff 6:34, Courtoyer 9:34, Hanna 14:24.

Troisième période

5—Québec: Morrison, (Pelletier) 2:56
7—Montréal: Richard, (Duff, Laperrière) 6:01
8—Montréal: Béliveau, (G. Tremblay, Courtoyer) 7:39
9—Montréal: Courtoyer, (G. Tremblay, Harper) 8:12
Punitions: Ferguson 10:44, Hanna 18:44.

Jim Clark finit premier au Grand Prix américain devant 75,000 personnes

WATKINS GLEN, N.Y. (AFP) — Jim Clark, "l'Ecossais volant", a remporté le Grand Prix automobiles des Etats-Unis, huitième et avant-dernière épreuve de l'année comptant pour le championnat du monde des conducteurs, hier, sur le circuit de Watkins Glen, par un temps relativement beau et frais et en présence d'environ 75,000 spectateurs.

Le Britannique succède ainsi à son compatriote Graham Hill au palmarès de l'épreuve, s'attribuant les $20,000 constituant le premier prix, après avoir couvert les 248 milles, soit 108 tours du circuit de 2.3 milles, en 2h09'40", soit à la moyenne record de 114.94 milles à l'heure.

Il battit finalement de près de deux minutes l'Australien Jochen Rindt sur "Cooper Maserati" 2h11'28", qui, en terminant deuxième, a consolidé sa deuxième place au championnat du monde des conducteurs d'ores et déjà gagné par l'Australien Jack Brabham; ce dernier dut abandonner au 55e tour pour ennuis mécaniques.

Le Britannique John Surtees, qui frôla l'accident au 16e tour au volant de sa "Cooper Maserati", laquelle quitta la piste après une tête à queue, termina troisième à un tour des deux premiers, après avoir battu le record du tour lors de la 38e boucle qu'il couvrit en 1'09"67-100, ancien record 1'11"90 par Hill sur BRM l'an dernier Surtees prend ainsi provisoirement la troisième place au championnat du monde avec 19 points.

VICTOIRE FACILE

Si l'on en croit les propres propos de Clark à l'issue de l'épreuve, la course fut "extrêmement facile" pour l'Ecossais, dont la "Lotus BRM", 3 litres-16 cylindres, ne connut aucun incident mécanique et dont la tâche fut nettement facilité par l'abandon du grand favori, Brabham, qui menait avec 15 secondes d'avance sur l'Ecossais au moment où il dut renoncer. Plus tôt, un autre favori, l'Italien Lorenzo Bandini, sur "Ferrari", avait dû lui aussi abandonner pour ennuis mécaniques, après avoir mené durant les 10 premiers tours et avoir livré à Brabham une lutte sévère et spectaculaire jusqu'à son abandon au 35e tour

Après la disparition de Bandini, Clark se trouvait en deuxième position, derrière Brabham, puis se retrouva en tête après le retrait de l'Australien. Le Britannique allait, durant toute la deuxième moitié de la course, conserver le commandement, augmentant progressivement son avance sur l'Autrichien Rindt. Grâce à sa régularité et à la solidité de sa mécanique, il renouait ainsi avec la victoire sur le sol américain.

Son compatriote, Hill, vainqueur l'an dernier pour la troisième fois consécutive, a manqué la passe de quatre et le vainqueur des 500 milles d'Indianapolis dut abandonner après 52 tours.

Les principaux abandons furent chronologiquement les suivants: Dennis Hulme, Australie, sur Brabham Repco, au 18e tour; Lorenzo Bandini, Italie, sur Ferrari, au 35e tour, Graham Hill G.-B., sur BRM, au 52e tour; Jackie Stewart, G.-B. sur BRM, au 53e tour; Jack Brabham, Australie, sur Brabham Repco, au 55e tour et Pedro Rodriguez, Mexique, sur Lotus Coventry Climax, au 57e tour

Avec quatre rondes de 70, Massengale gagne l'Omnium canadien

VANCOUVER (PC) — Don Massangale a remporté l'Omnium canadien et la première bourse de $20,000 hier grâce à un eagle de 45 verges au 16e trou.

Massengale s'est donc mérité sa plus grosse bourse en six ans chez les pros grâce à un total de 280, quatre sous la normale.

Le meneur de la troisième ronde, Chi Chi Rodrig ez a lutté vaillamment après avoir cédé son avance au début de la dernière tournée. Il a rejoint le champion au 15è trou après que ce dernier se fut contenté de deux bogeys, mais le "eagle" du gagnant a mis fin au match.

Rodriguez a d'ailleurs été le seul autre pro qui ait amélioré la normale et son total de 283 lui a rapporté la deuxième bourse de $12,000.

On comptait six golfeurs sur un pied d'égalité sur des normales 284 au troisième rang, soit Randy Glover, Lou Graham, Rod Funseth, R. H. Sikes, Tom Aaron et Homero Blancas.

Massengale n'avait remporté qu'un tournoi important jusqu'à maintenant, soit celui de Bing Crosby en Californie cette année.

CANADIENS

Chez les Canadiens, Al Balding, de Toronto, a devancé son concitoyen George Knudson avec un total de 289 contre 290 suivi par Jack Bissegger, de Montréal, et Frank Fowler, de Vancouver, avec des 297 et 296 respectivement.

Le meilleur amateur fut John Johnston, de Vancouver, qui a roulé un total de 298, soit un coup de mieux que le champion amateur américain, Gary Cowan, de Kitchener.

Le vainqueur a été le seul golfeur qui ait pu dominer la normale du parcours pendant chaque ronde alors que des as tels Billy Casper et Jack Nicklaus devaient se contenter de 288 et 292 respectivement.

Le champion de l'an dernier, Gene Littler, qui avait évité l'intention de justesse à mi-chemin du tournoi, a terminé avec un total de 293.

24 HEURES PAR JOUR
● Plombier
● Electricien
● T.V. réparations
● Médecin
● Dentiste
● Garagiste
● Ambulance
COSMO INF. SERV.
653-8357

Résultats des courses sous harnais de la fin de semaine

Voici les résultats des courses sous harnais disputées en fin de semaine à la piste de l'Exposition :

HIER SOIR

COURSE No 1

No 4 Cindy Sky, Charles Campbell, $23.20, 7.20, 4.50; No 1 Guy Tag, Michel Giguère, 3.40, 2.70; No 6 Syndy's J.G., Raymond Moreau, 4.60.

Ont aussi couru: Sep Up, Northwood Barry, Kory, Rollon Lewis, Eagle Mtr.

Temps: .32 2-5, 1.06 1-5, 1.39 3-5, 2.12 3-5.

COURSE No 2

No 8 Indian Creed, Hermas Brousseau, $15.30, 6.20, 3.80; No 6 Janet's Pride, Léonard Duquette, 24.70, 6.70; No 5 Selkirk, Pierre Noël, 2.90.

Ont aussi couru: Level Lady, Lea Dale, Poplar Tansy, Princeling, Voting Lady.

Temps: .31, 1.03 4-5, 1.37 4-5, 2.10 3-5.

PARI-DOUBLE: No 4 Cindy Sky — No 8 Indian Creed $183.90.

COURSE No 3

No 2 Den Texas, Lionel Bélanger, $4.10, 3.40, 2.70; No 4 Eleanor Atom, Wollmer Plourde, 3.80, 3.10; No 6 Elk Slator, Pierre Noël, 3.00.

Ont aussi couru: Gait Way Express, Commander Henry, Dees Lady.

Temps: .32, 1.03 1-5, 1.35 4-5, 2.07 4-5.

COURSE No 4

No 2 David Volo, André Jean, $4.40, 2.70, 2.30; No 4 Charles Gallon, Edouard Bradette, 3.90, 2.80; No 3 Linda C. Chief, Yvan Boily, 3.50.

Ont aussi couru: Richard, Northwood Diana, Tomoris, Splish Splash, Flying Choice a été retiré.

Temps: .32 3-5, 1.06 1-5, 1.38 1-5, 2.11 3-5.

QUINELLA: No 2 David Volo — No 4 Charles Gallon $10.20.

COURSE No 5

No 7 Merry Cadet, Gérard Laborté, $68.20, 19.90, 10.60; No 4 Keyscot, Hermas Brousseau, 15.30, 13.40; No 8 Ruth C. Cadet, Edmond Louis Bouchard, 4.20.

Ont aussi couru: Royal Buster, Volomite Express C., Gilbert Mtr, Doctor Spencer A., Babe Adios.

Temps: .33, 1.06 4-5, 1.39 2-5, 2.12 4-5.

COURSE No 6

No 2 Highlawn Spad, Bernard Gervais, $10.10, 4.00, 2.00; No 1 Little Miss Jerry, Edouard Bradette, 4.20, 2.60; No 4 Wiodwer Patch, Michel Giguère, 2.40.

Ont aussi couru: Maxie Pointer, Avalon Frost.

Temps: .33, 1.06 4-5, 1.39 2-5, 2.12 4-5.

COURSE No 7

No 7 Worthy Colby, Michel Giguère, $10.90, 5.70, 3.70; No 1 Lady Jersey Ritz, Bernard Gervais, 6.70, 5.00; No 5 Bay Day, Edouard Bradette, 5.20.

Ont aussi couru: Cashew, Newport Britton, King's Cadet, Duke Lee, Valera a été retiré.

Temps: .32, 1.06, 1.39 3-5, 2.12.

QUINELLA: No 1 Lady Jersey Ritz — No 7 Worthy Colby $94.70.

COURSE No 8

No 1 W. F. Thunderbird, Pierre Noël, $7.30, 3.20, 3.90; No 7 Lucky Bill, Nicol Tremblay, 3.30, 3.20; No 3 Big Andy, Raymond Roberge, 5.50.

Ont aussi couru: Connie Lori, Dinity Way, Northwood Dexter, Foudre Noire, Adios Ferland.

Temps: .31 4-5, 1.05, 1.37 4-5, 2.10.

COURSE No 9

No 2 Little Art, C. Earle Semple, $5.30, 3.80, 3.10; No 7 Amigo, Michel Giguère, 4.80, 3.40; No 4 Singing Duke, Bernard Gervais, 3.70.

Ont aussi couru: Scotch Irish, Foundation, Missouri Hanover, Scotch Vanity.

Temps: .31 2-5, 1.03 4-5, 1.35 2-5, 2.06 3-5.

COURSE No 10

No 2 Brown King, Josaphat Lefebvre, $6.80, .380, 2.90; No 4 Josedale Proton, Macr Aubin, 4.70, 3.10; No 7 Brushoff Wick, Jean Cyrenne, 2.70.

Ont aussi couru: Granby Girl, Commander Pick, Caster, Glo On, Widow Mac Mic.

Temps: .31 4-5, 1.05 4-5, 1.38 4-5, 2.10 1-5.

EXACTA: No 2 Brown King — No 4 Josedale Proton $41.30.

SAMEDI SOIR

COURSE No 1

No 2 Rapid Express C. Bernard Gervais, 5.50, 3.80, 28.0; No 5 Atwell Hanover, Raymond Moreau, 7.80, 6.30; No 11 Stagehand, Paul Masse, 2.70.

Ont aussi couru: The Morr, Hans B., Grace Ibaf, Scot's Janet, Yankee Titan, June Crispin a été retiré.

Temps: .23 1-5, 1.05 2-5, 1.38 1-5, 2.12.

COURSE No 2

No 4 Laura Cax, Nicol Tremblay, 15.00, 7.40, 3.10; No 1 Top Diamond, Auguste Poulin, 4.40, 2.40; No 2 Royal's Pride, Pierre Noël, 2.20.

Ont aussi couru: Rhodes, Express B., Mary Janice, Adios Amico C., Cindy Dale.

Temps: .33 2-5, 1.07 4-5, 1.40 1-5, 2.12.

Pari-double: No 2 Rapid Express C. — No 4 Laura Cax $65.90.

COURSE No 3

No 4 Eddie Boy Jr., Paul Masse, 27.10, 10.00, 4.90; No 3 Paris Lad, Edouard Bradette, 4.40, 3.00; No 1 Landon Hanover, Jean-Guy Lareau, 3.30.

Ont aussi couru: My Scotch, Southern Chief, Nevele Jamie.

Temps: .33 1-5, 1.06 3-5, 1.38, 2.11 2-5.

COURSE No 4

No 1 Just Barry, Nicol Tremblay, 3.70, 2.90, 2.10; No 2 Quick Trigger, Michel Giguère, 6.30, 2.60; No 4 Speedy L. Express, Bernard Gervais, 2.20.

Ont aussi couru: Laurina Rosecroft, Danny's Ben, Stewart Direct S., William Byrd n'a pas terminé, Stewart's Bell a été retiré.

Temps: .34 3-5, 1.08, 1.40 2-5, 2.18.

Quinella: No 1 Just Barry — No 2 Quick Trigger $15.90.

COURSE No 5

No 2 Royal Jersey, Bernard Gervais, 3.40, 2.80, 2.50; No 1 Abe Adio, C. Earle Semple, 3.30, 2.80; No 4 Senator Artic, Yves Breton, 4.90.

Ont aussi couru: Monsieur Carnaval, Danny Express, Leon C. Direct, Jolie Mar Mic, Lili Frost.

Temps: .32 2-5, 1.04 2-5, 1.37 2-5, 2.10 1-5.

COURSE No 6

No 5 Danny Mar Mic, Yvon Catellier, 7.00, 3.20, 2.90; No 2 Swamp Fever, Bernard Gervais, 2.80, 2.33; No 6 Adios Breakaway, Rufin Barrieau, 3.70.

Ont aussi couru: Mado Cax, Shadyda-le Bright, Diplomat Rotan.

2.08 3-5.

COURSE No 7

No 5 Sadie Mac, Yvon Catellier, 8.40, 3.40, 2.20; No 2 Adios Bull, C. Earle Semple, 17.40, 3.20; No 4 Del Mar Va, Léandre Boldue, 2.30.

Ont aussi couru: Eloises Pet, Flashy Z., Style Guide, W. C. Scott, Pineclap a été retiré.

Temps: .31 1-5, 1.05, 1.37 3-5, 2.10.

Quinella: No 2 Adios Bull — No 5 Sadie Mac $66.70.

COURSE No 8

No 4 Brown Joe, Jean-Louis Gingras, 61.70, 15.90, 7.40; No 2 Indian Prince, Jean Cyrenne, 4.50, 3.80; No 1 Shadydale Ballad, Michel Giguère, 4.70.

Ont aussi couru: Casoma, Kawartha Atom, Wait Direct, Remadios, Kita Clap.

Temps: .32, 1.05, 1.36 1-5, 2.09.

COURSE No 9

No 5 Gee Dee Frisco, Jean Cyrenne, 7.00, 3.90, 2.50; No 2 Devil Mir, André Côté, 7.40, 4.00; No 7 Tag Em, Jean-Guy Lareau, 2.80.

Ont aussi couru: Ruth Dudley, Bob Brook, Dickey Dares, Hiland Lark.

Temps: .30, 1.03, 1.34 4-5, 2.06 2-5.

COURSE No 10

No 7 Camden Guy, Alexandre Fagé, 8.80, 8.00, 5.70; No 2 Visalia Prince, Jean Lemieux, 10.20, 11.60; No 1 Fry Boy, Rufin Barrieau, 5.60.

Ont aussi couru: Lover Hal, Lady Camden, Beau Cheval, Janover, Jet Byrd.

Temps: .32 4-5, 1.06 2-5, 1.37 2-5, 2.10 2-5.

Exacta: No 7 Camden Guy — No 2 Visalia Prince, $179.80.

Calendrier sportif

BADMINTON

Ligue Mixte Québec-District: Ouverture de la saison, Salle Limoilou et Quebec Winter Club, 7 heures 30.

HOCKEY

Aréna O.T.J: Ouverture du camp d'entraînement du Rouge & Or de l'université Laval, 6 heures pm.

Ligue "Dow": Autre programme double régulier, 7 heures 30 pm.

As de Québec: Autres exercices d'entrainement au Colisée.

Panorama local

Président

Lors de l'assemblée provinciale de l'Union athlétique amateur (UAA) tenue en fin de semaine à la Palestre Nationale de Montréal, Jean-Yves Dionne, de Québec, a été élu président du comité provincial de l'haltérophilie au sein de l'UAA du Canada.

Dionne, qui est président de l'Association locale de Québec, succède à Fernand Gleesom, de Montréal. Ce dernier détenait le poste de président du comité provincial depuis 1960, tandis que Dionne était vice-président.

La convention annuelle de l'Union athlétique amateur du Canada se tiendra du 12 au 15 novembre à Niagara Falls.

439 parties

La saison de baseball vient de prendre fin au Parc Marchand. En 139 jours d'activité, un total de 439 parties ont été disputées sous la direction du moniteur, M. Roland Beaupré, assisté de quelques instructeurs bénévoles.

De plus, le Parc Marchand a patronné six équipes de baseball dans les circuits suivants: Ligue métropolitaine junior, Ligue Babe Ruth interparcs, Ligue Pony interparcs, Ligue pee wee Massicotte et Ligue juvénile spéciale.

En outre, plusieurs des équipes du Parc Marchand ont pris part à des tournois d'envergure provinciale. Un autre fait saillant de la saison a été la visite annuelle des dépisteurs des Athlétiques de Kansas City, de la Ligue américaine.

Plongée sous-marine

M. Pierre Laganière a été élu président du club de plongée sous-marine Etoile de mer, en fin de semaine. Le club tenait alors son assemblée annuelle.

Balle-molle

Le club libéral a pris les devants 2-1 dans sa série 3 de 5 à la balle-molle avec l'équipe des vétérans de Québec en l'emportant 8-5 hier en dix manches au parc Ferland.

Bob Dicaire, avec un circuit et Jacques Côté, avec un double, furent les principales vedettes des vainqueurs. Paulo Marcotte a mérité la victoire tandis que Lucien Deschênes fut le lanceur perdant.

Football

Le collège Saint Lawrence a démarré sur le bon pied dans la ligue de football de l'Association athlétique intercollégiale, en gagnant samedi sa première joute, 13-6 sur le collège Saint-Jean Eudes.

En remportant cette victoire, le collège Saint Lawrence monte en tête étant donné que le collège Saint-Jean Eudes a disputé deux joutes. Le Séminaire de Québec suit au troisième rang, ayant perdu sa première joute.

Le Saint Lawrence, tirant de l'arrière 6-0 à la suite du premier touché de la joute réussi par Gilles Binet, s'est raplombé dans le deuxième quart pour prendre les devants. Peter Bruneau a riposté pour le Saint Lawrence avec un touché et il a de plus réussi le converti. Barry Roman marqua l'autre majeur des vainqueurs moins de quatre minutes avant la fin du match.

EDIFICE
J.-E. GAGNON
Examen de la vue
DR PAUL RICHARDSON
Optométriste
463 rue St-Jean, Québec 4 Tél.: 524-1805

VENTE
DROLET RADIO D'AUTOS INC.
REPARATIONS
495 rue Caron Québec - Tél.: 529-0301
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h.30

QUI PENSE à SA VOITURE PENSE à WESTERN!
AUTO-CENTRE WESTERN
QUALITÉ DIGNE de CONFIANCE!
WESTERN AUTO CENTRE WESTERN
NE VOUS LAISSEZ PAS ARRÊTER PAR LE FROID
credico
ACHETEZ MAINTENANT AVEC VOTRE CARTE
DES DÉMARRAGES GARANTIS POUR LES QUATRE PROCHAINS HIVERS! 48 MOIS!
La SUPER DUTY de Western... notre meilleure batterie! Supérieure même à l'équipement d'origine. Donne 30% plus d'énergie que les batteries posées dans les autos neuves. Tout cela garanti par écrit pour les quatre prochaines années! Pour les voitures Dodge, Plymouth, Chev, Pontiac, Ford et Météor... modèles de 12 volts.
ÉPARGNEZ 9.65
20.95
ÉCHANGE
PRIX DE BASE DU MANUF. 30.60
VOTRE BATTERIE FERA-T-ELLE L'HIVER?
N'attendez pas d'avoir une panne pour le savoir. Western vous offre une
VÉRIFICATION DE BATTERIE GRATUITE
QUALITÉ IDENTIQUE AUX BATTERIES INSTALLÉES DANS LES AUTOS NEUVES!
Fabriquées selon les mêmes spécifications rigoureuses exigées par les manufacturiers d'autos neuves. Garanties pour 30 mois. Pour la plupart des modèles 12 volts de Ford, Météor, Chev., Pontiac, Dodge et Plymouth.
AUTRES BATTERIES À COMPTER DE 6.98
Installation et charge sèche légèrement en plus.
SEULEMENT 17.45
ÉCHANGE
PRIX DE BASE DU MANUF. 23.95
SATISFACTION GARANTIE
CHARGEURS DE BATTERIES
4 AMP. 15.95
6 AMP. 20.95
Mettez votre batterie en parfaite condition et gardez-la dans cet état. Démarrez sans hésitation les matins les plus froids. Se branche dans toute prise de courant.
AUTRES À COMPTER DE ... 6.98
AUTO-CENTRE WESTERN
66-3
CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES
BOUL. DES CAPUCINS
PRES DE LA CANARDIERE — TEL.: 529-0528
MAGASIN ET GARAGE
OUVERTS JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9h.30 P.M.
WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO

L'Association des Anciens de Laval

Tout Canadien français doit faire respecter ses droits (le général Allard)

Par Benoit ROUTHIER

Créer des centres militaires dans la province de Québec; travailler en vue de donner aux Canadiens français la chance d'oeuvrer dans un cadre d'épanouissement; la fondation d'une école technique où l'enseignement serait dispensé en langue française; donner aux enfants des militaires à l'étranger une formation et une éducation française, sont les grands projets que le chef de l'Etat Major de la défense du Canada, le général Jean-V. Allard, se propose de réaliser durant les prochaines années.

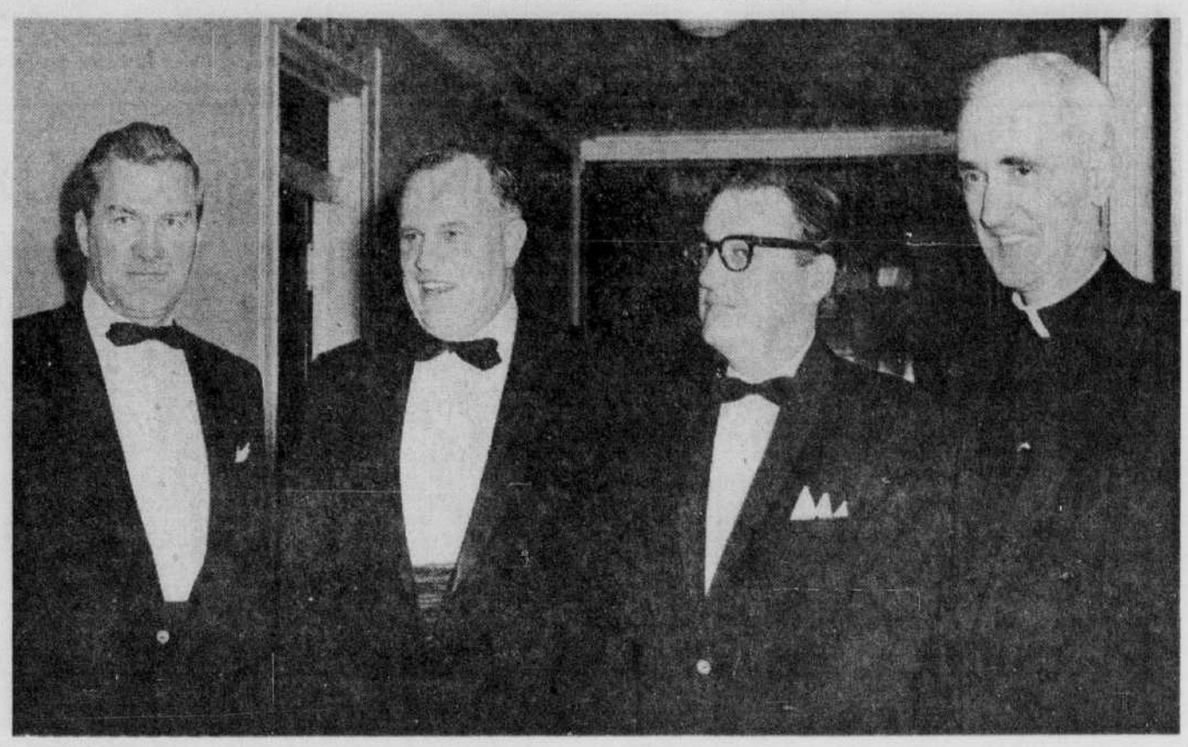
Le général Allard a dévoilé ces projets, samedi soir, lors du banquet de l'Association des Anciens de l'université Laval. Les Anciens de l'université québécoise venaient de lui décerner la médaille de leur Association. Cette médaille est accordée chaque année à celui des anciens qui, par ses réalisations au cours de l'année, s'est le plus distingué.

Au cours de son allocution, le plus haut gradé des Forces armées canadiennes a exprimé l'espoir qu'un jour se réglera le problème qu'il confronte depuis 30 ans dans l'armée, c'est-à-dire celui, pour le Canadien français, de se faire respecter avec sa langue, sa culture et ses traditions. Le général Allard a souligné la difficulté pour chaque Canadien français qui s'engage à servir dans l'armée, de conserver sa langue et de faire respecter ses droits sans compromettre sa famille.

Il a ajouté que le devoir de tout Canadien français, de nos jours, est de relever le défi de prouver aux millions d'anglophones qui l'entourent, que les sacrifices de ses ancêtres n'ont pas été inutiles. Pous ce faire nous devons savoir commander le respect des autres groupes ethniques, très bien posséder notre langue, notre culture et, aussi, apprendre l'anglais. Car, a-t-il dit, nous vivons sur un continent américain et nous entendons y demeurer en préparant nos enfants à prendre la relève.

Le général Allard a par ailleurs souligné le grand rôle que joue l'université Laval dans la cause canadienne-française.

La médaille des Anciens de Laval lui a été remise par le président sortant de l'Association, M. Charles-H. Blais. Plusieurs personnalités ont assisté à la remise de la médaille des Anciens de Laval au général Allard dont M. François-Eugène Matthieu, ministre d'Etat qui représentait le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson; M. Jean Lesage, chef de l'opposition; le maire de la ville de Québec, M. Gilles Lamontagne, et Mgr Albert Vachon, recteur de l'université Laval.



M. Charles-H. Blais, président sortant de l'Association des Anciens de Laval; le général Allard, M. Jean-Paul Tardif, nouveau président de l'Association et Mgr Albert Vachon, recteur de l'université Laval.

Projet de création d'une Fondation ayant un objectif de $1,000,000

L'Association des Anciens de Laval projette de créer une Fondation des Anciens de Laval ayant un objectif de $1,000,000.

La nouvelle a été annoncée samedi par le nouveau président de l'Association, M. Jean - Paul Tardif, à l'occasion du banquet annuel de cet organisme.

M. Tardif a déclaré que le but de cette Foundation est une plus grande participation de l'organisme qu'il dirige à la cause de l'éducation dans la province de Québec. Tout en louant le travail du gouvernement de la province en éducation, M. Tardif a déclaré qu'une telle Fondation inciterait les technocrates du gouvernement à être plus modérés dans leurs objectifs et ainsi éviter une étatisation de l'éducation.

Alors que la souscription de $35,000,000 que l'université Laval vient de lancer dans le public servira à défrayer le coût des besoins matériels de l'université, seuls les revenus des capitaux de la Fondation seront dépensés.

Division des scouts du diocèse en 4 groupes, d'ici quelques années

D'ici quelques années, les scouts du diocèse de Québec seront divisés en quatre groupes plutôt que trois.

M. Raymond Lépine, commissaire exécutif diocésain, a annoncé, lors d'une conférence de presse que les groupements seraient les suivants: les louveteaux, de 8 à 11 ans; les éclaireurs, de 11 à 14 ans et de 14 à 17 ans (au lieu de 11 à 17 ans comme c'est le cas présentement), et les routiers, de 17 ans et plus.

Ces quatre cycles, selon M. Lépine, ont un rapport direct avec les cycles d'âge scolaire, tels qu'ils existent présentement dans les cours primaires et secondaires.

Le grand problème dans un tel changement, a-t-il dit, est le recrutement des chefs causé par le grand nombre de troupes dans le diocèse. Il faudra donc faire le recrutement parmi les couples adultes. "Ces couples feront alors vraiment oeuvre d'éducation et donneraient aux unités un plus grand caractère familial."

Samedi et hier, plus de 250 chefs de troupes du diocèse étaient réunis pour des journées d'études au camp Saint - Albert, à l'Ancienne - Lorette afin de relancer les activités des quelque 3,000 jeunes de tout âge qui font partie du mouvement.

M. Lépine a annoncé la remise prochaine d'une décoration à un jeune de la troupe de l'Epée de l'Institut des Sourds, de Charlesbourg, Louis Deschênes, d'Hébertville Station, dans le Lac Saint - Jean, âgé de 13 ans, qui a sauvé de la noyade trois jeunes enfants qui se baignaient dans le Lac Saint - Jean. La remise de la Croix de bronze sera faite le 23 octobre, à Ottawa par le gouverneur général du Canada.

Fête du centenaire anticipée

OTTAWA (PC) — La ville de Sorel, en aval de Montréal, commencera à célébrer le centenaire de la confédération canadienne avant même l'année 1967 en plantant un arbre de Noël au début de décembre, 185 ans exactement après le jour où fut élevé en grande pompe le premier sapin illuminé en terre nord-américaine dans le jardin de la maison des Gouverneurs.

La ville de Sorel célébrera d'ailleurs l'an prochain son 325e anniversaire de fondation.

Une plaque commémorative, dévoilée le 10 décembre, marquera le début des célébrations.

En décembre 1781, le gouverneur en fonctions, le général Von Ridsel, avait été invité par le général Hessian à la plantation du premier arbre.

La cérémonie du 10 décembre prochain reconstituera fidèlement cet événement, avec costumes d'époque.

ANNONCE

L'IRRITATION de la VESSIE chez les femmes de PLUS de 21 ANS

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritation des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

ANNONCE

La grande aventure de la femme mariée

C'est l'aventure la plus merveilleuse qui soit, écrit une femme mariée depuis trente-six ans. Nulle carrière n'est aussi passionnante que celle de vivre aux côtés d'un homme, de chercher à le comprendre, de l'aimer! Dans Sélection du Reader's Digest d'octobre, cette femme avisée vous dit comment rendre l'aventure encore plus exaltante. Un article à ne pas manquer!

CETTE SEMAINE CHEZ

brunet

la plus grande pharmacie au coeur de Québec

CORICIDIN	Soulagement du rhume, 25 comprimés		1.49
ASPIRIN BAYER	100 comprimés	REG. 0.99	0.79
RECTOPHYL	12 suppositoires contre toux, Bronchite, pour adultes	REG. 1.85	1.49
RECTOPHYL	12 suppositoires contre toux, Bronchite, pour enfants	REG. 1.50	1.19
BROMO-QUININE	POUR LE RHUME 48 comprimés	REG. 1.59	1.39
	POUR LE RHUME 32 comprimés	REG. 1.19	0.99
	POUR LE RHUME 16 comprimés	REG. 0.79	0.69
PRIVINE	Soulagement rapide de la congestion nasale 1 once	REG. 1.00	0.86
VICKS SIROP	Formule "44" calmant de la toux - 5 onces	REG. 1.89	1.59
SINUTAB	Spécifique des maux de tête dûs à la sinusite, 12 comprimés	REG. 1.25	1.07
HUILE	FOIE DE MORUE 100 capsules 20 gouttes	SPECIAL	0.99
SLIM-MINT	36 gommes amaigrissantes	REG. 1.98	1.69
THERMOMETRE	Buccal ou rectal avec étui	SPECIAL	0.99
MALTEVOL-12	Tonique contenant vitamines et fer 12 onces		3.59
PIN BLANC	Sirop contre la toux - 16 onces	REG. 2.15	1.79
RICHARD HUDNUT	Shampooing aux oeufs. REG. 1.49	SPEC. 1.29	1.09
FACT PATE A DENTS	5½ onces	REG. 1.19	1.07
NEW DAWN	Shampooing colorant	REG. 2.25	1.89
SPRAZE NESTLE	Spray Net fait durer la mise en plis. 12 onces REG. 1.29	SPEC. 0.99	0.79

LA PHARMACIE brunet

605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC / 529 5741

Les laines Mary Maxim sont les meilleures

Qualité Supérieure en Laine Fine!

3 et 4 BRINS SUPER FINGERING

Mary Maxim®

1 once .60

Le Mélange Parfait de Laine et Nylon

Ces modèles sont présentés dans le nouveau LIVRE TRICOTS Mary Maxim "GENRES ÉLÉGANCE" Vol. 26

Chaque modèle en extravagante couleur.

Guarantie

St-Roch Tél.: 529-7351 - Place Laurier, Tél.: 656-1530

Qualité supérieure en synthétiques!

sayelle* nantuk

Mary Maxim®

La 100% Orlon par Du Pont

- Nouvelles Teintes
- Nouveaux Modèles
- Lavable à la Machine
- Séchage à la Machine
- Non-allergique

Guarantie

2 onces 1.10

"La Coquille tricotée avec Allure crochetée" tel qu'illustré dans le nouveau Livre Tricots Mary Maxim "Genres Élégance" Vol. 26

*Marque de Certification Déposée par Du Pont pour lainas avec contenu de fibre d'après spécifications.

St-Roch Tél.: 529-7351 - Place Laurier, Tél.: 656-1530

UN Mary Maxim® EXCLUSIF!

Lanelle

La laine sport "doux touché" mélange de 50% PURE LAINE et 50% ORLON NANTUK

2 onces 1.10

Une gamme de teintes vraiment à la toute dernière mode.

LAVAGE et SÉCHAGE à la MACHINE

Guarantie

Ce modèle est présenté dans le nouveau Livre Tricot Mary Maxim "Genres Élégance" Vol. 26

St-Roch Tél.: 529-7351 - Place Laurier, Tél.: 656-1530

Mme Fernande Lafleur représentante de Mary Maxim sera à

Ste-Foy, le mardi 4 oct. de 1h. à 9h.30 du soir et à St-Roch du 5 au 8 oct. incl.

Avec tout achat de laine pour un gilet, les broches et le patron vous seront donnés gratuitement.

UN SOUVENIR CENTENAIRE Mary Maxim® 1867 | 1967

Qui illustre en superbe couleurs les 10 Emblèmes Fleuris de chaque Province.

Facile à crocheter!

Entrez voir ces créations magnifiques.

GRANDEUR 36-pouce. Un Cercle. 39 paquets

Guarantie

Canevas pour tapis 21 x 30, 21 x 40, 24 x 36, 24 x 48, 27 x 40, 27 x 54. 3.50, 3.75, 3.95

Laine coupée pour canevas 70

ST-ROCH. TEL.: 529-7351 - PLACE LAURIER. TEL.: 656-1530

S

Autres laines Mary Maxim:

Northland, 4 onces	1.19
Cloudspun, 2 onces	.85
Double laine, 2 onces	.85
Laine de bébé, 1 once	.65

LE Syndicat DE QUÉBEC

HEURES D'AFFAIRES: ST-ROCH: 9h. à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30. PLACE LAURIER: 9h.30 à 5h.30 mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30.

Paul Gérin-Lajoie commentant le 5 juin

Des réformes incomplètes ont causé la défaite

DRUMMONDVILLE (PC) — L'ex-ministre de l'Education du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, a déclaré vendredi que la défaite du parti libéral, le 5 juin dernier, aux mains de l'Union nationale, n'était nullement imputable aux nombreuses réformes mises de l'avant par son ministère dans le domaine de l'éducation.

"Les réformes ne sont pas allées assez vite et n'ont pas été assez complètes", a répondu M. Gérin-Lajoie à une question d'un délégué au congrès annuel de la fédération des jeunes libéraux du Québec.

Le député de Vaudreuil-Soulanges à l'Assemblée législative qui participait alors à un colloque genre "tirez sur l'invité", a expliqué que la lenteur des réformes à faire avait créé "un certain malaise" qui a pu être pour quelque chose dans la défaite de son parti.

Il a précisé que ces réformes n'avaient pas été assez complètes notamment au niveau préuniversitaire et au niveau technique.

M. Gérin-Lajoie a ajouté que le manque d'information sur les travaux du ministère a aussi contribué à la victoire de l'Union nationale.

"Il y a eu un manque d'information, c'est vrai, à l'intérieur même du gouvernement, un véritable manque de compréhension", a-t-il dit, notant qu'il aurait fallu que tous les députés s'intéressent aux problèmes éducationnels de leur comté.

LE LEADERSHIP DE LESAGE

Dans un autre ordre d'idées, M. Gérin-Lajoie a affirmé qu'il y a au sein du parti libéral l'unanimité relativement au leadership de M. Lesage.

Répondant à une question à savoir s'il y a actuellement "une lutte sourde et étrange contre M. Jean Lesage", l'ex-ministre a répliqué: "Non. Il n'y a pas de lutte de qui que ce soit. Il y en a qui veulent donner une vitalité nouvelle au parti, c'est nécessaire".

Il a admis que le dialogue entre les militants et les députés libéraux était devenu essentiel. "Dans nos comtés, il y a des libéraux qui se sentent loin du parti. Le parti doit avoir une structure qui permette à chacun de se faire entendre".

Amené à donner son opinion sur le problème constitutionnel, il a souligné qu'il ne croyait pas à la revivification d'un pancanadianisme.

Appelé à son tour "sur la sellette", le député de Chambly et ex-ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, a dit qu'il était nécessaire que le leadership de M. Lesage soit remis en question le lendemain du 5 juin.

Il a par le fait, rappelé les votes de confiance que le caucus des députés libéraux avait donné au chef du parti. Commentant la candidature de M. Eric Kierans, ex-ministre de la Santé, à la présidence de la fédération libérale du Québec, M. Laporte a précisé qu'il était l'un de ceux qui l'avaient appuyé.

Il a dit qu'il favorisait l'élection de M. Kierans à ce poste parce qu'il "est progressif et excellent administrateur".

Il a ajouté, en réponse à un congressiste, qu'il n'appuierait pas M. Claude Wagner, le député de Verdun et ex-ministre de la Justice, à la présidence de la FLQ.

De son côté, le député des Iles-de-la-Madeleine, M. Louis-Philippe Lacroix, a déclaré qu'il ne croit pas que le fait que certaines compagnies importantes contribuent à la caisse électorale du parti soit une si mauvaise coutume.

"Les élections, ça ne se fait pas avec des prières", a-t-il lancé à un congressiste qui venait de lui demander son avis sur cette habitude.

M. Lacroix a ajouté: "Je crois que l'Union nationale nous a montré que c'était très efficace cette contribution".

De son côté l'ancien ministre de l'Agriculture, M. Alcide Courcy, parlant des mythes de cette industrie, a déclaré: "Quand nous avons pris le pouvoir, le cultivateur passait pour le roi de la terre. Pour sauver son fils, il fallait l'établir sur une terre. Il a fallu que nous mettions de côté ces illusions, la propagande politique et la démagogie pour élaborer des politiques réalistes".

Selon lui, si on veut continuer à faire servir l'agriculture comme soupape à tous nos problèmes sociaux industriels, il faut renoncer dès maintenant à changer la mentalité des ruraux.

Enfin, l'ancien ministre de la Famille et du Bien-être social, M. René Lévesque, commentant l'état actuel du parti libéral, a déclaré que si le parti mérite de demeurer "une équipe de remplacement, il faudra qu'il s'identifie au progrès et à toute une série de changements sur lesquels nous avons trop hésité".

"C'est notre indécision sur ces changements, de poursuivre M. Lévesque, qui a fait diminuer le support du parti. Si le parti veut se différencier de façon valable, il faut qu'il incarne une somme de changements nécessaires, qu'il les définisse et s'en fasse le promoteur".

Bernard Pinard

Le congrès des jeunes libéraux a profité davantage au trio KBC

DRUMMONDVILLE (PC) — Certains candidats aux postes-clés de la Fédération libérale du Québec, dont l'élection aura lieu vraisemblablement en novembre prochain, se sont servi du congrès de la Fédération des jeunes libéraux du Québec comme tremplin pour atteindre leurs objectifs.

C'est l'avis exprimé par les congressistes, observateurs, anciens ministres et candidats même à l'exécutif de la FLQ, dimanche à Drummondville, où ont eu lieu les assises.

"Le congrès a servi de tremplin pour parachuter des candidatures", a déclaré dimanche après-midi, l'ancien ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, député de Drummond.

Pour lui, les assises, il ne fait aucun doute, ont profité davantage au trio Eric Kierans, ancien ministre de la Santé dans le cabinet Lesage, Marc Brière, et Philippe Casgrain, tous les trois de Montréal, qui briguent respectivement les fonctions de président, secrétaire et trésorier de la FLQ.

M. Pinard, on le sait, a déjà fait savoir qu'il tentera de remporter le poste de secrétaire, poste que lui disputera M. Brière.

EN COULISSE

Avec un mécontentement évident, M. Pinard a lancé qu'"il est indécent que des candidats payent des personnes pour faire signer une clientèle de futurs délégués. C'est de la démocratie à sens unique et je n'en suis pas".

M. Brière qui est arrivé au début du congrès a travaillé en coulisse, allant d'une chambre de délégués à une autre.

M. Pinard voit dans son attitude une tentative de faire des assises des jeunes libéraux, sa propre affaire. "C'est un lavage de cerveaux complet", a commenté l'ancien ministre de la Voirie, notant que M. Brière a saboté en partie les objectifs fondamentaux du congrès.

Même si la veillée de samedi a été particulièrement fertile en discussions, échanges de vues et affrontements de toutes sortes dans plusieurs chambres de congressistes, c'est dimanche après-midi que la crise devint le plus aigue.

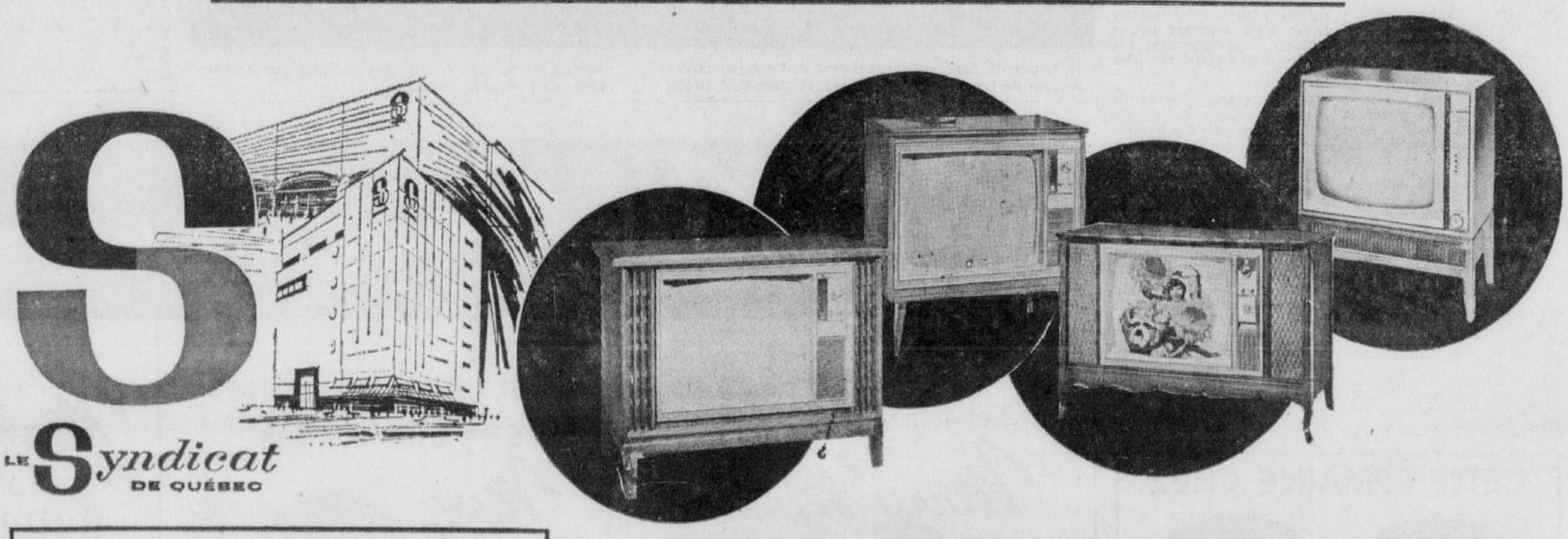
A deux heures, alors que l'assemblée générale devait reprendre son travail, la majorité des quelque 150 délégués, étaient toujours hors de la salle, groupés ici et là dans des chambres du motel Le Dauphin, et discutant avec le trio Kierans, Casgrain et Brière.

Comme on informait M. Pinard que l'assemblée retardait à reprendre les discussions en raison des absences, ce dernier a lancé à l'endroit de M. Brière qu'il agissait indécemment. L'ancien ministre a même conseillé aux officiels du congrès d'aller chercher les jeunes libéraux et de signifier carrément au trio, à M. Brière en particulier, de quitter l'endroit afin que le travail puisse reprendre son cours normal

PROFITEZ DES EXTRAORDINAIRES SPECIAUX DE NOTRE

SUPER VENTE

DES CHEFS DE RAYONS A ST-ROCH ET PLACE LAURIER.



LE Syndicat DE QUÉBEC

A ST-ROCH: Utilisez le stationnement
Place Jacques-Cartier où 400 places sont disponibles. Il est situé à deux pas du Syndicat, ce qui facilite vos achats à notre magasin.

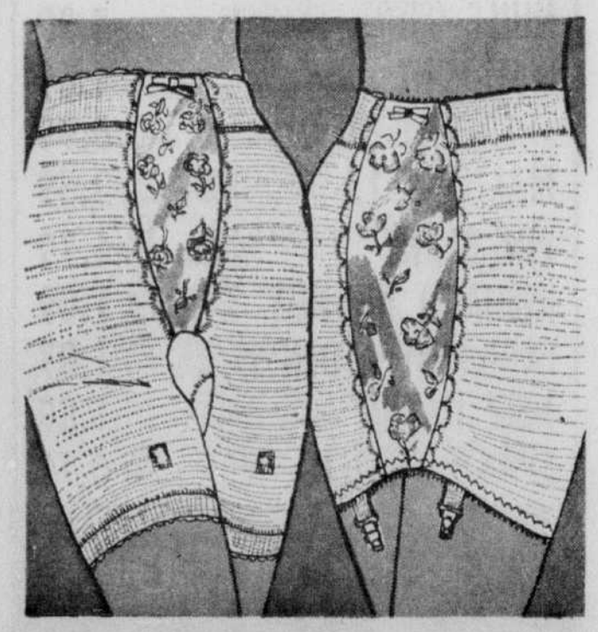
A GAGNER: 4 APPAREILS DE TELEVISION EN COULEUR
La première T.V. sera attribuée le lundi 10 octobre. Toutes vos factures du Syndicat, St-Roch et Place Laurier sont valables. Déposez-les dans les boîtes spéciales.

Pratique cardigan en suède et tricot
Valeur de 24.95
16.99
Magnifique cardigan en véritable suède avec dos et manches en tricot de laine. Idéal pour le sportif qui désire le confort absolu. Choix de brun Havana, bleu Dior ou brun castor. P.M.G. XG.
2e ETAGE ET PLACE LAURIER

Pour les musiciens une petite guitare
8.99
Tous les jeunes aimeront une guitare importée. Elle est solidement construite en bois et les cordes donnent un beau son. Ce modèle imite celui des adultes. Faites-la réserver maintenant et vous pourrez l'offrir aux fêtes à vos enfants.
SOUS-SOL, ET PLACE LAURIER.
COMMANDES ACCEPTEES C.P. 1217, QUEBEC 2.

Vestons sport
Val. 29.95 et 35.00
19.99
Un lot de nouveaux vestons sport en worsted, Saxony, soie et laine. Coupe récente à épaules naturelles. Teintes variées. Grs.: 36 à 44, taille courte et régulière.
2e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES.

Gaines en Lycra
Modèle régulier avec bande élastique à la taille. Blanc. P. M.G.XG. 2.98
Modèle gaine-culotte à jambes longues. Blanc seulement. P.M. G.XG. 2.98
REZ-DE-CHAUSSEE. TEL.: 529-7351



Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★ ★ ★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 235 QUEBEC, LUNDI 3 OCTOBRE 1966 PAGE DIX-SEPT

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

ON DISCUTE COLLABORATION — Les dirigeants de l'Association diocésaine des commissions scolaires réunis en congrès en fin de semaine ont profité de l'occasion pour inviter des représentants d'instituteurs à discuter de la collaboration qui doit exister entre les deux groupes. Sur la photo, de gauche à droite, MM. Fernand Toussaint et André Therrien, respectivement directeur du service pédagogique et secrétaire exécutif à la Corporation des instituteurs du Québec (CIC), ainsi que MM. Rodolphe Maheux et Robert Tremblay, respectivement président des sections urbaine et rurale de l'Association des commissions scolaires du diocèse de Québec.

Tribunaux d'arbitrage et conflits scolaires

Comptables ou économistes appelés à remplacer de plus en plus les juges

— Des personnes autres que les juges pourraient être appelées de plus en plus à présider les tribunaux d'arbitrage dans les conflits scolaires (négociations de conventions collectives).

— Les dépenses des commissions scolaires inadmissibles aux subventions du ministère de l'Education viennent du problème de toute négociation de conventions collectives qui dépasse les normes établies.

— Le sous-ministre de l'Education, M. Arthur Tremblay, lance une invitation pressante aux commissions scolaires pour qu'elles utilisent tous les moyens de financement local mis à leur disposition pour diminuer les difficultés financières actuelles.

— Le rôle des normes et des subventions gouvernementales en matière d'éducation est, selon M. Arthur Tremblay, d'établir un programme de distribution équitable des richesses à travers les différentes régions du Québec.

Voilà quelques-uns des principaux points qui ont entouré l'allocution prononcée en fin de semaine par le sous-ministre de l'Education, M. Arthur Tremblay, au cours du 24e congrès de l'Association des commissions scolaires du diocèse de Québec.

LES TRIBUNAUX D'ARBITRAGE

La question de la présidence des tribunaux d'arbitrage dans les conflits scolaires est venue sur le tapis au moment où un représentant de la Fédération des commissions scolaires du Québec a émis l'opinion que certains jugements rendus dans des régions ont créé de graves problèmes dans d'autres.

C'est alors que certains congressistes ont soulevé la possibilité éventuelle de confier de plus en plus la présidence des tribunaux d'arbitrage à des comptables agréés ou à des économistes quand il s'agit de conflits tournant principalement autour des salaires et des normes gouvernementales fixées en ce sens.

Pour sa part, le sous-ministre de l'Education a précisé que les parties en cause peuvent faire appel à des personnes autres que les juges pour présider les tribunaux d'arbitrage.

Puis, de son côté, M. Lévis Sauvé, président de la Fédération des commissions scolaires du Québec, a dit n'en pas vouloir aux juges, mais croit qu'un comptable agréé ou un économiste serait plus en mesure de trancher les litiges à cause de la complexité des négociations (salaires surtout).

Le reproche caché adressé aux juges par des congressistes s'est étendu également aux conciliateurs du ministère du Travail qui, ne tiendraient pas compte des normes en vigueur en matière de traitements d'instituteurs.

Cependant, M. Arthur Tremblay a déclaré que le ministère de l'Education ne pouvait pas intervenir dans ces cas, son rôle devant se limiter à l'information touchant le sens et la signification des normes établies.

DEPENSES INADMISSIBLES

Par ailleurs, les dépenses inadmissibles des commissions scolaires aux subventions gouvernementales viennent du fait que les négociations font dépasser les normes établies, selon le sous-ministre de l'Education.

Dans un autre ordre d'idées, M. Tremblay a invité de façon pressante les commissions scolaires à utiliser tous les moyens de financement mis à leur disposition.

Selon lui, le ministère a constaté qu'il existe de nombreux arrérages de taxes (une question de million (s) de dollars) depuis l'an dernier. De plus, les commissions scolaires n'utiliseraient pas la disposition de la loi qui leur permet d'envoyer des comptes de taxes (50 pour cent du total) au début de l'année scolaire.

De son côté, a-t-il ajouté, le ministère fait son effort en tentant de faire parvenir aux commissions scolaires, au début de l'année, une partie des subventions gouvernementales qui leur sont accordées.

Touchant la situation financière qui prévaut au niveau des commissions scolaires et de la province, le sous-ministre a expliqué que les autorités gouvernementales suivaient de très près l'évolution de la situation.

Au cours de son allocution, M. Tremblay a également repassé la ligne de conduite du ministère en matière de normes et de subventions depuis 1962, expliquant le rôle de ces normes et de ces subventions.

Reliant étroitement les normes aux subventions ou vice versa, il a défini les premières comme des moyens de distribuer équitablement les richesses à travers toute la province devant permettre de donner une éducation adéquate même dans les régions économiquement défavorisées.

Quant aux subventions, le sous-ministre voit en elles le moyen de faire la marge entre ce que peut payer le contribuable et les nécessités d'un bon service d'éducation.

La FCSQ aide à la préparation des mémoires des commissions régionales

Les documents envoyés par la Fédération des commissions scolaires du Québec aux commissions scolaires régionales touchant les mémoires que ces dernières doivent présenter au Conseil supérieur de l'Education, cet automne, autour de la dernière tranche du rapport, ne veulent pas orienter ces mémoires mais ont pour but d'aider les commissions scolaires à les diriger.

C'est l'explication qui nous a été donnée hier soir par M. Jean-Gilles Jutras, secrétaire général de la Fédération des commissions scolaires du Québec, après que le document en question eut été remis aux congressistes de l'Association diocésaine des commissions scolaires réunis en fin de semaine.

D'ailleurs, a ajouté M. Jutras, ce document n'est même pas une indication sur le sens que prendra le mémoire que la Fédération présentera au Conseil supérieur de l'Education, cet automne.

LE DOCUMENT

Le document envoyé aux commissions scolaires régionales touche la confessionnalité, la culture, les structures administratives et le rôle des enseignants et des parents.

En matière de confessionnalité, l'on y retrouve les principaux points de repère suivants: "Il faut maintenir nos écoles confessionnelles, tout en respectant les minorités. Il faut donner justice à chaque groupe religieux ou ethnique. Mais de là à exiger égalité pour tous, il y a marge!"

Dans le domaine de la culture, le document de la Fédération énumère les principaux points suivants:

"Doit-on permettre la classification des écoles selon la langue? Dans quels cas précis se doit-on de l'accepter?

"Nos catholiques de langue française ne doivent-ils pas souvent sacrifier leurs principes de foi pour maintenir le dialogue avec des Français d'autres options dans le domaine religieux? Il faut conserver ce que l'on a et tenter de l'améliorer".

Touchant les structures administratives scolaires, le document précise cependant un point déjà soulevé par le président de l'organisme provincial, M. Lévis Sauvé, et idée qui doit revenir sur le tapis au cours du congrès de novembre, à Montréal.

"Il faut grouper les commissions scolaires locales d'une façon méthodique, progressive, modérée, ayant en vue SURTOUT le bien de l'enfant . . ., dit le document.

Puis, on admet le besoin de faire appel à la collaboration des parents en précisant toutefois que la formule des comités scolaires (recommandés pour chaque école par la dernière tranche du rapport Parent) ne peut remplacer avantageusement les commissions scolaires locales.

On s'interroge également sur les comités scolaires: "Comment s'y assurer la représentation adéquate de catholiques"?

"Ces comités scolaires débutants, mal structurés, ne permettraient-ils pas un affaiblissement de la puissance des Canadiens français dont la voix parvient à se faire entendre par les associations de commissions scolaires, ajoute le document de la Fédération".

Aussi on peut y lire que "il semblerait imprudent d'accepter que les commissions scolaires régionales soient neutres (recommandation de la dernière tranche du rapport Parent). Nous aurions peu à gagner et beaucoup à perdre en acceptant ce principe. Ce serait un recul dangereux pour notre groupe".

Le document ajoute: "Il faut préférer les commissions scolaires régionales existantes et tout faire pour améliorer leur rendement et leur organisation au lieu de remettre en question les recommandations relatives aux régions faites par le rapport Parent".

Enfin, touchant le rôle des enseignants et des parents, les "points de repère" de la Fédération sont les suivants:

"Il faut souligner la nécessité, des commissions scolaires comme représentant les parents. Il faut améliorer la culture des enseignants et exiger une formation morale et religieuse obligatoire (on ne donne pas ce qu'on n'a pas.)

"Il faut amener les parents à s'intéresser à la question de l'éducation, les pousser à participer à une consultation et à une information systématique, afin de les rendre utiles (sinon indispensables) au bon rendement de l'école".

Les voeux du congrès

Sur une dizaine de résolutions adoptées au cours du 24e congrès de l'Association des commissions scolaires du diocèse de Québec, tenu en fin de semaine à la cité universitaire Laval, quatre touchent les enseignants.

Du côté des enseignants, les commissions scolaires réclament des modifications au code scolaire pour que l'avis de congédiement des professeurs fixé actuellement au 31 mai soit reporté à la fin du mois de juin et que l'âge de la mise à la retraite des professeurs soit établi.

Par ailleurs, les commissions scolaires du diocèse de Québec demandent:

a) Que les normes du ministère de l'Education soient augmentées en ce qui a trait au perfectionnement des maîtres.

b) Que les normes régissant les traitements des professeurs de carrière soient corrigées en matière de traitements.

c) Que le droit d'imposer une taxe provisoire de 50 pour cent du grand total au début d'une année scolaire soit revisé pour porter le pourcentage à 100.

d) Que les classes des commissions scolaires se terminent en même temps que celles des institutions indépendantes ou privées (collèges classiques, etc.)

e) Que les secteurs 3 et 15 (rive - sud et rive - nord) fassent partie de l'Association des commissions scolaires du diocèse de Québec, sous la juridiction cependant d'un seul secrétariat.

f) Que le ministère de l'Education accorde une subvention de transport pour le niveau de la maternelle (classe pré - scolaire) équivalente aux autres niveaux d'études.

Les commissions scolaires du diocèse ont également demandé une plus grande collaboration et une solidarité administrative entre les commissions scolaires.

Rôle du commissaire d'école remis en question au congrès

Des autorités en éducation ont remis en question la fonction du commissaire d'écoles et ses nouvelles exigences au cours du 24e congrès de l'Association diocésaine des commissions scolaires tenu en fin de semaine, à la cité universitaire.

D'une part, M. Maurice Barbeau, président de la Commission scolaire de Sainte-Foy et doyen de la faculté des Sciences de l'éducation à l'université Laval, a déclaré que l'un des grands problèmes que les commissaires d'écoles auront à affronter d'ici peu, ce sera leurs conditions d'éligibilité.

Selon lui, les commissaires auraient intérêt à étudier de véritables méthodes de travail . . . pour éviter des "potinages" à certaines occasions.

Pour M. Barbeau, la fonction même du commissaire doit être soumise à réflexion et l'on doit étudier son rôle qui, selon lui, fut un peu douteux dans les années passées. "Comme les cadres où nous évoluons changent, il faut que les commissaires évoluent aussi".

M. Barbeau s'est également prononcé sur l'urgence pour les enseignants d'avoir un statut égal aux autres professions. "Cela n'a pas toujours été le cas dans le passé", a-t-il ajouté.

M. SAUVE

Quant au président de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, M. Lévis Sauvé, il a énuméré de nombreuses différences entre le commissaire de 1966 et celui d'il y a quelques années.

Selon lui, les commissaires ont beaucoup plus de liberté aujourd'hui et ce, malgré toutes les normes auxquelles ils sont soumis.

Il se dit d'avis que le commissaire d'écoles moderne doit établir des buts, des objectifs précis, tout en fixant un programme pour y arriver.

Après cela, a-t-il expliqué, le commissaire doit faire appel à ses techniciens pour concrétiser les lignes de conduite établies.

Toutefois, M. Sauvé a insisté sur la liberté des commissaires de prendre les dernières décisions à la suite du travail fait par les techniciens. "Il faut cependant bouger pour garder nos prérogatives, a-t-il ajouté".

Touchant l'établissement de normes pour l'éligibilité des commissaires, le président de la Fédération a avoué qu'il était très difficile de le faire.

"Mais le peuple, lui, sait ce qu'il lui faut et il doit agir lors des élections des commissaires. On a les commissaires que l'on veut, ceux qu'on se donne", a lancé M. Sauvé.

M. Lévis Sauvé: regrouper les commissions scolaires locales

Par Gilbert ATHOT

Le président général de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, M. Lévis Sauvé, s'est prononcé en fin de semaine pour le regroupement de commissions scolaires locales pour le plus grand bien de l'enfant.

Il appuyait indirectement de cette façon les recommandations contenues dans la dernière partie du rapport Parent voulant que les commissions scolaires locales (niveau élémentaire) soient assimilées par les commissions scolaires régionales (niveau secondaire).

On sait que les commissions scolaires locales relèvent maintenant des régionales en ce qui touche le niveau d'études secondaires (de la 8e à la 11e année).

"Si une commission scolaire n'est pas capable de donner tous les services nécessaires au développement complet de l'enfant, elle doit disparaître, a précisé M. Sauvé".

La question du regroupement de commissions scolaires locales doit revenir sur le tapis lors du congrès de la Fédération qui se tiendra à Montréal, au début du mois de novembre.

Parlant au cours du congrès tenu en fin de semaine par l'Association des commissions scolaires du diocèse de Québec, M. Sauvé a avancé l'idée de regroupement de façon à donner aux enfants et aux commissaires d'écoles tous les services nécessaires.

AUTRES OPINIONS

D'autre part, le président de la Fédération a insisté sur la nécessité de décentralisation au niveau de l'organisme provincial.

Selon M. Sauvé, cette décentralisation doit se traduire par l'établissement de secrétariats actifs au niveau des différentes régions où oeuvre la Fédération.

"Si on ne se regroupe pas, si l'on ne fait pas de recherche d'ici cinq ans, nous allons disparaître", a-t-il déclaré aux congressistes du diocèse de Québec.

Il a fait ces mises au point au moment où l'Association des commissions scolaires du diocèse a accepté un projet d'amendement à sa constitution en se prononçant pour l'établissement de deux secteurs au niveau du diocèse, mais tout en gardant un seul secrétariat.

Cet amendement à la constitution de l'Association diocésaine sera soumis pour approbation au congrès de la Fédération.

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

La semaine a plutôt mal commencé à la Bourse de New York si l'on en juge par la tenue des valeurs transigées ce matin à Wall Street. Si les cours ont fait bonne contenance au tout début de la séance, le mouvement de hausse a cependant été de courte durée ainsi que le démontrent les principaux indicateurs du marché.

A midi, par exemple, la moyenne des industrielles de Dow Jones, un des principaux baromètres de la santé de la Bourse, accusait une baisse de 5.24 points à 768.98, comparativement à une hausse de 1.35 point à 10 heures et 30, soit une demi-heure après l'ouverture du marché.

Aucun facteur nouveau ne semble justifier le revirement soudain de la tendance. D'autre part, certains observateurs soutiennent que le marché demeure sous l'influence des facteurs qui ont déjà ébranlé la Bourse. Mentionnons, tout particulièrement, la rareté de l'argent, l'inquiétude des investisseurs face aux perspectives d'une baisse des bénéfices des sociétés ainsi que le malaise causé par les sombres prédictions de certains économistes.

Selon un rapport, le tiers des économistes, dans le monde des affaires, prévoient une récession économique en 1967. Cependant, la majorité s'attendent plutôt à une faible hausse du taux de croissance des affaires.

Les avionneries et les valeurs électroniques ont été en vedette à l'ouverture de la Bourse. Boeing, Douglas Aircraft, Zenith et Raytheon ont progressé au moins d'un point au cours des premières transactions. Xenox a également gagné quelques points au début de la séance.

Sur les marchés canadiens, les changements étaient moins brusques qu'à Wall Street. A Toronto, l'indice des industrielles s'inscrivait à 141.61, soit une baisse de 0.15 de point, une heure après l'ouverture du marché. Falconbridge Nickel, le second plus important producteur de nickel au Canada, a remonté la pente avec une hausse de $0.12 1-2 à $83.00. Rappelons que cette valeur avait dégringolé de $2.25 durant la séance de vendredi.

Dans la métropole, la première moitié de la séance a été terne; les variations se confinaient à une maigre fraction ainsi qu'on pourra s'en rendre compte en jetant un coup d'oeil sur le tableau ci-dessous:

A 11 HEURES ET 30

Inco	$83.00	— $0.75
Corp. Val.	5.75	— 0.25
Bell	46.37½	— 0.12½
Can Br Al	19.25	——
Du Pont	38.00	——
W. Pac. Pd	17.00	——
Mar. Tel.	24.50	+ 1.00
Qué. Phone	19.00	+ 0.50
Cominco	34.50	+ 0.25
Brinco	5.87½	+ 0.25

Nécessité d'une étroite collaboration

Des représentants de commissions scolaires et d'instituteurs sont tombés unanimement d'accord samedi soir, au cours d'un forum tenu dans le cadre du 24e congrès de l'Association des commissions scolaires du diocèse de Québec, sur l'étroite collaboration qui doit exister entre les deux groupes.

Ce forum, animé par M. Laurent Laplante, un éditorialiste québécois, qui a loué le fait que le congrès ait été l'occasion d'une réunion entre commissaires et instituteurs, s'est tout de même traduit par l'expression d'opinions différentes sur plusieurs questions.

D'un côté, la partie patronale représentée pour le forum principalement par le Dr Albert Ouellet, président de la commission scolaire de Charlesbourg et de la régionale Jean Talon, a revendiqué de la part des syndiqués (les instituteurs) entre autres les points suivants:

L'utilisation des grèves comme moyen extrême, l'illégalité des démissions en bloc de professeurs, la création d'un seul syndicat d'instituteurs par régionale scolaire, la mise sur pied de tribunaux d'arbitrage compétents et permanents, le vote secret obligatoire au cours des assemblées générales des syndicats, etc.

D'un autre côté, la partie syndicale, représentée par MM. André Therrien et Fernand Toussaint, respectivement secrétaire exécutif et directeur du service pédagogique à la Corporation des instituteurs (CIC), a expliqué ce que les instituteurs attendent des commissaires et défini les objectifs du syndicalisme enseignant.

CE QU'ON ATTEND DU COMMISSAIRE

M. Therrien, de la C. . a cité plusieurs points comme devant être ce que les instituteurs attendent des commissaires. Voici les principaux:

a) Que les commissaires aient une attitude positive, de confiance, envers les enseignants.

b) Qu'on fasse la distinction entre la revendication et la collaboration. (Il ne faudrait pas que le climat de négociations demeure le même après la fin de ces dernières).

c) Que les commissaires prennent la charge entière de leurs responsabilités vis-à-vis de leurs fonctions et que les véritables problèmes ne soient pas déplacés par eux. (exemple: qu'on n'impute pas uniquement aux augmentations de salaires des professeurs l'augmentation du coût de l'éducation).

d) Qu'on fasse vraiment tomber les barrières pour pouvoir réaliser le système d'éducation que l'on veut voir au Québec. (Exemple: attitude des commissaires vis-à-vis des nouvelles méthodes d'enseignement).

e) Que les commissaires soient à l'avant-garde de la population dans leurs milieux respectifs.

DANS LES BOIS DE LAVAL — Les plus actives recherches se poursuivent. Le député du comté de Montmorency, le Dr Gaston Tremblay (deuxième à gauche) s'entretient avec des officiers de l'Armée et de la Protection civile, notamment Marcel Ferland, Guy Gauvreau et le major Barthe.

Les 2 enfants disparus demeurent introuvables

Par J.-L. HARDY

Pendant que les recherches se poursuivent intensément dans les bois de Laval pour retrouver les deux garons disparus depuis jeudi dernier, des agents de la brigade criminelle de la Sûreté provinciale ont entrepris une enquête sur un autre angle. Les jeunes Pierre Simoneau et Yvon Fortier, tous deux âgés de 13 ans, ont-ils été victimes de ravisseurs? Se sont-ils éloignés volontairement des logis paternels? Voilà quelques-unes des hypothèses qui se posent à la police. Tout laisse cependant croire que les garçons sont en forêt. On désespère toutefois de les retrouver vivants.

Les effectifs militaires se sont augmentés jusqu'à 150 au cours de la journée, aujourd'hui. Ils sont formés de soldats du 1er bataillon du 22e Régiment sous les ordres du major Lionel Barthe, le capitaine Dupuis et du lieutenant D. Kay. Des équipes de civils ont aussi pénétré dans les bois, dès le début de la matinée. Les officiers des ministères des Terres et Forêts ainsi que de la Chasse et Pêche ont aussi dépêché des groupes d'hommes familiers avec la forêt. En fin de semaine des Scouts et des centaines d'hommes ont aussi parcouru la forêt. Les officiers de la Protection civile sont toujours sur place avec un fort équipement. Le Dr Gaston Trembaly, député du comté de Montmorency, ainsi que son secrétaire, M. Alphonse Blouin, dirigent le travail avec M. Guy Gauvreau et M. Marcel Ferland de la Protection civile.

Les deux enfants disparus étaient débrouillards et connaissaient les lieux. Ce qui semble le plus étrange, expliquait ce matin M. Alphonse Blouin, c'est que les deux garçons n'aient pas suivi un des nombreux sentiers qui serpentent toute la région, au nord du village de Laval. A date, on estime que les recherches se sont faites dans un rayon de 8 milles jusqu'au Lac Beauport, Saint-Adolphe de Stoneham et Orsainville.

Un avion et un hélicoptère du ministère des Transports et Communications ont survolé le territoire hier. Les appareils devaient reprendre leurs envolées au cours de la journée.

Les Saints

L'Eglise célébrera, demain, la fête de saint François d'Assise, fondateur des Franciscains et patron des louveteaux.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
5.44	5.23	11.39

Les marées

Basse:	4h39	AM
Haute:	9h18	AM
Basse:	4h37	PM
Haute:	9h30	PM

L'ECOLE AUDIO-VOCALE DE QUEBEC INC.

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE PRATIQUE

données par des professeurs spécialisés

● COURS CONTINUEL

● GARANTIE ECRITE DE NOS COURS

20 RUE ST-JEAN, Suite 29 Québec - Tél.: 525-5134

Je désire de plus amples renseignements sur vos cours de conversation anglaise.

NOM.....

ADRESSE.....

TEL.....

Le vacuum politique favorise la montée d'une troisième force

(M. A. D'Allemagne)

La présence des 73 candidats ndépendantistes, à l'élection du 5 juin dernier, a permis à l'Union nationale de prendre le pouvoir, mais cette victoire anioniste, jointe à l'échec libéral, augmente le vacuum politique qui favorisera la montée d'une troisième force, celle du Rassemblement pour l'indépendance nationale (RIN).

Telle est l'avenue qu'a fait entrevoir, hier après-midi, M. André D'Allemagne, directeur de la commission des affaires internationales au RIN et président-fondateur du parti, dans un discours prononcé à l'occasion du congrès riniste de la région de Québec, au centre paroissial de Limoilou.

Dans une allocution qu'il présentée comme "une analyse lucide de la situation politique au Québec", M. D'Allemagne a classé les deux partis traditionnels dans le même plan, affirmant que la population aura à choisir entre ceux qui désirent des changements et ceux qui n'en veulent pas, ces derniers étant groupés dans les formations politiques unioniste et libérale qui représentent l'immobilisme, selon lui.

L'orateur a démoli la thèse de l'actuel premier ministre québécois, qualifiant d'aberration le choix qu'il prétend proposer entre l'égalité et l'indépendance. "L'égalité, c'est l'indépendance, la liberté étant elle-même source de l'égalité. On n'obtient pas l'égalité si on maintient des liens de dépendance".

DES CONFLITS

Le chef indépendantiste prétend que l'échec de la politique sociale du parti libéral et sa défaite à l'élection du 5 juin, de même que l'ambiguité de l'Union nationale, augmentent le vacuum politique qui favorisera la montée d'une troisième force, celle du RIN.

Il aprédit que les conflits favoriseront le parti de Pierre Bourgault. "L'indépendance approche, même si on ne peut en fixer l'échéance maintenant. Mais ce sera l'oeuvre du RIN. Cela ne veut pas dire que ce sera notre oeuvre exclusivement, mais celle de plusieurs groupes, y compris les réactionnaires".

Les conflits prévus par M. D'Allemagne sont de trois ordres: Dissentions croissantes entre Ottawa et Québec en matières constitutionnelles, accompagnées par un durcissement de l'élément anglophone du Canada et une attitude plus rigide du gouvernement central; conflits idéologiques à l'intérieur même de la société québécoise, entre ceux qui veulent agir et ceux qui sont les champions de l'immobilisme; conflit de générations, enfin, entre la jeunesse de 18 à 35 ans et tous les autres.

INSTITUTION PERMANENTE

M. André D'Allemagne a dégagé certaines leçons de la dernière élection générale au Québec. Selon lui, avec son succès inespéré, le RIN s'est affirmé comme une institution politique permanente avec laquelle il faudra désormais compter, et qui influencera directement l'avenir du Québec.

"Les chefs indépendantistes sont maintenant invités à s'exprimer publiquement par les grands moyens d'information. C'est une voix normale, un élément dans l'ensemble sociologique québécois. Ce n'est pas un mouvement réactionnaire, un courant de pensée passager, un risque que le RIN aurait pu courir si l'Alliance Laurentienne n'avait pas été présente."

L'orateur proclame que les préoccupations sociales du parti libéral vont apparaître comme une imposture aux yeux de l'histoire, tout comme les prétendues options nationalistes de l'Union nationale.

"On nous accuse de noyauter les Etats-généraux du Canada français, poursuivait le président-fondateur du RIN, mais on ne comprend pas que ce parti est devenu la plus importante minorité dynamique du Québec et que ce sont ces minorités qui déterminent le changement qui s'opère dans les sociétés. Les Etats-généraux sont assez folkloriques et archaiques, et ses assises seront plus ou moins sérieuses selon les moyens et les techniques employées, mais l'essai en vaut la peine et c'est pour cela que nous y participons.

"Les grands perdants, à l'élection de juin, ce sont les libéraux, sur le sort desquels je ne pleurerai pas longtemps. Depuis qu'ils sont dans l'opposition, ils ont observé un silence à peu près total, correspondant à autant d'occasions utiles de parler, comme la grève de la Dominion Ayerst et la conférence fiscale fédérale - provinciale. C'est la fin d'une série de mythes, ceux de René Lévesque et de l'équipe du tonnerre.

Face aux libéraux, l'Union nationale s'est prise à son propre piège; elle a exploité le nationalisme, mais elle retraite à petits pas discrets. Elle n'avancera pas plus qu'auparavant, et réussira tout au plus à accentuer les conflits entre Québec et Ottawa, à imposer au peuple la nécessité évidente d'accéder à l'indépendance".

M. André D'Allemagne a également critiqué les grandes centrales syndicales, à la suite de la présentation d'un mémoire commun au premier ministre du Québec, relativement à l'avenir constitutionnel de notre province. Il affirmait que les cotisants ne partagent pas nécessairement les opinions des grands chefs, la preuve ayant été faite quand les ouvriers votaient pour Duplessis et pour le Crédit social pendant que les centrales incitaient leurs membres à faire le contraire.

En guise de conclusion, l'orateur a invité les militants indépendantistes à ne pas oublier la lutte à mener pour améliorer les divers domaines de la vie collective du peuple québécois. "C'est une préoccupation aussi importante que l'indépendance elle-même".

M.-G. Huot réélu président

M. Michel-Guy Huot, de Québec fut réélu, hier, à la présidence du Rassemblement pour l'indépendance nationale (RIN), pour la région de Québec, laquelle groupe 21 comtés.

M. Gabriel Rufiange, de Sainte-Foy, et Mme Guy Poulot, de Sillery, ont accédé à la vice-présidence, au cours du congrès tenu à la salle paroissiale de Limoilou Trente-deux délégués et une vingtaine d'autres militants ont participé aux assises, au cours desquelles on a discuté du financement du secrétariat permanent et de l'organisation du parti dans chacun des comtés de la région.

La région de Québec comprend, pour le RIN, les comtés de Charlevoix, Montmorency, Portneuf, Louis-Hébert, Jean-Talon, Limoilou, Saint-Sauveur, Chauveau, Frontenac, Beauce, Dorchester, Lotbinière, Lévis, Bellechasse, L'Islet, Montmagny, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Mégantic et Arthabaska.

108 CANDIDATS

L'organisateur général du parti, M. Bertrand Beauchamp, a annoncé hier que le RIN aura des candidats dans chacun des 108 comtés du Québec, aux prochaines élections générales, "qui pourraient être déclenchées plus tôt qu'on est porté à le croire". "Ce sera le scrutin le plus important pour nous, a-t-il ajouté, et le nombre des candidats va de pair avec la machine électorale qu'il nous faudra monter et roder d'ici là."

Journée de prières, le 4 octobre

Dans une lettre adressée, aux membres du clergé diocésain, Son Exc. Mgr Laurent Noël, évêque auxiliaire à Québec, demande aux pasteurs d'inviter leurs fidèles à la prière, pour la journée du 4 octobre, anniversaire de la visite de Sa Sainteté le Pape Paul VI aux Nations-Unies, pour implorer la paix sur terre.

Mgr Noël formule le voeu que dans l'ensemble du diocèse de Québec la journée du 4 octobre soit une journée de prières "pour la cessation des hostilités et la restauration d'une paix stable dans le monde".

A cette fin, l'évêque suggère qu'entre autre l'on célèbre dans nos paroisses une messe vespérale, avec homélie, qui pourrait être par exemple une messe votive pour la paix, et qui serait précédée de la récitation du chapelet; ou encore une célébration de la parole, suivie de la récitation du chapelet et d'une homélie.

En vue du règlement de certains problèmes

Johnson sollicite la collaboration des pharmaciens

MONTREAL (Spéciale) — Le premier ministre du Québec a demandé aujourd'hui aux pharmaciens de notre province leur coopération à la solution de certains problèmes qui confrontent le gouvernement du Québec, notamment celui de l'assurance-maladie.

M. Johnson participait, dans la métropole, à l'ouverture officielle de la Semaine de la Pharmacie, et il a félicité les membres de cette importante profession de tendre de plus en plus à faire de leurs pharmacies des laboratoires scientifiquement organisés où des spécialistes d'une haute compétence dispensent des services professionnels dont dépendent la santé et même la vie des gens, au lieu de ce que l'on définissait autrefois, en Amérique du nord, comme "une boutique où l'on vend de tout, même les remèdes".

Il importe donc, a dit le premier ministre, de continuer les efforts constants et fructueux pour rationaliser cette profession et lui donner un prestige proportionné à l'importance et à la qualité des services qu'elle rend à la population, car il importe de plus en plus que le public conserve une confiance absolue dans le savoir et la conscience professionnelle des pharmaciens.

M. Johnson a rappelé que l'assurance-maladie est de la compétence exclusive des Etats provinciaux en vertu de la constitution.

L'assurance-maladie est une nécessité, a dit M. Johnson, et nous devrons l'établir de toute façon, mais si nous voulons conserver notre liberté d'action et nous donner un système conforme à nos besoins et à notre mentalité, nous devrons nous en occuper nous-mêmes".

Pour arriver à ce but, a rappelé le premier ministre, le Québec a décidé de créer une commission d'étude qui poursuivra, en étroite collaboration avec les intéressés, les études déjà commencées à ce sujet. Par ailleurs, la profession pharmaceutique a commencé la préparation d'un mémoire au gouvernement dans lequel elle formule des suggestions dans le but de normaliser le prix des médicaments et de faire en sorte que la rémunération attachée aux services du pharmacien soit le caractère d'un honoraire professionnel M. Johnson a promis d'étudier ce mémoire avec grande attention, pour éviter certaines erreurs que l'on décèle dans la mise en pratique de l'assurance-hospitalisation.

Le comité exécutif n'est pas intervenu dans la repartition des territoires (Lamontagne)

Par Lucien BOUCHARD

Le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, a déclaré ce matin que le comité exécutif n'était pas intervenu dans la nouvelle répartition des territoires entre les différentes maisons funéraires de la ville de Québec pour les services ambulanciers en cas d'accidents.

"Nous avons fait entièrement confiance au chef Gérard Girard, dit-il, et nous avons tout simplement entériné le rapport qu'il nous avait soumis. Nous n'avons voulu en aucun temps favoriser M. Gérard Moisan parce qu'il est membre du comité exécutif. Au contraire, chaque fois qu'il est question de décisions intéressant directement des conseillers, nous sommes extrêmement prudents".

Des maisons funéraires de la ville de Québec ont formulé des plaintes concernant le nouveau partage fait le 15 juillet dernier, disant qu'il n'est pas équitable. En vertu du rapport 1728 du comité exécutif, sur une recommandation du chef Girard, une plus grande portion du territoire a été accordée à la maison Hubert Moisan alors que la maison J. Bouchard & Fils perdait environ 20 p.c. de son territoire. Dans son rapport, le chef dit qu'il a revisé le partage des territoires parce qu'il avait reçu des plaintes de quelques maisons intéressées.

Interrogé sur cette question, le chef Girard a dit que le partage tel qu'il existait antérieurement, comportait des inégalités et des injustices.

Ce matin, le maire a dit qu'il n'avait pas reçu de représentations officielles des maisons se plaignant du nouveau partage des secteurs. Il dit que ceux qui croient être traités injustement n'ont qu'à faire des représentations et à prouver à l'administration municipale les injustices dont ils disent être les victimes.

Décorations

Huit décorations scolaires ont été remises en fin de semaine par l'Association diocésaine des commissions scolaires à des commissaires, secrétaires ou autres personnes qui ont consacré de nombreuses années de leur vie à la cause de l'éducation.

Les récipiendaires sont: MM. Robert Tremblay, président de la commission scolaire de Clermont (Charlevoix), Benoît Lemieux, régisseur à la commission scolaire régionale Louis - Fréchette, Gérard Poulin, de la commission scolaire de Saint - Joseph de Beauce.

On comptait aussi Mme Jeanne Faucher, secrétaire à la commission scolaire de Saint - Bernard, MM. Napoléon Pérusse, de Saint - Louis de Lotbinière, Henri Aubin, de Saint - Pierre (Ile d'Orléans), J.-Armand Gendron, de Beauport, et enfin M. Gérard Dumaine, commissaire à Beaupré.

Quant à la médaille d'or devant être remise à Mgr Odina Roy, ancien curé de la paroisse de Saint - Joseph de Beauce, elle lui sera donnée subséquemment, ce dernier n'ayant pu être présent pour raison de santé.

La grève est réglée à la Canada Pakers

TORONTO (PC)—Après deux mois et demi de grève, le travail reprend, ce matin, aux nombreuses usines de la Canada Packers.

Les Travailleurs unis des abattoirs et des conserveries ont voté, à 2,862 voix contre 1,080, en faveur de l'adoption d'un nouveau contrat de travail qui leur garantit, en trois ans, une augmentation de 55 cents l'heure, et plusieurs bénéfices marginaux. Leur syndicat évalue à 80 cents l'heure l'ensemble des gains des grévistes.

Un porte-parole de la compagnie a déclaré, en fin de semaine, que les acheteurs de la Canada Packers feraient leurs premières offres, sur les marchés des bestiaux, dès lundi matin, les travailleurs devant être rappelés graduellement, au fur et à mesure que le besoin s'en ferait sentir dans les usines. Il a dit que la situation serait revenue à la normale "d'ici quelques jours."

Les employés de la Canada Packers, à Montréal, Toronto, Charlottetown, Hull, St - Boniface, Lethbridge, Calgary, Edmonton et Vancouver, étaient entrés en grève le 20 juillet dernier.

Le nouveau contrat de travail leur accorde une augmentation de 25 cents l'heure, rétroactivement au premier avril dernier, ce qui porte le salaire des travailleurs manuels à $2.375. Des augmentations respectives de 20 et 10 cents l'heure sont prévues, pour les mois d'avril '67 et '68.

Les autres clauses du contrat incluent une ré-évaluation des tâches, et la création d'un fonds de $500,000, destiné à augmenter les versements faits aux anciens employés de la compagnie qui sont déjà à la retraite.

De plus, les employés se verront verser, à leur retraite, une somme additionnelle de $4.50 par mois, pour chaque année passée au service de la compagnie. Ce contrat contient également certaines mesures de protection contre les mises-à-pied occasionnées par la modernisation et l'automation.

15,000 ouvriers de la GE quittent le travail aux E.-U.

WASHINGTON (AFP) — Près de 15,000 ouvriers du General Electric, ignorant l'appel lancé dimanche par le président Johnson, ont débrayé lundi dans trois usines tandis que la majorité de leurs camarades, 105,200 ouvriers, respectaient la décision de leur syndicat de reporter de 15 jours la grève qui devait commencer dimanche à minuit.

Les trois usines affectées par ce débrayage sont celles de Schenectady dans l'Etat de New York, 13,300 ouvriers, de Warren, Michigan, avec 1,100 employés, et de Pittsfield, Massachusetts, avec 400 dessinateurs.

Répondant à l'appel du président Johnson, le Syndicat international des électriciens avait accepté dimanche soir de reporter de 15 jours l'ordre de grève.

Le président a demandé au syndicat de tenir compte du fait qu'une grève qui aurait paralysé la société General Electric aurait sérieusement affecté l'effort de guerre au Vietnam.

Au congrès des 29 et 30 octobre

Les militants du RIN étudieront 121 résolutions

Par Benoît HARVEY

Etablissement d'une régie des publications, nationalisation (sans compensation) des hôpitaux, expulsion publique des membres qui ont milité dans une autre formation politique, établissement d'une école multiconfessionnelle selon le système à options, institution de garderies d'Etat, régularisation du divorce, paiement d'un pré - salaire aux étudiants d'universités, assurance - maladie, disparition des compagnies de finance, syndicalisme universel et retenue obligatoire de la cotisation syndicale à la source, nationalisation des mines, des forêts, de la médecine, interdiction du recours aux injonctions pour interdire le piquetage, voilà qui donne une idée de l'éventail très étendu des 121 résolutions qui seront soumises à l'attention des militants du Rassemblement pour l'indépendance nationale (RIN), les 29 et 30 octobre, à l'occasion du congrès national qui se tiendra dans la Capitale provinciale.

Le cahier des résolutions, transmis aujourd'hui aux conseils régionaux du parti indépendantiste, est divisé en deux parties. Celle qui renferme les recommandations des groupes régionaux (Montréal, Joliette, Saint - Hyacinthe, Iberville, Ahuntsic, Outaouais, Sainte-Marie, Université de Montréal, Richelieu) embrasse à peu près tous les domaines de l'activité économique, sociale et culturelle du Québec. La dernière partie, moins volumineuse, se présente comme un amendement à la charte des travailleurs, comportant une déclaration des droits, l'orientation générale de la planification économique, l'éducation et la justice; elle est l'oeuvre de la Commission politique du parti.

Plusieurs résolutions touchent également les structures du parti, particulièrement en ce qui concerne le financement, pour éviter que le RIN ne vienne à être contrôlé par des forces extérieures aux cadres démocratiques.

Signalons que le prochain congrès indépendantiste, à l'Académie de Québec, doit axer ses études sur le thème du "RIN et les travailleurs".

à la

T.V.

LUNDI

CFCM-TV — Canal 4

7.30 Mire et musique
7.45 Dessins animés
8.00 Programme St-Georges Côté
8.30 36-24-36
8.45 Toast et café
9.45 T.V. Bingo
10.15 Ciné-Matinée:
"L'or dans la rue"
Albert Préjean, Danièle Darrieux, Pierre Larquey
11.45 Palmarès
12.15 Horaire commenté
12.20 Actualité
12.28 Editorial
12.30 De tout, de tous
1.10 Qui suis-je ?
1.20 Féminité
2.15 La Sieste:
"Forêt de l'adieu"
4.00 Le Zoo du capitaine Bonhomme
5.00 Escadrille Sous-marine
5.30 Les héros du jour
5.55 Où ?
6.00 Télé-Québec
6.29 L'air du temps
6.34 Nouvelles sportives
6.44 Actualité
6.58 Editorial
7.00 Trèfle atout
7.30 L'homme à la Rolls
8.30 Ma sorcière Bien-Aimée
9.00 Grand prix musical B.A.
9.30 Gag à GoGo
10.00 Relevez les manchettes
10.30 Les détectives
11.00 L'actualité
11.11 Météo
11.12 Editorial
11.14 Nouvelles sportives
11.20 Ou ?
11.25 Heure Exquise:
"Donizetti"
1.18 Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

2.00 Test pattern and music
2.25 Opening
2.30 Luncheon date
3.00 Take thirty
3.30 Edge of night
4.00 Communicate
4.31 Forest Rangers
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 Autumn edition
6.35 Girl from U.N.C.L.E.
7.30 Don Messer
8.00 The Saint
9.00 Show of the week
10.00 Front page challenge
10.30 Premier Johnson
11.00 CBC-TV News
11.15 Late acores
11.20 Editorial
11.22 After 11'
"Crash landing"
Nancy Davis, Irène Hervey
Fin des émissions

CBVT-TV — Canal 11

8.30 Mire
9.30 Mire et musique
10.28 Aujourd'hui à CBVT
10.30 Théâtre de coucou
"Ouverture"
11.00 Inspecteur Leclerc
"Les blousons gris"
11.30 Long métrage:
"Opéra musette"
René Lefèvre, Saturnin Fabre
1.05 Téléjournal
1.15 Cinéfeuilleton:
"Janique aimée"
1.30 Long métrage:
Francisco Petrone, Angel Mangana
3.00 Femmes d'aujourd'hui
5.00 La fourmi atomique
5.30 Les croquignoles
"Drôle de catin"
6.00 Le métropolitain
6.05 Rond-Point
6.22 Bulletin météorologique
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.46 Aujourd'hui
7.30 Adèle
"Adèle et la télévision"
8.00 Les belles histoires
8.30 Haute tension
9.30 Tous pour un
10.00 Le bonheur des autres
10.30 Caméra '66
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément régional
11.30 Nouvelles du sport
11.36 Les incorruptibles:
"Le drogué du risque"

MARDI

CFCM-TV — Canal 4

7.30 Mire et musique
7.45 Dessins animés
8.00 Programme St-Georges Côté
8.30 36-24-36
8.45 Toast et café
9.45 T.V. Bingo
10.15 Ciné-Matinée:
"Les collégiennes"
11.45 Palmarès
12.15 Horaire commenté
12.20 Actualité
12.28 Editorial
12.30 De tout, de tous
1.10 Qui suis-je ?
1.30 Féminité
2.15 La Sieste:
"La fête au quartier"
4.00 Le Zoo du Capitaine Bonhomme
5.00 Rin-Tin-Tin
5.30 Les héros du jour
5.55 Où ?
6.00 Télé-Québec
6.29 L'air du temps
6.34 Nouvelles sportives
6.44 Actualité
6.58 Editorial
7.00 Ciné-4:
"Par la fenêtre"
8.30 Cré Basile
9.00 Découvertes 66
9.30 Le Saint
10.30 La minute d'argent
11.00 L'actualité
11.11 Météo
11.12 Editorial
11.14 Nouvelles sportives
11.20 Où ?
11.25 Heures Exquise:
"L'espionne sera à Noumea"
1.55 Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

2.00 Test pattern and music
2.25 Opening
2.30 Luncheon date
3.00 Take thirty
3.30 Edge of night
4.00 Communicate
4.31 Time for adventure
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 Autumn edition
6.35 After 6:
"The March Hare"
Peggy Cummings, Cyril Cusack
8.00 Red Skelton
9.00 CBC Drama:
"Wojeck"
10.01 News magazine
10.30 A sense of place
11.00 CBC-TV News
11.15 Late acores
11.20 Editorial
Fin des émissions

CBVT-TV — Canal 11

8.30 Mire
9.30 Mire et musique
10.28 Aujourd'hui à CBVT
10.30 Le théâtre de coucou
"Les brutes"
11.00 Petite kermesse aux chansons
11.30 Long métrage:
"La maison d'en face"
Elvire Popesco, Pauline Carton
1.05 Téléjournal
1.15 Cinéfeuilleton:
"Janique aimée"
1.30 Long métrage:
"Aida"
Sophia Loren, Renalta Tebaldi
3.00 Femmes d'aujourd'hui
4.00 A communiquer
5.00 Cadets de la forêt
5.30 La vie qui bat
6.00 Le métropolitain
6.05 Rond-Point
6.22 Bulletin météorologique
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.46 Aujourd'hui
7.30 Du côté de Québec
8.00 Les joyeux naufragés
"Quel numéro appelez-vous ?"
8.30 Batman
9.00 Rue des pignons
9.30 Comment allez-vous ?
10.00 L'âge heureux
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément régional
11.30 Nouvelles du sport
11.36 Ciné-Club:
"Le petit soldat"
Michel Selbor, Anna Karina

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

CORDES A LINGE
Ainsi que Poteaux
Vente et installation
Service prompt
QUINCAILLERIE BERTRAND ENR.
1511, 3e avenue — Limoilou
Tél.: 523-2151

A VENDRE
20 CAISSES ENREGISTREUSES
Caisses enregistreuses de magasin numéro 6,000 National Cash. Très bon état. Possibilité jusqu'à 8 vendeurs.
J.B. LALIBERTE LTEE
525-4841 demandez M. Jules Gauvin

CHAUFFEZ-VOUS
avec les
HUILES MONTCALM ENR.
1120, 2e Avenue - Limoilou
TEL: 523-9522

AMEUBLEMENT et DECORATION de choix...
Vilas
ND NECESSITES DOMESTIQUES
Pour rendez-vous
837-9381
LE SEUL REPRESENTANT VILAS DE LA RIVE-SUD

COLLEGE DES PHARMACIENS DE LA PROVINCE DE QUEBEC
SEMAINE DE LA PHARMACIE
du 2 au 9 octobre
COLLEGE DES PHARMACIENS
DE LA PROVINCE DE QUEBEC

encyclopédies Flash marabout guides du savoir pratique

Voici l'homme qui connaît à fond votre appareil !
SIMPSONS-SEARS
entretient et répare la plupart des
● Téléviseurs et Hi-Fi
● Tondeuses motorisées
● Lessiveuses ● Sécheuses
● Réfrigérateurs
● Congélateurs
Main-d'oeuvre entièrement garantie !
Composez: 529-9841 local 347
Vous ne dites que: "Portez à mon Compte Universel s.v.p."!
Simpsons-Sears — Centre de Service —
1041 Boul. Pierre-Bertrand, Ville Vanier !
SIMPSONS-SEARS

GRANDE OUVERTURE
2 NOUVEAUX STUDIOS
A STE-FOY: 969, Route de l'EGLISE — 656-9744
(Edifice Ste-Foy)
A QUEBEC: 763, boul. CHAREST Est — 522-2716
(FACE AU MAGASIN POLLACK)

Spécial d'expansion
Les 40 premiers clients ne paieront que
$1.00 par semaine
Pour un cours conçu pour vous.
4 MOIS GRATIS
SI VOUS N'OBTENEZ PAS LES RESULTATS SUIVANTS EN 60 JOURS
EMBONPOINT: Perte de 15 livres, 3 pouces de moins aux hanches et à la taille. 1 pouce de moins aux chevilles.
MAIGREUR: Ajoutez 2 pouces à la poitrine, améliorez votre ligne et retrouvez des proportions idéales.
Silhouette
ajoutera de la vie à vos années ... des années à votre vie!
GRATIS
● bain de vapeur
● Bain Sauna
● lampe solaire
● massages mécaniques
● programme personnel
SANS FRAIS ADDITIONNELS
ESSAI GRATUIT
Téléphonez au studio le plus près de chez vous.
Ste-Foy: 656-9744
Québec: 522-2716
Nos deux salons sont climatisés

DEPARTEMENT SEPARE POUR MESSIEURS
SALONS DE SANTE Silhouette
2 LUXUEUX STUDIOS À VOTRE DISPOSITION:
A STE-FOY: 969, Route de l'EGLISE — 656-9744
(Edifice Ste-Foy)
A QUEBEC: 763 boul. CHAREST est — 522-2716
(Face au magasin Pollack)

Guy Bourassa

Créer un gouvernement régional sur le territoire pilote pour arriver à former un véritable fédéralisme provincial au Québec

RIMOUSKI — L'Office régional de développement, tel que proposé dans le plan d'aménagement du territoire pilote aura des pouvoirs restreints comparativement à un véritable gouvernement régional", a déclaré M. Guy Bourassa, professeur de sciences politiques à l'Université de Montréal.

M. Bourassa qui était l'invité des membres du Club des journalistes du Bas Saint - Laurent et de la Côte - Nord s'est demandé s'il ne serait pas mieux de créer pour le territoire pilote un gouvernement régional ayant les mêmes pouvoirs que le gouvernement provincial. Selon M. Bourassa, il faut espérer voir s'établir au Québec un certain fédéralisme comme il en existe un entre le gouvernement central à Ottawa et les provinces.

M. Bourassa s'est dit en partie d'accord avec les structures proposées dans le plan du Bureau d'aménagement de l'est du Québec; cependant, il s'est posé une question, à savoir, si, entre les structures proposées et la démocratie au niveau régional, on a là l'instrument de démocratie régionale. Il a également soutenu que toute création d'un gouvernement régional repose sur une idéologie régionale partagée par les citoyens d'une région.

Selon M. Bourassa, sans cette base idéologique, le reste n'est qu'artificiel. Il me semble, dit-il, y avoir présentement urgence d'une "opération éducation" au niveau de la province. Sans une véritable conscience politique on manquera le bateau; dans l'ensemble de la province il y a des possibilités qui ne sont pas utilisées; il y a des groupes qui ne réagissent pas qui attendent que l'idée vienne d'en haut.

"On manquera le bateau parce que l'on manque d'éducation et cette participation de la population existe par les groupes. Poursuivant son exposé, le conférencier a affirmé qu'un gouvernement régional ne doit pas devenir une succursale du provincial. Un gouvernement régional devrait avoir les mêmes pouvoirs que le gouvernement provincial. Il a soutenu que la recommandation du plan d'aménagement pour le regroupement municipal est peut - être une pierre d'achoppement très sérieuse. Mais comment parvenir à une nouvelle structure municipale qui soit à la base d'un gouvernement régional? Il y a là un problème d'éducation.

POUVOIRS DE CE GOUVERNEMENT

Autant qu'un gouvernement provincial a besoin de pouvoirs financiers pour vivre, un gouvernement régional doit pouvoir compter sur une certaine action financière s'il ne veut pas devenir une succursale du provincial. Il faut créer, au niveau régional dans la province, des mécanismes qui permettent l'intégration et la participation de la population. Cela ne veut pas dire l'absence d'une certaine autorité, mais il faut que la population joue son rôle.

M. Bourassa s'est demandé si on est allé assez loin dans la démocratie régionale avec les structures proposées et si la démocratie régionale est en train de se donner les meilleurs instruments qui la feront vivre. Il a mis l'accent sur la nécessité d'être revendicatif; on ne doit pas attendre l'action du gouvernement supérieur pour mettre sur pied les gouvernements régionaux.

M. Bourassa a terminé en disant que si la politique est avant tout un domaine d'action et de pression nous sommes au point où ces pressions doivent être faites par ceux qui peuvent les exercer.

Le député indépendant Maurice Allard prône la nécessité de rédiger une nouvelle constitution

SHERBROOKE — Le député indépendant de Sherbrooke à la Chambre des Communes, Me Maurice Allard, a défini clairement, samedi, sa position face à la Constitution canadienne en montrant la nécessité d'établir immédiatement une nouvelle Constitution adaptée aux problèmes de 1967

Me Allard présentait un mémoire à la Commission itinérante des Etats généraux qui était de passage à Sherbrooke. Le professeur de droit constitutionnel à la faculté de Droit de l'université de Sherbrooke propose 82 réformes à la Constitution actuelle du Canada: 20 de ces réformes sont d'ordre constitutionnel, 17 d'ordre fiscal, 11 d'ordre financier, 19 d'ordre économique, 4 d'ordre administratif, 2 d'ordre social et 9 d'ordre culturel

Avant d'en arriver à cette conclusion, le député de Sherbrooke avait défini et établi les avantages et désavantages de chacune des cinq options qui s'offrent à l'avenir du Québec et du Canada français; le statu quo; le fédéralisme coopératif, le régime des Etats associés, l'indépendance du Québec et une nouvelle Constitution canadienne.

"La très grande majorité de notre population, a dit Me Allard, préconise une nouvelle constitution établissant au Canada un fédéralisme véritable et culturel, avec implication pour le Québec d'un régime particulier en certains domaines."

Dr André Dorion o.d.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
EDIFICE MARCEL MASSICOTTE
869 EST RUE ST-JOSEPH - 529-9642
Dr Ghislain Dionne o.d.

On a trop négligé le côté régional

Rimouski — "Si on parle d'une certaine crise politique au Québec c'est que l'on a négligé le côté régional" a déclaré M. Guy Bourassa, professeur de sciences politiques à l'université de Montréal en prônant l'établissement, au Québec, de gouvernements régionaux. Il faut établir dans la province un certain fédéralisme comme il en existe un entre Ottawa et les provinces.

Invité par les membres du Club des journalistes du Bas-Saint-Laurent et de la Côte-Nord, M. Bourassa a affirmé devant un groupe de citoyens intéressés à l'aménagement du territoire-pilote, que si la démocratie doit exister, elle existe avant tout au niveau régional. Il faut toujours se rappeler qu'il y au danger d'un retour à une concentration de pouvoir entre les mains d'une élite et l'expérience du Bureau d'aménagement de l'est du Québec demande d'agir dans le sens contraire à ce retour.

Poursuivant son exposé, le conférencier a soutenu qu'il faut créer un nouveau niveau de gouvernement entre le gouvernement entre le gouvernement local et le gouvernement provincial. Il y a actuellement un vide majeur et dangereux entre ces deux extrêmes, soit le municipal et le provincial. On est actuellement en face de municipalités qui n'exercent pas grands pouvoirs alors que le gouvernement provincial a beaucoup de pouvoirs. Il y a là, un débalancement.

Selon M. Bourassa, la démocratie régionale sans unités municipales et urbaines serait une utopie. La démocratie au niveau régional c'est une chose que l'on a négligé et quand on s'occupe de gouvernement régional, on s'occupe de la démocratie dans tous ses aspects.

"Toute démocratie me paraît devoir respecter trois caractéristiques que l'on oublie facilement dans l'application. Elle doit être réelle et s'exercer sur des bases valables. La politique est un phénomène de pouvoirs et d'action. Une démocratie au niveau régional doit rejoindre l'ensemble des problèmes et des intérêts qui touchent tous les citoyens d'une région.

Selon M. Bourassa, la démocratie veut dire que tous peuvent participer au pouvoir ou du moins une bonne partie de la population. Elle doit pouvoir être accessible à tous les groupes de la société et construite de façon qu'elle les invite à agir.

Gérin-Lajoie

Des cours devraient être donnés sur le renouveau scolaire

CHATEAUGUAY — "Serait-il impensable que les commissions scolaires de trois ou quatre régionales voisines entreprennent ensemble des démarches officielles auprès du ministère de l'Education, lui demandant de les assister dans l'organisation d'une série de conférences et de cours" sur les transformations que connaît notre système d'enseignement.

L'ancien ministre de l'Education du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, faisait cette proposition, hier, dans une allocution qu'il prononçait devant l'Association des commissions scolaires du diocèse de Valleyfield.

Le député de Vaudreuil-Soulanges ajoutait dans son discours, dont le texte avait précédemment été remis à la presse, qu'au premier plan des sujets à l'étude dans ces conférences "se trouverait évidemment la réforme pédagogique, telle qu'elle est définie dans le document d'éducation numéro 2".

M. Gérin-Lajoie donne ensuite une idée du sérieux que ces conférences devraient revêtir en disant qu'il les verrait "très bien réparties sur une quinzaine de semaines par année, au rythme d'une séance de deux heures par semaine.

"Certains d'entre vous, dit-il, seront peut-être tentés de répondre qu'il ne vaut pas la peine pour les commissaires d'écoles de se lancer dans une telle entreprise si leur rôle est pour subir une transformation plus ou moins radicale ou que leur existence même est en cause à la suite des recommandations de la Commission Parent. Je ne veux pas m'arrêter à ces conjectures à plus ou moins long terme. Ce qui doit, il me semble, retenir notre attention à tous, c'est que les commissaires d'écoles actuellement en fonction sont investis d'une responsabilité bien précise qu'ils doivent remplir de leur mieux".

70% des salaires sortent de la région du Saguenay

Sun un dollar gagné en salaire au Saguenay - Lac - Saint - Jean, 70 cents s'en vont ailleurs.

C'est ce qu'a déclaré M. Lucien Royer, courtier en valeurs de Jonquières, devant les maires du conseil de comté.

Il a dit qu'un récent inventaire de l'avoir financier de la région a permis d'établir que 70 pour cent des revenus sortent de la région pour l'achat des nécessités de la vie. Au cours d'une année, $77,000,000 s'en vont à l'extérieur pour des aliments, $20,000,000 pour la gazoline et l'huile, $10,000,000 pour les meubles et accessoires électriques.

Enfin libéré des soucis causés par vos pieds!

Vous pouvez obtenir ce résultat si vous n'oubliez pas d'inclure dans vos soins journaliers la poudre pour les pieds du Dr Scholl, si douce et si rafraîchissante:

- La poudre pour les pieds du Dr Scholl qui rafraîchit les pieds et assèche la transpiration.
- La poudre Bromidrosis du Dr Scholl qui neutralise les odeurs.
- La poudre Solvex du Dr Scholl contre le pied d'athlète.

Souvenez-vous des produits du Dr Scholl et vous pourrez oublier les ennuis causés par vos pieds. Mais vous ne pourrez oublier la sensation de confort que vous éprouvez.

Faites bénéficier votre famille du même agréable confort.

Allez voir l'étalage du Dr Scholl dans les pharmacies, magasins de chaussures, à rayons et de variétés.

Dr Scholl

Un nom célèbre dans le monde entier pour le confort des pieds

66.3N.F

L'Hydro-Québec, génératrice de bien-être

L'électricité, c'est la vie quotidienne du XX^e siècle. Musique, chaleur, repos, lumière ajoutent à l'harmonie des jours l'inestimable sécurité d'un parfait confort. Les appareils abondent. L'Hydro-Québec met l'électricité et ses avantages à la portée de toutes les bourses et contribue largement au bien-être du foyer.

Dans vos projets d'avenir, pensez électricité.

RELEX/158

Les femmes conservatrices de la province se sont rencontrées à Québec

L'ASSOCIATION féminine progressiste conservatrice du Québec, district de Québec, s'est élu samedi un nouveau bureau dans lequel Mme Georges Daigle succède à Mme Marc Poulin comme présidente. Sur notre photo, Mme Poulin explique à Mme Jacques Flynn, l'épouse du sénateur, Mme Martial Asselin, épouse du député de Charlevoix-Montmorency et Mme Victor Thompson, secrétaire correspondante, que la maladie retient chez elle la nouvelle présidente.

L'Association féminine progressiste conservatrice du district de Québec a résolu, lors des assises provinciales du mouvement qui avaient lieu en fin de semaine à Québec, d'appuyer une enquête qu'entend mener l'Association des Consommateurs.

En effet, dans l'esprit du thème de l'assemblée générale de l'Association progressiste conservatrice fédérale du Québec, "Economie canadienne et québécoise", l'Association féminine de Québec a décidé de demander à l'exécutif provincial d'établir des communications et d'apporter une collaboration à l'Association des consommateurs de la province de Québec, "pour étudier la hausse des prix des denrées alimentaires."

Cette résolution a été soumise à l'exécutif provincial de l'Association pendant le congrès.

NOUVELLE PRESIDENTE : Lors de ses assises provinciales, l'Association féminine progressiste conservatrice du Québec s'est choisi une nouvelle présidente. Sur notre photo, la nouvelle présidente qui succède à Mme Marie Campeau, Mme Gertrude Lessard, de Montréal, est entourée, dans l'ordre habituel, de Mlle Claudette Dumas, directrice, du district de Québec, de Mme H.S. Henderson Smith, de Kenora, C.-B., présidente nationale de l'Association et, à l'extrême droite, de Mme Irène Laflamme, présidente du district de Montréal.

D'après la présidente de l'Association nationale

La politique est l'affaire de tout le monde et chaque citoyen y a une tâche à accomplir

Par Martine-R. Corrivault

La présidente nationale de l'Association féminine progressiste conservatrice, Mme H. S. Henderson Smith, de Kenora, Colombie Canadienne, assistait en fin de semaine à l'assemblée annuelle de la section du Québec de son mouvement.

Mme Smith s'est avouée surprise et édifiée de l'intérêt que portent aux problèmes de tout le Canada, les femmes du Québec: "J'ai entendu, pendant la réunion de ce matin", nous confiait-elle à l'issue de l'assemblée de samedi matins, "des femmes bien informées et curieuses de tout ce qui se passe au pays."

Elles étaient 120 déléguées représentant les 26 comtés du district de Québec et, en tout 350 femmes venues des différentes régions de la province pour participer à cet important congrès politique.

Même la présidente provinciale, Mme Marie Campeau qui terminait son office pendant la réunion de la fin de semaine, a admis son étonnement: "C'est formidable de voir ces femmes que l'on a si longtemps cru à mille lieux de la politique et de tout ce qui s'y rattache, être aussi au fait de ce qui se passe et poser autant de questions directes et intelligentes. Quand on leur a parlé de bilinguisme, par exemple, de ce qui a été obtenu depuis 1958, au parlement, à Ottawa, comme services de traduction et documentation en français, elles étaient tout yeux et toute oreille pour écouter"

A PART EGALE

Dans l'association conservatrice, les femmes sont membres à part entière: elles participent aux réunions, ont le droit de vote et font partie des comités. "On nous accepte normalement et les hommes sont heureux que nous soyons là pour penser aux détails importants qu'ils oublient toujours. Je n'ai pas l'impression qu'on nous considère comme des "colleuses" d'enveloppes", a précisé Mme Campeau

LA PRESIDENTE NATIONALE

La présidente nationale de l'Association féminine progressiste conservatrice, Mme Henderson Smith, a été élue à ce poste en janvier 1963. Comme les statuts et règlements stipulent que la présidente n'a pas droit à plus de deux mandats consécutifs, Mme Smith cédera sa place lors du congrès national en novembre prochain, à Ottawa Fille et épouse de politicien, cette jeune femme avocat croit que la politique est l'affaire de tout le monde. "Nous vivons en société", explique-t-elle, "nous n'avons pas le choix. Pour bien y vivre, nous devons organiser cette société et non laisser les autres le faire pour nous: nous devons faire notre part."

Lors de la réunion de samedi matin, Mme Smith a parlé aux déléguées d'un projet national dont elle a fait part aux membres de l'Association à travers les dix provinces et les deux territoires. "Il s'agit d'un insigne, d'un symbole qui serait propre à chaque province, qui l'identifierait lors des réunions nationales. Ce pourrait être un simple chandail portant, tricoté dans le dos ou sur la manche, le symbole de la province. Pour le Québec, par exemple, ce pourrait être la fleur de lys. Vous savez, en politique, il n'y a pas de petites choses ni de petites tâches. Chaque détail a son importance."

Quelle importance peut avoir le fait de porter un signe distinctif dans une réunion politique, d'organiser des défilés de mode à travers les comtés, de distribuer des prix au chandail le mieux réussi . .

"Pour que notre action soit efficace", explique Mme Smith", elle doit toucher beaucoup de monde. On doit fournir aux gens l'occasion de nous rencontrer et pour cela, tous les prétextes sont bons. On doit pouvoir se voir, se parler, discuter pour bien travailler, pour être intéressé par une cause.

L'idée du chandail, je l'ai lancée lors d'une visite que je faisais au Yukon et dans les autres provinces et on l'a acceptée avec enthousiasme. Je ne vois pas pourquoi elle ne prendrait pas ici"

La présidente nationale a aussi expliqué que le port de chandail arriverait à "déformaliser" les réunions et contribuerait à "déguinder" les dames dont l'attitude est souvent froide et réservée à cause du costume trop élégant qu'elles portent aux assemblées politiques.

Lors de la réunion d'Ottawa, en novembre, on organisera un défilé où les représentantes des dix provinces et des deux territoires pourront montrer le fruit de leur travail à l'aiguille.

ET AU QUEBEC . .

"Nous emboîterons le pas pour montrer aux autres que nous pouvons aussi le faire" a déclaré l'ancienne présidente Mme Marie Campeau," mais l'idée du comptoir de la province dans le grand magasin général qui prendra place dans les locaux où se déroulera le congrès d'Ottawa et où nous offrirons de la céramique comme produit typique de notre province, de même que celle de meubler de documents historiques et de meubles la bibliothèque MacDonald-Cartier pour la Confédération, nous enthousiasment encore plus."

Comme moyens d'éducation politique populaire, l'Association organise des sections dans les comtés et régulièrement reçoit dans chacune des régions, des conférenciers. On tient aussi des forums et des activités sociales pour recueillir des fonds.

Nouvel exécutif

L'Association féminine progressiste conservatrice du district de Québec s'est élu un nouvel exécutif pour l'année 1966-67.

Mme Georges Daigle, de Lévis, remplace Mme Marc Poulin, de Beauport, à la présidence, Mme Alice Chabot est vice-présidente, Mme Roger Samson, secrétaire-archiviste, Mme Victor Thompson, secrétaire correspondante et Mlle Claudette Dumas, trésorière.

Les directrices de chacune des régions sont, pour Québec-Montmorency, Mme Jean-Guy Bolduc; pour Lévis, Mme Denis Lemieux; pour Bellechasse, Mlle Jacqueline Labrecque; pour Chicoutimi, Mme Louis Belley; pour Lotbinière, Mme Bernard Deshaies; pour Québec-ouest, Mme Jacques Lavoie; pour Charlevoix-Montmorency, Mme Gilbert Tremblay; pour Québec-sud, Mme Majella Bédard et pour la Beauce, Mlle Yvette Roy.

SOIN DES DETAILS : "En politique", déclare Mme H.S. Henderson Smith, présidente nationale de l'Association féminine progressiste conservatrice fédérale, "il n'y a pas de petites tâches. Les femmes sont là pour veiller aux grandes missions comme les candidatures, autant que pour les détails auxquels les hommes ne penseraient pas."

L'Association féminine progressiste conservatrice meublera la bibliothèque historique Macdonald-Cartier à Ottawa

L'Association des femmes progressistes conservatrices du Canada s'est donné pour tâche, afin de souligner le Centenaire de la Confédération, de meubler la bibliothèque MacDonald - Cartier, à Ottawa. Cette bibliothèque qui constitue un témoignage aux deux grandes nations qui peuplent le pays et dont John A. MacDonald et Georges-Etienne Cartier sont les représentants, renfermera des documents relatifs à la vie politique mouvementée et stimulante du Canada.

Le projet des femmes progressistes - conservatrices a été expliqué aux participantes à la session provinciale qui se déroulait en fin de semaine à Québec, par la présidente provinciale sortant de charge, Mme Marie Campeau, de Montréal.

"Toutes nous pouvons contribuer à conserver vivantes les richesses du passé de notre pays, pour le bien des Canadiens d'aujourd'hui et celui de ceux de demain. Ceux qui possèdent des documents, journaux, lettres, témoignages quelconques ayant trait à cette vie politique, pourront les adresser au Bureau national, 178 rue Queen, à Ottawa."

L'Association féminine progressiste - conservatrice fédérale a fixé à un dollar la souscription individuelle de ses 75,000 membres à travers le pays. On compte bien sur la participation des membres du mouvement dans la province de Québec. Les argents recueillis serviront à défrayer le coût des meubles qui seront installés dans l'édifice, à Ottawa.

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-6179

ELIMINEZ LES RIDES

Le temps plus froid ravivera peut-être l'éclat de votre teint, mais ramènera aussi les rides. L'air frais et sec contracte l'épiderme, empêchant les huiles protectrices d'atteindre la surface. Demandez à votre pharmacien l'huile d'Olay hydrante et appliquez-la sur votre visage, votre cou et vos mains, avant d'aller à l'extérieur. En étendre autour des yeux avant d'appliquer le fond de teint confère à la peau santé et vigueur.

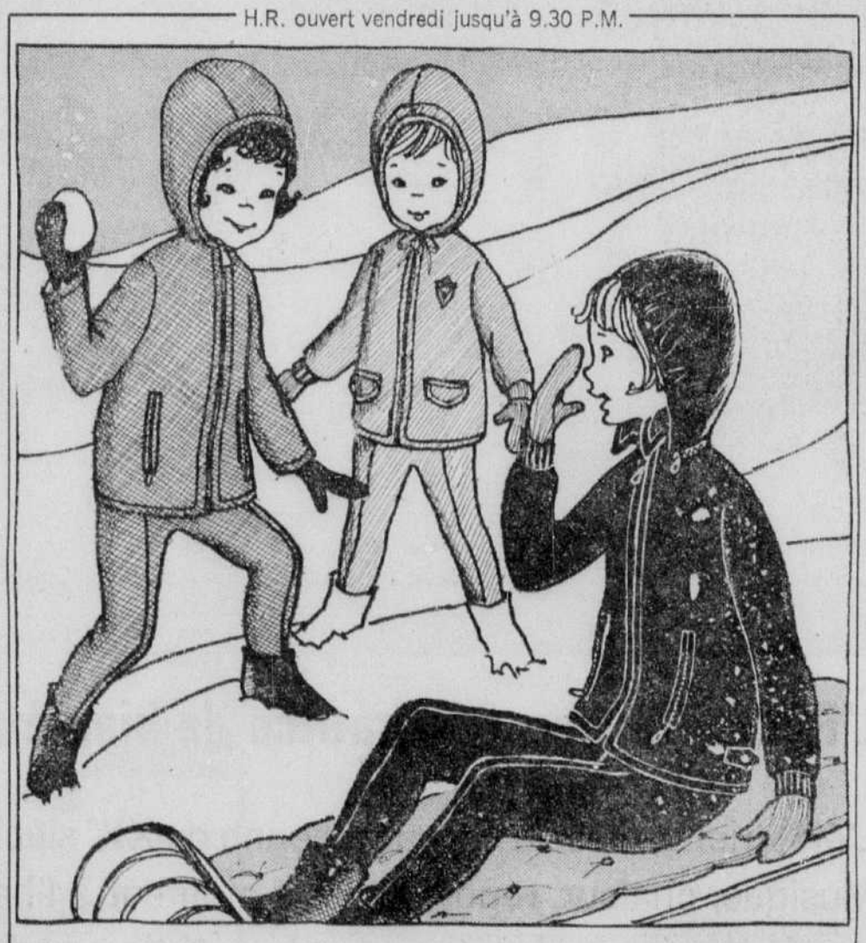
... Margaret Merril.

3 COIFFEUSES demandées

Réputé Salon de la rue St-Joseph est à la recherche de 3 coiffeuses ayant une clientèle. Très bon salaire et commission de 30%.

Demandez M. Marcel, 523-9630

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.



Ce petit monde remuant

raffole des modes en BAN-LON par ROBIN

Ces costumes de neige en tricot doublé de Ban-Lon* extensible par Robin se prêtent aux joyeux ébats. Doux, chauds et confortables, ils sont protégés par l'indomptable Scotchgard®, le fini hydrofuge qui résiste aux taches. A gauche: costume doublé de thermo et d'édredon, marine avec doublure rouge, ou vin avec or; 4-6X, **$24.95.** Au centre: costume doublé de thermo et d'édredon, marine ou vin; 2-3X, **$19.95.** A droite: costume marine ou vin, se retournant sur du nylon-et-coton rouge ou bleu poudre; 7-12, **$29.95.** Enfants, au troisième.

*M.D. Jos. Bancroft & Sons Co.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy

Station. gratuit, 2 h., nouveau garage, ave Chauveau

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.

Germaine Monteil

. . présente le rouge à lèvres Super-Moist en teintes jeunes, ravissantes, des tons pâles lumineux aux tons vifs chatoyants!

Le rouge à lèvres Super-Moist baigne vos lèvres de beauté la journée durant, les pénétrant de ses hydratants qui maintiennent le niveau d'humidité naturel de vos lèvres. Dans un bel étui doré, **$4.** Cartouche de rechange, **$2.75.**

Mme Sadye Bruce

la conseillère en beauté de Germaine Monteil, sera au comptoir des cosmétiques à notre magasin Place de l'Hôtel de Ville du jeudi jusqu'au samedi les 6, 7 et 8 octobre au magasin Place Ste-Foy mardi et mercredi les 4 et 5 octobre pour vous aider à choisir les teintes de cosmétiques qui conviennent le mieux à votre teint.

Deux cadeaux vous attendent chez H.R.!

A l'achat de tout produit de beauté Germaine Monteil, on vous remettra ¼ d'once de Secret Light, une base lumineuse qui efface les lignes révélatrices, ainsi que ½ once de Super Masque qui stimule et raffine la peau avant l'application du maquillage.

L'offre se termine le 8 octobre

Comptoir des cosmétiques . . rez-de-chaussée

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy

Station. gratuit, 2 h., nouveau garage, ave Chauveau

FROMAGES IMPORTES, VIN ET PAIN FRANCAIS
quel délice!

Tous nos FROMAGES fins sont vendus juste à point. Manipulés par des connaisseurs, la maturité et la conservation de nos produits rendus à bon terme, en font la qualité.
Consultez nos experts lors de vos dégustations de fromages: ils se feront une joie de diriger votre plaisir.
Livraison gratuite - Service personnel - Alimentation des plus complètes.
Charcuterie - Pâtisseries françaises - Epicerie fine - Fruits - Légumes - Etc.

Bardou & Fils Ltée

1040 Ave Cartier 525-8135
BARDOU
48½ rue Couillard 522-7094

FEMMES DE CARRIERES : En fin de semaine, l'Association des femmes de carrières de la cité de Québec recevait le bureau de direction de l'Organisation de la Fédération des Clubs de femmes de carrières. Sur la photo prise à cette occasion on reconnaîtra, dans l'ordre habituel, assises, Mlle Muriel Bowles, de Montréal, présidente sortant de charge, Mlle Mathilde DeBonville, de Québec, présidente provinciale; debout, Mlle Jean Lloyd, de Montréal, trésorière provinciale et Mlle Marcelle Savard, de Chicoutimi, vice-présidente. N'apparaît pas sur la photo Mme Irène Perreault, de Québec, secrétaire.

Les Clubs de femmes de carrières de la province

On étudiera les conclusions soumises par la commission de révision du code civil

Les clubs de la Fédération Canadienne des clubs de femmes de carrières ont été invités par le bureau de direction de leur organisation provinciale, à entreprendre des études sur les rapports soumis par la commission de révision du Code civil, cela afin de voir quelle place on y fait à la femme au travail et à l'extérieur du foyer. Ils sont ainsi invités à continuer le travail entrepris à Montréal par le club local, sur le rapport du comité des régimes matrimoniaux.

Cette invitation a été lancée en fin de semaine, lors d'une assemblée du bureau de direction de cet organisme qui voulait préparer les structures de son programme d'activités pour les deux prochaines années.

A la réunion de samedi on remarquait des représentantes des clubs de Québec, Montréal, Trois-Rivières et Chicoutimi. Seuls Granby et Stanstead manquaient à l'appel. Mlle Mathilde DeBonville, présidente de l'Organisation, présidait la réunion à laquelle assistait aussi Mlle Charlotte VanDine, de Montréal, vice-présidente de la Fédération Canadienne.

LE PROGRES AU PROGRAMME

Le travail pour les deux prochaines années sera guidé par le thème "A l'avant-garde du progrès" et les membres des clubs seront invitées à bien examiner où peut se situer leur action d'après ce thème.

A L'EXPO '67

Les Femmes de carrières seront présentes à l'Expo '67. Un comité a en effet été formé pour l'exposition et c'est Mme Phylis Hardy, présidente du Club de Montréal, qui en aura la responsabilité. Le comité verra à organiser des rencontres et constituera en quelque sorte un agent de liaison pour les membres des clubs de la Fédération qui viendront des autres provinces et des autres pays, visiter l'exposition de Montréal.

Pour les membres de la province, des visites à l'Expo en groupes seront aussi organisées.

MESURES SOCIALES

Le bureau de direction de l'organisation provinciale de la Fédération Canadienne des clubs de femmes de carrières a aussi résolu d'une action sur le plan social. Des recommandations ont été faites concernant le plan de pension provincial, l'égalité des salaires (au lieu de l'égalité des traitements) pour les femmes et l'accessibilité des femmes à la fonction de membres d'un jury dans la province de Québec. Les recommandations des clubs concernent aussi le travail de nuit pour les femmes et les congés de maternité; on y compare ce qui se fait au Québec, dans les autres provinces du pays et à l'étranger.

CONVENTION NATIONALE DE 1968

En 1968, la convention nationale de la Fédération aura lieu à Québec. A cet effet, des efforts spéciaux vont être tentés afin d'organiser de nouveaux clubs à travers la province. Des tentatives sont actuellement en cours pour La Malbaie, Victoriaville, Sherbrooke et peut-être pour un deuxième club à Montréal.

ET AU JOUR LE JOUR

Du 23 au 29 octobre, on soulignera par des activités spéciales, la Semaine de la femme d'affaires. On s'appliquera alors à mieux faire connaître et apprécier l'action de la femme dans le monde des affaires.

Les membres du club de Chicoutimi tiendront, le 12 octobre, une dégustation de vins et fromages pour souligner leur premier anniversaire de fondation.

Trois-Rivières aimerait bien que la prochaine réunion du bureau de direction soit tenue en ses murs soit en mai ou en septembre 1967.

LE RESTAURANT LAFAYETTE
Air climatisé
VOUS INVITE A SOUPER EN DEGUSTANT LES SPECIALITES DU CHEF.
- La Fondue Bruxelloise
- Le Steak au Poivre flambé à la Fine Champagne
- Le Ris de veau braisé à la crème
- Le Filet Mignon Helder
- Les rognons de veau à la "Maître"
- Les Cubes de boeuf Stroganoff
- Les Crevettes au Curry

565 BOUL. CHAREST EST, QUE. — TELEPHONE 522-2053

Patron mode

Garnitures festonnées

COUPE SOBRE, aussi simple qu'une robe de tennis, et qui avantagera au plus haut point votre silhouette. Pratique si vous choisissez du coton, plus habillée si vous optez pour le crêpe.

Patron numéro 4795: tailles pour jeunes filles, 10, 12, 14, 16, 18, 20. Il faut 2 1-4 verges de tissu de 45 pouces pour la robe de taille 14.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS,
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-postes et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-postes.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompgnés d'un lexique français.

La Voix des femmes du Canada sera à Moscou

TORONTO (PC) — La présidente nationale de la Voix des Femmes et cinq déléguées de ce groupement passeront deux semaines à Moscou, à compter du 8 octobre.

Mme C.B. Macpherson, présidente, a annoncé que cette délégation répondait à l'invitation du Comié des femmes soviétiques.

"Il s'agit de la deuxième délégation à rendre la visite faite au Canada par quatre femmes Soviétiques en 1964," a-t-elle souligné.

Mme Macpherson, de Toronto, et Mme Fernand Simard, de Montréal, partiront les premières pour assister à un colloque international sur la présence féminine dans la vie publique, qui se tiendra à Rome le 11 octobre.

FOURRURES
Vente - Réparation - Location
35 ans d'expérience
VAILLANCOURT ET FRERES
246 des Oblats, Tél.: 524-3747
SERVICE CREDICO

ma griffe
...Vous va si bien
et lui s'en lasse jamais.
Un des trois grande parfums créés en France par
carven

RADIO 6 TRANSISTORS — REG. 10.95 — SPECIAL 6.49

RASOIR ELECTRIQUE PHILLIPSHAVE — REG. 24.95 — SPECIAL 14.99

ENSEMBLE KODAK INSTAMATIC 104 — REG. 23.75 — SPECIAL 16.99

HANIMEX CINE SUPER-8mm — REG. 99.95 — SPECIAL 79.95

KLEENEX Mouchoirs de papier Bte de 200 — Valeur 6 pour 1.20 — Spécial Pharmacie des bas prix — 6 pour 99¢

KOTEX ou MODESS Bte de 48. Val. 1.86 — Spécial Pharmacie des bas prix — 1.69

PAPIER DE TOILETTE DELSEY — Val. 6 roul. pour 99¢ — Spécial Pharmacie des bas prix — 6 roul. pour 89¢ — 12 roul. pour 1.69

COMPRIMES DYCHOLIUM — Reg. 7.75 - 100 comprimés — Spécial Pharmacie des bas prix — 50 2.95 — 100 5.75

LIMONADE PURGATIVE ASEPTA — Val. 2 pour 1.30 — Spécial Pharmacie des bas prix — 2 pour 99¢

COUCHES "FLUSH-A-BYE" — Rég. 2.49 — Spécial Pharmacie des bas prix — 1.99

NORMOGASTRIL Format 80 comprimés. Val. 1.90 — Spécial pharmacie des bas prix — 1.69

LITHINES GRO Val. .75 — Spécial pharmacie des bas prix — 3 FORMATS 1.69

COMPAREZ — 529-0611

La Pharmacie Québec
vous invite chaque semaine
a Sa Parade des Vrais Bas Prix

INFANTOL Tonique liquide pour enfants — 16 oz. Prix régulier 3.50 — Spé. Pharmacie des bas prix 2.89 — 8 oz. Prix régulier 2.00 — Spé. Pharmacie des bas prix 1.69

TRI VI SOL Vitamines pour enfants — 16 oz. 3.15 Spécial 2.89 — 4 oz. 1.25 Spécial .99 — 300 comprimés. 8.25 Spécial 6.89 — 100 comprimés. 3.25 Spé. Pharmacie des bas prix 2.89 — 30 comprimés. 1.65 Spé. Pharmacie des bas prix 1.49

POLI VI SOL Tonique multivitaminique — 16 oz. 3.35 Spécial 2.89 — 4 oz. 1.45 Spécial 1.19 — 300 comp. à croquer 9.95 Spé. 8.69 — 100 comprimés. 3.95 Spé. Pharmacie des bas prix 3.49 — 30 comprimés. 1.85 Spé. Pharmacie des bas prix 1.49

PARDEC LIQUIDE Préparation aqueuse non alcoolique de saveur très agréable. — 16 oz. 3.50 Spé. Pharmacie des bas prix 2.89

HUILE DE FOIE DE MORUE Avec Vitamine D — 16 oz. 2.40 Spé. Pharmacie des bas prix 1.99

GERITOL Tonique à base de fer. — 24 oz ou 80 comp. 5.50 Spé. 4.69 — 12 oz ou 40 comp. 3.29 Spé. Pharmacie des bas prix 2.69

PARAMETTES COMPRIMES SAVE $2.00! — 250 comprimés. 11.00 Spé. Pharmacie des bas prix 8.89 — 125 comprimés. 6.00 Spé. Pharmacie des bas prix 4.89

SIROP PARAMETTE — 34 oz 8.95 Spé. 6.89 — 20 oz. 5.50 Spé. Pharmacie des bas prix 4.89

GOUTTES OSTOCO — 50 cc. 4.25 Spé. Pharmacie des bas prix 3.89 — 30 cc. 2.95 Spé. Pharmacie des bas prix 2.69

GOUTTES TRI VI SOL — 50 cc. 4.25 Spé. Pharmacie des bas prix 3.89 — 30 cc. 2.95 Spé. Pharmacie des bas prix 2.69

GOUTTES POLI VI SOL — 50 cc. 5.25 Spé. Pharmacie des bas prix 4.89 — 30 cc. 3.60 Spé. Pharmacie des bas prix 2.99

GOUTTES INFANTOL — 30 cc. 4.10 Spé. Pharmacie des bas prix 3.69 — 15 cc. 2.30 Spé. Pharmacie des bas prix 1.99

WAMPOLE Extrait de foie de morue composé. — 34 oz. 3.15 Spé. Pharmacie des bas prix 2.69 — 16 oz. 1.75 Spé. Pharmacie des bas prix 1.49

VI MET Capsules vitaminiques à croquer. — 100 - 3.95 Spé. Pharmacie des bas prix 3.49 — 200 - 7.85 Spé. Pharmacie des bas prix 6.49

GASPEOL Capsules d'huile de foie de morue. — 100 caps 20 minimes 1.50 Spécial 2 boites pr 2.49 — 100 caps 10 minimes 1.30 Spécial 2 boites pr 1.99

LAIT PREPARE POUR BEBE SIMILAC S.M.A. ENFALAC — 24 boites 7.76 Spé. Pharmacie des bas prix 6.99 — 12 boites 3.88 Spé. Pharmacie des bas prix 3.69

LIVRAISON RAPIDE
OUVERT TOUS LES JOURS
de 7h. a.m. à minuit
Dimanche 9h. a.m. à 9h. p.m.
GRATUITE
Sillery - Ste-Foy - Ancienne-Lorette - Les Saules - Loretteville - Duberger - Ville Vanier - Charlesbourg Ouest - Charlesbourg - Orsainville - Notre-Dame des Laurentides - Gifford - Beauport - Villeneuve - Courville - Montmorency - Boischatel - Ange-Gardien.

100 EXTRA! CE COUPON VAUT 100 TIMBRES "PINKY" 100
ADDITIONNELS AVEC ACHAT DE $5.00 ET PLUS
à la Pharmacie Québec - La pharmacie des bas prix.

Où trouverez-vous à un prix aussi raisonnable un soutien-gorge qui vous soit offert en 34 tailles (pratiquement sur mesure) avec des insertions de Cordtex* pour vous assurer un maintien durable. Il n'est pas étonnant que ce soit le soutien-gorge le plus demandé au Canada! Façonné de broadcloth blanc avec bande respiratoire à la taille. Insertions élastiques dans les bretelles, deux ajustements au dos. 28-34AAA, 30-36AA, 30-38A, 30-42B, 32-44C & D, Bandeau, #1321, blanc. $2.50..

Nulle part trouveriez-vous un soutien-gorge façonné avec des bretelles extensibles et des insertions de Cordtex*, au prix que vous l'offre GOTHIC. Les bretelles extensibles sont ajustables et se prolongent en ligne continue sur la poitrine pour vous donner une parfaite liberté de mouvement. Un coussinet velouté les maintient bien à plat. Fait de coton fin entièrement brodé, il est doté, sur les bretelles, du nouveau JEWELOK*, si facilement ajustable. 30-36A, 32-38B, 32-40C & D, Bandeau, #1305, blanc. $3.00

Deux raisons font de GOTHIC le choix des canadiennes!
LA CIE LTÉE DOMINION CORSET • QUÉBEC, MONTRÉAL, TORONTO, VANCOUVER *Marque déposée

La faculté d'Agriculture se cherche un nom qui convienne à la formation donnée à ceux qui devront nourrir le monde

Le doyen de la faculté d'Agriculture, le Dr Rolland Poirier, qui recevait en fin de semaine plus d'une centaine d'anciennes élèves de l'Ecole de Sciences domestiques, devenue, il y a deux ans, le département de diététique de l'université Laval, a déclaré que l'on cherchait actuellement un nouveau nom pour sa faculté, un nom qui désignerait mieux que ne le fait présentement le mot "agriculture" la totalité de l'enseignement qui est maintenant dispensé dans cette faculté. On sait que le nouveau département de diététique relève de la faculté d'Agriculture.

RENCONTRE AMICALE : L'ancienne école de Sciences domestiques qui est devenue, depuis deux ans, le département de Diététique au sein de la faculté d'Agriculture de l'université Laval, recevait en fin de semaine ses anciennes élèves. Sur notre photo, le doyen de la faculté d'Agriculture, le Dr Rolland Poirier souhaite la bienvenue à une ancienne de l'école, Mme Rachel Pilon, de Montréal (à gauche) maintenant vice-présidente provinciale de l'Association des Consommateurs, sous l'oeil amusé de la présidente des Anciennes, Mme André Laurin et de l'épouse du doyen, Mme Poirier, (à l'extrême droite).

Venues de la Gaspésie, de l'Abitibi, d'Ottawa, de Montréal et du Lac St-Jean, les anciennes élèves de l'école ménagère des premiers jours (1941 à St-Pascal de Kamouraska) et celles de l'école des sciences domestiques de la Grande-Allée avaient de quoi envier les 95 élèves actuellement inscrites aux cours du département de diététique de Laval. On leur a fait visiter les locaux modernes des étudiantes d'aujourd'hui avant de les recevoir pour un 5 à 7 à la boite à chansons de l'université, La Résille.

LA DIRECTRICE

Elles étaient aussi quelques-unes parmi les professeurs à participer à cette rencontre amicale. La directrice du département, Sr Marguerite Ouellet, c.n.d., a rappelé les grandes lignes de l'histoire de ce qui est devenu aujourd'hui le département de diététique.

C'est en effet une religieuse de la congrégation Notre-Dame qui, le 15 septembre 1941, donnait suite à une rencontre qu'avait eue en 1940 l'université Laval avec les autorités de la congrégation afin de trouver une adaptation du cours de "Home Economics" qui existait aux Etats-Unis et qui était dispensé en Ontario, à l'Université de Toronto, depuis déjà 1902. "C'était tout un retard à rattraper, mais en 1941, nous recevions les premières élèves de notre cours en français et en 1942, l'université de Montréal emboitait le pas. Comme nous avions une maison qui s'y prêtait bien, à St-Pascal de Kamouraska, c'est là que fut installée l'école de sciences ménagères. Nous étions à proximité du collège de Ste-Anne qui pouvait ainsi nous prêter des professeurs pour certaines matières. C'est Sr Ste - Marie - Consolatrice qui fut la première directrice de cette école, qui devait par la suite venir s'installer à Québec, dans trois maisons privées sur la Grande-Allée".

LE DOYEN

Le doyen de la faculté, le Dr Poirier a ensuite souligné l'évolution qu'avait connu l'enseignement en s'adaptant aux conditions nouvelles de vie. Il s'est dit heureux de la nouvelle association agriculture et diététique et conscient que la faculté dont il est le doyen dispense un enseignement qui s'adresse à ceux qui "auront la tâche de nourrir non seulement leurs familles et leurs frères, mais, dans peu de temps, le monde entier. C'est pourquoi", a-t-il continué, "nous cherchons un nom qui convienne mieux à cette science que nous devons continuer de dispenser". (M.-R.-C.)

ROBES de MARIEE
● Modeles exclusifs
● Confection de bonnets et voiles
● Choix de robes pour le cortège
● Robes de bal
Lea Madeau EMR
Vente et Location
2017, 1ère Avenue, Québec
TEL.: 524-3724

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

REDACTRICE COMMERCIALE REQUISE CHEZ SIMPSONS-SEARS

Seules, les personnes d'experience doivent se presenter. Agée de 25-30 ans, la personne choisie aimera la rédaction commerciale par-dessus tout. De langue française, avec connaissance parfaite de sa grammaire, elle aura aussi connaissance parfaite de l'anglais lu et de la machine à écrire. Jouissant d'une bonne santé, ponctuelle, énergique, de commerce agréable avec tous, vive de pensée et de mouvement, elle rédigera au moins 2 ou 3 pages d'annonces normales par jour. L'expérience antérieure dans un magasin de détail est indispensable. Il s'agit d'un poste permanent pour quelqu un habitant Québec. Notre personnel est au courant de cette annonce. Toute candidature sera l'objet de la plus grande discretion. S'adresser en personne au Service du Personnel (deuxième)

SIMPSONS-SEARS
PLACE FLEUR DE LYS - BOUL. HAMEL

Travail à l'aiguille

Garnitures crochetées

Même si vous êtes inexpérimentée, vous pouvez tricoter ce pratique chandail (sans manches, à manches courtes ou trois-quarts).

Tricotez-le uniformément à l'aide de laine sport. Les bordures festonnées sont faciles à crocheter et ajoutant une note d'élégance. Patron 641: tailles 32-34; 36-38 incluses.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SEVICE DES PATRONS,
LE SOLEIL
QUEBEC 1 (P.Q.)

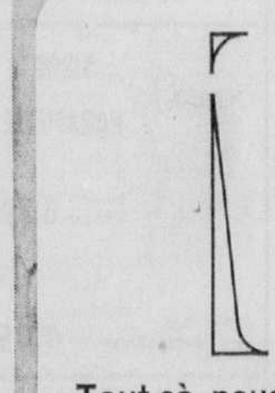
Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-postes.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

Chateau Lac-Beauport
SALLES POUR BANQUETS
RECEPTIONS - MARIAGES
Rés.: Guy Drolet, gérant
Tél.: 849-4468



Tout çà, nous l'avons enlevé
(Voici ce que nous ajoutons)

Disparus, ces coins encombrants et cette forme rectangulaire inconfortable! On comprend difficilement pourquoi presque toutes les serviettes hygiéniques gardent encore la forme planche. Le *corps* n'est pas moulé pour cette forme! Alors, comment peuvent-elles s'ajuster? Nous, c'est du confort et de la sécurité que nous avons *ajoutés*. En taillant les coins, en amenuisant les bouts des Confidets et en les rendant plus épaisses au milieu, là où il faut plus d'absorptivité, Scott vient de créer *la* serviette que les femmes exigeaient. Mme B. M. de Hull n'est pas la seule femme qui nous a dit: "Je n'emploie plus que les Confidets. Elles sont tellement plus confortables. C'est merveilleux, on ne les sent pas!" De plus en plus de femmes *achètent* les Confidets, qui deviennent les serviettes les plus en demande au Canada.

Nouvelles Confidets Scott®
LA PREMIERE SERVIETTE FEMININE DE FORME RATIONNELLE.

ORLANE
DE PARIS
présente
"LE PERLÉ"
Nouvelle couleur pour l'automne et l'hiver

CREME A LA GELEE ROYALE
Nourrit l'épiderme, assouplit les muscles, prévient les rides.
Tube 1 once 9.50

BAUME A LA GELEE ROYALE
Supprime rapidement le gonflement des paupières, les petites rides autour des yeux et les pattes d'oie.
Jarre 1/3 once 12.50

ELIXIR A LA GELEE ROYALE
Tonifie l'épiderme, donne au teint un aspect uniforme.
3 2/3 onces 12.50

SAVON A LA GELEE ROYALE
Empêche le dessèchement de l'épiderme et laisse la peau particulièrement douce. 1.75

ROUGE A LEVRES 'PERLE'
Fabriqué suivant la formule Orlane... Couleurs: fin, orient, rosée, nacre, beige, occident.
Rechange 2.00
Etui pour rechange 1.50

OFFRE SPECIALE POUR UNE SEMAINE SEULEMENT
Avec tout achat de $4.00 ou plus de produits Orlane, vous pourrez vous procurer un tube de CREME HYDRATANTE d'une valeur de 6.00 pour seulement 2.00

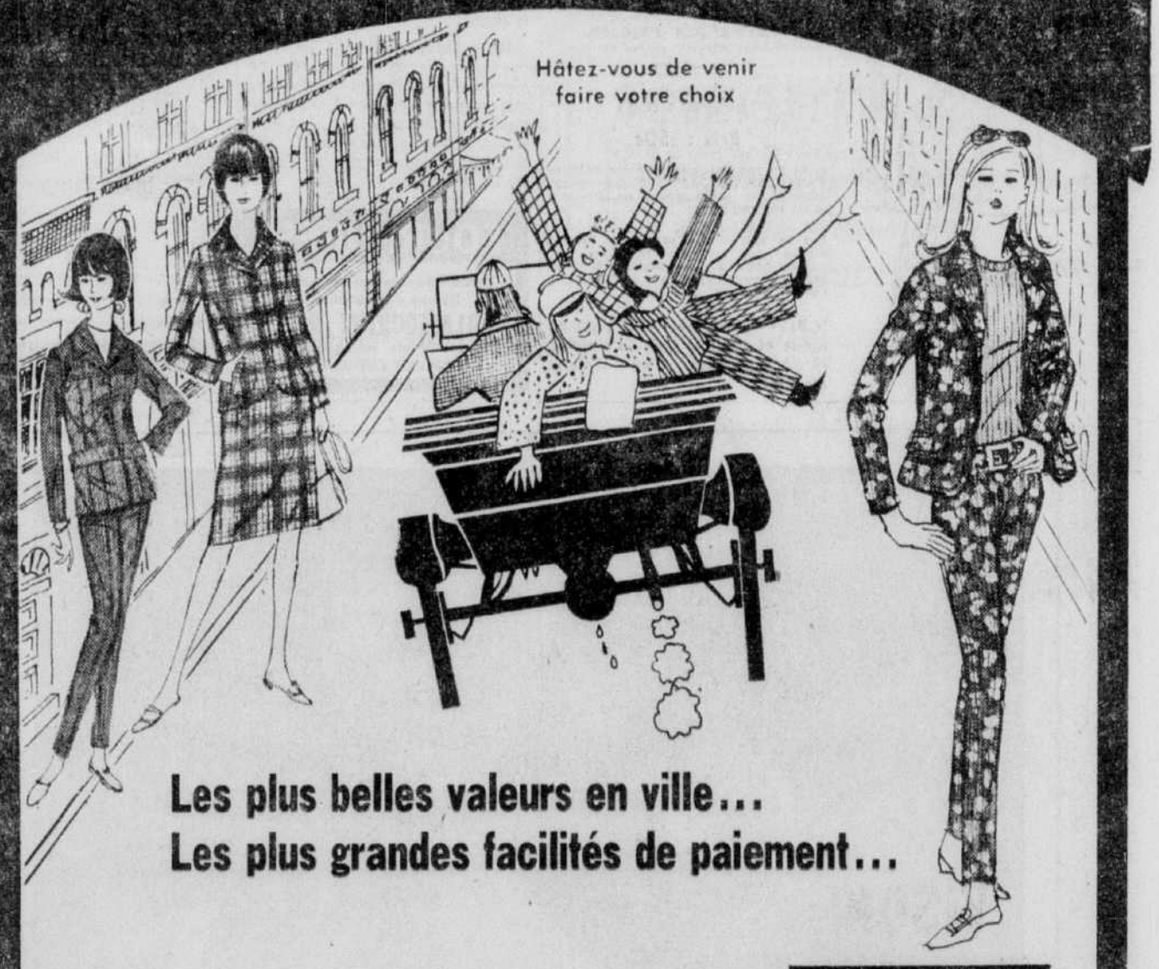
Madame Marie Rainer, conseillère de la maison Orlane de Paris sera à notre comptoir Orlane jusqu'à samedi le 8 octobre afin de vous conseiller sur tout problème concernant le maquillage et les soins de beauté.

LA PHARMACIE brunet
605 EST, ST JOSEPH, QUÉBEC / 529 5741

GRANDE VENTE D'AUTOMNE

Articles de sport, provenant de manufacturiers réputés, de dernières nouveautés. Quantités limitées dans tous les cas.

En vente à St-Roch et à Place Laurier



Les plus belles valeurs en ville...
Les plus grandes facilités de paiement...

ENSEMBLES IMPRIMES D'AUTOMNE comprenant des jupes, pantalons et vestons, dans les lainages, velours corde, cotan piqué, etc., grandeurs de 5 à 15 ans et de 8 à 16 ans, beau choix de teintes. 1/2 PRIX

ENSEMBLES EN VELOURS CORDE comprenant des pantalons, jupes, vestons, chemises, etc., dans les tons de: rouge-vin, vert et brun brûlé, grandeurs: 5 à 15 ans et 8 à 16 ans. Venez sans tarder, les quantités sont limitées. 1/2 PRIX

ENSEMBLES ET COSTUMES D'AUTOMNE provenant de manufacturiers réputés, offerts dans les lainages, tweeds et matériels importés, grandeurs de: 5 à 15 ans et de 8 à 20 ans, beau choix de teintes populaires. 33 1/3 % DE RABAIS

LOT DE SLACKS ET JUPES D'AUTOMNE offerts dans les lainages, velours cordé, tweeds, worsteds, etc., provenant de manufacturiers réputés, de styles récents, dans les grandeurs et teintes variées. Hâtez-vous d'en profiter. 33 1/3 % DE RABAIS

N'OUBLIEZ PAS D'ACHETER VOS BILLETS
POUR LE
GRAND DEFILE DE MODE D'HIVER
MERCREDI LE 12 OCTOBRE PROCHAIN
BILLETS EN VENTE A NOS DEUX MAGASINS

NOUS HONORONS LA CARTE credico

A ST ROCH norman et fils A PLACE LAURIER

VENTE 30e Anniversaire

Les spécialistes en fourrures LES FOURRURES PRÉMONT vous offrent

CETTE GRANDE VENTE RECONNAISSANCE POUR VOUS REMERCIER DE VOTRE ENCOURAGEMENT CONSTANT DURANT CES 30 ANNEES

VISON
TRAVAILLE HORIZONTALEMENT PASTEL OU BRUN FONCE.
TRES SPECIAL
766.00
QUALITE SUPERIEURE 899.00

ESCOMPTES JUSQU'A 30%

SUR TOUTE MARCHANDISE EN MAGASIN

● CHOIX CONSIDERABLE DANS TOUTES LES FOURRURES ● LA MEILLEURE QUALITE RECONNUE DES FOURRURES "PREMONT" ● LA COUPE PARFAITE ● L'EXCLUSIVITE DES STYLES ● L'AJUSTAGE PAR DES EXPERTS.

VISON CANADIEN: PASTEL - BRUN FONCE - GRIS BRONZE - VIOLET TEINT NOIR, PEAUX ALLONGEES	PRIX A COMPTER DE: (ESCOMPTE REEL DE 20% A 30%)	1366.00
PHOQUE D'ALASKA: TEINT MATARA, MANTEAUX PRETS A PORTER OU CONFECTION SUR MESURES	PRIX A COMPTER DE: (ESCOMPTE REEL DE 20% A 30%)	999.00
LOUTRE CANADIENNE: UNIE OU GARNIE DE VISON	PRIX A COMPTER DE: (ESCOMPTE REEL DE 20% A 30%)	999.00
CASTOR DES RESERVES: CHOIX COMPLET DE MANTEAUX UNIS OU GARNIS DE VISON	PRIX A COMPTER DE: (ESCOMPTE REEL DE 20% A 30%)	599.00
MOUTON GRIS NATUREL: COULEUR GRIS FONCE UNI OU GARNI DE VISON	PRIX A COMPTER DE: (ESCOMPTE REEL DE 20% A 30%)	599.00
MOUTON RUSSE TEINT NOIR: UNI OU GARNI DE VISON CHOIX DE STYLES	PRIX A COMPTER DE: (ESCOMPTE REEL DE 20% A 30%)	399.00
PATTES DE VISON: PASTEL - GRIS BRONZE OU TEINT NOIR	PRIX A COMPTER DE: (ESCOMPTE REEL DE 20% A 30%)	666.00
MOUTON SWAKARA: UNI OU GARNI DE VISON LUSTRE D'UN NOIR JAIS	PRIX A COMPTER DE: (ESCOMPTE REEL DE 20% A 30%)	666.00
OCELOT: COULEUR RECHERCHEE	PRIX SPECIAL: (ESCOMPTE REEL DE 20%)	1966.00
LEOPARD: STYLE EXCLUSIF	PRIX SPECIAL: (ESCOMPTE REEL DE 20%)	1966.00

• SPECIAUX DU 30e ANNIVERSAIRE •

MOUTON RASE
AGNEAU TRAITE TEINT BRUN-OCELOT - LEOPARD - ZEBRE
REGULIER 215.00
SPECIAL
$166.00

RAT MUSQUE
NATUREL OU TEINT NOIR
REGULIER 550.00
SPECIAL
$399.00

LOT DE JAQUETTES et ETOLES
CHOIX CONSIDERABLE
ESCOMPTE DE
30%

PATTES de RENARD
GRIS BRONZE OU TEINT NOIR
REGULIER 475.00
SPECIAL
$333.00

CHAT SAUVAGE
NATUREL OU TEINT NOIR TRAVAILLE HORIZONTALEMENT OU VERTICAL
REGULIER: 495.00
SPECIAL
$366.00

LOT DE CHAPEAUX EN FOURRURE
NOUVELLES CREATIONS
ESCOMPTE DE
30%

NOTRE SALON EST FERME AUJOURD'HUI POUR PREPARER CETTE GRANDE VENTE 30e ANNIVERSAIRE

OUVERTURE DE CETTE GRANDE VENTE MARDI LE 4 OCTOBRE

125 RUE ST-JOSEPH

LES FOURRURES PRÉMONT

STATIONNEMENT GRATUIT ANGLE BLVD CHAREST et ST-ANSELME

La situation économique, une source d'inquiétudes dans plusieurs milieux

Par KEN SMITH
Rédacteur financier
De la PRESSE CANADIENNE

Certains sont optimistes mais un nombre de plus en plus imposant d'hommes d'affaires, de leaders syndicaux et d'économistes ne cachent pas leur inquiétude que l'économie canadienne soit sur le point de connaître une récession. Quelques-uns vont même jusqu'à affirmer qu'elle a déjà fait son apparition.

Cette attitude notée au cours d'un sondage fait d'un bout à l'autre du pays par la Presse Canadienne, fait contraste avec le climat économique d'il y a six mois à peine alors que même les plus pessimistes se bornaient à signaler quelques points faibles dans l'économie.

Voilà que, maintenant, une personne sur deux admet la possibilité d'un tournant, d'une régression, voire d'une dépression au cours des 12 prochains mois.

Ce sondage effectué d'un océan à l'autre a cependant permis de faire ressortir deux autres points importants: 1- On s'accorde à dire que l'économie de base est suffisamment en santé pour se redresser rapidement advenant une récession; 2- On est généralement d'avis que les techniques économiques sophistiquées devraient réduire au minimum les effets nocifs d'une régression.

NOMBREUX FACTEURS

L'inquiétude au sujet de notre économie est basée sur une multitude de facteurs, notamment le fléchissement dans la construction domiciliaire, qu'on tient responsable de certaines mises à pied dans l'industrie forestière de la C.-B., la hausse des prix, particulièrement de la main-d'oeuvre; le fléchissement prolongé des valeurs boursières, les rumeurs de l'imposition d'une taxe sur les gains de capitaux; l'inquiétude au sujet de l'avenir immédiat des ventes des voitures neuves; les craintes que les mesures imposées par le gouvernement pour freiner l'économie ne soient pas levées assez tôt pour éviter que la poussée économique perde son élan.

Sur le plan international, le conflit au Vietnam et la santé de l'économie américaine et britannique ont été cités comme des facteurs clés.

L'opinion des forces anti-récessionnistes peut être résumée dans les commentaires de M. N.J. Sweetlove, gérant des ventes de Mimik Ltd, de Galt, Ont. Cet homme d'affaires ne voit aucun indice d'un ralentissement dans la croissance des marchés mondiaux ni canadiens; par conséquent, argumente-t-il, il n'anticipe pas de régression dans un avenir immédiat.

Par contre, M. John N. Turvey, président de la firme Interprovincial Steel and Pipe Corp. Ltd., de Regina, dit ne pas voir comment une crise économique peut être évitée.

"Il y a déjà de nombreux indices qu'une récession est imminente, comme par exemple les restrictions monétaires, le comportement des marchés des valeurs et la hausse croissante du coût de la vie. Je crois que la marche vers la régression économique va vraisemblablement s'accélérer au point que l'effet global se fera sentir en moins d'un an."

M. Turvey ajoute qu'il s'attend à ce que la crise soit "très sérieuse" en ce qui concerne le chômage et il craint que le redressement se fera attendre.

IL NE DESESPERE PAS

M. Charles Lee, président de Western Decalta Petroleums, de Calgary, et de l'Independent Petroleum Association of Canada, croit pour sa part que l'économie connaît déjà une récession bien que des mesures aient déjà été prises pour favoriser un redressement de sorte qu'il ne désespère pas qu'un revirement puisse se produire d'ici le printemps.

M. Stewart Wells, de Montréal, directeur de la recherche pour les syndicats de cheminots non itinérants, dit que les indices économiques le porte à prévoir une régression pour l'an prochain. "En fait, il se peut qu'elle soit déjà arrivée". Il estime cependant qu'elle ne sera que de courte durée et qu'elle n'augmentera le taux de chômage que d'environ un pour cent.

L'économiste William Woodfine, de l'université Saint-François-Xavier, d'Antigonish, N.-E. prédit une crise économique probable pour le printemps prochain. "Le gouvernement fédéral parviendra peut-être à l'enrayer partiellement...mais pour y parvenir, il lui faudra adopter des mesures qui provoqueront du chômage."

Le soi-disant fédéralisme coopératif pratiqué à l'heure actuelle par Ottawa et les provinces ne favorise pas l'élaboration d'une économie saine pour combattre cette menace, ajoute-t-il.

M. J.K. Bell, président de la Fédération des travailleurs marins de Halifax, dit que la récession économique éclatera dès que la paix sera rétablie au Vietnam. Il fait aussi une mise en garde contre une trop grande réduction des dépenses gouvernementales dans les Maritimes comme mesure anti-inflationniste puisque cette région n'a pas expérimenté la prospérité qu'a connue le reste du Canada.

"Cela serait semblable au médecin qui prescrirait une purgation à tous les membres de la famille uniquement parce que le père souffre de constipation.

M. Fred Evans, président de la Chambre de Commerce du Manitoba, a dit pour sa part que la montée en flèche des salaires et une production inégale signifient que c'est la fin de la prospérité.

Plusieurs des personnes interrogées dans le cadre de ce sondage de l'opinion publique ont parlé d'un virement ou d'un fléchissement économique au lieu d'une récession, tandis que d'autres ont affirmé qu'il y avait trop d'impondérable pour donner une réponse catégorique.

DES OPTIMISTES

"Je ne crois pas que nous nous dirigions irrémédiablement vers une récession", a déclaré M. Anthony Ayre, secrétaire-gérant du Board of Trade de Terre-Neuve. Il reconnaît que nous traversons une période durant laquelle il faut se serrer la ceinture. "Mais les nuages commencent à se dissiper légèrement et je crois qu'il y a lieu de faire preuve d'optimisme."

Le vice-président du Congrès du travail du Canada, M. William Dodge, croit pour sa part qu'il se pourrait très bien que les mesures anti - inflationnistes favorisent des conditions pour une récession", quoique cela n'est pas inévitable.

M. H.B. Kristjanson, président du Conseil économique consultatif du Manitoba, ne croit pas qu'une crise soit en perspective, ajoutant que le conflit vietnamien est le plus grand des impondérables. Les dépenses que la guerre occasionne sont si considérables qu'elles auront un effet majeur sur l'avenir.

M. David S. Holbrook, président du conseil d'administration d'Algoma Steel Corp., de Sault-Sainte-Marie, n'entrevoit pas de régression avant six ou huit mois. "Nous apercevrons quelques faiblesses dans certains domaines tandis que dans d'autres, on note une poussée soutenue. Par contre, ajoute-t-il, les membres du conseil d'administration d'Algoma Steel commencent à s'interroger quant à ce qui se produira durant le second semestre de l'année 1967.

"Je ne me suis pas arrêté à songer à une récession parce que je n'y vois aucune raison", a commenté pour sa part le ministre des Finances de Terre-Neuve, M. F.W. Rowe. "Il n'y a certainement pas de signes de crise économique ni aux Etats-Unis ni au Canada, tout au moins n'en aie-je pas vu.

M. Marcel Faribault, de Montréal, président du Trust Général du Canada, abonde dans le même sens. "Les périodes d'inflation — et nous en connaissons présentement une — sont généralement suivies d'une récession, dit-il. Mais je ne crois pas que ce soit là une preuve évidente pour venir à la conclusion qu'une régression est sur le point de se produire." Il note d'ailleurs que les exportations, tout aussi bien que le développement des richesses naturelles, vont en augmentant. "J'estime que les rumeurs d'une récession sont purement une attente psychologique", conclut-il.

216,080 ouvriers affectés par les grèves

OTTAWA (PC) — Durant le mois d'août, il y a eu 132 arrêts de travail et grèves au Canada, entraînant la perte de 968,260 hommes-jours, soit l'équivalent de sept dixièmes de un pour cent de toutes les journées de travail au pays durant ce mois.

Dans un bulletin puplié, le le ministère du Travail précisait que 216,080 travailleurs avaient été touchés par ces grèves. Surtout, avec la grève du rail, le nombre des jours de travail perdus a été supérieur au nombre atteint au cours de chacun des sept mois précédents.

En juillet, on notait 108 arrêts de travail touchant 83,195 travailleurs et entraînant une perte de 812,720 hommes-jours.

C'est en Ontario qu'est survenu le plus grand nombre d'arrêts de travail, soit 52. Le Québec a connu 28 grèves, la Colombie - Britannique 11, la Nouvelle - Ecosse six, l'Alberta quatre, le Manitoba et la Saskatchewan trois chacune, Terre-Neuve deux, l'Ile - du - Prince-Edouard et le Nouveau-Brunswick une chacune.

Vingt et un arrêt de travail se sont produits dans des industries relevant de la juridiction fédérale.

Mise au point

Le dernier communiqué de MacLaren Publicité Limitée relativement au commerce de l'assurance - vie à travers le Canada contenait des erreurs que l'agence nous prie de corriger pour rectifier la situation.

Les chiffres d'affaires de $154,600,000 et de $193,000,000 attribués respectivement en juillet 1966 et en juillet 1965 à l'assurance - vie industrielle portaient plutôt sur l'assurance - vie collective.

Par ailleurs, le communiqué que nous a remis hier l'agence MacLaren précise qu'au cours de juillet cette année, les achats d'assurance - vie industrielle ont atteint $900,000 au lieu de $1,100,000 en juillet 1965.

NOMINATION TIMCAR MARITIME LTEE

M. J.-Pierre Simard

LE CAPITAINE L.-M. DUSSAULT, président de TIMCAR MARITIME LTEE, annonce la nomination de M. J.-Pierre Simard au poste de directeur général. M. Simard possède une longue expérience dans le domaine du transport maritime. La Compagnie s'occupe principalement de transport océanique entre le Canada et l'Europe ainsi que de transport côtier au Canada. Les agents généraux de la Compagnie sont GILLESPIE-MUNRO de Montréal. Les bureaux de M. Simard sont situés à Québec —

M. A.-J. Gardner élu président

VANCOUVER — La nomination de M. Angus J. Gardner au poste de président de MacMillan Bloedel United Inc., par l'honorable J. V. Clyne, président du conseil d'administration et premier officier exécutif de MacMillan Bloedel Limited.

M. Gardner était auparavant vice-président de la division de l'expansion, de MacMillan Bloedel Limited, dont le siège social est à Vancouver, C.-B.

MacMillan Bloedel United Inc. est la compagnie qui a été mise sur pied conjointement par United Fruit Company, de Boston, au Massachusetts, et MacMillan Bloedel Limited, pour construire une usine de carton-doublure à Pine Hill, en Alabama.

La construction moins active au Canada

Le volume des contrats de construction adjugés à travers le pays au cours des neuf premiers mois de 1966 se situe à 8.5 pour cent au-dessous du sommet sans précédent atteint au cours de la période correspondante l'an dernier. On enregistre des gains dans quatre des cinq secteurs du bâtiment ainsi que dans deux régions géographiques couvertes par le rapport de Southam Building, si l'on compare aux chiffres de l'an dernier.

Le total des neuf premiers mois de l'année s'établit à $3,721,560,500. Ce volume représente $346,742,200 de moins que le montant de la période correspondante de 1965. Un facteur de la baisse de la valeur des contrats à travers le pays, au cours des neuf premiers mois de 1966, est le déclin dans le volume cumulatif des "gros contrats" jusqu'à maintenant cette année (une baisse réelle de 18.6 pour cent) en comparaison du total de la même période de l'an dernier. Les contrats importants évalués à plus de $1 million chacun ont atteint à ce jour en 1966, $1,647.5 millions en moyenne; surant les neuf premiers de 1965, les contrats importants avaient été évalués en moyenne, à $1,954.9 million.

Les pourcentages varient pour les différentes catégories et régions, lorsqu'on compare les totaux de 1966 et ceux de 1965, pour les neuf premiers mois de ces deux années.

La construction mécanique a connu la plus forte baisse, avec 34.2 pour cent. On a noté une diminution de 12.7 pour cent de la construction domiciliaire. Du point de vue géographique, la construction a diminué de 22.7 au Québec, et de seulement 2.5 pour cent en Ontario.

Maki passe aux mains de la SGF

Les dirigeants de la Société Générale de Financement du Québec ont annoncé, la semaine dernière, l'acquisition de la corporation Maki, au coût de $1,468,000. A la suite de cette acquisition, la SGF formera un complexe qui comprendra les sociétés Sogéfor, Maki et Dubé.

Les dirigeants de la SGF ont déclaré que la transaction permettra de constituer dans la région de Mont-Laurier, un complexe forestier fort, intégré et immédiatement rentable. On se rendra compte de son importance si l'on songe qu'il assurera un travail régulier à près de 500 personnes, sans compter les opérations forestières qui pourront occuper, chaque saison, quelque 200 travailleurs.

Les actifs combinés du groupement approcheront les cinq millions et demi de dollars, tandis que les ventes devraient dépasser les six millions dès la première année.

Baisse du taux de rendement sur les fonds d'Etat canadiens

OTTAWA (PC) — Les taux d'intérêt réels sur les obligations à long terme du gouvernement canadien aux cours du marché ont continué de fléchir au cours de la semaine dernière par rapport aux sommets qu'ils avaient atteints, il y a un mois.

Les statistiques du marché monétaire publiées chaque semaine par la Banque du Canada démontrent que le rendement moyen disponible sur sept émissions d'obligations échéant dans 10 ans et plus s'établissait à 5.75 pour cent, au milieu de la semaine, ce qui représente une légère baisse par rapport au taux de 5.8 p.c. une semaine auparavant.

Ainsi, les obligations portant intérêt à 4 1-2 pour cent et venant à échéance le 1er septembre 1983 — cette émission est considérée par les investisseurs comme la baromètre des fonds d'Etat — se vendaient mercredi à des prix représentant un taux de rendement de 5.76 pour cent pour l'épargnant, comparativement à un sommet de 5.97 p.c. le 24 août dernier.

Par ailleurs, sur le marché monétaire à court terme, les nouveaux bons du trésor d'une durée de 91 jours ont été adjugés jeudi dernier sur une base de rendement de 5.01 pour cent, le même taux que celui de la semaine précédente.

La Banque du Canada signale que les réserves d'argent des banques à charte au cours de la semaine finissant mercredi dernier représentaient en moyenne $1,522,000,000 soit 8.07 pour cent de l'ensemble de leurs dépôts en monnaie canadienne. La semaine précédente, le rapport encaisse-dépôts était de 8.09 p.c.

Les billets et la monnaie en circulation ainsi que les dépôts en monnaie canadienne détenus dans les banques par le public en général s'élevaient à $20,224,000,000 le 21 septembre, ce qui représente une diminution de $57,000,000 par rapport au chiffre de la semaine précédente.

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

Titres		Off.	Dem.
FONDS D'ETAT CANADIENS			
Perpétuels	3	57	62
Canada 15 déc.	4½ 1966	99½	100
Canada 1er avril	4 1967	99	99⅛
Canada 15 juin	2¾ 1968	95¾	96¾
Canada 1er oct.	5½ 1969	98¾	99⅛
Canada 1er juil.	5 1970	96¾	97½
Canada 1er sept.	4¼ 1972	92	92¾
Canada 1er oct.	5½ 1975	96¾	97⅛
Canada 1er juin	3¼ 1976	81¼	82
Canada 1er août	5½ 1980	96½	97¼
Canada 1er sept.	4½ 1983	85½	86¼
Canada 1er mai	5¼ 1990	92¼	93¼
C.N.R. 1er avril	4½ 1967	99	99¾
C.N.R. 15 déc.	5½ 1971	97½	98¼
C.N.R. 1er fév.	4 1981	81¼	82¼
C.N.R. 1er janv.	5¾ 1985	97¾	98¾
C.N.R. 1er oct.	5 1987	88½	89½
EMPRUNTS MUNICIPAUX			
Montréal 5¾ 1er juin	1989	85¾	86¾
Tor. Met. 5½ 15 juin	1985	89¾	90¾
Vancouver 5½ 15 déc.	1980	90	91
Hamilton 5¾ 15 juin	1977	89	90
EMPRUNTS PROVINCIAUX			
AMEC 4 juin	5¼ 1987	89	90
Al. G. T. 15 août	6 1991	97¾	98¾
B.C. El. 2 janv.	3¼ 1967	99	99¾
B.C. El. 1er mars	5½ 1989	89½	90½
B.C. El. 1er avril	5¾ 1977	94½	95⅛
Man. H. 1er mars	5¼ 1988	86	87
N.E. 1er mai	5¼ 1983	88	89
N.B. 15 juil.	5½ 1989	87¾	88¾
Ont. 15 déc.	3 1970	89	90
Ont. 15 août	5½ 1985	92	93
Ont. Hyd. 1er oct.	2¾ 1968	94⅛	95⅛
Ont. Hyd. 1er fév.	5¼ 1985	89⅝	90¼
Québec 1er juillet	3 1969	91	92
Québec 15 déc.	5¼ 1987	84	85
Québec 1er avril	5½ 1990	86	87
Qué. H. 1er mai	3¼ 1974	79½	80½
Qué. H. 1er juin	5½ 1988	86½	87½
Qué. H. 15 fév.	5 1993	79	80
Sask. 15 déc.	5½ 1985	90	91
T.N. 1er juin	5¼ 1985	84	85
OBLIGATIONS INDUSTRIELLES			
Abitibi P & P	6¼ 1977	96	98
Algoma Steel	5¼ 1978	88½	91
Alum. of Canada	4½ 1973	87	90
BA Oil	5¾ 1977	89	91
BP Tanker	6¼ 1985	95½	97½
CB Alum	5¾ 1980	91	93
Can. Cement	3¾ 1975	81	83
C-I-L	5¾ 1977	95	96
C.P.R.	5 1983	85	87
Credit Foncier	5¼ 1985	87	89
Dom. Steel	6 1985	86	88
Dom. Stores	5½ 1976	95	96
Dom. Tar.	5¾ 1990	88	90
Eaton Acc.	5¾ 1985	92¾	93¾
Imperial Oil	3 1969	90	91
Indust. Accept.	6¾ 1984	99	100
Roy T. Mtge	6 1976	95	96
Roy. Nat.	6¼ 1981	94	96
Shell Oil	5¼ 1977	97	99
St Law. Corp.	5 1978	87½	—
Simpsons's	4¾ 1973	92	94
Trad. Fin.	5¾ 1985	81	83
Wastoc Geo.	5½ 1983	89	91
Woodwards	5¾ 1985	90	92
EMPRUNTS CONVERTIBLES			
Abitibi P & P	4½ 1966	99⅝	100
Bra Trac	4½ 1971	91	94
Can. Petrofina	4 1972	86	88
Can. Utilities	5¾ 1977	118	—
Inland Cement	4½ 1976	90	—
Inland N.G.	5½ 1977	89	91
Lob Lease Pro.	5½ 1973	98½	100
Loblaw	4¾ 1976	158	—
Pa. Pete	5 1977	90	93
Simpsons	5 1976	200	—
Simpsons	5½ 1979	122	—
Triad	4¾ 1971	88	90
Tr Can Pipe	5 1989	92	97
Westcoast Ex.-C.	5½ 1988	99	102
SERVICES PUBLICS			
Alta. G.s. Truck	5¾ 1985	90	92
Ang. Can. Telep	6 1983	94	96
Bell Telephone	6¼ 1978	96	98
Bell Telephone	3¾ 1979	77	79
Bell Telephone	5½ 1982	90	92
Bell Telephone	5¾ 1984	92	94
Bell Telephone	6¼ 1987	98	99
Brazilian	4¾ 1970	94	96
Bowater Power	3¾ 1980	76	78
B.C. Telephone	5¾ 1986	90	92
Calgary Power	5¾ 1982	92½	—
Cdn Elect	4 1968	95	—
Cdn West N.G.	5¾ 1982	91	93
Consumer's Gas	5 1978	85	87
Consumer's Gas	5¾ 1984	90	—
Gt Lakes Pwr	5¾ 1977	93	95
Lake Nat Gas	6 1982	86	90
Maritime Elec.	5¾ 1983	89½	—
Nfld Ltd and Pwr	5½ 1978	90¼	—
North Ont. N. G.	5¾ 1982	89	91
Northwestern Ut.	5¾ 1983	89	—
Northern Tel.	5¾ 1983	91	—
Quebec Nat Gas	6 1988	87	89
Quebec Nat. Gas	7 1990	99	100
Que. Telephone	5¾ 1983	90	—
T.C. Pipeline	5.85 1987	90	92
Union Gas	5½ 1977	90	92
IMMEUBLES			
Eaton's Realty	3½ 1968	95	97
Brant C. Real	6 1978	93	—
Eaton's Realty	5 1978	87	—
Loblaw Prop.	5½ 1983	88½	—
Steinberg's Prop.	6 1984	93½	95½

Reitman's a terminé un bon semestre

Le rapport intérimaire de Reitman's (Canada) Limited et ses filiales en toute propriété, pour la période de six mois terminée le 31 juillet dernier, révèle que la compagnie a réalisé, selon les mots propres du président, M. Sam Reitman, "les ventes et les bénéfices les plus élevés jamais enregistrés en une période de six mois dans le passé".

Les ventes ont totalisé $17,654,581, soit une augmentation de 13 pour cent par rapport au sommet antérieur de $15,622,681. Les bénéfices nets, après déduction des taxes se sont accrus de 8 pour cent, atteignant $360,372 soit l'équivalent de 38 1-2 cents par action en comparaison de $333,776 ou 36 cents par action durant la période correspondante l'an dernier. Tous ces chiffres sont sous réserve de la vérification de fin d'année.

Merrill Island publie son bilan

Le rapport annuel de Merrill Island Mining Corporation Ltd., pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1966, montre que les bénéfices d'exploitation de la compagnie se sont établis à $126,175, l'intérêt et les dividendes reçus, à $53,798 et le profit sur la vente de placements, à $37,470, soit un total de $217,443. Déduction faite d'un amortissement de $466,106 sur l'usine et l'outillage, d'un amortissement de $56,927 sur les maisons d'habitation, et des frais d'exploration extérieure au montant de $123,075, la compagnie a enregistré une perte de $433,354 alors que l'an dernier, la perte était de $463,252 déduction faite des mêmes frais.

La compagnie a bon espoir de pouvoir trouver d'autre mineral des niveaux inférieurs de la mine de Chib-Kayrand. Quoique les frais aient été plus élevés, l'accroissement des frais se trouve en partie contrebalancé par le prix plus élevé qui a été obtenu pour le cuivre.

Si le prix du cuivre se maintient, mentionne le rapport, les bénéfices d'exploitation pour le prochain semestre devraient s'accroître considérablement, mais ils seront restreints, dans une certaine mesure, par suite d'une pénurie de main-d'oeuvre et d'une insuffisance de minerai qui ne permettra pas à l'usine de fonctionner à plein rendement le reste de l'année.

Prix fermes du grain à Chicago

CHICAGO (PA) — Tous les contrats à terme ont affiché une tenue ferme à peu près tout au long de la séance de vendredi dernier au milieu d'une activité plutôt faible.

Marché du cuivre stable à Londres

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les cours sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

La livre vaut environ $3.0050 en fonds canadiens.

	Ferm.	Fer. préc.
Marché courant		
Cuivres, barres et fils	455-A456	456-A458
Marché à terme	453-A454	453-A454

Ventes totales: 5,025 tonnes.

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que transmis par la Presse Canadienne.

Blé Northern No 1	$2.10875
Blé Northern No 2	2.07875
Blé Northern No 3	2.04875
Blé Northern No 4	1.99875
Blé Northern No 5	1.97875
Blé Northern No 6	1.93875

Prix aux commerçants pour de grandes quantités.

Farine de blé	
Première patente Enrichie le sac de 100 lbs	8.20
Seconde patente (farine à boulanger)	6.10
Grains moulus à engrais	
Son, sac de 100 lbs	3.0250
Gru rouge	3.30
Gru blanc extra	3.4250
Foin en lot d'une tonne	30.00
Paille	30.00
Avoine de l'Ouest "CLEAN" No 1 en sac de 100 los	3.50
Volailles (éviscérées)	
Dinde, catégorie "A" (poids léger)	0.44
(poids lourd)	0.42
Dinde, catégorie "B" (poids léger)	0.41
(poids lourd)	0.40
Poulets congelés	
Catégorie "A" 2 à 3 lbs	0.40
Poulets frais "A" 2 à 4 lbs	0.37
Catégorie "A" 4 à 5 lbs	0.46
Catégorie "A" 5 lbs et plus	0.50
Volailles "A" 3 à 4 lbs	0.36
Volailles "A" 4 à 5 lbs	0.42
Prix des oeufs	

(Prix des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants, en cartons d'une douzaine aux points de la campagne).

Catégorie A-Extra-Gros	$0.694
Catégorie A-Gros	0.671
Catégorie A-Moyens	0.639
Catégorie A-Petits	0.463

IMMEUBLE

Avons acheteurs sérieux pour maisons de 12 à 16 logements.

COMPAGNIE DE FIDUCIE PRET ET REVENU
Service des Immeubles
529-6821

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA 1966

Un placement qui ne vous décevra jamais.

Les gens qui vont de l'avant achètent leurs obligations à la
TORONTO-DOMINION
La Banque où le personnel crée toute la différence

P.-E. BERGERON, gérant, 111, rue St-Pierre, Québec, 2, Qué.
C. THOMAS, gérant, Succursale St-Roch, 505, Boul. Charest, Québec, Qué.
J. MARTIN, gérant, 117 est, rue Racine, Chicoutimi, Qué.
L.-R.-N. LAFRENIERE, gérant, 55, Côte du Passage, Lévis, Qué.
G.-H. HENRICHON, gérant, Succ. Haute-Ville, 100 d'Youville, Québec 4, Qué.
L. TARDIF, gérant, Avenue St-Sacrement et 1295, rue de la Jonquière, Québec 8, Qué.

COMPTABLES AGRÉÉS

MEMBRES DE
L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Charles Chamard, C.A., Secrétaire (Comité de Québec), 1300, Fiset, Sillery — Tél.: 527-9629
THE INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS OF QUEBEC
Téléphone: 527-9629
— ETABLI EN 1880 —

ANGERS, MARTEL, BELLAVANCE & CIE
Comptables Agréés
Marc Angers, C.A.
Emilien Martel, C.A.
Grégoire Bellavance, C.A.
Roger Latulippe, C.A.
Ronald Bellehumeur, C.A.
760, Grande-Allée Tél.: 522-8279

BEAUDOIN, MORIN, DUFRESNE & CIE
Comptables Agréés
Laurent Beaudoin, C.A.
Louis-Yvan Morin, C.A.
Yves Dufresne, C.A.
Edifice Légaré
2835, Chemin Gomin
Québec 10 Tél.: 653-4006

BELANGER, DALLAIRE GAGNON & ASSOCIES
Comptables Agréés
M. Bélanger, C.A.
J.-L. Dallaire, C.A.
J.-P. Gagnon, C.A.
R. Gagnon, C.A.
Valère Jean, C.A.
J.-P. Mathieu, C.A.
Charles Pelletier, C.A.
Léo Gingras, C.A.
Benoit Racine, C.A.
Noël Rhéaume, C.A.
Yvon Fortin, C.A.
Québec — Tél.: 529-6874
376 E., rue du Roi - Chambre 307

MAURICE BERGERON
Comptable Agréé
2901, ave Providence, Ste-Foy
Québec 10, Tél.: 653-7585

BLAIS, PELCHAT & CIE, C.A.
J.-Roland Blais, C.A.
Emilien Pelchat, C.A.
2030, Blvd Wilfrid-Hamel
Québec 8, Tél.: 681-6057

BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE
Comptables Agréés
Maurice Boulanger, C.A.
Guy Fortier, C.A.
Réal-A. Rondeau, C.A.
Paul-R. Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, C.A.
André Gagnon, C.A.
Gérard Beaulieu, C.A.
Rolland Trudelle, C.A.
Guy Des Roches, C.A.
Jacques Desmeules, C.A.
Lionel Daigle, C.A.
Marcel Samson, C.A.
EDIFICE LA LAURENTIENNE
SUITE 310, 500 EST, GRANDE-ALLEE
Québec 4 Tél.: 525-4955

BOULET & BOULET
Comptables Agréés
Roger Thivierge, C.A.
Jean Latour, C.A.
56, rue St-Pierre Tél.: 692-0520

LUDGER & RENE BOULET
Comptables Agréés
René-M. Boulet, C.A.
Roch Girard, C.A.
80, rue St-Pierre — 692-0201

CHABOT, FORTIER & HAWEY
TOUCHE, ROSS, BAILEY, & SMART
Comptables Agréés
Halifax, Saint John, Québec, Cap de la Madeleine, Montréal, Ottawa, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, Regina, Saskatoon, North Battleford, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria, Nassau, Bahamas
Firmes affiliées
Etats-Unis d'Amérique
Grande-Bretagne
Autres pays à travers le monde
Associés résidants
Antoine Chabot, c.a., Jacques-E. Fortier, c.a., Ghislain Hawey, c.a.
880, Chemin Ste-Foy, Québec 6, P.Q.

MORIN, DUFRESNE, CLOUTIER, BEDARD & CIE, C.A.
Jean-Marie Cloutier, c.a.
Edifice Le Gomin, Québec 10
Tél.: 653-4006

SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX ET ASSOCIES
Montréal - Québec - Rimouski
Maurice Samson, Léon Côté, Lionel Roussin, Dollard Huot, Percy Auger, Clem Primeau, Benoit Sylvain, Vianney Forget, Pierre Chouinard, Raym. Couillard, Adrien Côté, Gilles Lévesque, Bertr. Laroche, Denis Schmouth, P.-A. Michaud, J.-M. Allard, Lucien-P. Bélair, Jean Lacroix, Hensley Bourgouin, Raymond Fortier, Albert Garneau, Marcel Imbleau, Pierre Lesage, Dennis Bell, Pierre Barry, Gilles Trahan, Marcel Ducharme, Jacques Miller, Roland Truchon, Clément Duchesne, Jacques Trempe, Jean Faucher
Conseil: A.-Emile Beauvais
71, St-Pierre, Québec - 692-1201

Tél.: 692-0656
MAURICE DE COSTER
Comptable Agréé
81, rue St-Pierre, Québec 2

Tél.: 529-9421
CLARKSON, GORDON & CIE
Raymond Normandeau
Guy Gingras
Associés résidents
2, avenue Chauveau, Québec 4

DOLBEC, DOLBEC & POTVIN
Comptables agréés
André-J. Dolbec, C.A.
Jean Dolbec, C.A.
Yves Potvin, C.A.
Gonzague Beaulieu, C.A.
Gilles Privé, C.A.
Edifice Le Gomin, 1130, Ave Fournier
Québec 10 Tél.: 653-4028

GINGRAS, NORMANDEAU, COTE & BISSON
Comptables Agréés
Jacques Gingras, C.A.
Gérald Côté, C.A.
Paul Gingras, C.A.
Pierre Bisson, C.A.
425, Boulevard Charest est, Tél.: 522-3854

LABERGE & VAILLANCOURT
Comptables Agréés
Philippe Laberge, C.A.
Pierre Vaillancourt, C.A.
1026, rue St-Jean, Tél.: 529-9765

Tél.: 692-1640
"LACHANCE, MORIN, MOTARD, PROULX & ROBITAILLE"
Comptables Agréés
P.-A. Lachance, C.A.
L.-P. Morin, C.A.
Michel Motard, C.A.
Bernard Proulx, C.A.
Gaston Robitaille, C.A.
126, rue St-Pierre — Québec 2
SUCCURSALE CHICOUTIMI
110, rue Racine Est, Chicoutimi

LARUE, GOURDEAU & ASSOCIES
Comptables Agréés
Godfrey Gourdeau, C.A.
Jacques Thibaudeau, C.A.
Jacques St-Martin, C.A.
Marcel Têtu, C.A.
Raymond Martel, C.A.
Simon Beaulieu, C.A.
Yves Vézina, C.A.
Richard Magnan, C.A.
EDIFICE DU BOULEVARD
350, Est Boulevard Charest
Québec 2 — Tél.: 525-8151

VICTOR LAROCHELLE
Comptable Agréé
535, Grande-Allée-Est
Tél.: 522-1546

SYLVIO LEBLANC, C.A.
B.A., M.Sc.C., C.A.
Comptable Agréé
2926, 1ère Avenue, Québec
Tél.: Bureau 626-1926 — Rés. 626-0414

JEAN-PAUL MARCOUX
Comptable Agréé
321, rue St-Paul, Québec
Bur.: 529-8121 — Rés.: 522-5447

MAROTTE, BOILY, GIGUERE & CIE
Comptables Agréés
Léopold Marotte, C.A.
René Boily, C.A.
Jean-Pierre Giguère, C.A.
509, Boul. Charest-Est, Québec 2
Tél.: 529-0727

McDONALD, CURRIE & CIE
Comptables Agréés
Bureaux dans les principales villes du Canada
FIRME INTERNATIONALE COOPERS & LYBRAND
QUEBEC
Edifice Price, 65, rue Ste-Anne
Tél.: 525-4677
Associés résidents
Paul Bruneau, Marius Lalibert
J. H. C. McGreevy, Roland Bédard

ARMAND MAINGUY
Comptable Agréé
1077, route de l'Eglise, Ste-Foy
Québec 10. Tél.: 653-9244

LEBOEUF & ASSOCIES
Comptables Agréés
1188, ave Cartier - Tél.: 522-6823

RENE COTE
Comptable Agréé
925, Madeleine de Verchères
Tél.: 527-7848

VICTORIN BERGERON
Comptable Agréé
2611, Boulevard Laurier, Ste-Foy
Québec 10 — Tél.: 656-6003

BENOIT MORENCY
Comptable Agréé
1070, Ploermel, Tél.: 527-1802

YVAN NADEAU
Comptable Agréé
81, St-Pierre, Québec
Tél.: 692-0672

GERARD PELLETIER
Comptable Agréé
1464, Champfleury, Tél.: 663-7002

JEAN POIRIER
Comptable Agréé
Edifice La Solidarité
Suite 35 - 925, Ch. St-Louis
Québec Tél.: 527-5545

MARCEL LEMIEUX
Comptable Agréé
2069, Chapdelaine
Québec 10 Tél.: 527-8919

GERARD RENAUD & ASSOCIES
Comptables Agréés
Gérard Renaud, C.A.
P.-A. Renaud, C.A.
5340, 1ère Avenue, Québec 7
Tél.: 623-5421

"JEAN-PAUL BLOUIN"
Comptable Agréé
771, Emile-Côté, Québec 10
Tél.: 681-2353

RIDDELL, STEAD, GRAHAM & HUTCHISON & BARTON, MAYHEW & CO.
Comptables Agréés
OMER POULIOT, C.A., Associé
Paul Decoste, C.A.
100, Place d'Youville, Québec 4
Tél.: 523-6775

RUEL, ROY, MOREAU & ASSOCIES
Comptables Agréés
Ls-Robert Ruel, C.A., Syndic
Roger Roy, C.A.
Jean-Paul Roy, C.A.
J.-

Le Canada s'expose à une dévaluation de son dollar

OTTAWA (PC) — Le Canada s'expose à une nouvelle dévaluation de son dollar, a déclaré un économiste, en raison de la hausse des prix.

L'économiste, M. Eward Neufeld qui témoignait devant le comité mixte des prix à la consommation, a soutenu que la dévaluation du dollar canadien et un taux de chômage très élevé seront les deux seuls choix qui se présenteront au Canada s'il ne réussit pas à maintenir ses prix à un niveau correspondant aux prix américains.

M. Neufeld, professeur à l'Université de Toronto, a attribué la poussée inflationniste au Canada depuis 1963, à la tendance des Canadiens d'acheter trop.

"Mais, a-t-il précisé, cette tendance prend du recul depuis sept ou huit mois, tandis qu'un nouveau danger inflationniste a pris corps, celui des augmentations prononcées des salaires".

Le professeur Neufeld, considéré comme expert des questions de politique monétaire, a insisté sur la nécessité pour le Canada de s'inspirer de la politique américaine de directives gouvernementales sur les prix et les salaires.

"Pour stabiliser les prix canadiens devant les augmentations de prix à travers le monde, il faudrait, a-t-il dit, de rigoureuses mesures qui pourraient éventuellement ralentir la croissance économique".

Point culminant

D'autre part, si on permettait que les prix canadiens augmentent plus rapidement que les prix mondiaux ou que ceux des Etats-Unis, il faudrait s'attendre, a déclaré M. Neufeld, "à une fuite des capitaux, une réduction de nos réserves monétaires, un déficit accru dans la balance des comptes, et à la dévaluation".

Le point culminant de la "détérioration des prix canadiens", selon le professeur Neufeld, s'est situé en février dernier.

La relation entre les prix canadiens et américains de vente en gros est actuellement la même que ce qu'elle était en 1963, a-t-il dit.

Toutefois, un adoucissement intervenu au cours des derniers sept ou huit mois pourrait demeurer sans effet en raison d'une nouvelle poussée sur les prix résultant des récentes augmentations des salaires, a-t-il expliqué.

Pour combattre la tendance inflationniste, le professeur Neufeld a proposé un système de directives des prix et salaires favorable à "une discussion intelligente des questions économiques pertinentes entre les syndicats et le patronat".

Le recul se poursuit à la Bourse

NEW YORK (PA) — La Bourse de New Yoork a décliné pour une seconde semaine consécutive pour s'approcher des bas qu'elle avait atteints cette année. Les titres considérés comme volatiles et les valeurs de premier plan (blue chips) ont été les plus éprouvés. Vendredi dernier, la liste mobilière est tombée sous les niveaux minima de l'année, niveaux établis le 29 août et représentés par 767.03 à l'indice des industrielles de Dow Jones. Cependant, le marché s'est relevé par la suite si bien que l'indice a terminé la séance avec une légère avance de 1.56 point à 774.22.

Plusieurs valeurs n'en ont pas moins terminé la semaine avec de fortes baisses. Ainsi, Fairchild Camera, le titre le plus actif, a subi un recul de $15.12 1-2.

Pour l'ensemble de la semaine, la moyenne de Dow Jones a décliné de 16.75 points à 774.22. Par ailleurs, la moyenne de 60 titres établie par la Presse Associée est tombée de 5.9 points à 279.6. Le volume des transactions pour la semaine écoulée a été de 29,580,571 actions à comparer à 25,189,000 la semaine précédente. Des 1,574 valeurs transigées, 1,009 ont baissé et 413 ont monté.

Excellence du rapport de Steinberg

MONTREAL — Steinberg Limitée a été désignée comme gagnante d'un troisième prix dans la catégorie des chaînes d'épicerie pour son rapport annuel, dans le vingt-sixième concours des rapports annuels organisé par le Financial World, le plus ancien hebdomadaire commercial et financier des Etats-Unis.

Selon M. James N. Doyle, vice-président de Steinberg Limitée, quelque 5,000 concurrents s'étaient inscrits au concours de 1966, qui marquait le début du second quart de siècle de ce concours annuel, créé par le périodique pour favoriser l'embellissement des rapports de gestion destinés aux actionnaires.

Le Dr Joseph H. Taggart, doyen et administrateur des Ecoles de commerce de l'Université de New York, agissait comme président du jury qui a désigné les gagnants.

En plus de 10 victimes du naufrage de la "Manseau 101"

Douze personnes ont connu une mort violente dans l'Est de la province au cours de la fin de semaine

Par Lucien LATULIPPE

Douze personnes ont connu une mort violente dans l'Est du Québec, en fin de semaine, en plus des 10 victimes du naufrage de la drague "Manseau 101" dans le fleuve, en face de Cap-Rouge, vendredi soir. Huit ont été tuées sur les routes. Deux se sont noyées quand leur auto a plongé dans le fleuve. Deux jeunes gens ont été victimes d'accidents de chasse.

La pire des tragédies a eu lieu à Saint-Henri de Lévis, vers 2h30 hier matin. Les trois occupants de deux autos ont été tués sur le coup. Personne n'a été témoin de la collision.

Les victimes ont été identifiées comme étant M. et Mme Clément Coulombe, 32 et 24 ans, de Sainte-Claire de Dorchester, et Rénald Forgues, 19 ans, de Saint-Henri. M. et Mme Coulombe étaient parents de quatre jeunes enfants.

Les deux autos circulaient en sens inverse. Le choc a été violent. La collision a eu lieu sur la route 53 à la sortie sud du village de Saint-Henri. Appelé sur les lieux, le Dr R. Roberge a constaté que les trois personnes avaient cessé de vivre. L'agent M. Cyr mène l'enquête pour la PP. Les corps ont été recueillis par la morgue Gilbert et Turgeon, de Lévis.

AUTO DANS LE FLEUVE

Claude Bourgault, 33 ans de Saint - Jean - Port - Joli, et Jean-Luc Lavoie, 21 ans, de l'Islet, ont été trouvés sans vie, samedi matin, dans une auto qui a plongé dans le fleuve au bout du quai de l'Islet. L'accident s'est produit vendredi soir. C'est un enfant qui a aperçu le véhicule, samedi matin, et il a lancé l'alerte. Personne n'a été témoin de la tragédie.

Claudette Breton, 18 ans, fille de M. et Mme Jérôme Breton, de Saint-Raphaël de Bellechasse, a été mortellement blessée par une auto, vendredi, à Saint-David de Lévis. Elle est morte le même soir à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

M. Germain Lacasse, 30 ans, de Saint-Honoré de Beauce, est mort pendant son transport à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, samedi après-midi. Il avait été blessé, quelques heures auparavant, quand sa voiture a heurté un poteau.

L'ambulance G. Roy qui transportait M. Lacasse à Québec a été impliquée dans un accident au croisement de la 18e rue et de la 8e avenue. M. Lacasse était déjà sans vie à ce moment-là, selon la version d'une infirmière qui accompagnait le blessé.

M. Richard Parent, 37 ans, de Montmagny, a succombé vendredi soir. Il a été blessé dans l'après-midi au cours d'une collision entre sa bicyclette et une auto à Saint-Vallier de Bellechasse.

Marcel Ouellet, 15 ans, fils de Roland Ouellet, de Saint-Onésime de Kamouraska, a été tué par une camionnette, hier après-midi, sur la route conduisant à Sainte - Anne - de - la - Pocatière. L'adolescent était en bicyclette. Le Dr A. Royer, de Saint-Pacôme, a constaté sa mort et il a fait recueillir la dépouille mortelle par la maison Martin, de La Pocatière.

Gaston Dubé, 4 ans, de Dolbeau, est mort à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, samedi soir. Il avait été blessé, quelques heures plus tôt, près du domicile de ses parents. Il voulait traverser la rue pour aller rejoindre des compagnons de jeux.

ACCIDENTS DE CHASSE

Gaston Langlois, 18 ans, du 50 rue Couillard, Québec, a été mortellement blessé d'un coup de feu, samedi matin, dans la région du Lac Beauport. Il a été atteint accidentellement par son compagnon de chasse, Paul Gauvreau, de la rue Saint-Jean.

Il était environ 7h quand l'accident s'est produit près du lac Bleu. Les deux jeunes hommes venaient de se séparer pour entrer dans la forêt. Le jeune Gauvreau aurait tiré sur une perdrix et son compagnon a été atteint.

La victime a été blessée au côté. Son compagnon a lancé l'alerte. La dépouille mortelle a été dirigée vers la morgue provinciale où elle a été soumise à une autopsie dès samedi après-midi.

Me J.-Armand Drouin a ouvert son enquête de coroner et il a ajourné la séance à une date ultérieure. L'agent R. Blinko, de la PP, a été chargé d'établir les circonstances de l'accident.

Clément Mercier, un jeune homme de Laurierville, a également été victime d'un accident de chasse, samedi. La tragédie est survenue à Sainte-Julie, dans le comté de Mégantic dans des circonstances encore imprécises.

Le jeune Mercier était âgé de 20 ans. Selon des informations obtenues, la nuit dernière, il pratiquait le tir avec un compagnon, en faisant feu sur une souche au bord du bois. L'un a voulu passer la carabine à l'autre. L'arme à feu a été échappée. Quand la crosse a touché le sol, le coup a claqué. La victime a été touchée à la joue et le projectile s'est logé dans la tête.

Les accidents ont aussi fait plusieurs blessés

Les accidents ont fait plusieurs blessés à Québec et dans la région, en fin de semaine. L'état de quelques-unes de ces personnes est considéré comme grave.

Une famille entière a dû être transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, hier après-midi, par les ambulanciers J. Bouchard et Fils. M. et Mme Roger Simard et leurs cinq enfants de sept à un an, du 504 avenue Turcotte, Ville de Vanier, ont été blessés lors d'une collision d'autos sur le boulevard Saint-Joseph, dans la courbe non loin du boulevard Bertrand.

Une auto a quitté la route 2 et elle a heurté un ponceau à deux milles de Saint-Augustin. Ses occupants ont été transportés à l'hôpital Saint-Sacrement par l'ambulance Denis, de Donnacona. Ce sont M. Marcel Paquin, de Shawinigan, M. et Mme Lucien Paquin, de Grand-Mère, et M. Joseph Beaulieu, de Trois-Rivières.

Mme Rosaire Durand, 49 ans, du 509 rue Racine, Loretteville, repose dans un état sérieux à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où l'a transportée, hier après-midi, l'ambulance J. Bouchard et Fils. Elle venait d'être heurtée par une auto sur le chemin de la Canardière, en face de l'hôpital Saint - Michel - Archange.

Harry Wood, 34 ans, de London, Ont., a été blessé, samedi après-midi, lors d'une collision au croisement des rues Sainte-Thérèse et Aqueduc. L'ambulance Marceau l'a dirigé vers l'hôpital Saint-Sacrement.

Une auto a pris une embardée sur le boulevard Laurentien, à Notre - Dames - des - Laurentides, samedi après-midi. M. Antonio Bibeau, de ville de Vanier, a été recueilli par l'ambulance Bouchard qui l'a transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

M. Adrien Breton, de Cap-Rouge, a été blessé quand sa voiture a heurté un poteau dans la côte de cette municipalité, samedi. L'ambulance Cloutier l'a transporté à l'hôpital.

Quatre personnes ont subi des blessures, samedi matin, à la suite d'une collision sur la rue Henderson, près de la rue Saint-André, à Québec. Jacques Harton, du 328 rue des Franciscains, Gaston Villeneuve, du 825 rue Candiac, Yvon Chandonnet, du 489 rue Jeanne d'Arc, et M. Adélard Saint-Jean, du 455 rue des Bouleaux-Est, ont été conduits à l'Hôtel-Dieu.

Mgr LaBrie prendra sa retraite bientôt

Par J.-Claude RIVARD

Son Exc. Mgr Napoléon-Alexandre LaBrie, eudiste, directeur national de la Propagation de la Foi depuis neuf ans, a annoncé qu'il prendrait sa retraite sous peu.

Dans un communiqué remis à la presse, hier après-midi, le secrétariat national de la Propagation de la Foi a annoncé que Mgr LaBrie le ferait dès que son successeur aura été nommé.

Mgr LaBrie qui entend se retirer au Séminaire des Pères eudistes à Charlesbourg, était en 1960 l'artisan du Centre national de la rue de la Canardière et des cadres permanents qui la constituent actuellement. C'est également à son impulsion que l'on doit le Service missionnaire des Jeunes.

Agé de 73 ans, Mgr Lavoie était prêtre depuis 43 ans et évêque depuis 27 ans.

Son Exc. Mgr N.-A. LaBrie est né à Godbout comté de Saguenay, le 5 août 1893, du mariage d'Alfred LaBrie et de Victoria Gagné.

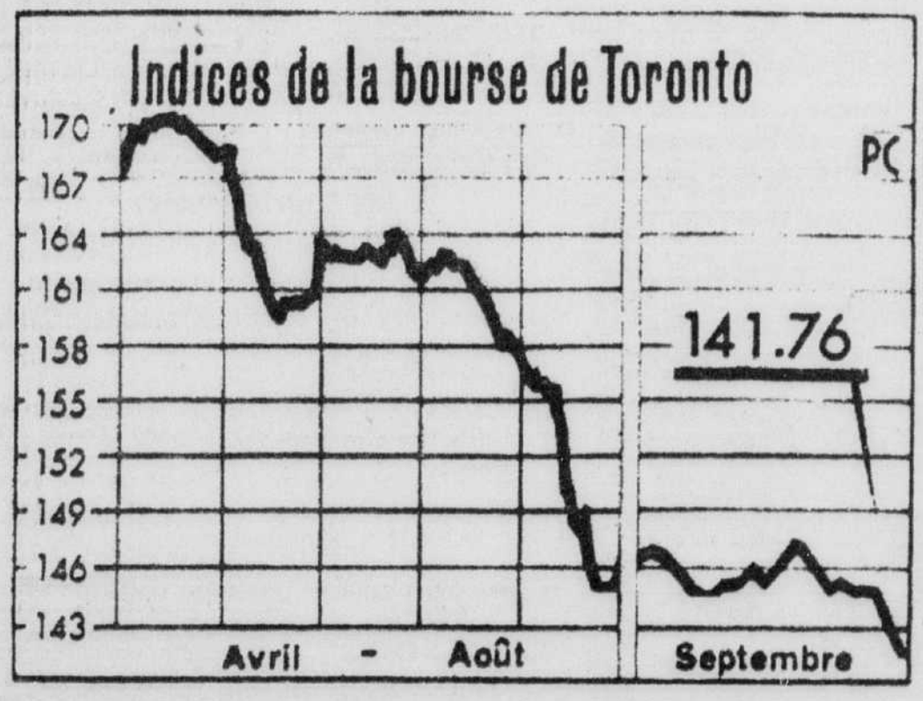
Après ses humanités au juvénat des Eudistes à Church Point N.-B., il entra au noviciat des Eudistes à Bathurst. Il poursuivit ses études théologiques à l'université Grégorienne de Rome et fut ordonné prêtre à Rome le 15 avril 1922, par Son Exc. Mgr Palica, assistant du cardinal Pompili, alors vicaire du Souverain Pontife.

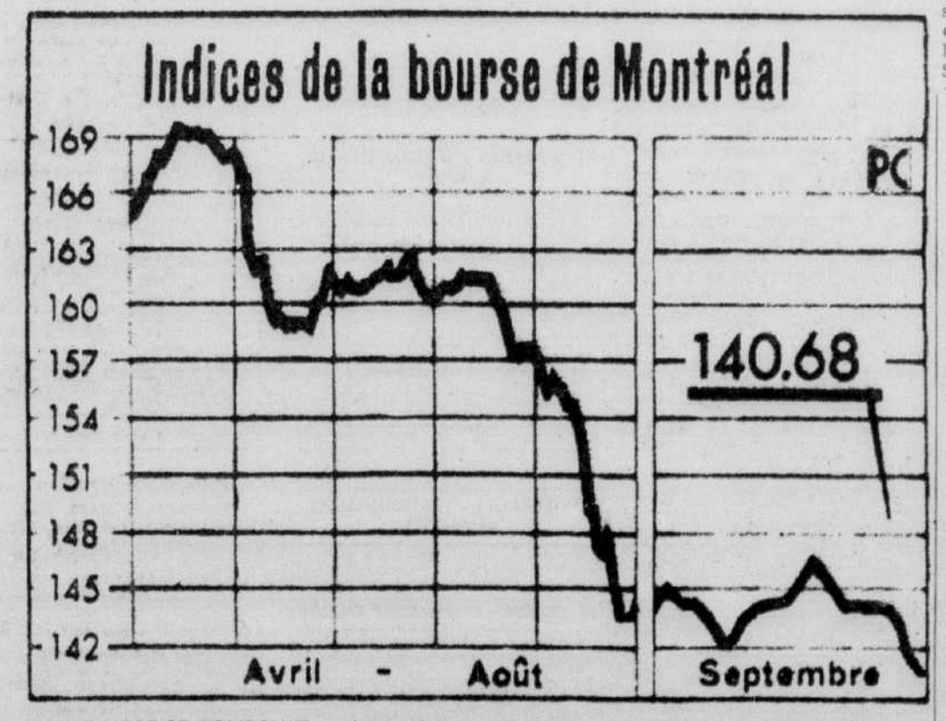
Son Excellence fut, tour à tour, professeur au Collège de Church Point; missionnaire chez les Indiens de Betsiamites où il fut supérieur de la mission; missionnaire à Pointe-aux-Outardes; missionnaire au Labrador, dans le vicariat apostolique de Son Exc. Mgr Lionel Scheffer.

Au cours de la même période ses supérieurs et ses confrères le désignèrent aussi comme délégué de la communauté au chapitre général des Eudistes à Rome.

C'est en 1938 que Son Exc. Mgr LaBrie fut nommé évêque de Limata et vicaire apostolique du Golfe Saint-Laurent. Il reçut la plénitude du sacerdoce à Québec, le 17 juillet 1938, de Son Eminence le cardinal J.-M.-R. Villeneuve, de regretté mémoire, et fut intronisé au Havre Saint-Pierre, au cours des semaines suivantes.

Le Saint-Siège ayant élevé son vicariat apostolique au rang de diocèse, Mgr LaBrie devint le premier évêque du Golfe Saint-Laurent.





LA BAISSE SE POURSUIT — Les indices respectifs de 86 titres industriels à la Bourse de Toronto et de 65 titres industriels à la Bourse de Montréal ont poursuivi leur tendance à la baisse la semaine dernière. L'indice à Toronto a terminé la séance de vendredi à 141.76, tandis que l'indice à Montréal s'inscrivait en baisse, à 140.68. Les indices avaient fléchi brusquement au cours des séances de mercredi et de jeudi. A Toronto, l'indice a même atteint son plus bas niveau depuis 1964.

CARRIERES et PROFESSIONS

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?

Consultez régulièrement

"CARRIERES et PROFESSIONS"

Demande immédiatement un

DESSINATEUR

en CONSTRUCTION

avec expérience.

S'adresser à

Carey Canadian Mines Ltd.
East Broughton,
Au Bureau du Personnel

COMPTABLE DEMANDE

Excellente opportunité pour comptable avec titre reconnu (C.A., C.G.A.) avec, de préférence, expérience dans un bureau de comptables vérificateurs. Répondre en donnant tous les détails et salaire actuel.

TRUST GENERAL DU CANADA
2, Avenue Chauveau Tél.: 529-5311

DEMANDES IMMEDIATEMENT

DES SOUDEURS & MONTEURS DE PLAQUES
(GENERAL STEEL FITTER)

Nous offrons un salaire attrayant et d'excellentes conditions de travail. Les candidats possédant l'expérience requise sont invités à s'adresser personnellement ou à écrire au:

Directeur du Personnel,
Chantiers Maritimes Vickers du Canada Ltée,
DIVISION GEO. T. DAVIE,
LAUZON, LEVIS, P.Q.
TEL.: 837-4741.

OBLIGATIONS D'EPARGNE DU CANADA

Les nouvelles Obligations d'Epargne du Canada, émission du Centenaire, sont les plus avantageuses jamais offertes. Elles sont simples à encaisser et leur rendement moyen (5.48%) est sans précédent.

En tant qu'agent-vendeur autorisé, nous pouvons engager des sous-agents pour la vente de ces obligations. Nous leur verserons les commissions permises.

Si vous pouvez utiliser un revenu additionnel pour la vente d'Obligations d'Epargne du Canada, nous vous invitons à remplir le coupon ci-joint et nous le faire parvenir par retour du courrier.

RENÉ-T. LECLERC
INCORPORÉE
VALEURS DE PLACEMENT

René-T. Leclerc Incorporé
56, rue St-Pierre
QUEBEC Tél.: 692-1865

Je demande par la présente d'être autorisé à agir comme sous-agent pour votre Maison durant la présente émission d'obligations d'Epargne du Canada, émission du Centenaire.

Si je suis accepté à agir à titre de sous-agent de votre Maison, je m'engage par la présente à respecter les reglements de la Banque du Canada qui ont trait à la vente de ces Obligations.

NOM .....
ADRESSE .....
.....
OCCUPATION .....

OUVRIERS DU TEXTILE REQUIS PAR LA CHICOPEE MFG., MANCHESTER, NEW HAMPSHIRE

Cette compagnie est autorisée par le Bureau du Travail des Etats-Unis à admettre des arrangeurs de métiers, tisseurs, "doffers, cardroon, spinners and spoolers".

Si vous êtes intéressés à discuter au sujet d'emploi à Chicopee, s'il-vous-plait téléphonez à

MONSIEUR TRANCHEMONTAGNE
663-7881

les 4 et 5 octobre, toute la journée, et le 6 octobre, dans l'avant-midi seulement.

GERANT DE CHANTIER

$11,000 à $14,000

On requiert les services d'un ingénieur pour surveiller l'execution de ponts, viaducs et autres chantiers, en rapport avec la construction d'une grande autoroute.

Le candidat choisi agira comme représentant des propriétaires. Il se verra affecté dans les Provinces Maritimes pour cette première tâche, qui sera suivie par d'autres travaux aussi intéressants ailleurs au Canada.

Notre client est une des plus grandes firmes d'Ingénieurs-Conseils à Montréal, et dont la réputation est bien établie.
Dossier # 117M

Discretion et reponse assurees
LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL
Edifice du Square Dominion, Montreal 2. UN 6-2807
Conseillers en selection professionnelle depuis 1927

CHEF BUREAU DES METHODES
(METHODS ENGINEER)

RESPONSABILITES:

Diriger et coordonner les activités du bureau de méthodes d'une industrie mécanique diversifiée groupant plus de 800 employés.

QUALIFICATIONS:

Le candidat doit posséder une expérience appréciable des procédés d'usinage et des méthodes d'estimation, être familier aussi avec les méthodes de contrôle, des coûts de production unitaire et en série. Doit être bilingue et âgé d'au moins 38 ans.

REMUNERATION:

Salaire intéressant en fonction des qualifications et de l'expérience. Excellente opportunité d'avancement. Bénéfices marginaux substantiels.

Dans sa lettre, le candidat devra faire état de son expérience au niveau des responsabilités décrites ci-dessus. Discrétion assurée.

Adresser curriculum vitae à:

M. Germain Boulanger, Gérant de Production,
FORANO
Limitée
Plessisville, P.Q.

COMPOSEZ 529-9231 -- LE NUMERO MAGIQUE POUR DES ECONOMIES

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil."

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffrad, Gros Pin, Hauterive, Lac-St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Ville Vanier, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

10c l'exemplaire tous les jours de la semaine. Par porteur: 40c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs, 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe, et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue)
la ligne comptée de 5 mots — .30
coût minimum — $1.00
Titre individuel par insertion — $1.00

Tarif général
la ligne comptée de 5 mots — .50
Minimum — $1.50

Classifications : Offres d'emploi
1 ins. la ligne comptée de 5 mots — .50
Minimum — 1.50

Avis de décès formule régulière — 2.00
Services anniversaires formule régulière — $1.50

Services anniversaires avec photo — $10.00

Remerciements formule ordinaire — $1.50
Mots additionnels — $0.06

Remerciement pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum — $1.00
Avis dans le carnet mondain — $2.50
La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case requis dans les annonces — $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédent leur publication.

8 ANIMAUX A VENDRE

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyèdes, dressage, pension, lavages. Soir 872-2266. quo-6

CHEVAUX d'équitation et poney, chiens de toutes races. 661-5510. quo-15

CANICHE enregistré, mâle, noir. Tél. 683-0460. quo-3

CHIENS Dalmatiens, tacnetés noirs et blancs, âgés un mois, $50, aussi chevaux de selle, vendre ou louer. Tél. 1-263-3161, Mont Ste-Anne. quo-3

CHIENS Berger Allemand, Colley, Caniche, Boxer et Dalmatien. Tél. 872-9459. quo-3

JEUNES Dobermanns Pinschers enregistrés, lignée de Champion. Tél. 663-6030. quo-3

CHIENS de toutes races, à vendre. Achetons, échangeons. 661-4441. quo-29

13 ARGENT A PRETER

1ère, 2e HYPOTHÈQUE, Québec, banlieue seulement, Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 avenue Cartier. quo-10

PRETS en 1ère et 2e hypothèque. Prêts temporaires aux contracteurs, taux raisonnable. André Lévesque, jour, 529-4982; soir, 626-4492. quo-10

PRETS HYPOTHECAIRES

PREMIERE, deuxième hypothèque sur propriété, résidentielle, commerciale, Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Québec. Demander André Lepage, 523-4637. quo-24

PARTICULIER

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêts temporaires, taux raisonnables. Soir: 681-4778. quo-3

PAYEZ MOINS CHER

EMPRUNTER est une affaire sérieuse. Confiez votre problème à des spécialistes, vous obtiendrez plus, 1ère, 2e. Nous attendons votre appel. 524-6600. Société Immobec, soir 653-7583. quo-4

N'EMPRUNTEZ

PAS ailleurs, avant de nous consulter. Comparez nos conditions, notre service sur première et deuxième hypothèque. I. H. D. Inc., 466 la Couronne. Jour, 529-4982; soir, 681-4778. quo-29

THIBEAULT & ASS. INC.

MEMBRE: Better Business Bureau, malgré restrictions actuelles du crédit, pouvons consentir prêts d'accommodation, conditions raisonnables, première, deuxième hypothèque. Consultation gratuite, service à domicile, aucune commission, aucun frais d'évaluation. Prêt protégé en cas: décès, maladie, accident, chômage, grève, embarras financier. 285 est St-Joseph, bureau 522-6464, soir 623-0508. quo-3

13 ARGENT A PRETER

FINANCE rapide pour tous besoins, 1077 Route de l'Eglise, Ste-Foy, 656-6821, 653-9956, Villeneuve, notaire. quo-7

PRETS tous genres: Personnels, temporaires, pour construction. Jour, soir 837-3543 — 837-4701, F. Savard. Quo-6

NOUS pouvons prêter en 1ère et 2e hypothèques, sur tous genres de propriétés. G. Barette, conseiller, courtier hypothécaire, 265 la Couronne, Chambre 401. 529-7664, 683-0614. quo-21

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, Lévis, banlieue, Demers, Fortier et Demers, notaires, 41 1-2 d'Auteuil, 525-4909. quo-20

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèque par tranche de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps. 626-4198. quo-14

LES Immeubles Québécois Inc., 2510 Chemin Ste-Foy, Québec 10, vous offre tous les services désirés dans les prêts sur première ou deuxième hypothèque et dans le refinancement. Valmont Rouleau, courtier, 656-9774; rés., 527-3936. quo-15

PRETS, 1ère, 2ième hypothèque, aucun frais d'évaluation. Jour, soir 656-1490. quo-21

PARTICULIER $1,000 et plus, 1ère, 2e hypothèque, taux bancaires, 529-2706. quo-7

DEPANNAGE financier, disposons de capitaux considérables, court terme, première, deuxième hypothèques, intérêts courants. Corporation d'Immeubles & d'Hypothèques de Québec Inc., 683-4451. quo-26

DE 75% à 100% de la valeur, 1ère, 2e hypothèques, temporaire, rénovation, taux raisonnable. Tél. soir, 681-1005. quo-5

TAUX raisonnables, première, deuxième hypothèque. Inspection gratuite Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2802; soir, 523-9620. quo-29

14 ARGENT DEMANDE

PAYONS, 10 à 12 pour cent, garantie hypothécaire et personnel, 523-0874, 626-0397. quo-6

15 ASSURANCE

AUTOMOBILE, nous assurons en bas de 25 ans, ainsi permis suspendu, assurance annulée, plusieurs accidents, premier permis, etc. Fournissons V-2-C Paiements faciles, 529-4377. quo-5

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

PIECES pour moto Jawa, Cezeta. S'adresser René Falardeau, 174 Richelieu. quo-12

BICYCLETTE C.C.M., neuve, distributeur Paul Turcotte, 210, 13e Rue, Québec. Tél. 524-2650. quo-14

SCOOTER Vespa 1965, prix modique, $175. Tél. 842-3681. quo-3

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Fio, huile à fournaise (service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Vallier, 525-4946. quo-18

NETTOYAGE de brûleurs, vente-service Lynn, Hemac, Boston Breeze. Pièces assorties, plus bas prix. Parent, 198, 3ème Avenue, 524-4990. quo-18

NETTOYAGE de poêle, ajustement de carburateur, installation brûleur Lynn, ouvrage garanti. M. Dubois, 626-6366. quo-28

30 BUREAUX A LOUER

DIVERSES grandeurs, concierge, ascenseur, monte-charge, 764 est, St-Joseph, 522-4609. quo-5

ULTRA modernes, insonorisés, stationnement situé au commercial Charlesbourg. 872-1239, 681-1845. quo-14

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur, L. Casulo, 1026 St-Jean. quo-20

2570 PIERRE-Boucher, St-Pie X, 450 pieds, divisé, chauffé, 523-8625. quo-14

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer édifice au complet si désiré, chauffé, service d'ascenseur, concierge. S'adr. à 34 Dorchester Sud, Tél. 522-6053, 529-9051. quo-14

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé situés Place d'Youville, Grande-Allée, 175 St-Jean, 529-9077. quo-19

802, 1ère AVENUE, 1 bureau communicant, éclairé, chauffé, $30. 529-4908. quo-22

640 ST-JEAN, un secrétariat, salle de conférence, bureau privé, armoire, papeterie, libre immédiatement, 524-5344. quo-4

RUE St-Jean, 5,000 pieds, en tout ou en partie. Eug. Chalifour Inc. Tél. 681-6389. quo-6

VILLE Duberger, bureau 40 x 17, à louer. Tél. 527-1514. quo-3

629, 3e AVENUE, bureau, $35, chauffé, éclairé, eau chaude, 525-5427. quo-31

BUREAU rue St-Jean, proximité Carré d'Youville, 500 pieds carrés, espace moderne, incluant toilette privée, $125 par mois. 529-9077, 529-7221. quo-29

Grand bureau ou 2 bureaux modernes, toilette, pour hommes d'affaires ou professionnels. Centre Limoilou.
527-8592
quo-3

35 CHALETS A LOUER

LAC Beauport, chalets et appartements meublés, 1er novembre au 1er mai. Auberge Au Fanal, 849-4486. quo-5

36 CHALETS A VENDRE

LAC Beauport, résidence d'été, meublé, terrain aménagé, 100 x 350, 623-3468. quo-6

LAC St-Augustin Nord, construction 2 ans, moderne, 220, électricité, 653-8069. quo-11

LAC St-Charles, 20 x 24, fini pour hiver, $3,500. 842-2841, 839-9374. quo-19

LAC St-Joseph, magnifique terrain boisé, 100 x 750, pour chalet, bord eau, $5,500. Tél. 527-2025. quo-13

A qui la chance? $1,200, $600 comptant, balance facile, chalet, beau terrain, 11 milles Québec, canotage, pêche, etc. Tél. 524-6479. quo-3

BEAUMONT, chalet meublé, eau, électricité, grand terrain, pelouse, arbres, près de l'eau. Tél. 837-2381. quo-3

2 CHALETS meublés, Lac St-Augustin, prix $7,500, terrain 100 x 95, chalet 24 x 28, l'autre 22 x 30. Les Immeubles Québécois Inc., Valmont Rouleau, courtier, 656-9774. quo-18

3 CHALETS pour déménager, démolir avec ménage, Rive-Sud. 837-0816. quo-7

LAC St-Joseph, près plage, 220, 6 pièces, cause départ. 523-7336. quo-4

38 CHAMBRES ET PENSIONS

FOYER privé pour personne âgée, homme ou femme. 661-7143. quo-11

HAUTE-VILLE, chambre et pension, monsieur, s'adresser 527-7311. quo-12

CHAMBRE, pension désiré, quartier résidentiel, stationnement gratuit, rue Holland, 527-4237. quo-29

38 CHAMBRES ET PENSIONS

HAUTE-Ville, chambre et pension, 1 ou 2 personnes, 523-8808. quo-3

CHAMBRE, pension, pour personne âgée, bon chez soi. Tél. 683-0986. quo-4

2 CHAMBRES, pension si désiré, deux soeurs, deux amies, ou dame d'âge moyen avec sa pension, bon chez-soi, toutes commodités, centre commercial. Tél. 523-8575. quo-3

CHARLESBOURG, chambre et pension. Tél. 623-5371. quo-4

ST-SAUVEUR, bon chez-soi, tranquillité, homme seulement. 525-8639. quo-6

PRES centre industriel, chambre, pension, lavage pour jeune homme, 523-2592. quo-6

CHAMBRE et pension pour étudiants, prix raisonnable, 230 St-Jean, 522-5392. quo-6

CHAMBRE et pension, dans banlieue, prix modique, grand stationnement, 849-8005. quo-21

ST-PASCAL, chambre, pension, 1-2 personnes, bon chez-soi. 523-7546. quo-6

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, 523-6945. quo-29

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE, fiat, confortable, eau courant, permis cuisine, 24 Ste-Anne. quo-4

37 AVENUE Ste-Geneviève, chambres, entièrement rénovées, lavabo, pas cuisine, tranquillité. quo-14

PRES Livernois, permis cuisine, propre, tranquillité, libre, 24 Garneau, 523-2663. quo-3

PRES Château, chambre propre, personne tranquille, réfrigérateur, 26, Ste-Famille. quo-15

PRES Livernois, permis cuisine, propre, tranquillité, libre, 24 Garneau, 523-2603. quo-5

PRES Château, 1er étage, galerie, réfrigérateur, une personne, 523-0750, 525-9421. quo-3

CHAMBRES, $6 et $7 par semaine, permis cuisine, endroit tranquille, propres. 692-0918. quo-29

GRANDE, petite chambres, très propres, lavabo, eau chaude, 6 Ste-Famille. quo-7

PRES Château, belles grandes chambres, réfrigérateur, divan, salle bains, 524-0176. quo-4

QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRE-boudoir, moderne, accessoires, cuisine permise, entrée privée, près St-Michel Archange. 2207 Canardière. 661-2522, 653-3586. quo-3

2015, 1ère Avenue, chambre simple, permis de cuisine, 661-6301. quo-5

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre-boudoir, entrée seule, 522-5756. quo-5

CHAMBRE, meublée, poêle, réfrigérateur, près hôpital St-François, Colisée. Tél. 529-1405. quo-7

ST-PASCAL, grande chambre, télévision, monsieur, près hôpital Enfant-Jésus. 661-3858. quo-4

PETITE ou grande, avec lavabo, permis cuisine, entrée seule, 523-4609. quo-22

CHAMBRE, permis cuisine, autobus à porte, 657, 3e Avenue, 523-5465. quo-4

CHAMBRES idéal heureux agrement, téléphone, permis cuisine, lavabo, 2450 Maurice. quo-27

PRES hôpital St-François d'Assise, belle grande chambre, permis cuisine, 191 Carignan-Salières, appt. 6. 525-7275. quo-3

CHAMBRE meublée, permis cuisine, fille ou dame. Tél. 525-5407. quo-6

BELLES chambres, ensoleillées, près autobus, hôpital, prix modique, 524-2616. quo-6

STE-CLAIRE d'Assise, homme, usage téléphone, télévision, stationnement. Tél. 523-4559. quo-3

CHAMBRE dans maison privée près autobus, dame ou jeune fille. Soir, 623-0340. quo-4

QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, balcon. 524-6168, 529-5812. quo-14

CHAMBRES meublées, permis cuisine, $7 semaine. 683-0657. quo-10

CHAMBRE, conviendrait pour étudiante ou infirmière, 945 Marguerite Bourgeois, 681-1451. quo-12

ST-SACREMENT, libre, propre, demoiselle, Boul de l'Entente, tél.: 683-3082. quo-17

ST-SACREMENT, chambre très propre, ensoleillée, endroit tranquille, 681-5211. quo-21

CHAMBRE très confortable, endroit tranquille, personne distinguée, 1449 Maréchal-Foch. quo-24

ST-CYRILLE Est, propre, confortable, $10.00 semaine, (pas de cuisinage), 523-9524. quo-3

PERE Marquette, chambre, chauffée, eau chaude, confort chez soi, 527-9108. quo-12

COIN Sherbrooke et des Franciscains, Haute-Ville, une grande chambre meublée à neuf, tapis, entrée privée, balcon, service laveuse, sécheuse, 529-4161, 681-9266, fin de semaine. quo-5

CHAMBRE propre, tranquille, proximité autobus, personne distinguée, 524-3023. quo-27

CHAMBRE, monsieur, étudiant, 1er étage, près autobus, stationnement, 681-2847. quo-6

CHAMBRE-Boudoir, propre, permis cuisine, entrée seule. 529-1014 le soir. quo-6

GRANDES chambres, permis cuisine, entrée privée, 830 Slaberry. quo-3

PRES Jonction Sillery, 1 1-2, très propre, poêle, réfrigérateur, fille, 681-2637. quo-7

AVENUE Monk, chambre-boudoir, confortable, permis cuisine si désiré, 681-4784. quo-4

CHAMBRE pour demoiselle, près hôpital St-Sacrement. Jour, 525-4575; soir, 681-3767. quo-4

DEMOISELLE, Belvédère, grande, entrée seule, permis cuisine, $10, 527-0725, 656-0925. quo-29

CHATEAU ST-LOUIS

135 OUEST Grande-Allée, chambre à l'année, à partir $50 mois, accès salle manger. Trust Royal, courtiers, 529-0171. quo-6

QUARTIER ST-ROCH

BELLES grandes chambres, modernes, coin Dorchester, maison neuve, 529-7618. quo-3

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, $10 semaine. 529 Est Charest. 529-9251. quo-3

ENSOLEILLEE, meublée, propre, tranquille, permis cuisine. 558 Est St-Vallier. 525-9048. quo-6

GRANDE chambre, bain, eau chaude, place tranquille, pour monsieur, 525-7346. quo-7

QUARTIER ST-SAUVEUR

ST-MALO, chambre meublée, chauffée, éclairée, eau, lavabo, très propre. 522-5709. quo-20

GRANDE chambre, rue Dieppe, près centre industriel St-Malo. Tél. 527-0255. quo-3

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur, 524-9904. quo-7

RUE St-Jean, près restaurant, théâtre, tranquille, bon chez-soi. 523-1836. quo-3

CHAMBRE, pension si désiré. 525-9010. quo-5

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRE meublée, chauffée, 766 Côte d'Abraham, appt. 1. 522-4542. quo-4

CHAMBRE double, meublée, propre, bain privé. S'adresser 560 St-Patrick 523-7247. quo-4

160 MAISONNEUVE, près Turnbull, chambre, lavabo, téléphone, permis cuisine, 525-9588. quo-4

26 LOCKWELL, chambre à louer, tél. 524-2131 ou 683-7524. quo-7

PRES St-Cyrille, grande, propre, 1er plancher, bain, douche, téléphone, facilité, stationnement. 522-7856. quo-8

SILLERY

HOLLAND, ensoleillée, propre, accommodation cuisinette, téléphone, stationnement. 527-1902. quo-6

BOUL Laurier, proximité autobus et Université, stationnement. Tél. 527-7061. quo-31

STE-FOY

CHAMBRE-boudoir, entrée privée, permis cuisine, accommodation. 656-1952. quo-20

PRES hôpital Laval, 899 Chanoine Scott, chambres, demoiselle, permis cuisine, laveuse, sécheuse, libres. 653-7976, 527-6834. quo-10

CHAMBRE, libre immédiatement. Ave Moreau près Maison Marguerite d'Youville. 653-3669. quo-25

2 CHAMBRES doubles, étudiant ou personnel de Place Laurier. 656-1404. quo-3

PRES hôpital Laval, demoiselles, permis cuisine, salon, télévision. 653-7002. quo-4

ENTREE privée, ultra-moderne, tranquille, très propre. 2104 Chapdeleine, 681-9471. quo-6

CHAMBRE, possibilité de suite, entrée privée, Tél. 651-1353, 696-9655. quo-6

2 CHAMBRES avec douche, permis cuisine, téléphone, télévision, stationnement. 651-1178. quo-3

CHAMBRES, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, salle bains, 653-1215. Motel Belmont, 2307 Chemin Ste-Foy. quo-8

CHAMBRES pour 2 messieurs, chacune, avec pension si désirée. 653-2490. quo-4

PRES Université, Académie, entrée seule, permis cuisine. Tél. 653-4810. quo-7

PRES Université, Académie, permis cuisine, stationnement, entrée seule. 653-8270. quo-7

ST-THOMAS d'Aquin, grande chambre, près autobus Québec, entrée seule. 527-1383. quo-7

BANLIEUE

LORETTEVILLE, près hôpital, autobus, entrée, téléphone, salle bains privés, 842-4163. quo-7

NEUVE, Les Saules, grande, près autobus, stationnement si désiré. 527-6026. quo-3

CAP-Rouge, chambre double ou simple, permis cuisine, stationnement. 653-4263. quo-5

MEUBLES

BELLE chambre, accommodation, moderne, ave Bon-Air, propre, tranquillité, 527-0773. quo-7

54 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT comptoir-lunch à vendre, à St-Sauveur. Tél. 529-5970. quo-10

MAISON de chambres, avec ameublement. S'adresser 29 rue Garneau. quo-10

SALON coiffure Vénus, 748 St-Jean, vendre ou louer, meublé, conditions fatsonnables, cause santé. 525-5427, 523-9303. quo-16

POUR tous genres de commerces, consultez Léo Bernier, courtiers, 523-6066. quo-19

EPICERIE licenciée, bon poste, chiffre d'affaires, $115,000, propriétaire. Tél. 623-3283. quo-20

RESTAURANT licenciée, bar-salon, très bon poste, coin de rues, direct propriétaire, bâtisse si désiré, cause maladie, 95 Chemin Ste-Foy. quo-12

RESTAURANT licencié, moderne, bar-salon, bon chiffre d'affaires, avec propriété récente, et revenu, prendrait aussi échange, acompte $25,000. Ecrire Dépt. 408 Le Soleil. quo-8

TAVERNE $13,000, cause mortalité, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-3

A QUI la chance, rue St-Paul, restaurant licencié, bien équipé, affaires $50,000 par année, seulement $10,000, pour du comptant seulement. C.P. 2205 Québec. quo-3

MOTEL et restaurant, banlieue Québec, directement propriétaire, 22 unités, meublé, aucune offre raisonnable refusée. S'adresser au propriétaire à 3374 de Beauchamps, Ste-Foy. Pour appointement 653-7096. quo-3

ROUTE 2, motel, 20 unités, très moderne, plus deux propriétés 6-10 pièces, profit net environ: $20,000.00, acompte $35,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-3

LIMOILOU, garage réparations générales, débosselage, transmission automatique, comprenant outillage, propriété, chiffres d'affaires: $62,000.00, $46,000.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-3

ST-SAUVEUR, fonds commerce restaurant comptoir-lunch, ameublement, marchandise, propre, très achalandé, prix $4,300.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-3

SALON coiffure, 5 séchoirs neufs, bonne clientèle, situé 1ère Avenue. Ecrire Dépt. 414 Le Soleil. quo-3

COMPTOIR-lunch, St-Roch, cause autre position, direct propriétaire. Tél. 522-0908. quo-4

VRAIE occasion, directement du propriétaire, restaurant licencié, à vendre. 529-0069. quo-4

RESTAURANT transportable, 12 x 16, construction neuve, avec équipement prêt à opérer. 1085 Dorchester. 522-2763. quo-4

CASSE-Croûte, organisé, Charlesbourg, M.L.S. Morel courtier, 527-1732. quo-26

SALON coiffure ultra-moderne, 7 séchoirs, revenu brut, $24,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Pierre Rocher, 529-0047. quo-5

EPICERIE licenciée, Haute-Ville, face gare d'autobus, aubaine pour prompt acheteur, direct propriétaire. 523-2704. quo-14

COMMERCE à Orsainville, lingerie pour enfants, prix d'inventaire, loyer $100 par mois, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-3

103, 107, 109 COMMERCIALE, Lévis, restaurant, libre avec 3 revenus, rapportant $5,160 par année, prix d'aubaine, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-3

SUCCESSION

1ère AVENUE, Limoilou, poste commercial, restaurant plus 2 logements, 7-5 pièces, à vendre pour le prix de l'évaluation. Jacques Cantin, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 839-8647. quo-4

54 COMMERCES A VENDRE

NOTRE-DAME-des-Laurentides, commerce d'alimentation, licencié, comprenant bâtisse, marchandise, ameublement, et camionnette, gros chiffre d'affaires, cause maladie. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 653-4759. quo-3

COMMERCE très prospère, fer ornemental, cause santé, après 7 heures p.m., 663-6157. 561-11

MAISON de chambres, Boul. Langelier, 4 logements de 2 pièces, rapportant $4,568 par année, prix demandé $26,500.00, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge 653-9452. quo-3

ANTIQUITE, meubles, miliers d'articles, St-Nicolas, Trancancadienne, Jonction St-Rédempteur. 822-8129. 126-12

TAVERNE, épicerie-boucherie licenciée, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-29

EPICERIE licenciée, poste 30 ans, balance prix vente sans intérêt, revenus brut $85,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Debeaumont, 529-0047, 849-4292. quo-5

GARAGE, ouvrage générale, équipement moderne, accepterai moitié prix. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Giguère, 529-0047. quo-5

TABAGIE 25 années d'existence se vendra pour $6,000 incluant stock et équipement, cause de vente, maladie, conditions possibles. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

SUPER-Marché, épicerie-boucherie licenciée avec la propriété de plusieurs logements, ventes 1966 $310,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

BANLIEUE, motel 11 unités, ainsi qu'une propriété luxueuse de 3 logements, une partie opérable à l'année longue pour $45,000 dont $15,000 comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

TAVERNE avec bâtisse, bon revenu. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

CENTRE St-Roch, taverne, 40 ans d'existence, acompte $10,000.00. Chevrier 623-3002, S.A.F., courtier, 692-1030. quo-4

ALIMENTATION avec bâtisse, 2 locations résidentielles, local propre et attrayant, acompte $12,000. Blais, 663-9140, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

TAVERNE, 23 tables, quartier résidentiel, excellente organisation à sacrifier, acompte $15,000. Blais, 663-9140, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

AUBAINE, hôtel 50 chambres, acompte $25,000.00, aucune offre raisonnable refusée. B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-4

EPICERIE, St-Roch, à vendre ou échanger, revenu $75,000.00 par année, B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-4

SALON de coiffure, bien situé, bon chiffre d'affaires, Faucher Immeubles Inc., courtiers, tél. 623-4375. quo-7

55 COMMERCES DEMANDES

VOULEZ-vous vendre votre commerce rapidement, avons acheteurs intéressés. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-7

ECHANGERAIS propriété pour épicerie ou autre commerce. B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-4

NOUS avons acheteur sérieux pour plusieurs genres de commerces. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

62 DIVERS

ACHETERAIS: vieilles ou anciennes armes à feu, fusils, carabines, pistolets, etc. Comptant. 529-7904, L'Artisan, 48 rue de la Fabrique. quo-15

63 DIVERS — A LOUER

LEA Nadeau Enr. Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures, 2017, 1ère Avenue, 524-5724. quo-12

LOUEZ réfrigérateur, cuisinière, congélateur, télévision, appareils neufs, mensualités faciles, Bizier & Caron Ltée. Tél. 529-3391. quo-19

64 DIVERS — A VENDRE

EXERCICE physique: Santé, vendons, louons appareils de culture physique, nouveau gymnase Maison Weider, avec cours, courrole à massage, bicycle de culture physique, électrique, manuels, poids, haltères, Jacques Collin, 523-6712, 626-4683. quo-6

GRAND choix de réfrigérateurs neufs et usagés, ménage complet à prix d'aubaine, termes faciles, Robitaille, 504 Canardière. 529-9488. quo-4

CLASSEURS, pupitres, chaises de bureau usagé, $80 du Roi. 529-5923. quo-11

UN miroir 30 x 60, $20, 28 x 48, $10. Soir, 623-0924. quo-18

OCCASION UNIQUE: Ameublement neuf à prix d'occasion, lit Continental complet, $29.93, set de chambre, $78, set de cuisine, $38, réfrigérateur 11 pieds cubes, $147, poêle quatre ronds $114.32, laveuse, $88, machine à coudre 553, set de salon-lit, $64, stéréo AM. FM. noyer $154, payons vos échanges, bon prix, ouvert tous les soirs. Foyer du Meuble, 239 Ouest St-Vallier. 529-9648. quo-17

CONTINUEZ les paiements, $21.53 par mois pour ménage 20 morceaux encore entreposé. Obligé de vendre en bloc ou séparément, demandez M. Cimon. 523-5142. quo-3

INCROYABLE télévision $29, réfrigérateur $34, laveuses $15, poêles $12. 522-5020. quo-20

VENEER neuf, toutes sortes ou usagés, prix incomparable. 842-1911. quo-20

MACHINE écrire additionner, caisse enregistreuse bon ordre. Gaston Lirette, 842-4425. quo-3

MEUBLES neufs, usagés. Achetons, échangeons, vendons meubles, appareils électriques de toutes sortes. Croteau Limitée, 525-9426. quo-18

VENDONS télévisions, meubles, accessoires électriques, neufs. Prix de gros plus 10 pour cent. Jacques Bédard Inc., 261 Des Chênes Est. Tél.: 623-0504. quo-8

BALAYEUSES et polisseuses de toutes marques, $15 et plus. 681-7130. quo-10

AMEUBLEMENTS de maisons modèles à vendre. Demandez M. Thibault, 527-9175 ou 523-5145. quo-7

REFRIGERATEURS, télévisions, poêles, laveuse remise à neuf, garantie. Financons. 529-3522. quo-13

DEPART pressant, vendrait stéréo T.V. combiné de 62 pouces, AM. FM, continuer les termes, garantie transférable, aussi divers articles état neuf. Demander Gilles. Tél. 663-6250 ou 523-5143. quo-14

POELES, réfrigérateurs, laveuse, télévisions, sets chambre, chesterfields, tables. Mts. 661-7105. quo-21

TROUSSEAU pour jeune fille. Tél. 626-1417 ou écrire Dépt. 407 Le Soleil. quo-21

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés de toutes sortes. 110, rue St-Paul, 692-0317. quo-26

ENCHERES BROCHU INC

ACHETONS, vendons, machinerie de toutes sortes et de tous, 905 avenue Royale, Beauport. Tél. 667-0101. quo-4

64 DIVERS — A VENDRE

CONTINUER les termes, $24.75 par mois, pour ménage complet, encore entreposé, vendrais en bloc ou séparément. Demander Grégoire. Tél. 626-1102. quo-14

UNE agence de collection, nous confie la liquidation d'une faillite d'un important magasin de meubles et d'appareils électriques. Occasion unique pour futurs mariés. Tél. 626-1102. quo-22

MENAGE complet pour 3 pièces, repris pour mon paiement, à l'état neuf, pleinement garantie, valeur $1,800 pour $800, payable $40 par mois. Tél. 661-8434. quo-5

CHESTERFIELD, fauteuils, excellente condition, meubles divers usagés. Centre des Bas prix, 1188—1ère Ave., 524-5513. quo-24

SET salon, 2 morceaux, neuf, turquoise et or. 524-3345. quo-3

ROBE de mariée, 16 ans, blanche, grande traîne, voile court, $80. Soir, 683-0527. quo-3

CALOFIRERES, fonte, fournaises à eau, fournaise à air chaud, aubaine, 842-1911. quo-25

AMEUBLEMENT: réfrigérateurs, poêles, sets dinette, lits continental, divans, commodes, chaises, etc. Très bonne condition. Livraison Québec et banlieue. 527-9042, 524-5031. quo-26

AUTO-Neige, parfaite condition, peinture neuve. Tél. 683-7406. quo-3

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-26

TROPHEES, gros et détail, prix spéciaux, pour association. Tél. 623-0685. quo-26

METHODE anglaise neuve, moitié prix, avec tourne-disques. Tél. 849-8184. quo-3

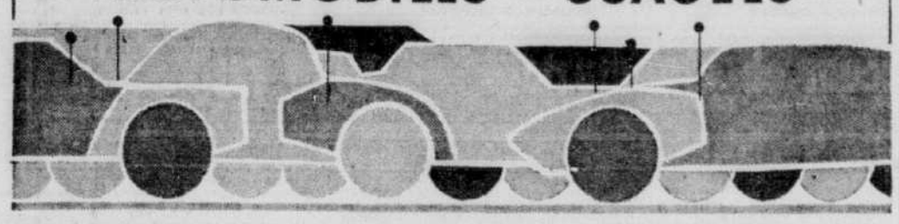
ASPIRATEUR Electrolux, état neuf, prix sacrifice, carrosse anglais Lloyd. 653-4363. quo-4

STEREO AM-FM, 4 hauts-parleurs, magnifique meuble, valeur $379 pour $219. Avec $50 disques gratis, payable $10 mois, 661-8434. quo-11

LIBERATION de finance, ménage complet, balance $647.00, con

Vous avez des instruments de musique à vendre ? Une annonce classée résout votre problème !

AUTOMOBILES USAGÉES



PONTIAC 1963, 6 cylindres, automatique, sedan, bas millage, $1,350. 623-5355. quo-5

VIVA 1964, parfaite condition, aucun comptant, $48 par mois, 683-3866. quo-3

CHEVROLET 1959, 6, radio, excessivement propre, pneus neufs, $500.00, 523-0372. quo-5

CONSUL 1961, aubaine. Tél. 683-6101. quo-5

VOLKSWAGEN 1960, très propre. Tél. 623-5419. quo-5

DODGE 1960, hard-top, 2 portes, 8, automatique, sièges baquets, refait à neuf. Après 6 heures, 832-2006. quo-3

VOLKSWAGEN 1964 de luxe, radio, à vendre. Tél.: 681-5224. quo-3

FORD Fairlane, 1959, 4 portes, radio, $250. Tél. 661-3217. quo-3

COMET 1966, 6,000 milles. Tél. 683-6058. quo-24

CHEVROLET, Bel Air, 1962, 6, automatique, 4 portes, peinture neuve, $49 par mois. Tél. 683-3866. quo-3

PRIX SPECIAUX

VOLVO 1962, Rambler 1960, Pontiac 1960, sedan, Volkswagen 1964, Epic 1964, Austin 1961, 1961 Anglia spécial, Cadillac 1954 $125. Turmel Auto 1385 Dorchester, 522-2793 ou Rond-Point, Lévis, 837-2647. quo-6

VOLKSWAGEN 1962, peinture neuve, parfait ordre, $35 par mois, 683-3866. quo-3

RENAULT, Gordini, 1963, bon ordre, $850, 529-4966, avant 5 heures. quo-3

ENVOY 1960, très propre, bas millage, mécanique parfaite, $325, 523-0372. quo-3

COMET décapotable 1965, cause transfert. Tél. 842-3260. quo-3

VIVA 1965, parfaite condition, aucun comptant $47 par mois, 683-3866. quo-3

CHEVROLET Impala, 1963, 4 portes, hard-top, V-8, automatique, équipée au complet, échange, finance, 683-3866. quo-3

CADILLAC 1964, spécial du propriétaire, 50,000 milles, cause achète 1967. Jour, 529-6174; soir, 653-7468. quo-8

VOLKSWAGEN 1500, Station-wagon, 1962, 45,000 milles, très propre, 623-3787. quo-5

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

SPECIALITES, pare-chocs et grilles d'automobiles usagés et reconditionnés assortiment complet d'ailes et hoods récents modèles, Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 524-7781. quo-5

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 580, 1ère Avenue, 529-0661. quo-12

LUDGER Ferland Enrg., parties d'automobiles, neuves, usagées, vitres, 661, 1ère Avenue, 524-2920. quo-12

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS autos de toutes marques, argent comptant. Biron Automobile Ltée, 871 Boul. Hamel, 527-2536, 2430, 1ère Avenue. Tél. 529-3353. quo-6

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beauté Auto, 25, 3e Avenue. quo-6

ACHETONS voitures usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'à 1965. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051. quo-7

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 529-0319. quo-18

ACHETONS autos usagées, payons comptant. Rinfret Auto, 210 Du Pont, 525-4708. quo-19

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-12

ENVOY, 1960, Station, 42,000 milles, conducteur unique. 626-2472, R. Pelletier. quo-6

1964 CHEVROLET Impala, décapotable, Super sport, propre, comme neuf, 8 cylindres, automatique, radio, 25,000 milles, parfaite condition, aubaine $1,975. 653-8189. quo-2

AUBAINE: Chrysler Windsor, 1966, 2 portes, hard-top, servo-freins, servo-direction, radio, direct propriétaire, 14,000 milles, pneus double-Eagle, prix $3,300. 653-3380, 653-8128. quo-4

AUBAINE, Chevrolet, 1959, 6, transmission automatique, radio, 683-4849. quo-5

OCCASION 1957, Buick, hard-top, automatique, radio, $275. 1299 Dorchester. quo-3

M.G. Midget, 1964, $52 par mois. Tél. 683-3866. quo-3

ACADIAN 1963, 50,000 milles, très bas prix. Tél. 667-2447. quo-3

BUICK 1934, moteur, transmission remis à neuf, aubaine, cause perte permis conduire. 523-4250. quo-5

PONTIAC 1960, V-8, automatique, très bon ordre, 525-7307. quo-3

AUBAINE $400, seulement, pour Ford 1960, 6 cylindres. Tél. 683-8057. quo-3

BUICK Skylark 1966, bas millage avec garantie. Tél. 683-4791. quo-6

METEOR décapotable 1961, très bonne condition. Après 6 hres, 842-3502. quo-3

DUTIL Autos, vente d'automne. Pontiac 1964, 1961, 1960; Chrysler 1963, Dodge 1963; Chevrolet Impala 1963, 1962, 1961; Meteor 1963. 890 Boul. Hamel. Tél. 681-2632. quo-4

FONTIAC 1960, 6 automatique, $475. Chevrolet, 1959, automatique, $350. 527-5402. quo-4

VAUXHALL Viva, 1966, balance finance, 1380 Goupil, appt. 2, St-Pascal. quo-4

FORD 1959, peinture neuve, mécanique parfaite, $375. Tél. 626-3341. quo-8

JEEP Austin 1962, Jean-Baptiste Bouchard, St-Joachim, Comté Montmorency. 383-2211. quo-3

CORVAIR 1963, 6, automatique, moteur neuf, aucun comptant, $48 par mois, 683-3866. quo-3

BUICK 1959, 4 portes, de luxe, équipée complètement, très propre, bas millage, parfaite condition, 823-9962. quo-4

1966 PLYMOUTH Belvédère 2, comme neuf, 1100 milles, automatique, radio, pneus blanc, bleu foncé, $2,700. Tél. 524-7877, préférence entre 7 et 9 hres p.m. quo-6

FORD Fairlane 1963, 2 portes, hard-top, très propre, à échanger. 523-5048. quo-3

RAMBLER, 6, automatique, 1963, 2 portes, 27,000 milles, $800. 683-7160. quo-4

VOLKSWAGEN 1960, parfait ordre, 2 pneus d'hiver, $375. Tél. 683-9617. quo-5

RENAULT 8, 1965, mécanique parfaite, état neuf, cause départ. 842-5656. quo-8

FORD, décapotable, 1957, très bon état, $450. Tél. 626-6584. quo-28

JEEP Wagonneer, 1964, 35,000 milles, servo-freins, servo-direction, transmission automatique. 681-5146. quo-3

1962 Volkswagen, Station-wagon, autobus, $40 mensuellement. 1030 Boul. Capucins, 529-9012. quo-4

JEEPS Armée, $25 mensuellement, aucun comptant. 1030 Boul. Capucins, 529-9012. quo-4

1965 PONTIAC, décapotable; 1965, Volvo, automatique; 1965, Renault; 1964, Chevrolet, sedan; 1963, Chevrolet; 1964 Volvo Canadian. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-6

IMPALA 1966, V-8 at hart, 2 portes, toit vinyle, 5,000 milles, 522-5444, M. Gagné. quo-3

CHEVROLET 1966, millage: 25,000, moteur 326, automatique, radio, 522-5444, M. Gagné. quo-3

1956 OLDSMOBILE 88, hard-top, automatique, équipée, $250. 1299 Dorchester. quo-3

1962 CORVAIR, Monza, automatique, radio, bon état, $750. 1299 Dorchester. quo-3

DAUPHINE 1961, noir, très propre, prix $175. Tél. 653-9603. quo-4

1966 FORD, 8, automatique, comme neuve, radio, $2,450. 1299 Dorchester. quo-3

1962 RAMBLER, sedan, automatique, $35 mensuellement. 1030 Boul. Capucins, 529-9012. quo-4

1965 STATION-Wagon, Chevelle, six, sedan, peu de millage, première peinture, $1,875. 1299 Dorchester. quo-3

TRANSMISSION automatique avec moteur, bon état, de Buick 1955 et Dodge 1956, les deux hard-top, avec carrosserie, aubaine, 525-4769. quo-6

1960 TRIUMPH Herald, en bon ordre, aubaine $225. 1299 Dorchester. quo-3

1935 STUDEBAKER, sedan, six, automatique, $290. 1299 Dorchester. quo-3

CHEVROLET sedan, six, occasion $550. 1299 Dorchester. quo-3

ANGLIA 1964, Super 1200, tout équipée, radio, vente rapide. 524-4373. quo-4

PONTIAC 1959, 2 portes, automatique, propre, mécanique parfait, $475. 626-2963. quo-7

1962 CHRYSLER, d'un particulier, en parfaite condition, $1,400 ou échange pour petite auto récente. 661-6301. quo-29

FORD Panel Econoline 1965, 13,000 milles, très propre, Anglia 1961, bon ordre. Tél. 681-2653. quo-3

CAMION 2 tonnes, International, camion Metro, 1-2 tonne, International. 527-1514. quo-3

1964, FALCON, très propre, $45 mensuellement. 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-4

CADILLAC 1965, coupé ville, parfaite condition, bas millage, tout équipée. Du S.P. Pollack, 529-0421. quo-4

ENVOY 1964, en bonne condition, cause auto fournie, 524-4611, 661-9567. quo-3

CAMION International, 3 tonnes, avec boîte 19 pieds de longueur, pneus neufs en avant, aubaine $500. Tél. 683-0802. quo-3

PONTIAC 1963, Safari, Strato Chief, V8, station-wagon, avec radio. S'adresser: Gauvin B.A. Service, 780 Côte d'Abraham. quo-7

CHEVROLET Bel-Air, 1965, transmission automatique, radio, 16,000 milles, prix $2,150, cause auto fournie. Tél. 681-8422. quo-3

FORD Galaxie 500, 1966, hard-top, 2 portes, V-8, servo-freins, servo-direction, 8,000 milles, $2,700. Tél. 822-0400. quo-4

METEOR Rideau 500, 1966, V-8, 13,000 milles, radio, servo-freins, servo-direction, prix d'aubaine. 681-4370. quo-5

DODGE Custom Royale, 1959, automatique, excessivement propre, $395, particulier, 683-7130. quo-4

VOLKSWAGEN 1960, moteur neuf, bon état général, prix raisonnable, 524-6680. quo-3

1962 RENAULT, sedan, en bon état, $290, aubaine, 1299 Dorchester. quo-3

RINFRET AUTO

1965 PONTIAC; 1964 Corvair, décapotable; 1964 Chevrolet; 1963 Thames; 1962 Consul; 1962 Austin Sprite; 1962 Volkswagen; 59 Oldsmobile, décapotable, 210 Du Pont, 523-4708. quo-4

MERCURY 1962, très propre, aucune offre raisonnable refusée, urgent cause départ, 525-1737. quo-3

1965, VAUXHALL, Victor Super, 4 portes, radio, 30,000 milles, payer $2,500 voudrais $1,450. Tél. 849-3602. quo-4

1955 DODGE, sedan, six, automatique, radio, $175. 1299 Dorchester. quo-3

AUBAINE 1958, Chevrolet, sedan, six, automatique, radio, $275. 1299 Dorchester. quo-3

1962 RENAULT, R-8, 15,000 milles, radio, $790. 1299 Dorchester. quo-3

1965 PARISIENNE, 8, hard-top, 2 portes, toit vynile, équipée, comme neuve, $2,750. 1299 Dorchester. quo-3

1963 STATION-Wagon Volkswagen 1500, équipée, $300 en bas du prix liste. 1299 Dorchester. quo-3

1956 STATION-Wagon, Dodge, 6, bonne mécanique, $150. 1299 Dorchester. quo-3

PARTICULIER échangerais 1961 Mercury, comme neuve, ou vendrais, $950. 653-4116. quo-7

89 HOMMES DEMANDES

JEUNE homme de plus de 21 ans, pour travail au téléphone. Revenu de plus de $75 par semaine. Si vous avez une 10e année, expérience du public et que vous êtes prêt à commencer immédiatement. Présentez-vous à 350 Est Boul. Charest, chambre 305, à 2 hres p.m. précises. quo-4

VOULEZ-vous faire de l'argent ? Vous n'avez seulement qu'à travailler pour une compagnie depuis 40 ans en affaires. Chance d'avancement, auto nécessaire. Appelez immédiatement 525-7402. quo-5

REPRESENTANTS avec bel avenir pour homme ambitieux, enthousiaste, travaillant, 25 ans et plus, préférable marié, entraînement, avancement. Henri Leblanc, 529-4168. quo-3

IMMIGRANTS DE LANGUE FRANCAISE

Demandés par société canadienne. Très belles perspectives d'avancement. Faudra suivre un cours de formation dans la vente.

Avoir une bonne présentation, transport fourni.

L'anglais pas nécessaire.

Pour faire application, rendez-vous à l'Hôtel Victoria, mardi le 4 octobre à 2 heures p.m. précises.

Demander M. Gérard Michel.

Inutile de téléphoner. quo-3

TECHNICIENS DIPLOMES

Spécialisés en Ferblanterie, ajustage mécanique, menuiserie ou construction et électronique, exigés par une grande compagnie minière dans les Cantons de l'Est, pour travail intéressant et formateur dans le département d'entretien, aussi Atelier mécanique. Conditions de travail très avantageuses, salaire attrayant. Nombreux bénéfices marginaux.

S'adresser par écrit au:

GERANT DE L'EMBAUCHAGE
CANADIAN JOHNS-MANVILLE, Co. Ltd.
ASBESTOS, Qué. quo-3

APPOINTEMENTS FOURNIS

Oui nous fournissons les appointements chez prospect qualifié. Attention nous disons bien appointement fourni. Aucune sollicitation, aucun porte à porte, les clients sont prévenus de votre visite, Pas de vente à pression. Si vous êtes intéressé à travailler 5 heures par jour, 5 jours par semaine nous sommes prêts à vous payer.

$240 PAR SEMAINE

chaque vendredi. Assurance-groupe et salaire, vacances payées. Vous devez avoir une automobile, être libre immédiatement, et être âgé de 25 à 50 ans. Demandez le gérant des ventes à 3417, 1re Avenue, Québec, 2e étage, limite de la Cité de Charlesbourg, à 2 heures p.m. précises seulement. quo-5

89 HOMMES DEMANDES

HOMMES de tout métier, marié, auto, veut faire carrière dans vente, salaire selon qualification. 729 Côte d'Abraham, 8:30 hres à 10 hres matin. quo-15

CONSEILLER à temps partiel pour maison d'affaires réputée. Qualifications: certificat 11e année, bonne personnalité, automobile de préférence, mais non nécessaire. Nous entraînons notre personnel. Tél. 525-7311, demander M. Michel. quo-3

REPRESENTANT DEMANDE

Manufacturier d'équipements de soudure recherche un représentant pour compléter son personnel du district de Québec.

Les candidats devront être sérieux, solvables et posséder station-wagon ou véhicule commercial. Expérience de la vente préférable mais non nécessaire.

Nous offrons une rémunération avantageuse selon aptitudes, un entraînement sur les produits et leurs usages, un territoire protégé avec clientèle établie, congés payés, plan de pension, etc.

Pour entrevue confidentielle se présenter, vendredi 30 septembre ou lundi 3 octobre de 2 à 6 hres p.m. au 330 rue St-Roch, 2e étage, tél.: 529-5424, 653-7929 demander M. Michel Ploffet. quo-3

REVENU ANNUEL DE $20,000 à $40,000

Dans la fabrication et la vente d'un nouveau produit utilisé dans l'industrie de la construction, du meuble et de l'ornementation. Aucune expérience requise. Placement de $6,200 exigé. Excellente occasion de partir votre propre commerce avec une mise de fonds minime. Pour renseignements, s'adresser à M. Peterson à la chambre 1180, au Holiday Inn, téléphone 653-4901. quo-3

89 HOMMES DEMANDES

REPRESENTANT avec automobile, demandé par Compagnie Internationale, $7000. par an au début, assurance santé, assurance salaire, fonds pension. Si vous êtes âgés de 23 ans et plus présentez-vous: 350 est, boul. Charest, suite 202. quo-6

PUBLICITE par téléphone, expérience exigée, salaire commission. Ecrire Dépt.: 424 Le Soleil. quo-8

SI vous désirez être "très avancé" afin d'obtenir les revenus proportionnés à vos ambitions dans un domaine intéressant et fascinant, vous devriez examiner les immenses avantages que vous procurent les Fonds Mutuels et les possibilités sans équivoque à votre disposition. Quelque soit vos connaissances sur ceux-ci vous vous devez de vous enquérir d'avantage sur notre proposition qui vous offre une carrière exceptionnelle dans un travail semi-professionnelle. Entraînement fourni. Demandez M. Morin, 845, St-Cyrille ouest, suite 305, l'avant-midi. quo-4

COMMIS pharmacien expérimenté, bon salaire, position stable, St-Jérôme, 432-4445, M. Beaupré. (Acceptons frais d'appel). quo-11

PLOMBIERS OU APPRENTIS

REQUIS par manufacturier, salaire et boni de production, revenu variant de $175 à $225 par semaine. Seules seront considérées les applications d'hommes mariés, sobres, honnêtes, sérieux et âgés de plus de 25 ans. Une invitation toute spéciale aux résidants du comté de Lotbinière. Faire application par lettre seulement en donnant tous les détails à M. J.-A. Ethier, suite 506, 350 Boul. Charest, Est, Québec. quo-3

WABUSH MINES

demande

TECHNICIENS EN INSTRUMENTATION

$3.05 - $3.33 l'heure

Considération sera donnée aux Techniciens diplômés en Electronic ainsi qu'un stage d'entraînement dans ce domaine.

TECHNICIENS DE DACTYLOS

$3.05 - $3.33 l'heure

Préposé à l'entretien et à la réparation des dactylos employés conjointement avec les cerveaux électroniques de la Cie Honeywell.

Ces positions sont présentement disponibles à Pointe-Noire (près de Sept-Iles, Québec).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande à l'adresse suivante:

Directeur de l'Embauchage,

WABUSH MINES
Pickands Mather & Co.,
Administrateurs délégués,
C.P. 878,
SEPT-ILES, P.Q.

89 HOMMES DEMANDES

REPRESENTANTS ou représentantes demandés avec expérience en publicité, avec automobile. Cosmo Information Service, 683-8357. quo-4

HOMME demandé pour travailler dans station de service, pas de travail le dimanche, salaire selon expérience, références exigées. Ecrire Dépt. 425 Le Soleil. quo-4

HOMME pour conduire camion et automobile, minimum 21 ans. 622-3120. quo-3

JEUNE homme 20 à 25 ans, bilingue, cours secondaire ou équivalent, bel avenir avec compagnie, se spécialisant dans le financement hypothécaire et l'évaluation d'immeubles, aucune expérience requise. Ecrire donnant curriculum vitae à la Corp. d'Immeubles Renaud, 969 Route de l'Eglise, Ste-Foy, Québec 10. quo-3

LAVEUR de vaisselle demandé. S'adresser Restaurant Miracle-Mart, centre d'achats Ste-Foy. quo-3

VENDEURS avec automobile, vente sur rendez-vous seulement, temps plein ou partiel. Tél. 626-6511. quo-4

ASSISTANT GERANT

PRET à commencer immédiatement et accepter promotion de gérant de district. Je serai à Québec, de 10 hres à 1 hre, à 350 Est Boul. Charest, suite 214. quo-5

EMPLOI PERMANENT

UNE des plus grande organisation au Canada, dans son domaine, augmente son personnel de vendeurs, si vous êtes vendeur ou aimeriez le devenir, voici une excellente occasion, cours d'initiation à la vente, gratuit les qualités suivantes sont nécessaires: âgé de 23 ans et plus, bonne présentation, être consentant à travailler 25 hres par semaine. Si vous possédez les qualités ci-haut décrites et désirez un gain hebdomadaire de $125, plus boni, vacances payées, tout en vous créant un avenir, 523-9023. quo-6

90 HOMMES OU FEMMES

COUPLE d'âge moyen, sans enfant pour conciergerie, avec expérience. Ecrire Dépt. 416 Le Soleil. quo-4

LAVEURS de vaisselle, serveuses de tables, caissière. S'adresser Restaurant Marie-Antoinette, Rond-Point, Lévis. quo-3

COUPLE demandé pour camp de chasse et pêche, homme comme gardien et femme comme cuisinière. Ecrire donnant information et salaire demandé au Dépt. 422, Le Soleil. quo-3

EXCELLENT revenu pour personne ambitieuse, temps plein ou partiel, vente directe de perruques ajustables, demi-perruques, postiches et accessoires, produit 1ère qualité, cheveux 100 pour cent humain. Expérience non requise. Ecrire Distribution Ste-Marie Enrg, 2435 Champfleury, appt. 3, Québec. quo-7

CIE LOLITA LTEE

Demande hommes et femmes désirant un revenu supplémentaire à temps plein ou partiel. Communiquez avec la gérante à l'hôtel Chicoutimi lundi et mardi le 3 et 4 octobre entre 7 et 9 heures, le soir. quo-3

105 LOCAUX A LOUER

LOCAL pour restaurant, etc., bureau, avec logement, Côte d'Abraham, 525-2347. quo-5

MAGASIN entier ou partie, centre affaires, 171 ouest St-Vallier, 522-4606. quo-5

ENTREPOT 5' haut 60' x 100' Centre d'achats Villeneuve. M. Chabot, 661-9512. quo-22

MODERNE, chauffé, stationnement. S'adresser E. Savard, 119 Grande-Allée, 525-7533. quo-19

LABORATOIRE de chimie, tout équipé, aussi local, 27 x 50, 656-6631. quo-2

ST-SACREMENT atelier ou entrepôt non chauffé, $30 mois. Tél. 527-8477. quo-20

GRAND magasin, 436, 3e Avenue. S'adresser: L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-20

$35 MOIS, chauffé, petit atelier, situé commercial Charlesbourg. 872-1239, 681-1843. quo-15

900 PIEDS et plus, conviendrait pour bureau, magasin, agence ou entrepôt, espace pour stationnement, 522-5857. quo-4

LOCKWELL, local chauffé, éclairé, 20 x 30 environ, 525-9805. quo-4

LIMOILOU, local chauffé, 1er étage, 1,200 pieds de plancher, grand stationnement, grande porte, tél. 681-2958. quo-4

OU bureau, demi-sous-sol, entrée seule, chauffé, St-Jean, 527-6025. quo-4

786 BOUL. CHAREST EST

LOCAL commercial neuf, 25 x 70, chauffé, conviendrait aussi pour bureaux. Libre. Montréal Bureau, 351-3232, Réa, 231-2277. quo-7

LORETTEVILLE, bureau, atelier et garage, conviendrait pour réparation T.V., etc., près église, $50 mois, 842-3615. quo-7

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

NON CLASSIFIEES

A louer à la saison, Floride, 10 milles de Miami, logement 4 pièces. Informations, 824-4227. quo-3

2 LOGEMENTS, 1-2 pièces, 1-3 pièces, chauffé. Tél. 692-0295. quo-3

QUARTIER CHAMPLAIN

RUE St-Jean, 1 1-2 pièce, construction récente, poêle, réfrigérateur, concierge, électricité incluse, $75, 529-9077, 525-7221, 681-2580. quo-11

NOTRE-Dame de Québec, 40 Desjardins, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, $75 Baillargeon & Carrier, notaires, 529-4637. quo-19

PRES St-Jean, 2 pièces, permis cuisine, réfrigérateur, 6 Ste-Angèle, 525-8330. quo-4

QUARTIER LIMOILOU

3 PIECES, non meublés, $65, $70, près hôpital St-François, autobus. Tél. 529-3481 ou 524-3865. quo-4

2315, BOULEVARD Henri-Bourassa, 3 pièces, $66; 4 pièces, $75, modernes, stationnement gratuit, 524-2532. quo-12

RUE Oller, 3 pièces, salle bains, chauffé, moderne, $70. 523-6414. quo-12

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, neuf, meublé, stationnement, près autobus, 523-6874, 626-0397. quo-6

5 PIECES, chauffé, propre, salle bains, libre 1er octobre, face centre d'achats Charlesbourg, 625-2787. quo-7

STE-ODILE 3, 4, 5 pièces, modernes, stationnement, $70, $105, semi-meublés si désiré, 626-3318, 524-6710. quo-21

ST-PASCAL, 3 pièces, $48 mois. 1105 Villebon, 523-8119. quo-3

3 PIECES, 220, non chauffé, hangar, solarium, stationnement, $40. 663-6292. quo-3

3 PIECES, salle bains, 2e Rue. Pour informations, téléphone 849-4834. quo-15

LIMOILOU, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude à l'année, libre immédiatement. S'adresser à 34 Dorchester Ouest, 522-6955, 529-9051. quo-19

4 1-2 5 1-2 NEUF

QUANTITE limitée, réservez dès maintenant 626-3513, 626-6425. quo-26

INSTITUTEURS (TRICES)

3 1-2 PIECES, meublés ou non, chauffage électrique, piscine, tennis, badminton, tout inclus dans le prix du loyer, 626-3513, 626-6425. quo-26

2335-2345 BRUNEAU

OCCUPATION immédiate, semi sous-sol, $60, 3 pièces, meublés ou non, avec grande cuisine, chauffé, buanderie, piscine, stationnement avec prise, près école, église, centre d'achats La Canardière. Informations, 527-3126 ou 527-9088 ou avec concierge M. Landry, 661-1805, autobus No 6, Nivernville. quo-7

"PLACE DES SEIGNEURS"

1 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon coiffure, chauffage électrique, inclus dans le prix du loyer, 626-3513, 626-6425. quo-25

JARDIN DES SEIGNEURS

3, 5, 2 1-2, 1 1-2 PISCINE, tennis, parc boise, salle jeux et réceptions, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service conciergerie, Couillard Ent. Inc., 1185 La Vigerie, 653-3291. quo-27

LE GUIDE LES ANNONCES CLASSEES TEL 529-9231 LE SOLEIL DES SERVICES QUE VOUS DÉSIREZ CHAQUE JOUR

ACCESSOIRES DE CUISINE

BATTERIES en acier inoxydable. Extracteur jus légumes. Les Ustensiles Admirables Ltée, 2195 Defondville. Tél.: 683-6537. quo-20

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économiques et efficaces.

AGENCES MATRIMONIALES

POUR faire rencontres, consultez: Mme D'Bord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-3

VEUFS, veuves, célibataires, avez-vous assez vécu seuls, désirez faire ou refaire votre vie ? Consultez Monsieur Parent, 1406 St-Cyrille, 683-7459. quo-14

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls ? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458, 523-5547, 842-5594. quo-18

PRIX modérés et service empressé. Club de Rencontres Normandie Enr., Georges Lavoie, nouveau propriétaire, 90, rue Sainte-Ursule, Tél. 523-3279. quo-3

VEUFS, veuves, tout âge et toutes conditions, liez-vous d'amitié dans un but sérieux ou de saine distraction. Envoyez enveloppe affranchie et adressée à votre nom pour découvrir l'amie soeur. Réponse assurée et confidentielle. Agence Matrimoniale Enrg., C.P. 5, Notre-Dame, Lévis, P.Q. quo-25

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél.: 523-6945, 822-3261. quo-27

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente, Exercice Master, bains vapeur, Exercycle très compacte. Démonstration à domicile, jour, soir, 681-8746. quo-14

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

AUTO-NEIGE

SNOW Cruiser, 14 forces, neuves, usagées. Vente - Service Rousseau & Frères Inc., 2325 du Colisée, 529-5711. quo-29

COUTURE

COUTURIERE diplomée, modes, patrons, tous genres confection, dames, enfants 823-9912. quo-3

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-4

HOPITAUX

HOPITAL privé, convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. 2115 Richer, 681-0558. quo-18

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél.: 522-6821. Huile pour brûleurs. quo-28

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 2 Gabriel-Lalement, Loretteville, 842-3612. quo-27

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

FRED TREMBLAY, Musique, toute réparation, etc. 448, 1ère Avenue, 524-1090. quo-4

ST-CYR & Frères, instruments de musique, 754 St-Joseph. 522-1233. quo-4

P. GAGNE Frères, vente, réparation. Spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8601. quo-7

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

MACHINES A ECRIRE

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royal, E. Lacouline., 530 d'Abraham. Tél. 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-6

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents, 522-6876. Gérard Poulin 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham. quo-12

LOUER I.B.M., Underwood ou toute autre marque de machines à écrire et calculer. Vente, réparation, location, jusqu'à 10 heures p.m. Jacques Couturier Enrg., 500 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-22

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 555, boul. Charest Est. Téléphone 529-9244. $7.50 par mois, 3 mois $18.00. Réparations dactylographes. quo-27

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Marcoux, 480 Dorchester, 525-5158. quo-31

MARCHANDISES — NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Asah Inc., 842 Est, St-Joseph, Québec. quo-14

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

MEDECINS - CHIRURGIENS

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes 883 Est, St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-24

MENUISERIE

A BAS prix, menuisier d'expérience, armoires de cuisine, vanité, finition sous-sol. Estimé gratuit. 842-4587. quo-12

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

PERRUQUES

PERRUQUES, spécial $49.95, $59.95. Nous faisons les arrangements complets. Nous sommes les seuls spécialistes à Québec. Cheveu d'Or, 525-6019. quo-6

PSYCHOLOGIE

DEPRESSION, peine d'amour, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre de Conceptologie et psychologie, 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-6

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

RECEPTIONS, NOCES, ANNIVERSAIRES, ETC.

LE Château Bel-Air est l'endroit idéal. Pour réservations 828-2221. quo-25

SALLE Chevaliers de Colomb, Conseil Laval (capacité 200 personnes), 531 Fleurie, tél. 681-1792, soir 523-1343. quo-31

REPARATIONS APPAREILS ELECTRIQUES

REPARATIONS générales, grille-pain, Presto, mixette, fer électrique, chaufferette, etc. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy, 527-4288. quo-28

REPARATIONS BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATIONS de toutes marques de balayeuses par experts. 213, 3e Avenue. Tél. 529-8479. quo-7

REPARATIONS BICYCLES

REPARATIONS et vente. Girard Bicycle, 176 Chabot, Québec-Ouest, 683-9719. quo-7

REPARATIONS DE LAVEUSES

REPARATIONS laveuses. Pièces de toutes marques. Ouvrage garanti. Foyer des Laveuses et Meubles Inc., 239 ouest rue St-Vallier. Tél.: 529-9648. quo-7

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATIONS DE MEUBLES

LOUIS Rousseau. Réparations meubles, matelas, etc. 500, 17e Rue, 524-1480. quo-19

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures, Québec. Electronique, 621, Saint-Jean, 529-9281. quo-27

SOUFFLEUSE A NEIGE

ARIENS 6 H.P. Neuves, usagées. Vente-Service, Rousseau & Frères, 2325, du Colisée, 529-5711. quo-29

TAPIS, POSAGE ET NETTOYAGE

MONTMINY, spécialité pose de tapis, nettoyage à sec, ouvrage fait par experts, 626-6013, 842-4076. quo-10

JACQUES Garneau tapis, vente, posage, réparation, nettoyage. Estimé gratuit domicile. Centre d'Achats Neilson, Ste-Foy, 656-0560. quo-29

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MAURICE Poirier Auto Parts. Assortiment complet. 580, 1ère Avenue, 529-0661. quo-4

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés, 91e rue Est, Charlesbourg, 623-9843. quo-29

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

ACHATS — VENTES

FRADET AUTO. Achetons, vendons, échangeons. 105, Boul. Hamel. Tél. 681-6281. quo-4

BEAULE Automobiles, achats, ventes tous genres, 25, 3e Avenue, 529-8477. quo-12

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes, Tambours, embrayage, 453, Fleurie, 524-7084, 525-9016. quo-19

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATIONS D'AUTOS EUROPEENNES

GARAGE Langlois Enr., coin Des Sables et 6e Avenue, 529-1183. quo-5

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Blondeau & Fils Ltée, 800, 1ère Avenue. Tél. 529-4908. quo-12

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

TOIT DE DECAPOTABLE

DUOLITE Auto Top. Vitres d'autos, housses. 215, 2e Avenue, 523-4207. quo-29

VITRES D'AUTOS

DUOLITE Auto Top. Spécialité Vitres d'Autos. 215, 2e Avenue, 523-4207. quo-14

SERVICE D'AUTOMOBILES

"American Motors"

RAMBLER, Ambassador. Vente, échange, service et pièces. Pavillon Rambler Inc., 2025 Ouest, boul. Charest, 681-4631. quo-2

"Austin Healy - Morris - MG"

AUSTIN-HEALY, Morris, MG, représentant vente et service. Garage G. Gosselin Inc., 185 avenue St-Sacrement, Québec, 681-0825. quo-10

"Ford"

OUVRAGE garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond-Point, Lévis, 837-8801. quo-7

SERVICE rapide, garanti, mécanique et débosselage, pièces authentiques. Lévis Automobiles Inc., Rond-Point, Lévis, 837-3661. quo-7

"G.M."

GIGUERE

Prévisions pour demain: Résultats rapides, profitables avec les annonces classées du Soleil

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

1-5 PIECES, neufs, modernes, piscine intérieure, télé-cable inclus, près école, université, centre d'achats, avenue Duchesneau Ste-Foy, Raoul Emond construction, 656-1775, 527-3735. quo-4

1er NOVEMBRE, 2 1-2, 4 pièces, meublés, près université, 524-2806, 683-2088. quo-15

LE Vimy, 1 1-2, 3, 5 1-2 pièces, appartements neufs, situés coin chemin Ste-Foy et Avenue Vimy. 681-1613, 655-3183 Wilfrid Légaré Inc. quo-18

LOGEMENT neuf, 6 pièces, chauffage électrique, garage sous-sol, piscine, grand balcon, 3037 La Forêt. Tél. 653-8483. quo-4

795 PLACE Philippe, 5 pièces, chauffé, $115, stationnement gratuit, libre 1er novembre. Informations, 527-1233, 527-5265. quo-29

GRAND 5 pièces, moderne, magasins, école, rue Norvège, libre. 653-3751. quo-6

TRIPLEX

1er ETAGE, 7 pièces, comprenant 4 chambres, 2 salles bains, cuisine, salon, salle jeux, 2e étage, 4 1-2, 3-12 pièces plus salle jeux. Inf.: 656-9070. quo-18

3, 4, 5 PIECES NEUFS

APPARTEMENTS modernes, neufs, près écoles, Université, centres d'achats, situés Ave Duchesneau, Ste-Foy. Informations Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-19

SILLERY

4 PIECES, chauffé, moderne, 1er étage, bien situé, 1280 Sarah, appt. 4. Tél. 683-4832. quo-4

PLACE Monceau, 1 1-2, poêle, réfrigérateur, $85, 3, meublé, $110, 527-1265. quo-8

PIECES, meublé, chauffé, eau chaude fournie, balcon. 527-1969. quo-6

Le SILLERY PLAZA

Le choix diminue nous pouvons vous offrir des suites de 1 et 2 chambres à coucher et 1 seul 3 chambres à coucher tous avec vue sur le fleuve.

Bureau de location 681-3023

Montreal Trust 529-8841

BANLIEUE

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, $65, 3 rue la Caisse, 683-9746. quo-4

GIFFARD, 3 pièces, $65, meublés, si désiré, $85. Tél. 661-2889. quo-12

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, $65 mois. 663-3243 ou 661-1779. quo-3

BOISCHATEL, 5 pièces, salle bains, 220, libre septembre, 822-1261. quo-3

VILLENEUVE, 4 pièces, autobus, bain, près église, vue fleuve, 661-1248. quo-25

GIFFARD, 5 pièces, non chauffé, libre 1er octobre. 667-2410, 661-7105. quo-3

VILLE Belair, 4 pièces, salle bains, Jean-Louis Falardeau, 842-4602. quo-4

BEAUPORT, flat 2 pièces, très moderne, piscine intérieure. Tél. 661-1888. quo-4

CHATEAU D'Eau, maison neuve, près église, école, 5 pièces, libre 1er novembre, $75 mois. 842-7212. quo-5

ORSAINVILLE, 3 logements, très propre, 4 pièces, chauffé, moderne, 625-4249. quo-17

BEAUPORT, 3 pièces, chauffé, thermostat, entrée laveuse, sécheuse, central, 667-1488. quo-3

COURVILLE, logement 4 pièces, non chauffé, libre. Tél. 667-1754. quo-6

VILLE Duberger, 2 1-2 pièces, moderne, meublé, chauffé. Tél. 681-9771, 323-9367. quo-3

COURVILLE, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, libre, $60. 667-2943. quo-6

5162 RUE des Ramiers, logement neuf, 8 pièces, 3 chambres coucher, 1 cuisine, salle jeux, salon avec tapis mur à mur, 2 salles bains, tuiles vinyle posées dans chaque pièce, prix $125 par mois. 525-9012. quo-6

LOGEMENT, 4 pièces, salle bains, situé à Giffard. Tél. 661-6146. quo-3

COURVILLE, logement à louer. Tél. 661-2794. quo-3

VILLENEUVE, Avenue Royale, 5 pièces, chauffé, bain, 2e, $65, 529-2254. quo-6

GIFFARD, 6 pièces, chauffé, 3435 Mgr Gauthier, libre 1er octobre. quo-3

LES Saules, 4 pièces, pas chauffé, 2e étage, libre. 527-8570. quo-6

GIFFARD, 5 pièces, libre immédiatement. Tél. 661-9201. quo-3

COURVILLE, 4 pièces, salle bains, chauffé, 663-9238 ou 663-8317. quo-6

ORSAINVILLE, 4 pièces, grand passage, salle bains, 625-1209. quo-6

GIFFARD, 5 pièces, $60 par mois. Boul. Mgr Gauthier, 661-7105. quo-4

4 PIECES, plus salle bains, 2e plancher, $30 mois. 661-5446. quo-15

FLAT meublé ou chambre à louer, chauffage électricité, eau chaude fournie. Moulin des Mères, 842-4517. quo-8

BEAUPORT, 76 Pie XII, 3 pièces, neuf, chauffé, $80, 661-4043. quo-29

COURVILLE, 4 pièces, près église, école, non chauffé, $60, 663-7269. quo-7

APPARTEMENTS, dames, demoiselles, chambres, cuisine, salon, fait à neuf, 681-1405. quo-4

NEUFCHATEL, 5 pièces, moderne, 2e étage, $50 pas chauffé, 683-7990. quo-7

RIVE SUD

LAUZON, Ste-Bernadette, libre, 3 pièces, 24, Bouchard. Tél. 837-0684. quo-3

LAUZON, 4 pièces, rez-de-chaussée, libre, $55. Soir, 6.30 hres, 837-1332. quo-4

LOGEMENT neuf, 5 pièces, libre 1er octobre. Tél. 837-0690, 837-8849. quo-3

LAUZON, lower, 3 pièces, chauffé, meublé, 839-8557 ou 837-5766. quo-3

7 PIECES, salle bains, près école, église, novembre, $60. 837-4317. quo-3

LEVIS, 6 pièces, 2e étage, $50 mois, libre. 837-6355. quo-3

4 PIECES, salle bains, 220, libre 1er novembre, $70. 837-2103. quo-3

ST-DAVID, 2 pièces, meublé, chauffé, salle bains. Tél. 837-4203. quo-7

ST-DAVID, 4 pièces, chauffé, salle bains. Tél. 837-4203. quo-7

ST-DAVID, 2 pièces, meublé, chauffé, salle bains. Tél. 837-4203. quo-7

ST-ROMUALD, 4 pièces, salle bains, libre immédiatement, 524-3516, 839-8642. quo-7

MEUBLES

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, appt. 101, confortable, 3 pièces. quo-4

3 PIECES, neufs, chauffés, $85, $90, près hôpital St-François, autobus. Tél. 529-7481 ou 524-2869. quo-4

APPARTEMENTS meublés, propres, chauffés, 710 d'Abraham, jour de préférence, 522-2247. quo-3

ST-MALO, flat 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, 822-5769. quo-6

JACQUES-Cartier, 2 pièces, moderne, propre. Tél. 626-4403 ou 656-9202. quo-10

RUE St-Jean, et St-Eustache, près Carré d'Youville, 1 1-2 4 1-2 pièces, plus salle bains, bonne condition de location, confortable, $12 à $24 semaine, téléphone midi, soir, 527-9642, bureau 903 St-Jean, de 7, 8.30 heures, soir 524-5021. quo-11

ENTIEREMENT meublé, boudoir, cuisine, réfrigérateur, bain, douche, 524-9804. quo-11

PRES Colisée, église, Jato, pièce double, tranquillité, 38 Alliés. 522-6518. quo-28

BACHELOR meublé, salle bains, avec douche, 630 Fraser, 683-9355. quo-6

EDIFICE LINDSAY

35 ST-JEAN, coin St-Eustache, 300 pieds du Carré d'Youville, 1 1-2 pièce, complètement neuf, meublé, style canadien, tapis mur à mur cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Informations sur place ou tél.: 524-5344 et 683-5911. quo-18

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

2 PIECES, meublé, chauffé, propre, 1er octobre, 310 Latourelle, 837-7656. quo-5

925 MYRAND, appartement l'Elysée, 5 1-2, 6 1-2 pièces, meublés ou non, 525-5477. quo-25

GIFFARD, 2 pièces, meublé, salle bains, entrée seule. Tél. 663-6312. quo-26

ST-LAURENT I.O., 4 pièces, meublé, chauffé, $30. 522-2977, 828-2681. quo-4

COIN Sherbrooke des Franciscains, Haute-Ville, une grande pièce meublée à neuf, tapis, entrée privée, balcon, service laveuse, sécheuse. 529-4161, 681-9266, fin de semaine. quo-5

ORSAINVILLE, 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, salle bains. 623-7722. quo-5

ST-ROCH, 2 et 3 pièces, chauffé, éclairé, entrée seule. Jour, 529-4982; soir, 681-1005. quo-5

1 1-2 et 2 1-2 PIECES, meublé, libre 1er octobre, chauffé, éclairé, $86.00. S'adresser 1077 St-Jean, 524-2358, 527-1860. quo-18

FLATS meublés, chauffés, 1 rue Latourelle, 2 rue Bagot, 527-2676. quo-5

PRES Parc Exposition, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé. 524-3656. quo-5

CANARDIERE, flat 2 1-2 pièces, meublé. Tél. 524-2151. quo-6

JARDIN des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2, 1 1-2 meublés, piscine, salle réception, grand parc, stationnement intérieur, extérieur, service conciergerie, 653-5291. quo-27

SALABERRY, 2-3 pièces, bains, chauffés, meublés ou non, 523-3325. quo-27

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 523-3065. quo-3

STE-ODILE, 1 1-2 pièce, thermostat, eau chaude, salle bains. 623-5232. quo-2

2370 VITRE, flat 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $15. 525-8250. quo-6

ST-RODRIGUE, 2 pièces, meublé, plus salle bains, moderne, tapis mur à mur, 623-7405. quo-8

STE-FOY, flat meublé, chauffé, entrée seule, pour 2 personnes, voisin église Ste-Foy, Chemin Ste-Foy. 653-1887. quo-6

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, $18, non chauffé $15. 661-1495. quo-6

ST-NICOLAS, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, $80 mois. 832-4152. quo-15

2 1-2 PIECES, meublé, moderne, 1355 Boul. de l'Entente. 527-2370. quo-7

2015, 1ère Avenue, 3 pièces, meublé, $80, stationnement. 661-6301. quo-29

2, 3 PIECES, meublés, près hôpital Enfant-Jésus et St-Michel Archange. André Lévesque. 626-4492. quo-3

GRANDE chambre-boudoir, cuisinette, salle bains privée, eau chaude année, 69 St-Jean. quo-7

2 GRANDES pièces, meublé, propre, toilette, entrée privée, 1495 Champfleury. quo-7

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, bain, 280 Julien. Tél. 525-5732. quo-7

RUE St-Jean, 1 1-2 pièces, meublé, édifice moderne, concierge, électricité incluse, $85. Tél. 529-9077, 681-2880, 529-7221. quo-28

PRES Château, 1er étage, galerie, réfrigérateur, une personne, 523-0750, 523-9421. quo-3

VILLE Vanier, 2 pièces, meublé, neuf, plus salle bains, céramique, entrée seule, stationnement. 5 Plante. quo-6

ST-PIE X, une pièce meublée, entrée seule, 2775 Maufils, 661-4014. quo-6

ST-FRANCOIS d'Assise, flat 2 pièces, meublé, eau chaude, entrée privée, demoiselles ou couple. 1220 rue La Sarre, app. 1, entre 6-9 heures p.m. 523-6798. quo-8

ST-RODRIGUE 3 pièces moderne, entrée seule. 184—45e est, 626-2362. quo-3

PETIT logement, 2 pièces, meublé, bain privé, literie fournie, 525-7297. quo-5

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

ST-PASCAL, près hôpitaux, fille sérieuse demande compagne pour partager 3 1-2 pièces, très bon chez-soi, $45 par mois (chacune), électricité, téléphone compris. 663-7960: soir, 667-2636. quo-6

110 MACHINERIES A VENDRE

SOUFFLEUR Sicard, B.M., pouvant s'adapter sur Payloader, aubaine, 822-0571. quo-12

TRACTEUR de ferme, accessoires, $1,000. bon état, vente cause maladie. 626-2923, 45 Ouest des Frênes. quo-3

120 MAISONS A LOUER

MAISONS jumelles neuves, à louer, Ste-Foy, avenue Duchesneau, près école, université, salon, salle à diner, cuisine, buanderie, 2 salles bains, 3 chambres, salle de jeux, grande cour, Wilfrid Légaré Inc. Informations Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-5

MAISON à louer (Town House), Ste-Foy, avenue Duchesneau, neuf, $165, chauffé, W. Légaré Inc., demander Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-12

ST-NICOLAS, maison seule, 1 mille du village, grand terrain, 832-4423. quo-3

CHARLESBOURG, plain-pied, 4 grandes pièces, meublé ou non, libre. Tél. 623-9263, 623-9292. quo-3

2 PIECES, salle bains avec solarium, petite maison, Ville Bélair, coupe seulement, $45 meublée, 663-3676, heures repas. quo-4

ST-NICOLAS Villieu, petite maison 3 pièces, habitable année, 220, 832-2187. quo-4

BEAUPORT, 7 pièces, chauffage eau chaude, libre immédiatement, 842-5996. quo-4

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

Maisons à revenus

POUR tous vos achats, vente, échange de terrains, propriétés résidentielles ou commerciales, consultez Les Immeubles Québécois Inc., 2510 Chemin Ste-Foy, Québec 10. Valmont Rouleau, courtier, 658-9774; rés., 527-5936. quo-15

MAISON neuve, 6 logements, 5 pièces, comptant $8,000, propriétaire. 626-6051. quo-3

MAISON 6 logements à vendre, rue St-Sauveur, Bergemont. 653-3932, 661-2327. quo-28

EDIFICE à bureaux, bien situé, accepterais échange. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

STE-FOY, 8 logements, revenu $9,000.00, acompte $12,000.00, B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-4

Maisons seules

NEUFCHATEL, pierre, brique, garage, $13,500, comptant $700. Lucien Fortin, courtier, 656-6471. quo-4

QUARTIER CHAMPLAIN

Maisons à revenus

COTE la Fabrique, poste commercial, libre à l'acheteur, propriété rapportant $10,680.00, acompte $25,000.00. Chevrier 623-3002, S.A.F., courtier, 692-1030. quo-4

MAISONS de chambres, 9 rue Ste-Angele, revenus approximatifs $300 mois, prix $28,000, comptant demandé $12,000. Cie Fiducie Nord Amérique, 692-0673 le soir, 653-3821. quo-7

Maisons seules

RUE Ste-Famille, maison 15 pièces, entièrement libre, acompte $3,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-3

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

ST-ALBERT, 4e Avenue, 6 logements, 4 pièces, $40,000, 623-1972. quo-7

ECHANGE RAIS propriété, 6 logements, contre plain-pied, 7 pièces, 623-7538. quo-5

STE-ODILE, placement intéressant comptant $3,500, revenu net $1,100. 523-0874, 626-0397. quo-6

AUBAINE, 6 logements, chauffé, rue Champfleury. Informations, soir seulement, 623-7840. quo-25

ST-PAUL Apôtre, 6 logements, $55,000, revenu mensuel brut $635. 8 logements $58,000, revenu mensuel brut $695, direct propriétaire. Tél. 623-1608. quo-15

ST-PIE X, 6 quatre pièces, chauffée, brique, garage, toute offre raisonnable sérieusement considérée. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2573. quo-3

STE-ODILE

DIRECT du propriétaire, faites bon placement qui vous rapportera 14 p.c. d'intérêt. Investissez dans maisons à revenus. Près église, écoles. Location garantie. Construction neuve et luxueuse. Prix avantageux. Tél. 623-3948. quo-3

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

ST-PAUL Apôtre, 8 quatre pièces, chauffées, moderne, $55,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2573. quo-3

7 PIECES, deux, 4 pièces, 426 est, des Saules, 623-1684. quo-12

ST-ALBERT le Grand, 2 logements, 6 pièces, acompte $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-3

ST-PIE X, 4 logements, chauffés, modernes, propres, construction parfait ordre, grand terrain, bon revenu; direct propriétaire. 1845 Sir Adolphe-Chapleau. quo-3

STE-ODILE, 6 logements, 4 pièces, acompte $5,000 Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-3

ST-PASCAL, près Canardiere, 5 logements, 4 pièces, chauffés, plus excellent poste d'épicerie licenciée, acompte $10,000. 2e hypothèque du propriétaire. Tél. 623-5079. quo-3

3 LOGEMENTS, 1ère Avenue, coin Boul. des Alliés, 1-7 pièces, libre à l'acheteur, 2 garages, pouvant faire buanderie de 10 laveuses et sécheuses, livraison immédiate, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-3

$30,000, 6 logements, acompte $7,000, balance facile, 2080 Bergement, 849-3065. quo-25

MAISON 3 logements, 1 flat, St-Pascal, sur de la Capricieuse, revenu mensuel $270, prix $20,000, 525-4009, entre 9 et 5 heures, lundi au vendredi. quo-4

MAISON chauffée, flats, chambres, meublées, revenu 17 pour cent, Morel, courtier, 527-1732. quo-25

349 SAPINIERE-Dorion, 6 logements, revenu $500 mois, $38,500, comptant $1,500. Tél. 525-7812. quo-12

BON placement, 6 logements, 4 pièces, rapporte $5,616, $37,500. 524-4484. quo-28

DIRECTEMENT propriétaire, 6 logements, acompte $10,000, revenu net 11 pour cent. 527-0891. quo-3

ST-PIE X, 2 logements, 6 pièces, chauffé, garage, G. Barrette, conseiller courtier hypothécaire, 529-7664. quo-28

7 LOGEMENTS, 2375 rue Maufils, revenus $6,300, prix demandé, $45,000. Inf.: Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge 653-9452. quo-3

365, 47e RUE, 3 logements, revenu $6,120, dépense $1,200. Trust Royal, courtiers, 529-0171, C. Roberge 653-9452. quo-3

DEUX propriétés 3 logements, 5 pièces, deuxième et sixième rue, $15,000.00 et $17,500.00. Chevrier 623-3002, S.A.F., courtier, 692-1030. quo-4

RUE de Guyenne, 2 logements, 4 pièces, terrain 60 x 125, 2 garages, $10,500, acompte $2,500, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-7

LIMOILOU, Benoit XV, 6 logements, dont un sept pièces, libre, très propre, Blais, 663-9140, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

DIRECT propriétaire, St-Albert, 6 logements, 4 pièces, $37,000, acompte $4,000. Tél. 626-6965. 16-11

DIRECT propriétaire, maison 3 logements, 524-5810. quo-8

3 LOGEMENTS non chauffé, aubaine à $13,500, Faucher Immeubles Inc., courtiers. Tél. 623-4375. quo-7

OCCASION, direct propriétaire, 3 revenus, épicerie-boucherie, 2403 Maufils, 2e. quo-4

2 LOGEMENTS, Stadacona, entre Boul. Laurentien et rue Dorchester, prix $4,000. Tél. 849-8770. quo-3

16 LOGEMENTS près Hôpital, location 100 p.c., construction 1962, comptant à discuter, Rodrigue Blouin, 529-9551, 661-4728. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

ST-ALBERT le Grand: 2 logements 4 pièces, chauffage, garage. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Côté, 653-4728. quo-5

Maisons seules

STE-ODILE, 8 grandes pièces, très luxueuses, piscine, chauffé, foyer, 626-2984. quo-5

10 PIECES, chauffé, acompte $3,000, balance facile, 1395 Bardy, 849-3035. quo-25

STE-ODILE, cottage 10 pièces, salle jeux, acompte $6,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-3

2097, 4e AVENUE, 8 pièces, plus 2 salles bains, 3 autres chambres au sous-sol, garage, magnifique coin rues, gazon, arbre, $20,800, conditions faciles, à vendre ou échanger. 527-3554, 527-6823. quo-4

RESIDENCE, 8 pièces, 1 1-2 salle bains, plus 3 pièces au sous-sol et salle bains, garage, gazon, arbres, maison entièrement rénovée, $26,800, conditions faciles. 2097, 4e Avenue, 527-3554, 527-1734. quo-17

DIRECT propriétaire, 340 Ouest des Saules, style canadien, neuve, luxueuse, $26,000, acompte $8,000. Tél. 626-6965. 16-11

4e AVENUE, 8 pièces, 4 chambres, garage, extérieur brique, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau 653-5610. quo-4

ST-PASCAL: Aubaine cause transfert, 6 pièces, 2 étages, grande cuisine, près de tout. Courtage Immobilier, Yves Germain Ltée, Beaumont, 653-4728. quo-4

QUARTIER MONTCALM

Maisons à revenus

2 LOGEMENTS, sous-sol fini, garage, direct propriétaire, 681-2547. quo-15

3 LOGEMENTS, 7 pièces, direct propriétaire, garages, Avenue Moncton. 522-3779. quo-19

MAISON 1 1-2 étage, 3 logements, 4 pièces, Morel, courtier, 527-1732. quo-25

ST-SACREMENT, propriétaire, duplex, 2 logements, 6 pièces, sous-sol, 3 1-2 pièces, garage, près écoles. 527-0293. quo-3

ST-SACREMENT, trois logements, briques, chauffée, prix $26,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

Maisons seules

MARECHAL-Foch, 10 pièces, sous-sol fini, garage. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. Jalbert 527-6760. quo-10

RUE Garnier, 1 1-2 étage, 6 pièces, $16,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-3

AVENUE Laurier, maison 15 pièces, règlement de succession. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-3

ST-SACREMENT, maison seule, 4 chambres coucher, garage, Morel, courtiers, 527-1732. quo-25

FRASER, cottage, 8 pièces, sous-sol fini, foyer, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert 527-6760. quo-4

1325 MARECHAL-Foch, 10 pièces, sous-sol fini, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert 527-6760. quo-4

DES BRAVES

LOCATION choix, cottage 10 pièces, pour occupation immédiate. Mme Gisèle Bouvrette, 527-0890. Davis & Gagnon courtiers. quo-5

QUARTIER ST-ROCH

Maisons à revenus

AUBAINE, revenus $15,000, prix $30,000, revenus $20,000, prix $130,000, 529-5395. quo-10

POUR règlement succession, maison 3 revenus, $13,500. Tél. 524-7105. quo-4

ST-ROCH, propriété 10 revenus meublés chauffés, rapporte $6,900 par année, acompte $12,500, $31,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2573. quo-3

25 DES Commissaires, maison 2 logements. S'adresser 51 de la Salle, 523-1650. quo-3

ST-ROCH, De la Couronne, près Fleury, propriété 8 pièces pour bureaux. Mme Blackburn, 683-4809, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

PROPRIETE A REVENUS

COIN Boulevard Charest et Mgr Gauvreau, voisin de Pollack. Immeuble neuf à l'épreuve du feu, ascenseur, 30 appartements, 12 de 3 1-2, 12 de 2 1-2, 6 de 1 1-2, meublés ou non meublés, 3 magasins, garages sous-sol. Excellent secteur pour location. Revenus $35,000. Comptant à discuter. Prix $400,000. Tél. Montréal Bureau 231-3222. Rés. 331-2277. quo-7

QUARTIER ST-SAUVEUR

Maisons à revenus

SITUE dans St-Malo, bâtisse commerciale, acompte requis $1,500. 529-5732. quo-4

PROPRIETE, à vendre, 3 logements, chauffée. Tél. après 6 heures p.m., 522-2376. quo-3

ST-SAUVEUR, propriété 6 revenus, plus commerce épicerie, à sacrifier cause santé, acompte $8,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2573. quo-3

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER ST-SAUVEUR

Maisons à revenus

RUE Père Arnault, 3 logements, $15,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-3

8 LOGEMENTS, 360 Marie Incarnation, $30,000, revenu $3,936, acompte $5,000. Tél. 529-5331. quo-29

MAISON 2 logements, 806, 811 St-Alphonse, prix demandé $9,500, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge 653-9452. quo-3

PROPRIETE, 3 logements, située rue Durocher, coin boul. Charest, terrain 43 x 64, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-3

ST-SAUVEUR: Trois logements, 5 pièces, coin de rues, cause vente succession. Courtage Immobilier, Yves Germain Ltée, madame Deschênes, 681-5500. quo-4

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

MAISON, flats loués, semi-meublés, revenu 17 pour cent, Morel, courtier, 527-1732. quo-21

RUE St-Olivier, 6 logements, 5 pièces, $25,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-3

3 LOGEMENTS, 10 pièces à l'acheteur, hypothèque 6 1-4 pour cent. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Debeaumont, 529-0047, 849-4292. quo-5

ST-JEAN Baptiste, propriété 4 logements, non chauffée, bien située, prix $25,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

ST-JEAN Baptiste, Richelieu, 3 logements, 5 pièces, chauffage électrique, garage, $18,500.00. Aussi 4 logis plus 2 commerces, garage, acompte $5,000.00, revenu $4,450.00. Chevrier 623-3002, S.A.F., courtier 692-1030. quo-4

Maisons seules

$2,000. COMPTANT

MAISON 11 pièces, idéale pour maison chambres, stationnement. Monique Lessard, 527-8253. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

CHARLESBOURG

Maisons à revenus

ST-RODRIGUE, 5 revenus, 2 grands 5 et 2 de 2, modernes, acompte $10,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-3

ST-RODRIGUE, 45e Rue Ouest, deux 5 pièces, finie brique. 523-4056. quo-3

ST-RODRIGUE, 11 logements, 8 pièces l'acheteur, brique, voisin église. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Giguère, 529-0047. quo-5

CHARLESBOURG, propriété 3 logements, 1 logement 8 pièces et 2 de 4 pièces, chauffée, grand terrain. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

Maisons seules

CHARLESBOURG Est, 6 pièces, meublé, grand terrain, lac artificiel, prix d'occasion, Raymond Bélanger, 523-5552, 529-2643. quo-12

CHARLESBOURG, Maria-Goretti, propriété 8 pièces, salle jeux, 6 chambres coucher, carport, prix $20,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-3

1 1-2 ETAGE, 7 pièces, $13,000, acompte $2,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-3

MAISON modèle Radisson, 5 pièces, terrain 70 x 90. Tél. 623-0344. quo-3

STYLE canadien, directement du propriétaire, 1 1-2 étage, 6 pièces, 2 salles bains, terrain paysagé 90 x 90, sous-sol fini bois naturel, magnifique terrasse donnant vue sur toute la ville, 626-2560. quo-4

BUNGALOW, 10 pièces, près école, église. Mme Emond, 529-1423, Claude Chaffour, courtiers, 656-9844. quo-7

STYLE colonial, cause transfert, maison 6 pièces, 2 foyers, habitée depuis 3 mois seulement, 667-3276. quo-7

CHARLESBOURG: Orsainville, bungalow 5 pièces, très propre, abri-auto, construction 1964, prix $13,000.00. Courtage Immobilier, Yves Germain Ltée, Corneau, 872-9188. quo-4

6675 PLACE D'Avignon, maison neuve, 4 pièces, sous-sol fini, garage, $16,500, conditions faciles. 626-5309. quo-5

CONVIENDRAIT professionnel, 6 pièces, neuf, 200, 68e Rue Ouest, 626-5155. quo-27

CHARLESBOURG, maison seule, bungalow, 5 pièces, salle de jeux, 1 chambre au sous-sol, terrain paysagé, peu de comptant, Société Immobec, courtiers, 524-6600: soir, 626-3763. quo-3

ORSAINVILLE, 6 pièces, maison neuve, direct du propriétaire, léger comptant requis, 667-3276. quo-5

CONSTRUCTION 5 mois, bungalow, style colonial, pierre et brique, abri d'auto, 5 1-2 pièces, terrain fini, prêt hypothécaire 6 1-4 pour cent. Tél. 623-9719. quo-3

CHARLESBOURG, 6 pièces, salle jeux, garage, foyer, prix $18,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Desrocher, 529-0047. quo-5

ST-RODRIGUE, 6 pièces, chauffage eau chaude, salle jeux, pierre, garage. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-5

CHARLESBOURG, 7220 Avenue Doucet, grand bungalow, terrain 180 x 100 M.L.S. Michaud, 623-4970, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

CHARLESBOURG, Avenue Trudelle, cottage pierre stucco, neuf, 3 chambres à coucher, foyer naturel. M.L.S. Michaud, 623-4970, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

2e AVENUE Ouest, bungalow 6 pièces, sous-sol fini, chauffage eau chaude. Cimon, 842-4734, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

CAUSE transfert, maison 5 pièces, direct propriétaire, $480 Chamberry, 626-6767. quo-7

605 EST, 63e Rue, 8 pièces, abri d'auto, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier 656-1066. quo-4

6830, 1e AVENUE, 8 pièces, sous-sol fini, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau, 653-5610. quo-4

5 1-2 PIECES, salle jeux, peu comptant, aubaine, Faucher Immeubles Inc, courtier. Tél. 623-4375. quo-7

6850, 8e AVENUE, style canadien, 6 pièces, foyer, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau, 653-5610. quo-4

CHARLESBOURG: Orsainville, 6 pièces, solarium, garage, $15,900.00. Courtage Immobilier, Yves Germain Ltée, Perreault, 623-5108. quo-4

CHARLESBOURG: Style Canadien, foyer, intérêt 6 1-4 pour cent, acompte $5,000.00. Cofriage Immobilier, Yves Germain Ltée, Perreault, 623-5108. quo-4

PRES écoles, 3 chambres coucher, grande cuisine moderne, hypothèque 6 1-4 p.c., livraison immédiate, Mme Bray, 527-4777, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

CHARLESBOURG: Orsainville, 5 pièces, très propres, léger acompte. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Côté, 653-4728. quo-5

4 CHAMBRES

BUNGALOW, 6 pièces, plus salle de jeux, sous-sol, 2 revenus sous-sol, rapporte $155 par mois. Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171: soir, 681-8607. quo-3

SILLERY

Maisons à revenus

4 LOGEMENTS, revenu $4,236.00, commercial, B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-4

Maisons seules

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité, considérons échange. Construction Chalifour, 681-6389. quo-17

CHEMIN St-Louis, plain-pied, 7 pièces, sous-sol luxueux, garage, $49,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-3

DIRECTEMENT du propriétaire, bungalow, 6 pièces, sous-sol fini, garage, 1242 Maguire. Tél. 527-0440. quo-3

SILLERY, 6 pièces, 2 étages, direct propriétaire, départ. 525-9895. quo-3

SILLERY, Avenue Rousseau, cottage 7 pièces, libre, toute offre sera considérée. Mme Villeneuve, 527-0420, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

ROUSSEAU, 8 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier, 656-1066. quo-4

ST-YVES, luxueux style suisse, 6 pièces, foyer, abri d'auto, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau, 653-5610. quo-4

VALEUR INCONTESTABLE

CONSTRUCTION choix pierre, brique, 4 chambres coucher, garage, terrain 100 x 100. Mme Hardy, 527-7662. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

121 MAISONS A VENDRE

SILLERY

Maisons seules

CHEMIN du Foulon, 5 pièces, chauffé, $6,500.00, B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-4

OCCASION, prix réduit, faut vendre, plain-pied, 6 pièces, sous-sol fini, grand terrain boisé, Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171: soir, 527-6760. quo-3

RUE Noury, grande résidence luxueuse, 10 pièces, 20,000 pieds de terrain boisé avec piscine privée, prix $75,000. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171; soir, 527-1706. quo-3

2192 RUE Brûlart, grand 6 pièces, terrain 80 x 100, salle de jeux, 20 x 12, avec 2 chambres à coucher en plus, prix $22,500. Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-3

SILLERY, Dickson, magnifique bungalow, 9 pièces, plus 3 pièces au sous-sol, foyer, garage, terrain paysagé. Aussi cottage 8 pièces, plus salle familiale, garage, $22,000. Chevrier 623-3002, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

SPACIEUSE résidence de 11 pièces, location idéale pour professionnel, garage double, foyer naturel. W. Laflamme Jr, 656-0268, Montreal Trust, courtier. quo-4

AVENUE Brûlart, 6 pièces, plâtre, foyer, chauffage eau chaude, garage, sous-sol fini, grand terrain. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, courtiers, Jour 529-0171, soir 653-4759. quo-4

LIEGEOIS, 10 pièces, foyer, sous-sol fini, tapis mur à mur, vue sur fleuve, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert 527-6760. quo-4

6 PIECES, sous-sol complètement fini, terrain paysagé, faites votre offre. Trust Royal, courtiers, Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-4

SILLERY Gardens, spacieux 8 pièces, rue de Samos, foyer, garage double. Mme Denis Lachance, 681-4043. Davis & Gagnon courtiers. quo-5

ELEGANT bungalow 7 pièces, salle jeux, magnifique terrain, Monique Lessard, 527-8253. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

SPACIEUX 9 pièces, garage double, près Chemin St-Louis, Jacqueline Fleury, 523-0206. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

STE-FOY

Maisons à revenus

MAISON jumelles neuves, Ste-Foy, 2 logements, 1 pour propriétaire, un louer $165, garanti, prix $34,000, comptant $1,900. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237.

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons seules

ORSAINVILLE, magnifique bungalow, 5 pièces, chambre au sous-sol, pierre et brique, abri d'auto, entrée pavée, comptant $3,000, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-4

MOULIN des Mères, direct propriétaire, 8 pièces, acompte $2,000, 527-7618. quo-3

NEUFCHATEL, 5 pièces, maison 1 an, acompte $1,500, libre immédiatement. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-8

VILLE Bélatr, 4 pièces, terrain 115 x 200, acompte $1,500, balance facile. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-8

LAVAL, 7 pièces, chauffage central, garage, 30 x 30, terrain 120 x 300, près rivière Montmorency, acompte $1,500. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-8

VILLE Duberger, près Route 2, 4 pièces, acompte $1,500, balance $80 mois. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-8

RIVE SUD

Maisons à revenus

LEVIS, rue Blais, 2 logements, 5 pièces, brique, pierre, neuf, acompte $5,000, Jacques Cantin, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 839-8647. quo-4

CHARNY avec poste commercial 12 pièces, près banque très bien situé, acompte $5,000, Jacques Cantin, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 839-8647. quo-4

Maisons seules

LAC Beauport, très joli cottage, habitable annuellement, foyer, occasion, $15,000, Claude Challfour, courtiers, 626-9844. quo-23

LEVIS, Lauzon, maisons neuves, bon fédéral $500, léger comptant. Dallaire Entreprise Inc, 837-9695. quo-24

LEVIS, rue de la Vigie près rue Dorval, maisons nouvelles, construites dans un développement tout organisé, avec ou sans sous-sol fini, financement selon votre budget. Visible tous les jours. Informations, J.-L. Carrier, 837-7458. quo-3

MAISON 6 pièces, 1 1-2 étage, 27 de Gaulle, Lauzon, 837-1880. quo-6

ST-ROMUALD, rue Principale, poste commercial, 11 pièces, acompte $5,000, Jacques Cantin, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 839-8647. quo-4

ST-LOUIS de Pintendre, jolie résidence, 8 pièces, grand terrain, près église, acompte, $3,000. Courtage Immobilier, Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-4

5 BUNGALOWS, neufs, livraison immédiate, brique et pierre, différentes grandeures, acompte $1,500.00. Courtage Immobilier, Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-4

ST-ROMUALD, rue Bellevue, 5 pièces, brique et pierre, grand terrain, acompte $3,000, Jacques Cantin, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 839-8647. quo-4

LEVIS, rue Fraser, 9 pièces, plus un logement, 4 pièces, vue fleuve, acompte $3,500, Jacques Cantin, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 839-8647. quo-4

7 PIECES, 46 x 26, chauffé, brique, garage, prix $11,800. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Giguère, 529-0047. quo-5

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en : les résultats ne se font pas attendre.

122 MAISONS DEMANDEES

MAISON à louer demandée, seule ou bas de 2 logements, 6 ou 5 pièces avec sous-sol fini, dans Ste-Foy ou Sillery, occupation immédiate. Jour, 529-4650; soir, 656-1110. quo-5

PARTICULIER, échangerais propriété seule, pour à logements et plus, 623-3986. quo-3

J'ai acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-14

ETES-VOUS intéressé à vendre votre propriété ou votre commerce ? G. Barrette, courtier hypothécaire, conseiller licencié, 529-7664; soir, 683-0614. quo-27

FAMILLE louerait maison seule, dans Banlieue, pour mai, références, 623-7267. quo-3

MAISON à louer demandée ou rez-de-chaussée, dans duplex, 5 ou 6 pièces, Montcalm, Ste-Foy ou Sillery, peut fournir références. Tél. 683-9605. quo-3

AVONS besoin urgent 2, 6, 8 logements. Représentant du Royal Trust, C. Roberge, 653-9452. quo-3

FAITES donc confiance au Royal Turst, pour une vente rapide, représentant C. Roberge, 653-9452. quo-3

VOULEZ-vous vendre votre propriété rapidement, avons acheteur intéressé. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-3582. quo-7

A la recherche d'une grande maison, propre, banlieue, paierait comptant. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-5

DESIRE louer maison pour bail de 3 ou 5 ans dans Sillery, Ste-Foy ou environs. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Lemieux), 681-7042. quo-4

QUEL COURTIER

ROYAL Trust pour vendre votre propriété commerce, terrain, service de publicité, financement, une équipe de vendeurs d'expérience, pour renseignements Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-6

PROPRIETAIRES

ADRESSEZ-VOUS au Trust Royal courtier, pour vendre maison seule et revenus, commerces, l'équipe de vendeurs d'expérience, financement et publicité. Pour renseignements, demander Paul-Eug. Couet, 529-0171, Soir 683-8607. quo-3

122 MAISONS DEMANDEES

ECHANGERAIS terrains, épicerie, pour propriété, E. Bureau, courtier, 656-0065. quo-4

NOUS avons plusieurs acheteurs pour propriétés de 2, 4, 6, 8, 12 logements avec comptant, Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6556. quo-31

127 MARCHANDISE - NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montréal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-14

129 MATERIAUX de construction

150 FEUILLES tôle ondulée, 3 x 8, 100 blocs verre 8 x 8. S'adresser 235 Léonard. 523-9609. quo-3

ATTENTION centre matériaux usagés le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes, à prix d'aubaine. Tél. 842-1911. quo-20

133 OBJETS PERDUS - TROUVES

COLLIER de perles perdu sur rue St-Jean, St-Joseph et magasins. Récompense promise. 653-2456. quo-3

138 PENSIONS POUR ENFANTS

FOYER des Petits Enr., garderie jour, 8 à 6, enfants jusqu'à 6 ans, pension si désiré, surveillance médicale. Réservations, 681-7591. quo-20

BEBE en pension, de fille-mère ou autre, 872-1292. quo-12

PRENDRAIS enfants en pension, naissant à 5 ans, expérience. 524-4950. quo-6

PRENDRAIS enfants naissant jusqu'à 5 ans. Tél. 623-4353. quo-4

PRENDRAIS enfants jusqu'à 5 ans, $12 par semaine. Tél. 626-6799. quo-3

BEBES de fille-mère ou autres, bons soins, expérience. 681-6361. quo-3

PRENDRAIS enfants en pension, entre 2 et 5 ans, $10 par semaine. Tél. 661-6834. quo-3

DAME prendrait enfant 2 1-2 à 3 ans, jour seulement. 524-7606. quo-3

GARDERAIS bébé le jour dans Ste-Foy. Tél. 683-4718. quo-4

POUPONNIERE, bébés naissants à 6 mois. Tél.: 623-3971. 123-5

139 PERSONNELS

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case Postale 1861 Québec. Tél. 524-6108. quo-11

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458, 523-5547. quo-21

144 PIANOS — ORGUES

PIANO Lindsay, très bon état. Tél. 683-7344. quo-3

PIANO automatique, bon ordre, $250, avec rouleaux et cabinet, 626-2014. quo-3

3 PIANOS bonne condition, vendus livrer, aussi harmonium, 837-0816. quo-6

ORGUE Hammond, modèle M-3, presque pas servi, aubaine, 364, 15e Rue. quo-3

153 RADIOS - TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64
HVERS A LOUER DIVERS A VENDRE
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

INCROYABLE, T.V. reconditionnée, état neuf, garantie écrite $20 et plus, réparations 522-6082 quo-12

TELEVISIONS reconditionnées, garantie écrite. De $29 à $69. Financons nous-mêmes, 420, Ouest St-Vallier, 529-3522. quo-24

A louer, télévision, argent donné déduit si désireux d'acheter, 529-3522. quo-18

TELEVISION, vente, échange, service, noir et blanc et couleurs, Bédard Inc., 261 Chênes Est, 623-0704. quo-27

TELEVISIONS louer, vendre, aussi réparation. Coulombe Télévision Service, 683-3971, 623-0306. quo-27

LOCATION, réparation, télévision, vente, échange, neuves et usagées, 653-8851. quo-27

155 ROULOTTES

IDEAL pour chasse, location roulotte voyage, équipée. Lessard Roulotte Enr., 28 St-Maurice, Charlesbourg-Ouest, 623-4253. quo-20

AUTOBUS roulotte en parfaite condition, 3 pièces meublée, système chauffage électrique, prix d'occasion, cause départ, 324-6142, avant 6 hres soir. quo-3

ROULOTTE 17 pds, équipée à louer pour garagiste. Tél. 837-1611. quo-29

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES, FILLES DEMANDEES
73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

FILLE de campagne, aimant enfants, chambre seule, TV, Mme Pierre Barry, 1136, rue Vimont, Québec 6. 527-2061. quo-11

FILLE de chambres, 25 ans ou plus, pour famille 2 personnes, devra aider travaux ménagers, avons cuisinière et chauffeur, chambre seule, télévision. Se présenter ou écrire, gérant du personnel La Cie Ltée Dominion Corset, 295 Est Boul. Charest, Qué. 2. quo-22

FILLE campagne, famille avec enfants, bonnes conditions, références, 1588 du Ruisseau, Sillery, près autobus. 683-4888. quo-7

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES, FILLES DEMANDEES
73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

FILLE, ouvrage général, peu cuisine, 3 enfants d'âge scolaire. 527-0811. quo-3

BONNE dans petite famille bilingue, banlieue de Montréal, près de l'Expo. Chambre privée, télévision, etc., $75 par mois. Ecrire à 570 Townshend, St-Lambert, P.Q. quo-3

JEUNE fille pour aider jeune maman, légers travaux. 623-9482, soir. quo-3

BONNE, ouvrage général, cuisine, références, 2 adultes, 560 avenue Laurier. Tél. 525-8316. quo-3

MENAGERE demandée, 25 ans et plus, ouvrage général, pour famille 2 adultes, références exigées. 523-2468. quo-3

SERVANTE demandée, Sillery, près centre d'achats, 2 enfants, références demandées. Tél. 681-3801. quo-4

DAME ou jeune fille, petite famille, bon salaire, télévision. 681-1787. 2626 de la Falaise, Ste-Foy. quo-4

SILLERY, fille pour famille 3 enfants d'âge scolaire, sachant faire cuisine, bon salaire. Tél. 527-2724. quo-12

4 ADULTES, ouvrage général, St-Sacrement. Tél. 527-3874. quo-3

PERSONNE fiable, bonne éducation, désirerait se faire un bon chez soi, avec expérience, pouvant prendre charge de maison si nécessaire. Demandée dans famille 3 enfants dont 3 demi-pensionnaires. Appareils électriques, salaire avantageux, références, 527-1926. quo-5

DAME ou jeune fille pour travail seulement le jour, de midi à 7 hres, très bon salaire. Tél. 653-1504. quo-4

BONNE demandée avec références. S'adresser 1027, Mont St-Denis, Sillery, 527-2709. quo-6

FILLE ouvrage général à l'année, 2 enfants (10-6). 623-3188. quo-3

GARDIENNE demandée, 5 jours, 2 milles Pont de Québec. 832-8257. quo-6

SILLERY, bonne sachant faire cuisine, fin semaine, une fois par mois. 524-3715. quo-3

JEUNE fille demandée, pour ouvrage général, appareils électriques, Sillery. 681-1143. quo-3

BONNE demandée, aimant les enfants, chambre seule. Tél. 527-0841. quo-3

MENAGERE connaissant la cuisine, 3 adultes, chambre avec T.V. et salle de bains, références, 683-7419. quo-4

AIDE ménagère, 3 adultes, un enfant d'âge scolaire, chambre seule, Sillery, 527-9297. quo-7

CHARLESBOURG, bonne demandée, sachant faire cuisine, ménage, références exigées. 626-2017. quo-7

FILLE-Mère de l'extérieur, ouvrage général, enfants à l'école, 653-9857. quo-4

PERSONNE fiable 20 ans et plus, 2 enfants, congés, 681-0842, après 6 heures quo-3

BONNE pour ouvrage général, pour couple sans enfant, chambre seule avec télévision et salle bains privée. Tél.: 527-0456. quo-5

BONNE demandée, à Sillery, ouvrage général, 4 enfants, 16, 9, 6, 5 ans, chambre seule, $30. à $35. par semaine, salon expérience références exigées. 527-8491, matin 9 à 11 hres, soir 5 à 7 hres. quo-6

FILLE de campagne, aimant les enfants, chambre seule, tél. 683-9645. quo-4

161 TERRAINS A LOUER

60,000 PIEDS carrés, terrain commercial, Charlesbourg, résidence, 663-7626, bureau, 626-4513. quo-14

162 TERRAINS A VENDRE

VILLE Vanier, avenue Plante, terrain 50 x 100, cause mortalité, 661-4062. quo-5

CHARLESBOURG, 5 terrains formant superficie de 32,610 pieds, bonnes conditions. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-3

75 x 94, EGOUT, asphalte, 7 milles Québec, conditions faciles. 661-1036. quo-5

TERRAIN, près lac privé naturel, $1000 et plus, conditions. 842-2841. quo-19

CHARLESBOURG, Jardin Laurentien, 0.28 le pied, prêt à construire, vue sur tout Québec, près école, église. 527-3554, 623-2949. quo-4

VUE sur le fleuve, magnifique terrain 200 x 100, Ste-Foy, conditions à discuter. Tél. 527-3234. quo-6

TERRAIN 70 x 75, lac St-Charles, $300 chacun, $25 comptant. 842-2841. quo-19

2 TERRAINS, 8,000 pieds chacun, 66e Rue Ouest, Charlesbourg. 622-7325. quo-11

VUE fleuve, terrains boisés, Chemin St-Louis et Terrasse St-Laurent. 653-2495. quo-15

CHARLESBOURG, nous avons terrains situés près 76e Rue Ouest, à partir $2,000. Tél. 623-2385. quo-7

CHARLESBOURG, nous avons terrains, pouvons construire maison à votre choix. 623-2385. quo-7

TERRAINE boisés, différentes grandeurs, Place Général Vanier, à Ste-Foy. Robar Construction inc., 623-1792, 653-4041. quo-19

TERRAIN $300, $125, $25 comptant, 36 mois pour payer. 529-2883. quo-25

ST-EMILE, aqueduc, égouts, $25, comptant, $15 mois, sans intérêt. 623-0711. quo-25

10 TERRAINS résidentiels, prêts bâtir, Charlesbourg, résidence, 663-7626, bureau 626-4513. quo-14

150 x 100, VAL St-Michel, aubaine de $900, services rendus. 527-7523. quo-4

PLUS belle vue du Québec Métropolitain, 483,000 pieds carrés, Beaumont, tout ou moitié, $0.07 pieds carré, propriétaire, 681-4422. quo-5

TERRAINS, Lac St-Joseph, situation idéale, 310 pieds façade sur lac, peut être divisé en 3 magnifiques terrains, 27,000 pieds carrés environs ou 6 terrains 13,500 pieds carrés. Trust Royal, courtiers, 529-0171, Alphonse Gourdeau, rés. 683-0481. quo-4

STE-PETRONILLE, Ile d'Orléans, 150 x 225, vue fleuve, conditions faciles. 681-0748. quo-26

LAC St-Joseph, magnifique terrain boisé, 100 x 750, pour chalet, bord eau, $3,500. Tél. 527-2023. quo-13

CHARLESBOURG, direct propriétaire, conviendrait professionnel, bel entourage, vue magnifique. 626-5155. quo-27

CHARLESBOURG, rue Binet, 67 x 90, près école, église, OTJ. 681-6647. quo-5

ORSAINVILLE, près école, église, coin de rues, rue asphaltée, 105 x 88. Tél. 524-0579. quo-5

CHARLESBOURG, Jardin Laurentien, vue sur tout Québec, $0.28 le pied, prêt à construire, près école, église. 527-3554, 527-1734. quo-17

CHARLESBOURG, magnifique terrain 70 x 130, prêt construire, 70e Rue Est, près école, St-Jérôme, 527-3554, 527-6823. quo-17

STE-FOY, résidentiel, 80 x 100, adressez-vous à 3374 de Beauchamp. Tél. 653-7096, le soir. quo-5

NEUFCHATEL, terrain commercial, résidentiel, $0.20 pied, conditions si désiré, 842-5125. quo-3

145 x 145, STE-THERESE Lisieux, domaine Bellevue, bord rivière Montmorency, $1,000. 663-0547. quo-3

STE-FOY, résidentiel, 9,200 pds carrés, rue pavée, $3,400. Tél. 626-2702. quo-4

STE-FOY, zone commerciale, Chemin Ste-Foy, Boulevard Duplessis, terrain avec vue sur fleuve. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Terreau, 529-8456; soir, 523-6936. quo-4

CHARLESBOURG, terrain rue Binet, 67 x 90, $2,800, conditions faciles de paiement. Mme Villeneuve, 527-0420, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

DUBERGER, pour blocs à logements, conditions à discuter. Cimon, 842-4734, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

ECHANGERAIS, 8 logements pour terrains, E. Bureau, courtier, 656-0065. quo-4

BEAUMONT vue sur Québec et Ile d'Orléans, 1,000,000 pieds carrés, $0.03 pied carré, borné Route Transcanada au fleuve, 837-6839. quo-7

PARC Neilson, rue Francheville, terrain boisé, 6,200 pieds carrés, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6382, Jalbert, 527-6760. quo-7

NEUFCHATEL, terrain boisé, 12,700 pieds carrés, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Cardinal, 527-4397 quo-5

$0.50 PIED CARRE

TERRAINS résidentiel, 75 x 80, rue pavée, près Chemin Ste-Foy, demander Raymond Moreau, Trust Royal, courtiers, jour, 529-0171; soir, 653-4730. quo-3

164 TERRES A LOUER

PRES Québec, 120 arpents, pour culture, sans bâtiment. Tél. 527-1690. quo-5

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

165 TERRES A VENDRE

ST-FERREOL, immense terre zonée, commerciale et touristique, à proximité du Mont Ste-Anne. Michaud, 623-4970, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

SITUEE près du Mont Sainte-Anne, environ 2 milles à l'ouest du Mont Sainte-Anne, terre de 70 arpents avec vieille maison en pierre. Marcel L. Paquet, 823-7953, Montreal Trust, courtier. quo-4

ST-ROMUALD, terre, près secteur industriel, conditions à discuter. Cimon, 842-4734, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

ST-EMILE, terre 20 arpents, bungalow $13,500. Michaud, 623-4970, S.A.F., courtiers, 692-1030. quo-4

166 TERRES DEMANDEES

PARTICULIER serait acheteur d'une terre, banlieue de Québec, 626-0813. quo-22

167 VACANCES — VOYAGES

POINTE au Pic, Manoir des Falaises, semaine $40, Panorama, mer, piscine, pension, Murray Bay, 665-9100. quo-17

CHASSEUR expérimenté, 35 ans, cherche compagnon chasse, conditions discuter. 525-9193. quo-3

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHTS, terrain pour hivernement de bateaux. Tél. 822-0571 ou 1-824-4762. quo-6

CABINE Cruiser Peterborough, 24, moteur Mercruiser 110 forces, inboard, outboard, fond fibre de verre, état parfait, 455, 1ère Avenue. quo-5

CHALOUPE, 8 pieds, veneer, $15, pratiquement neuve, 61 avenue Roosevelt. quo-3

MOTEUR marque Evinrude, 3 forces, très bon ordre, $50. 522-7369. quo-3

A l'Alcan

Vote sur les propositions de l'employeur

CHICOUTIMI — Les quelque 9,000 travailleurs de la Fédération nationale de la métallurgie, à l'emploi de l'Alcan, dans le Québec, prendront connaissance, ce soir, des offres faites par leur employeur en vue du renouvellement de la convention collective de travail, 13 mois avant la date d'expiration de la convention actuellement en vigueur.

Les négociations avaient été entreprises à la suite d'une lettre du président de la Fédération nationale de la métallurgie (section de l'industrie de l'aluminium , M. Adrien Plourde. Ce dernier demandait aux autorités de la compagnie de revenir à la table des négociations parce que les ententes antérieures, particulièrement en ce qui a trait à la question des salaires, ne correspondent plus à la réalité économique de l'heure.

Les employés syndiqués se prononceront, demain et mercredi, sur les offres faites par leurs employeurs. Le vote secret sera pris simultanément par tous les syndicats des employés de l'Alcan, dans le Québec.

Si les syndiqués acceptent les propositions patronales, en majorité quant au nombre de voix et quant au nombre de syndicats (c'est-à-dire au moins 9 sur 16, ce sera l'une des premières fois, sinon la première, qu'une convention aussi importante est résiliée et remplacée par une autre, 13 mois avant son échéance. En effet, la convention actuelle ne doit prendre fin que le 4 novembre 1967.

Retour du calme à San Francisco

SAN FRANCISCO (UPI) — La dernière unité de la Garde nationale de Californie a évacué hier les zones d'émeutes de San Francisco, après une autre nuit "plus calme que la normale".

Les 400 soldats, les derniers des 2,000 qui avaient pris position dans la ville au plus fort des émeutes de la semaine dernière, ont plié leurs tentes au Stadium Kezar et sont retournés dans leurs foyers.

Unité et collaboration, objectifs du curé de Saint-Pascal-de-Maizerets

Le nouveau curé de Saint - Pascal - de - Maizerets, à Québec, l'abbé Léandre Blondeau, a manifesté, hier après-midi, l'intention de concrétiser l'unité et la collaboration au sein de sa nouvelle paroisse.

L'abbé Blondeau, récemment nommé curé de cette paroisse de Québec après un an et demi de cure à Vallée - Jonction, a dit qu'il veut faire de la devise de la paroisse "Nous sommes forts parce que nous sommes unis, nous sommes unis parce que nous sommes forts", son programme apostolique.

Le pasteur s'adressait à ses ouailles au cours de la cérémonie d'installation liturgique que présidait Mgr Guillaume Miville - Deschesnes p.d., curé de Saint-Franois d'Assise, vicaire urbain, et délégué, à ce titre, de Son Eminence le cardinal Roy.

Rendant hommage à la mémoire de feu Mgr Alphonse Marcoux, son prédécesseur, qui fut en quelque sorte le pionnier de la paroisse, l'abbé Blondeau a dit que son intention est de continuer l'oeuvre du disparu qui a fait de Saint-Pascal, une paroisse vivante et active.

Cet esprit d'unité et de collaboration, l'abbé Blondeau a dit qu'il l'engagerait d'abord avec ses vicaires et les prêtres qui viennent périodiquement les seconder dans leur ministère. Il entend faire équipe avec eux ne se considérant à toutes fins qu e comme "le premier parmi les égaux". Cet esprit il entend aussi le maintenir et si possible l'amplifier avec les marguilliers, les religieux et les religieuses de la paroisse, les fidèles, ainsi que les mouvements et associations qui les groupent afin que la paroisse ne soit qu'un seul et même ensemble au sein duquel tous soient heureux de faire équipe.

Au moment de l'installation liturgique, l'abbé Blondeau était assisté de deux de ses nouveaux vicaires, MM. les abbés Bernard Métivier et Rémi Giroux.

Présentant le nouveau curé à ses ouailles, Mgr Miville - Deschesnes a exhalté le rôle sublime du prêtre au sein de l'Eglise et particulièrement auprès de chacun des fidèles, étant pour eux une source de vie surnaturelle et de lumière par la proclamation de la Parole de Dieu; un dispensateur d'amour, de liberté intérieure, de miséricorde divine et de secours.

S'étant joints aux fidèles de Saint-Pascal venus accueillir leur pasteur, une délégation de fidèles de Vallée - Jonction, de nombreux prêtres des paroisses environnantes, des amis et confrères, ainsi que des membres de sa famille.

Le nouveau curé est un Québécois. Il est né à Saint-Sauveur de Québec, en février 1914. Ayant poursuivi ses études classiques dans la métropole, il fit ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec et fut ordonné prêtre par le cardinal Villeneuve, à Québec, le 18 mai 1940

Par la suite, il fut vicaire à Frampton, durant un an et demi; vicaire à Saint - Jean - Baptiste de Québec, durant huit ans; professeur et directeur spirituel au Séminaire de Saint-Georges de Beauce, durant onze ans; aumônier au Vieux Monastère des Ursulines, Québec, jusqu'à la fin de 1964, alors qu'il fut nommé curé de Vallée-Jonction.

D'autre part, de 1941 à 1943, il fut prêté au secrétariat du diocèse de Hearst.

L'ouragan Inez cause des dégâts à Nassau

MIAMI (UPI - PA) — L'ouragan Inez, qui aurait fait déjà plusieurs centaines de victimes, a fouetté Nassau de ses vents terribles et de ses pluies torrentielles aujourd'hui.

Un peu en dehors de Nassau, l'ouragan a causé la mort d'un bébé de 16 mois; trois personnes sont disparues et au moins 13 autres sont sans abri.

Au moins une douzaine de rues de Nassau étaient noyées sous deux pieds d'eau, et les palmiers renversés obstruaient les chemins. Une bourrasque d'une vitesse de 100 milles à l'heure a balayé l'aéroport, alors que le nid de l'ouragan était à 100 milles de là.

Toutefois, Inez n'est plus maintenant que l'ombre de l'ouragan qui est censé avoir fait plusieurs centaines de victimes dans trois régions des Caraïbes.

A Haiti, où Inez a balayé durant sept heures des pauvres villages en montagne, on se souviendra longtemps de son passage. Trois jours après sa visite, on n'a pu faire encore le compte des victimes, mais on estime que leur nombre se chiffre entre 500 et 5,000.

Dans la République Dominicaine, on a commencé les travaux de sauvetage. Il y a eu dans ce pays 67 morts et 25 disparus, et les pertes causées aux récoltes de coton, de bananes, de café et de sucre s'élèvent à $1,500,000. A la Guadeloupe, il y a eu 33 morts et des centaines de blessés.

Toutefois à Cuba, où l'ouragan a séjourné deux jours et demi, le gouvernement n'a annoncé qu'un mort et 30 blessés. Le parti communiste a mobilisé un groupe de volontaires pour tenter de sauver ce qui reste des récoltes de sucre, de tabac et de bananes.

Tôt aujourd'hui, Inez se trouvait à 10 milles au sud-est de Miami. On s'attend à ce que des vents et de fortes pluies balaient aujourd'hui d'autres régions des Bahamas.

Trois comètes sont visibles à Québec

Trois comètes peuvent actuellement être vues assez facilement par tout Québécois intéressé.

Le président du Centre de Québec de la Société Royale d'Astronomie du Canada, le Dr Paul Marmet, rapporte en effet dans un communiqué reçu ce matin, que des amateurs d'astronomie de la région de Québec ont pu, en une seule soirée, à l'aide d'un petit téléscope d'amateur, apercevoir trois comètes dans le ciel.

La première, comète Kilston, découverte le 8 août par M. Stephen Kilston, est la plus brillante et est visible durant toute la soirée. La deuxième, la comète Barbon, découverte le 15 août, est la plus difficile à percevoir dans un petit instrument. Elle est visible à l'est, un peu plus tard dans la soirée. La troisième, la comète Kkeya-Everhart, est vue à l'horizon ouest après la venue du crépuscule. Elle a été découverte le 8 septembre par le japonais Kaoru Ikeya et par M. Edgar Everhart.

Hausse prévue des primes d'assurance-auto

La hausse des réclamations enregistrée cette année pourrait bien faire monter les primes des assurances contre les accidents, le feu et le vol pour les automobiles.

Les dirigeants des compagnies spécialisées dans les assurances contre les accidents, le feu et le vol des autos, étudient présentement le "livre vert" dans lequel on enregistre tous les montants déboursés pour les réclamations.

CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: OFFRE POUR LA DEMOLITION DE DEUX (2) PROPRIETES SITUEES AUX NOS 140 ET 142 DE LA RUE ST-LAURENT, D'UNE PROPRIETE SITUEE AUX NOS 534 ET 540 RUE ST-MATHIAS ET DU CHALET DES EMPLOYES CIVIQUES AU PARC VICTORIA" et adressées au greffier de la cité, hôtel de ville, Québec, seront reçues d'ici à MARDI le 11 octobre 1966 à TROIS HEURES P.M. (heure avancée de l'est).

Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel de l'ingénieur en chef à la chambre 446.

QUEBEC, ce 29 septembre 1966.

Le Greffier de la Cité,
Adolphe Roy, avocat.

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER NO CCEU6-2644

PROJET: Fourniture des programmes pour toutes les représentations théâtrales et fourniture des programmes-souvenirs pour les spectacles à l'autostade.

Des soumissions sous enveloppes cachetees, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967, 685 Cathcart, Montréal, P.Q., seront reçues jusqu'à 4 heures de l'après-midi (H.A.E.),

LE LUNDI 24 OCTOBRE 1966

Les devis et formules de soumissions peuvent être obtenus du Département des Achats, Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967, 685 rue Cathcart, Montréal, P.Q.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
Secrétaire.

Pavillon de l'Administration
Cité du Havre
Montréal, P.Q.

AVIS
BILL PRIVE

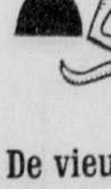
Avis est, par les présentes, donné que Son Excellence Monseigneur Marius Paré, évêque, du diocèse de Chicoutimi, en accord avec le Séminaire de Chicoutimi, corporation constituée par l'acte d'incorporation, 42-43 Victoria (1879) chapitre LXIV, s'adressera à la Législature provinciale à sa prochaine session pour la passation d'une loi modifiant la structure juridique de le Séminaire de Chicoutimi et permettant de modifier son nom, d'augmenter et de modifier certains pouvoirs et certains droits, lui donnant le pouvoir d'incorporer des maisons ou oeuvres, pour valider certains actes et pour tous autres pouvoirs.

Les procureurs du requérant,

Chicoutimi, le 29e jour d'août 1966.

Dufour, Tremblay & Larouche, avocats.

Entendez de nouveau avec...
Transist Ear
UNE NOUVELLE CREATION
MAICO
UN APPAREIL AUDITIF QUI SE LOGE TOUT ENTIER DANS L'OREILLE.



Cet appareil minuscule n'a ni corde, tube ou fil, et il se place au complet dans l'oreille. Malgré sa petite taille il possede une puissance auditive remarquable.

SERVICE AUDITIF MAICO INC.
815, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC 4.
Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir plus de renseignements sur l'appareil TRANSIST EAR de MAICO
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

LA CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS DE LA COURONNE

A VENDRE

Surplus d'équipement et de matériel, comprenant véhicules motorisés, machinerie et machines-outils, fournitures de bureau et d'hôpital, magasins de cantonnements et de cuisines, ferraille et objets divers.

Situés à la BASE AMERICAINE DE L'ARMEE DE L'AIR ERNEST HARMON, à STEPHENVILLE et à la BASE NAVALE AMERICAINE D'ARGENTIA, ET LES ETABLISSEMENTS DND, DOT, DOF.

PERIODE D'INSPECTION: DU 10 OCTOBRE AU 28 OCTOBRE 1966
DATE LIMITE DE RECEPTION DES OFFRES: LE 31 OCTOBRE 1966

SOUMISSIONS DEMANDEES sous réserve des conditions de vente indiquées dans nos formules d'offres. On peut obtenir un catalogue à l'adresse ci-dessous ou en s'adressant à l'officier de service à la base, ou aux représentants de la Corporation, M. W. Meath ou M. G. H. Winter à la base aérienne Ernest Harmon.

Les demandes de renseignements et offres d'achat doivent être adressées à:

LA CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS DE LA COURONNE
C.P. 451, OTTAWA, ONTARIO

CETTE SEMAINE
A LAVAL

SEMAINE DU 3 OCTOBRE

EVENEMENTS SPECIAUX:

Du 5 au 10 octobre: 8 h.30 a.m. à 10 h. p.m.: Exposition d'information sur les possibilités d'étude en France. — Hall d'entrée du Pavillon des sciences humaines.

6-7-8 octobre: Colloque de la Faculté des sciences de l'éducation. — Amphithéâtre 1-C - Pavillon des sciences humaines. — Thème: les valeurs chrétiennes de l'éducation.

Lundi 3 ocotbre, 2 h. 10 à 4 h. p.m.: Cours publics — Faculté de philosophie — Amphithéâtre 3-A - Pavillon des sciences humaines. — M. Michel Delsol, professeur invité à la Faculté de philosophie. — Sujet: L'Evolution.

8 h.30 p.m.: Centre Espagnol de l'Université Laval. — Amphithéâtre 1-B - Pavillon des sciences humaines. — M. Giuseppe Carlo Rossi, professeur de littérature portugaise et espagnole à l'Université de Rome. — Sujet: "El hispanismo en Italia".

Mardi 4 octobre: 2 h. 10 à 4 h. p.m.: Cours publics: — Faculté de philosophie. — Amphithéâtre 3-A - Pavillon des sciences humaines. — M. Michel Delsol, professeur invité à la Faculté de philosophie. — Sujet: L'Evolution.

8 h.30 p.m.: Mardis Universitaires: — Amphithéâtre 1-C - Pavillon des sciences humaines. — M. Michel Delsol, professeur aux Facultés catholiques de Lyon. — Sujet: Peut-on douter du phénomène de l'évolution biologique ?

Mercredi 5 octobre: 4 h. 30 p.m.: Cours publics de théologie — Grande salle de cours - Faculté de théologie. — M. l'abbé Benoit Gariepy. — Sujet: Aliénation et sublimation de la vie sensible chez l'homme.

5 h. 15 p.m.: J. Jean-Claude Filteau. — Sujet: Introduction à l'archéologie et à l'histoire de la période biblique.

8 h. p.m.: Reprise de ces deux cours.

7 h. et 9 h. p.m.: Ciné-Club — Amphithéâtre 1-C — Pavillon des sciences humaines. — Bellissima - (Italie) 1951, par Lucino Visconti. (carte de membre $5.00).

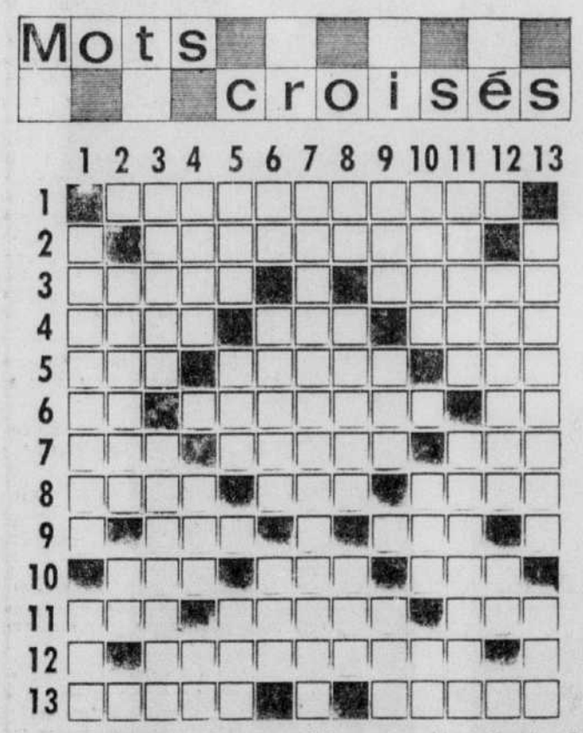
8 h. 30 p.m.: La Société de géographie de Québec. — Amphithéâtre - Faculté de médecine. — M. Robert Picard, consul général de France à Québec. — Sujet: L'aménagement du Languedoc et de Roussillon. (film et diapositives).

Samedi 8 octobre: 3 h. p.m.: Cours publics de théologie. — Grande salle de cours - Faculté de théologie. — M. l'abbé Michel Gervais. — Sujet: Questions sur la Révélation divine d'après Vatican II.

3 h. 45 p.m.: M. l'abbé Raymond Laflamme. — Sujet: Le problème de la confessionnalité de l'école.

Dimanche 9 octobre: 7 h. et 9 h. p.m.: Ciné-Campus — Amphithéâtre - Faculté des sciences de l'administration et du commerce. — Les maraudeurs attaquent - (U.S.A.) 1962, par Samuel Fuller. (étudiants $0.50 - autres, $1.00).

Mots croisés



**HORI

VISITEURS EUROPEENS — On voit sur la photo le groupe des délégués de la Communauté économique européenne, alors qu'ils visitaient une charcuterie que leur avait désignée le gouvernement fédéral, celle de Bilopage, à Québec.

La délinquance juvénile à son déclin, dans la Beauce

Par Paul-Henri DROUIN

SAINT-JOSEPH — "Dans les districts qui relèvent de ma juridiction comme juge en chef adjoint de la Cour de Bien-Etre social, en 1965 et pour la première fois, les statistiques démontrent que la vague de délinquance juvénile semble avoir atteint son sommet et a commencé à décliner".

C'est ce qu'a déclaré, en fin de semaine, le juge en chef adjoint Gaston Esnouf, de la Cour de Bien-Etre social, lors de la cérémonie d'assermentation du juge Louis-Alfred Ferland, de Sainte-Marie de Beauce, qui eut lieu à la salle d'audience du palais de justice à Saint-Joseph de Beauce.

"Ainsi, a-t-il dit, pour le district de Québec, les cas de délinquance qui sont venus devant la Cour ont diminué de 467 pour l'année 1965. Dans plusieurs autres districts, c'est un peu la même constatation que l'on peut faire".

D'après le juge en chef adjoint, "nous ne pouvons que nous réjouir du projet de réforme judiciaire du premier ministre et de son projet de faire de la Cour de Bien-Etre social un tribunal dont la juridiction serait étendue à tous les conflits relatifs à la famille.

"La Cour de Bien-Etre social, a déclaré le juge Gaston Esnouf, est la seule structure judiciaire ayant comme objectif légal et moral de guider, protéger et de conserver l'intégrité physique et morale des enfants de la société; les enfants sont alors considérés soit comme un individu sans doute, mais plus important encore, car les enfants sont considérés dans leur milieu comme membres dans l'unité de base qui est la famille".

Selon le juge en chef adjoint de la Cour de Bien-Etre social, "les intérêts des enfants et de la jeunesse sont les préoccupations constantes de l'humanité entière, car le but de cette Cour a comme principal devoir d'assurer à chaque enfant, si possible dans son milieu familial, les opportunités que voudrait assurer à leurs enfants les plus capables et les plus sages des parents.

"Trop peu nombreux, a-t-il dit, sont ceux qui comprennent et apprécient le rôle qu'elle joue, et moins nombreux encore sont ceux qui se font une idée un peu exacte de ces travaux". Il a ajouté : "Les citoyens ne peuvent être blâmés lorsque la Cour de Bien-Etre social se croit obligée de maintenir un silence complet sur ses activités en vue de protéger les jeunes, en gardant les dossiers strictement secrets".

Le juge Gaston Esnouf a affirmé que "le public n'a aucune connaissance exacte du nombre des enfants que la Cour protège contre la négligence ou les abus. Il n'a aucune possibilité de se rendre compte du nombre de jeunes vies qui ont été redressées, des pauvres abandonnés et des enfants ainsi négligés qu'elle s'efforce de réunir; des mariages qu'elle sauve du naufrage et des milliers de dollars dont elle exempte le paiement pour l'assistance publique.

"Bien au contraire, a déclaré M. Esnouf, le public, non seulement n'est pas informé, mais a l'impression que la Cour de Bien-Etre social est sans efficacité Les problèmes se multiplient avec l'augmentation considérable de la population, mais de tout cela les citoyens ne voient que l'augmentation des problèmes.

VERRES de CONTACT
EXAMEN de la VUE
OPTOMÉTRISTE
J.M. Léveillé O.D.
Paquet - 5e étage
POUR RENDEZ-VOUS
Tel: 524-5121 local 305
Paquet

A travers la province

Il est temps que l'Etat se réveille

RIMOUSKI — Il est grand temps que l'Etat du Québec se réveille et prenne en main le relèvement économique de la province en cessant de se cacher derrière l'entreprise privée.

C'est ce qu'a déclaré, hier, le président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, M. Georges-Etienne Malenfant, de Cabano, lors d'un banquet en son honneur

Si l'entreprise privée a le droit de se préoccuper de la rentabilité de ses investissements, a-t-il dit, l'Etat lui a le devoir de se préoccuper de la rentabilité des investissements humains et elle doit prendre les moyens nécessaires pour que le capital et la décentralisation soient au service de la population.

Nouvelle orientation du parti libéral fédéral

SAINT-FLAVIEN — "L'orientation du parti libéral fédéral sera définitivement centrée sur le progrès social de l'individu, sur l'indépendance économique du pays, ainsi que sur l'étreinte des contrôles monopolistiques".

A la suite de cette nouvelle orientation qui sera adoptée lors du congrès national du parti libéral fédéral qui se tiendra à Ottawa les 10, 11 et 12 octobre, "le nouveau parti démocratique va perdre sa signification".

C'est ce qu'a affirmé, hier soir, Me Auguste Choquette, député de Lotbinière aux Communes, lors d'une réunion d'information tenue à la salle de Saint-Flavien, de Lotbinière, devant une assistance nombreuse et enthousiaste.

Des vétérinaires et inspecteurs de viande de pays membres de la CEE, en visite dans la région de Québec

La mission de vétérinaires et d'inspecteurs des viandes de pays membres de la Communauté économique européenne, ont visité hier et aujourd'hui, dans la région de Québec, la Station de quarantaine de Grosse-Isle et une charcuterie - modèle, celle de Bilopage.

Cette mission, commanditée par le gouvernement canadien, a pour but de montrer à ces visiteurs la haute qualité et les précautions sanitaires prises au Canada pour les viandes et les volailles. L'industrie alimentaire canadienne espère qu'ainsi, en temps et lieu, la certification canadienne sera reconnue par les autorités de l'ECE, qui appliquent les règlements d'importation concernant la viande et la volaille.

Comme l'expliquait le Dr J.-P. Latteur, inspecteur - directeur en chef du service d'inspection vétérinaire du ministère de l'Agriculture de Belgique, "le Canada a pris un moyen diplomatique excellent, avec cette mission, dans le but de hâter la possibilité d'accords d'exportation de viandes et de volailles avec la Communauté économique européenne". Celui-ci commentait que les pays membres de la communauté resteront des pays importateurs de viandes et volailles encore pour un certain temps.

Le Canada est ainsi le premier pays à prendre l'initiative d'inviter des délégués de cette communauté, en vue de la conclusion d'accords. Ceux-ci ne seront possibles que lorsque les règlements d'importation de la Communauté économique européenne seront identiques à ceux du Canada. A l'heure actuelle, il existe encore certaines différences de conception qui pourraient gêner l'entrée des produits canadiens.

La mission de la communauté au Canada est composée de 11 membres, en provenance de la Belgique, de l'Italie, de la France, de l'Allemagne et des Pays-Bas.

Arrivée à Ottawa le 28 septembre, cette mission ne repartira que le 19 octobre, une fois le programme épuisé. Celui-ci commençait samedi à Québec, pour se poursuivre à Montréal, à Toronto, Hamilton, Kitchener, Niagara Falls, Winnipeg, Brandon, Saskatoon, Calgary, Banff, Red Deer, et se terminer enfin à Edmondton, le 19 octobre.

Durant toutes ces visites, la mission est accompagnée et guidée par des représentants des ministères du Commerce et de l'Agriculture, du gouvernement canadien.

AUTOMOBILISTES
Paiements différés possibles si désiré
LEO FAGUY
ASSURANCES GENERALES
466 DE LA COURONNE — CHAMBRE 301
Bureau 524-6863 — Rés.: 623-2743

Paquet

Prenez soin de votre visage!

Employez ces produits Aubry

LOTION VISAGE DE REVE. Elle combat toutes contractions, rougeurs, plaques, éruptions sous-cutanées. C'est un tonique efficace qui détend les traits du visage. 3.50

DESINCRUSTA pour peaux sèches ou grasses. Complément indispensable de L'Oléo Derma. Cette lotion alcalinée termine et complète le nettoyage du visage. 3.50

DEMAQUILLANT OLEO-DERMA. Ce produit dissout le maquillage, enlève les impuretés restant sur le visage. Il est très important d'employer une crème démaquillante efficace. 4.00

Paquet, cosmétiques, rez-de-chaussée.
AUSSI A PLACE LAURIER

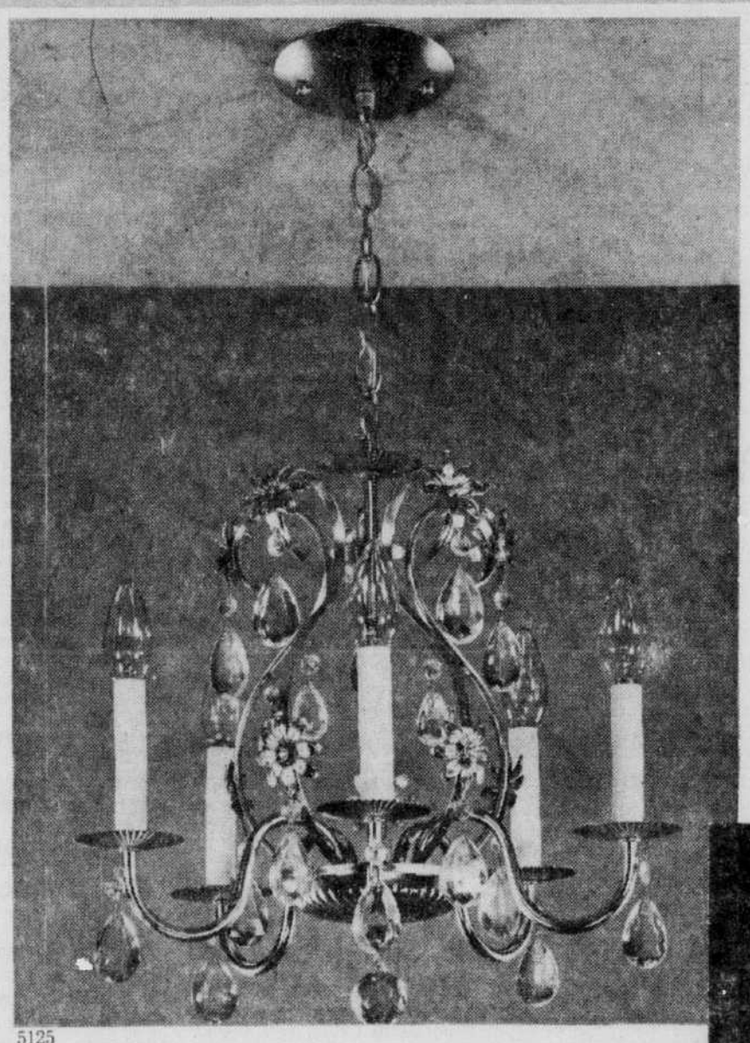
VENEZ RENCONTRER
Madame Hedwidge

Esthéticienne-visagiste de la maison FERNAND AUBRY, elle se fera un plaisir de vous conseiller sur les soins à apporter à votre peau.

Du 4 au 8 octobre inclusivement.

Paquet, cosmétiques, rez-de-chaussée.

Paquet
VENTE la clef de L'ÉCONOMIE
LE PLUS GRAND CHOIX DE VALEURS JAMAIS REUNIES DANS UN MAGASIN



5125

PLAFONNIERS
cristal et cuivre
A PRIX DE VENTE

Pour compléter la décoration de vos pièces, ces plafonniers d'une beauté remarquable ajoutent une note de haute distinction et font la lumière sur votre bon goût.

A) 5125, plafonnier cuivre et cristal remarquable par sa composition équilibrée. Faux chandelier d'apparence réelle. 5 lumières, parfait pour le salon. Rég. 36.99 — 27.88

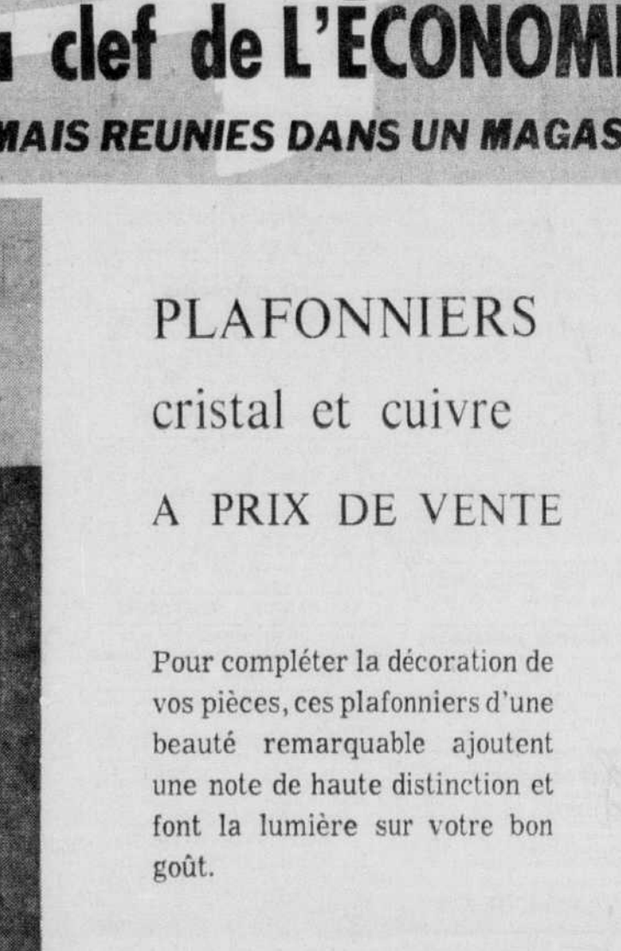
B) 1135, plafonnier style panier cuivre et cristal, très décoratif dans le hall d'entrée ou le passage. Une seule lumière. Rég. 12.49 — 9.88

C) 3137, plafonnier à lumière unique en forme de cône pour le passage. Multiples reflets grâce au cristal. Superbe base de cuivre. Rég. 21.49 — 15.88

D) 5501, plafonnier trois lumières pour le passage, la salle à manger ou le boudoir. Tres belle composition cristal et cuivre. Rég. 24.59 — 18.88

E) 7132, plafonnier deux lumières, style applique murale. Faux chandelier cristal et cuivre. Décoratif dans le passage ou près de votre table de toilette. Deux lumières. Rég. 16.49 — 12.88

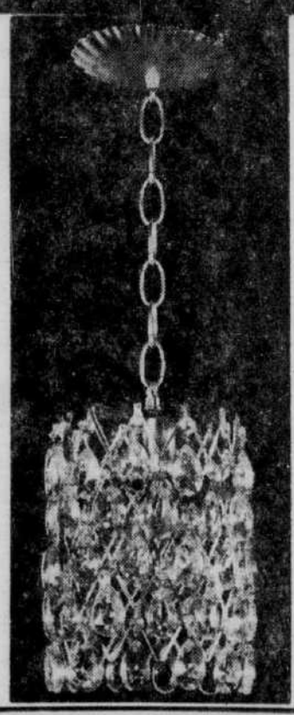
Paquet, lampes, 3e étage



7132

1135

5501



3137

LA CIE PAQUET INC.
545 est, St-Joseph, Québec
Veuillez me faire parvenir les plafonniers suivants:

Quant.	Description	No	Prix

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....
Entrée —— Comptant —— C.O.D. ——

HEURES D'AFFAIRES A ST-ROCH: 9H. A 5H.30 P.M. EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30 P.M.

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

POUCET

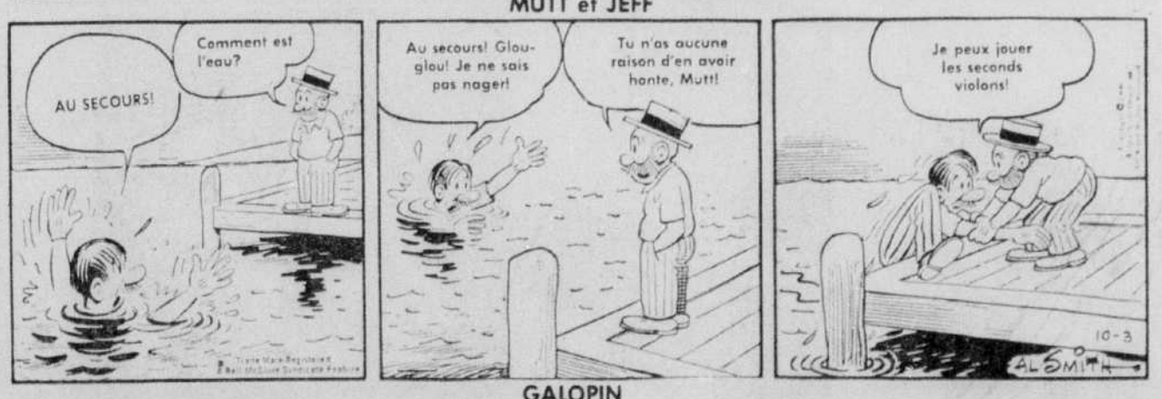
Dr BEAUDOC

GERALDINE

RIP, LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF



GALOPIN

M. G. Langlois

M. Gaston Langlois, fils de M. Alexandre Langlois et de Mme Paula Giasson, est décédé le 1er octobre, à Québec, à l'âge de 18 ans et 3 mois. Il demeurait à 50, rue Couillard.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère: Yvon Langlois; ses oncles et tantes:

MM. et Mmes Louis-Philippe Pelletier, Robert Bédard, Georges Giasson, Adrien Bélanger, Joseph Giasson, Elie Giasson, Antoine Bérubé, Paul Giasson, Raoul Giasson, Arthur Langlois, Honorius Langlois, Elzéar Langlois, Antoine Langlois, Lactence Langlois, Jean Langlois, Armand Dion, Gaudiase Lapointe, Paul Lafond; MM. Philippe Giasson, Emilio Giasson, Auguste Langlois; Mmes Jeanne Hamelin, Cécile Langlois, Soeur Eliane Marie (Hélène Langlois); Mlles Lucile et Gilberte Giasson, ainsi que plusieurs cousins et cousines, dont la Rév-Soeur Cécile Marie, de la congrégation Dominicaine Adoratrice.

La dépouille mortelle est exposée à 35, Grande-Allée est. Les funérailles auront lieu mardi en l'église de Notre-Dame de Québec et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont. La direction des funérailles a été confiée à la Compagnie Hubert Moisan de Québec. —

M. Ovila Roy

M. Ovila Roy, rentier, demeurant au 2265, boulevard Henri-Bourassa, est décédé à son domicile, à l'âge de 65 ans et 7 mois. Il était l'époux de dame Irène Champagne.

Outre son épouse, il laisse une fille et un gendre: M. et Mme Sergio Durigon (Colette); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Amédée Roy, de Saint-Damien; M. et Mme Sauveur Roy, de Sainte-Claire; Mme Alphonse Provost (Rosanna), de Sainte-Claire; M. et Mme Ernest Audet (Léontine), de Québec; Mme Philias Roy, de Ronford, Maine; M. et Mme Wilfrid Champagne, de Hearst, Ont.; M. et Mme Rosaire Champagne, de Saint-Prosper, Dorchester; Mme Florida Blanchard, de Montréal; M. et Mme Rodolphe Bureau, de Québec; M. et Mme Jean Bolduc, de Montréal; M. et Mme Irénée Paré, de Québec; M. et Mme Roland Champagne, de Saint-Prosper; M. Gérard Champagne, de Hearst, Ont., et Mlle Fernande Champagne. Il comptait plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu jeudi, en l'église de Saint-Paul-Apôtre. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, rue Bardy.

Mme J.-L. Renaud

Mme veuve Joseph - Louis Renaud, née Joséphine Plamondon, autrefois de la 56e Rue - Est, à Charlesbourg, est décédée à l'hôpital Sainte - Claire, à l'âge de 75 ans et 5 mois.

Elle laisse dans le deuil, sa soeur, Mme Louis Bleau (Léda Plamondon); son beau - père, M. Joseph Renaud; ses beaux - frères et belles - soeurs, M. et Mme Adelard Renaud (Germaine Renaud), M. et Mme Napoléon Boulet (Berthe Renaud), Mme Pierre Renaud (Corine Hamel), M. et Mme Charles Renaud (Gracia Langlois). Elle comptait plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mardi en l'église de Saint - Rodrigue. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1re Avenue. L'inhumation se fera au cimetière de Charlesbourg.

Singes militaires

Officiellement, l'armée britannique enregistre comme constituant un régiment du corps d'armée de Gibraltar tous les singes se trouvant sur le cap rocheux.

SERVICES SPECIALISES

MONUMENTS funéraires. Réductions, cause maladie. Villeneuve & Frères, 1080, Canardière, 822-8394. quo-24

Mlle E. Pouliot

A Lévis, le 1er octobre, à l'âge de 77 ans, est décédée Mlle Eugénie Pouliot, demeurant à 5, Sainte-Jeanne d'Arc, Lévis.

Elle laisse ses neveux et nièces, M. et Mme Léopold Delisle, de Lévis, M. et Mme Louis-Robert Guay, de Loretteville, M. et Mme Antonio Delisle, de Lévis, Mlles Germaine et Simone Delisle, de Lévis.

Le service sera chanté mercredi en l'église de Christ-Roy et l'inhumation suivra au cimetière Mont-Marie. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraires de Gilbert et Turgeon, 269, rue Saint-Georges. —

Mlle C. Breton

Mlle Claudette Breton, fille de M. Jérôme Breton et de dame Angélina Denault, est morte accidentellement le 30 septembre, à Saint-David, à l'âge de 19 ans et 11 mois. Elle demeurait à Saint-Vallier, Bellechasse.

Outre ses parents, elle laisse dans le deuil ses frères: Gilles, Claude et Michel; sa grand-mè-

re, Mme Joseph Denault, de Lauzon; ses oncles et tantes: MM. et Mmes Joseph Breton, de Saint-Hyacinthe, Antonio Breton (Malvina Denault), Edmond Breton, Amédée Roy (Amanda Roy), Paul Doiron (Eva-Rose Denault), M. Joseph Denault, tous de Saint-Raphaël, Mme André Tabara Rosanna Breton), Mme E. Richard (Jeanne Breton), Mlle Ludivine Breton, M. James Bowen, tous de Québec, MM. Pierre et Gérard Denault, de Montréal, M. et Mme Paul-E. Dorval (Marie-Anne Denault), Mlle Bernadette Denault, de Lauzon, ainsi que plusieurs cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Lacasse Enrg; de Saint-Raphaël. Les funérailles auront lieu mardi à 10h à Saint-Raphaël. —

M. Joseph Lortie

M. Joseph Lortie, mécanicien-garagiste, époux de dame Amanda Laperrière, est décédé le 1er octobre, à l'âge de 65 ans et 11 mois. Il demeurait au 341, rue des Commissaires, Québec

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille: M. et Mme Joseph Lortie (Marie-Claire Blanchette), M. et Mme Lucien Nadon (Thérèse Lortie), ainsi que 12 petits-enfants; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M et Mme Jules Lortie (Amanda Alain), dame veuve Alphonsine Ampleman (Alphonsine Lortie), M. et Mme Emile Lortie (Eléonard Grégoire), M. Albert Lortie, M. et Mme Léo Binet (Zélia Laperrière), M. et Mme Paul Grégoire Florida Laperrière), M. Maurice Boulanger), M. et Mme Adélard Laperrière (Gemma Pelletier), M. et Mme Magella Daigle (Gemma Laperrière), M. Maurice Laperrière.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Sylvio Marceau Inc, 224 Ouest rue St-Vallier, Québec. Les funérailles auront lieu mercredi matin en l'église de Notre-Dame de la Recouvrance à Ville Vanier et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

M. H. Bédard

M. Herménégilde Bédard, infirmier à l'hôpital Saint-Michel - Archange, demeurant au 1471, de Tracy, Charlesbourg - Est, est décédé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 59 ans et 8 mois. Il était l'époux de dame Claire Brochu.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Jean-Guy, Gérard, Paul-Henri, Michel, Thérèse, Aline, André et Adrien Bédard; son frère, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Béloni Bédard (Alice Jinchereau), M. et Mme Léo Poitras (Délia Bédard), M. Henri Poitras, M. Jean-Louis Brochu, Mme Roland Beaulieu (Lucienne Brochu), Mlle Cécile Brochu. Il comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église de Charlesbourg. Les restes mortels sot exposés aux foyers funéraires de J.-Bouchard & Fils, 115, 80e Rue, Charlesbourg. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Faire de la voile, c'est bien grisant, mais il faut être prudent. Votre Croix-Rouge vous rappelle de toujours vous méfier de l'onde!

Les décès

ALLARD — A l'hôpital Saint - François-d'Assise, le 1er octobre 1966, à l'âge de 40 ans et 6 mois, est décédée dame Antoinette Gibert, épouse de M. Georges Allard, demeurant à 7853, boulevard Talbot, Stoneham.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.
Départ des salons funéraires J.-E. Asselin Enr., boulevard Talbot, à 9.45 heures, pour l'église de Stoneham et de là au cimetière paroissial.

ARSENAULT — A Québec, le 1er octobre 1966, est décédée Dame Léonie Carrier, épouse de feu Henri Arsenault, demeurant au 165 Est Grande-Allée.
Les funérailles eurent lieu ce matin, en l'église de St-Coeur de Marie et l'inhumation au cimetière Mont-Marie de Lévis.

BEDARD — A Québec, le 1er octobre 1966, à l'âge de 59 ans et 8 mois, est décédé M. Herménégilde Bédard, employé du Pavillon Dufrost, époux de dame Claire Brochu, demeurant à 1471, rue De Tracy, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 5 octobre, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 115, 80e Rue Est, à 8.45 heures, pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière de Charlesbourg.

BLAIS — A Lévis, le 30 septembre 1966, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Roland Blais, entrepreneur général, époux de dame Martine Verret, demeurant à 17, rue Sainte - Thérèse, Lévis.
Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 58, avenue Bégin, à 9.45 heures, pour l'église Notre - Dame de Lévis et de là au cimetière Mont - Marie.

BRETON — A Lévis, le 30 septembre 1966, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Mlle Claudette Breton, fille de M. Jérôme Breton et de dame Angelina Denault, demeurant à Saint - Vallier, comté de Bellechasse.
Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.
Départ du salon funéraire à Saint - Raphaël, comté de Bellechasse, à 9.30 heures, pour l'église de Saint - Vallier et de là au cimetière paroissial.

DUPUIS — A Sainte - Marie de Beauce, le 2 octobre 1966, à l'âge de 77 ans, est décédée Mlle Alice Dupuis, fille de feu Hermas Dupuis et de feu dame Georgianna Morency.
Les obsèques auront lieu mercredi, à 10 heures.
Départ de la résidence, 640, rue Notre - Dame, à 9.45 heures, pour l'église de Sainte - Marie de Beauce et de là au cimetière paroissial.

FORGUES — A l'Hôtel - Dieu de Lévis, le 2 octobre 1966, à l'âge de 19 ans, est mort accidentellement M. Raynald Forgues, fils de M. J.-Raymond Forgues et de dame Thérèse Audet, demeurant à Saint - Henri.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Gaston Breton, 213, rue Commerciale, à 9.45 heures, pour l'église de Saint - Henri et de là au cimetière paroissial.

GUAY — A Québec, le 2 octobre 1966, à l'âge de 89 ans et 11 mois, est décédée Mlle Léa-Yvonne Guay, autrefois institutrice, fille de feu Flavien Guay et de feu Dame Philomène Payne, demeurant au 3 rue Hamel.
Les obsèques auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ du funérarium Lépine au no 705 Est St-Vallier à 8.45 hres pour la Basilique Notre-Dame de Québec, et de là au cimetière de Lauzon.

GREGOIRE — A Haverhill, le 28 sept. 1966, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Marie - Anne Poisson, épouse de feu Hilaire Grégoire.
Les funérailles ont eu lieu le 30 sept en l'Eglise de Haverville, un libera a eu lieu en l'église de Saint-Alphonse de Thetford Mines le 1er oct. à 10.30.

HUOT — A Québec, le 30 septembre 1966, à l'âge de 73 ans et 8 mois, est décédée dame Yvonne Delisle, épouse de M. Alphonse Huot, demeurant à 371, 12e Rue.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, 1187, 1ère Avenue, à 8.50 heures, pour l'église Saint - Fidèle et de là au cimetière Saint - Charles.

INTERNOSCIA — A Montréal, le 2 octobre 1966, à l'âge de 84 ans, est décédée Dame Neva Garneau, épouse de feu Jérôme Internoscia, demeurant au 4328 Barnschiffe.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Urgel Bourgie Ltée, angle Boul. Descarte et Ave Notre-Dame de Grâces, à 8.45 hres pour l'église de Notre-Dame de Grâces et de là au cimetière de la Côte des Neiges.

M. J. Pépin

SAINT-GEORGES — M. Jacques Pépin, nouvelliste à Sherbrooke, fils de M. et Mme Philippe Pépin de Vallée - Jonction, est mort accident e l l ement à Granby, vendredi le 30 septembre, à l'âge de 28 ans. Il fut antérieureme n t journaliste au quotidien Le Soleil.

Outre ses parents, il laisse ses frères, soeurs, beau-frère et belles-soeurs: MM. et Mmes Paul-Henri Cliche (Madeleine), de Vallée-Jonction; Paul-E. Pépin (Liliane Poulin), de Sherbrooke; Robert Pépin (Denise Pineau), de Ville Saint-Georges; Mlle Jeannine Pépin, de Montréal.

Le corps est exposé à la maison familiale a Vallée-Jonction. Les funérailles auront lieu mardi après-midi en l'église paroissiale et un libera sera chanté à Beauceville où se fera l'inhumation sous la direction de M. Gérard Giguère.

Mme H. Arsenault

Dame Léonie Carrier, épouse de feu monsieur Henri Arsenault, est décédée le 1er octobre. Elle demeurait au 165, Grande - Allée - est, Québec.

Madame Arsenault laisse dans le deuil sa fille, Mlle Rita Arsenault; ses frères, ses soeurs et ses belles-soeurs: M. et Mme Joseph Carrier, M. et Mme Edouard Carrier, Mlle Marie-Eugénie Carrier, Mlle Angéline Carrier, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle était exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 46 Saint-Cyrille ouest.

Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui en l'église Saint - Coeur - de - Marie et l'inhumation au cimetière Mont-Marie de Lévis.

JOHNSTON — A l'hôpital Jeffery Hale, le 1er octobre 1966, à l'âge de 85 ans, est décédé le Capitaine W.A. Johnston, époux de dame Vera M. Howd.
Les funérailles auront lieu mardi, à 2.30 heures.
Départ de la résidence funéraire D.S. Rickarby Enr, au no 907 rue St-Jean, à 2.10 hres pour l'église St-André et de là au cimetière Mount Hermon.

LANGLOIS — A Québec, le 1er octobre 1966, à l'âge de 18 ans et 3 mois, est décédé accidentellement M. Gaston Langlois, fils de M. Alexandre Langlois et de dame Paula Giasson, demeurant à 50, rue Couillard.
Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, 35 est, Grande Allée, à 9.45 heures, pour l'église Notre - Dame de Québec et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

LANGLOIS — A l'Hôtel - Dieu de Québec, le 1er octobre 1966, à l'âge de 64 ans et 9 mois, est décédé M. Rodolphe Langlois, époux de feu dame Auréa Richard, demeurant à Portneuf - Station.
Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures.
Départ du salon funéraire Julien & Fils Enr., de Portneuf - Station, à 2.45 heures, pour l'église de Portneuf-Station et de là au cimetière paroissial.

LAROCHE — A l'hôpital Saint - Sacrement, le 2 octobre 1966, à l'âge de 79 ans et 8 mois, est décédée dame Annie Conway Bibeau, épouse de feu M. Zéphirin Laroche, demeurant à Dosquet, comté de Lothinière.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.
Départ des salons funéraires Eugène Beaudoin & Fils, de Dosquet, à 9.50 heures, pour l'église de Dosquet et de là au cimetière paroissial.

LORTIE — A Ville Vanier, le 1er octobre 1966, à l'âge de 65 ans et 11 mois, est décédé M. Joseph Lortie, époux de dame Manda Laperrière, demeurant à 178, avenue Giguère.
Les obsèques auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue Saint - Vallier, à 8.45 heures, pour l'église Notre - Dame - de - la - Recouvrance et de là au cimetière Saint - Charles.

PAQUET — A l'hôpital Christ - Roi, le 30 septembre 1966, à l'âge de 76 ans et 6 mois, est décédée dame Célanire Boies, épouse de M. Adélard Paquet, demeurant à 102, rue Saint - Pierre, à Sainte - Thérèse - de - Lisieux.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., 738, avenue Royale, Beauport, à 8.40 heures, pour l'église Sainte - Thérèse - de - Lisieux et de là au cimetière paroissial.

POULIN — A Québec, le 2 oct., 1966, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Hermidas Poulin, époux de Feu Rosana Lafrance.
Les obsèques auront lieu mercredi à 9h.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270 rue Marie de l'Incarnation à 8h.45 pour l'église Saint-Malo et de là au cimetière Saint-Charles.

POULIOT — A Lévis, le 1er octobre 1966, à l'âge de 77 ans, est décédée Mlle Eugénie Pouliot, demeurant à 5, rue Sainte-Jeanne-d'Arc, Lévis.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 269, rue Saint - Georges, à 8.45 heures, pour l'église du Christ - Roi et de là au cimetière Mont - Marie.

RENAULD — A Québec, le 1er octobre 1966, à l'âge de 75 ans et 5 mois, est décédée dame Joséphine Plamondon, épouse de feu Joseph - Louis Renauld, demeurant à 187, 56e Rue Est, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue, à 8.50 heures, pour l'église Saint - Rodrigue et de là au cimetière de Charlesbourg.
Le trajet se fera en automobile.

REV. PERE VICTOR —A Montréal, le 2 octobre 1966, à l'âge de 69 ans, est décédé le Très Révérend Père Victor, capucin, né Frédéric Tessier.
Les funérailles auront lieu mercredi à 3 octobre à 3 heures p.m.
La dépouille mortelle est exposée à la Chapelle de la Réparation, Pointe-aux-Trembles, et l'inhumation aura lieu à la crypte de la Chapelle.

ROY — A Québec, le 2 octobre 1966, à l'âge de 65 ans et 7 mois, est décédé subitement M. Ovila Roy, rentier, époux de dame Irène Champagne, demeurant à 2265, boulevard Henri Bourassa.
Les funérailles auront lieu jeudi, le 6 octobre, à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, avenue Bardy, angle La Canardière, à 9.50 heures, pour l'église Saint - Paul Apôtre et de là au cimetière Saint - Charles.
Le trajet se fera en automobile.
La dépouille mortelle sera exposée à compter de ce soir, 7 heures p.m.

SAVOIE — A l'hôpital des Vétérans à Sainte - Foy, le 1er octobre 1966, à l'âge de 72 ans et 5 mois, est décédé M. Pierre Savoie, époux en premières noces de feu dame Jeanne Hébert et en secondes noces de dame Yvonne Martel, demeurant à 95 1-2 Verret.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ du salon funéraire Antonio Falardeau, 30, rue Saint - Joseph, Loretteville, à 8.45 heures, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

THERRIEN — Au Jeffery Hale, le 3 oct. 1966, à l'âge de 89 ans 4 mois, est décédé M. Alfred Therrien, époux de Maria Bouffard, demeurant à Saint-Sylvestre.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9h.30.
Départ de la résidence funéraire de Saint-Sylvestre à 9h.15 pour l'église de Saint-Sylvestre et de là au cimetière paroissial.

VEZINA — A Québec, le 30 septembre 1966, à l'âge de 62 ans, est décédée dame Blanche Petitclerc, épouse de M. André Vézina, demeurant à 290, 2e Rue.
Les funérailles auront lieu mardi, à 11.15 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1ère Avenue, à 11 heures, pour l'église Saint-Charles de Limoilou, et inhumation au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

L'art dans les Fleurs
Coin Henri-Bourassa Canardière
523-6901
623-2950
José FLEURISTE

au Jardin des Fleurs enr.
VOS COURONNES SONT LIVREES EN MOINS D'UNE HEURE A QUEBEC
545 EST, BOUL. CHAREST
TEL.: 524-3564

Services funéraires de distinction
Depuis 4 générations
7 RESIDENCES FUNERAIRES
Ste-Foy - QUEBEC - Charlesbourg
Arthur Cloutier & Fils
522-4088

Paquet VENTE la clef de L'ÉCONOMIE

LE PLUS GRAND CHOIX DE VALEURS JAMAIS RÉUNIES DANS UN MAGASIN

ACTUELLEMENT
EN COURS
JUSQU'AU
15 OCTOBRE 1966

DISQUES R.C.A. VICTOR

MONO		STEREO	
Rég.: 1.98	1.66 ou 3 pour 4.50	Rég.: 2.49	2.09 ou 3 pour 6.00
Rég.: 6.20	ch. 4.88	Rég.: 7.20	ch. 5.77
Rég.: 4.20	ch. 3.33	Rég.: 5.20	ch. 4.33
Rég.: 3.00	ch. 2.44	Rég.: 3.50	ch. 2.88

CGP 229 - CGPS 229 - LUCIEN HETU. Invitation à la danse, Vol. III. Je croyais, Tijuana Taxi, Daniel.

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50
Stéréo: 2.09 ou 3 pour 6.00

CGP 222 - CGPS 222 - LUCIEN HETU, Parade des Succès. Aline, Les yeux d'un ange. Ne pleure pas.

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50
Stéréo: 2.09 ou 3 pour 6.00

CGP 164 - CGPS 164 - LUCIEN HETU. Invitation à la danse, Vol. II. Mélodie d'amour, Paradiso, Maria Helena.

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50
Stéréo: 2.09 ou 3 pour 6.00

CGP 215 - CGPS 215 - LA VEILLEE CHEZ ISIDORE, Isidore Soucy. La bastringue, La guenille, Le brandy.

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50
Stéréo: 2.09 ou 3 pour 6.00

CGP 213 - SACHA DISTEL. Cararina, Dis-moi Barman, Rien dans la nuit.

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50

CGP 231 - CGPS 231 - PARADE DES SUCCES. Vol. VI. Paul Baillargeon et son orchestre. Et maintenant, Bang Bang, Bonjour Marie.

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50
Stéréo: 2.09 ou 3 pour 6.00

CAL 961 - CAS 961 - LIVING MARIMBA. Tijuana Taxi, Spanish Eyes, Perhaps, Perhaps, Perhaps, Perhaps.

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50
Stéréo: 2.09 ou 3 pour 6.00

CAL 996 - CAS 996 - LIVING BRASS. What now my love. Strangers in the night, Five minutes more, Mexican Honey Moon.

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50
Stéréo: 2.09 ou 3 pour 6.00

CAL 907 - CAS 907 - LIVING BRASS. Mexican Shuffle, Magic Trumpet, Whipped Cream, Java.

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50
Stéréo: 2.09 ou 3 pour 6.00

CAL 949 - CAS 949 - LIVING BRASS. A Taste of Honey. The 3rd Theme, South of the border, Some Enchanted Evening

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50
Stéréo: 2.09 ou 3 pour 6.00

CAL 977 - CAS 977 - HAWAII, Léo Addeo, On the beach at Waikiki, Orchids From Hawaii

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50
Stéréo: 2.09 ou 3 pour 6.00

LOCD 2005 - LSOD 2005 - THE SOUND OF MUSIC. Version originale du Film. Maria, Sixteen gooing on seventeen, So long, Do-ré-mi.

Mono: 4.88 Stéréo: 5.77

LPM 3643 LSP 3643 - ELVIS. Paradise Hawaiian Style. This is my heaven, Datin Scratch my back.

Mono 3.33
Stéréo: 4.33

D 50009 - DS 50009 - MICKIE FINNS. America's #1 Speakeasy. Side by side, Ahley cat, bye bye Black bird.

Mono: 2.44
Stéréo: 2.88

D 50006 - DS 50006 - THE MAMA'S & THE PAPA'S Monday Monday, Got a feelin, California Dreamin, Hey Girl.

Mono: 3.33
Stéréo: 4.33

PC 1012 - PCS 1012 - JEAN ROGER. Monsieur Banco. Buona Fortuna, Pour toi, Rien c'est toi.

Mono: 2.44
Stéréo: 2.88

PC 1033 - PCS 1033 - LES JEROLAS A LA COMEDIE CANADIENNE. J'ai changé, Scandale dans la famille, Séraphin, Au pays des Incas.

Mono: 2.44
Stéréo: 2.88

PC 1013 - PCS 1013 - THERESE DEROY. L'amour, Il faut oublier, Prends garde à toi.

Mono: 2.44
Stéréo: 2.88

PC 1014 - PCS 1014 - PAOLO NOEL. A toast & café. Romantica, Amour excuse-moi, Marinella.

Mono: 2.44
Stéréo: 2.88

CAL 888 CAS 888 - JIMMY WHITE Saloon Tunes. Pretty Baby, Colonel Bogey, Jada Chicago, Sweet Georgia Brown.

Mono: 1.66 ou 3 pour 4.50
Stéréo: 2.09 ou 3 pour 6.00

PAQUET, DISQUES, REZ-DE-CHAUSSEE.

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE: ST-ROCH: 529-4501

LA CIE PAQUET INC.
545 Est St-Joseph, Qué. 2
Veuillez me faire parvenir les disques suivants:

QUANTITE	DESCRIPTION	PRIX	NO

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....
ENTREE ..... Comptant ..... C.O.D. .....

a) GILET-T en coton. Renforcé au cou par une bande de nylon. Légères imperfections n'affectant en rien la durée. Blanc. Tailles: P.M.G.XG.

REG. 1.50 **1.00**

COMMANDEZ
PAR TELEPHONE:
St-Roch: 529-4501
Place Laurier: 653-8711

CAMISOLES DE COTON

b) Tricot Thermal, de pesanteur moyenne. Modèles à manches longues ou courtes. Légères imperfections. Quantité limitée. Blanc. P.M.G.

REG. 2.50 **1.44**

CALECONS LONGS

c) en coton. Tricot Thermal, de pesanteur moyenne. De marque réputée. Légères imperfections. Quantité limitée. P.M.G. Blanc.

REG. 2.99 **1.88**

Paquet, mercerie pour hommes, rez-de-chaussée.
COMMANDEZ PAR TELEPHONE: ST-ROCH: 529-4501

Bas courts pour hommes

d) Laine et Nylon. Modèles à motifs de fantaisie ou unis. Légères imperfections. Choix de différentes teintes assorties. Pointures: 10 à 11½.

REG.: 1.50 **.88**

Importation européenne

Mouchoirs de coton de première qualité. Texture fine et parfaite. Ourlés à la machine pour une plus longue durée. Blanc.

Rég.: 3.00 la dz **1.88** la douz.

Paquet, mercerie pour hommes, rez-de-chaussée.
AUSSI A PLACE LAURIER.

HEURES D'AFFAIRES: DE 9H. A 5H.30 TOUS LES JOURS EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M. — PLACE LAURIER: DE 9H.30 A 5H.30 EXCEPTE LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M.